

# le PLEIN-JOUR

sur la  
manicouagan



"Une présence dans LE MILIEU pour servir LE MILIEU"

Le seul journal à intérêt totalement local

4ième année, no 46

Mardi, 22 janvier 1980, 100 pages

12,500 exemplaires

**Les JEUX DU QUEBEC**  
auront lieu **Page 50**

**PROMOTION POUR L'ACHAT LOCAL**

**Les hommes d'affaires**  
**ne veulent plus**  
**être des dépanneurs**

**Page 5**



Guillaume Leblanc

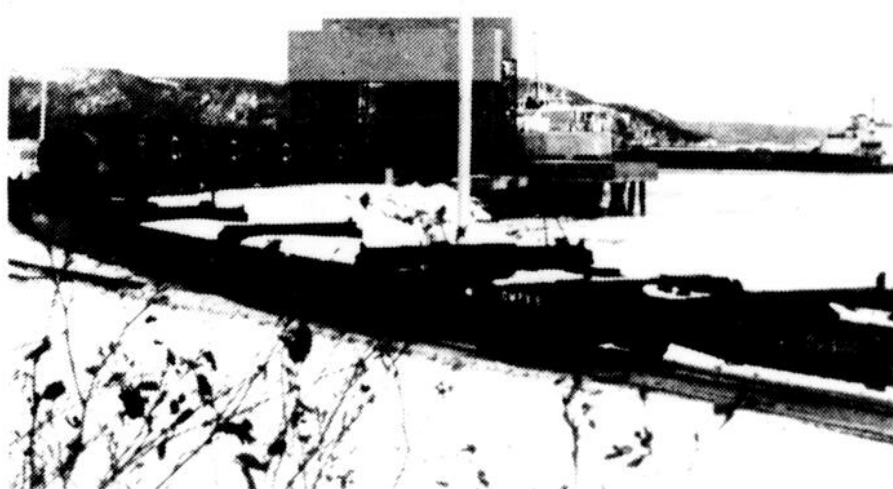


Denise Sénéchal

**SENECHAL et**  
**LEBLANC**  
**athlètes de l'année** **Page 47**

**SOPOR**  
**fait ses frais**  
**en 1979**

**Page 3**



**SURVEILLEZ**  
**les mises en nomination**  
**pour les personnalités**  
**et l'événement de l'année**

**Page 5**



Fleuriste  
**Otis**

708, rue de Puyjalon,  
Hauterive 589-5613



**SERVICE**  
**DE LIVRAISON**  
**RAPIDE**  
**ET COURTOIS**

Flours pour toutes occasions



**UNIFICATION DES FLEURISTES**  
**DU CANADA**  
**TRANSMISSIONS FLORALES**

Au nom du régionalisme,

# Dufour veut protéger les intérêts charlevoisiens

Par: Jean Garon

Avec seulement six mois de pouvoir, les conservateurs ne sont pas responsables de la situation économique qui prévaut au Canada. Tels sont les propos tenus par le candidat conservateur du comté de Charlevoix, Jean-Pierre Dufour, pour prendre la défense du budget Crosby qui est à l'origine du renversement du gouvernement en décembre 1978.

L'essentiel, pour que le Canada atteigne l'auto-suffisance en énergie d'ici une dizaine d'années, consiste à mettre de l'avant des politiques qui puissent stimuler le développement

de d'autres sources d'énergie et préserver les réserves en restreignant légèrement la consommation. Selon Me Dufour, la fameuse taxe d'accise de dix-huit (18) sous qui figurait sur le budget Crosby était justement une mesure pour uniformiser le prix du pétrole canadien avec le marché international.

De telles mesures auraient également pour effet d'assainir l'économie canadienne et rehausser la valeur de son dollar, aux dires du conservateur Dufour.

Vraisemblablement, le budget Crosby sera présenté dans ses grandes

lignes si les conservateurs reprennent le pouvoir le 18 février prochain, a-t-il poursuivi, mais en tenant compte du régionalisme cette fois-ci. D'ailleurs, le candidat Dufour s'engage à protéger les camionneurs-artisans du comté de Charlevoix contre cette hausse après son élection, en proposant un amendement qui leur autoriserait une ristourne de dix (10) sous le gallon, tout comme c'est le cas, actuellement, des agriculteurs.

De même pour la question du transport aérien, le candidat conservateur entend faire pression afin que la com-

pagnie Air Gava desserve les secteurs de Forestville et de La Malbaie. D'après lui, il est primordial que cette compagnie inscrive ces deux régions dans son circuit, car elles sont victimes de leur isolement.

C'est en quelque sorte le genre de politiques que propose le candidat conservateur de Charlevoix et qu'il tentera de faire comprendre et accepter par les électeurs au cours d'une vaste campagne qu'il entreprendra sous peu, en compagnie du sénateur Martial Asselin. Bref, il veut être le défenseur du régionalisme, et plus particulièrement des intérêts de Charlevoix.



D'après Me Dufour, les conservateurs ne demandent qu'une chance pour faire leurs preuves.

## Débat des candidats dans Manicouagan

Le Cercle de Presse de Sept-Iles organise un débat entre les candidats à l'élection fédérale du 18 février prochain. Celui-ci aura lieu à Sept-Iles, dimanche, le 10 février.

Cette activité qui vise à dispenser une information plus complète aux électeurs de Manicouagan sur la

campagne électorale en cours, fournira aux candidats l'occasion d'exposer leur programme et de le débattre ensuite publiquement.

Les invitations ont été lancées cette semaine à tous ceux qui solliciteront la faveur de l'électorat le 18 février. Le débat sera

présidé par Me Jean-Claude Lebel de Sept-Iles, qui a déjà rempli une fonction similaire en 1976. Au cours des prochains jours, les responsables du débat rencontreront les représentants des candidats afin de discuter des modalités et des règlements à observer lors de cette activité.

Soucieux de contribuer à une information toujours améliorée, le Cercle de Presse de Sept-Iles organise ce débat afin de faire connaître aux électeurs de la région les vues et les conceptions de ceux qui sollicitent la faveur de les représenter aux Communes.

## Une campagne plus populaire dans Manicouagan,

# Maltais veut être plus près de la population



(Photo Luc Michaud)

Se rapprocher de la population: une priorité pour le candidat libéral dans Manicouagan, André Maltais.

Par: Suzie Brisson

S'adressant aux militants libéraux du comté de Manicouagan à l'occasion du lancement de sa campagne électorale, le candidat André Maltais a vite démontré, par son ton nettement plus agressif, qu'il entendait mener une campagne différente de celle qu'il avait poursuivie au printemps dernier.

**Plus près de la population**  
En effet, le style de la campagne sera plus populaire et on notera une tendance du politicien de se rapprocher le plus possible

de la population. Pour ce faire, l'accent sera mis sur la visite des petits villages compris dans le comté de Manicouagan et on favorisera la tenue d'assemblées publiques.

En jetant un regard sur ses effectifs politiques dans le comté, le candidat libéral a déclaré qu'il avait accompli la mission qu'il s'était donnée, soit d'y assurer sa présence dans le comté et au niveau d'un bureau.

**Edifice fédéral**  
Sous le thème «Manicouagan je m'en occupe», l'évocation des dossiers chauds de la région, retenus par M. Maltais, fut faite. Ainsi on a appris que le projet de l'édifice fédéral est au stade d'une consultation auprès des autorités

fédérales afin de vérifier s'il s'agit là d'un véritable besoin pour la population de la région. Québécois retient aussi l'attention de M. Maltais qui déclare que tout le dossier du transport aérien doit être revu.

**Argumentation régionale**  
Poursuivant son allocution devant son auditoire, le candidat a expliqué les raisons du renversement Clark en insistant sur ses opinions personnelles, s'inspirant de la réalité régionale du comté de Manicouagan. Les disparités régionales et le problème du transport sur le territoire de la Côte-Nord rendaient ridicule, selon M. Maltais, de payer 18 sous de taxe d'accise sur le gallon de pétrole. Aussi M. Maltais a tenté d'expliquer la situation et M.

Crosbie n'a pas consenti à faire des allègements fiscaux sélectifs sur la Côte-Nord.

Dans une autre ordre d'idées, le candidat Maltais a conseillé ses électeurs de suivre, au cours de la présente campagne, le cheminement de son chef, M. Trudeau. Selon lui les trois points à retenir du programme sont l'équité, la responsabilité et le partage.

Répondant aux questions des journalistes, le politicien a déclaré qu'il avait tenté, à maintes reprises, en Chambre, d'expliquer le comté de Manicouagan et que malheureusement il devait toujours le situer sur une carte géographique. Cependant, il a avoué que les gens commencent à situer maintenant ce comté.

## Un candidat marxiste-léniniste

Le parti Marxiste-léniniste du Canada présentera une candidate dans la circonscription de Manicouagan lors des élections fédérales du 18 février prochain. Il s'agit de madame Lisette Paradis, âgée de 28 ans et originaire de Sept-Iles.

Le PML du Canada signale que son programme minimum est de «faire payer les riches pour la

crise» et s'estime l'unique parti «capable d'amener une solution valable à la situation économique désastreuse qui sévit à travers le Canada. C'est un programme de transformation révolutionnaire, le programme qui servira les besoins de la vaste majorité de la population; et son application sera le premier pas déterminé vers la solution de tous les

problèmes auxquels font face les larges masses populaires».

S'opposant à ce qu'il estime être «la fraude de la souveraineté-association comme une tentative de rallier les travailleurs, le PML soutient la libre union du Québec avec le Canada, et cela jusqu'à la sécession, si tel est la volonté du peuple».

## Un candidat Rhinocéros dans Manicouagan

Un citoyen de Gagnon, monsieur Yves Truchon, a annoncé lundi son intention de briguer les suffrages aux élections fédérales du 18 février prochain sous la bannière du parti rhinocéros. Se disant lui-même vice-président de cette formation politique, il affirme être en contact étroit avec son président Cornélius.

Diplômé de l'université Laval en sciences de l'enseignement, monsieur Truchon enseigne à l'école secondaire

de Gagnon. Il signale que «toute contribution financière sera acceptée, la

## Projet d'eau potable à Ragueneau

Par: Jean Garon

Les autorités municipales de Ragueneau ont récemment soumis au ministère des Affaires Municipales, un projet d'aménagement de quatre puits communs dans le rang 2. Ce projet, évalué à 580 000 \$ par la firme d'ingénieurs Tremblay, Deschênes et Associés, entre dans le cadre du

caisse du parti étant à zéro».

programme PAIRA (Programme d'Aide à l'implantation d'un Réseau d'Aqueduc).

Une étude reste encore à faire concernant l'analyse de l'eau, à savoir si elle est bonne et en quantité suffisante. L'aménagement de ces quatre puits, s'il doit avoir lieu, permettra d'alimenter en eau potable 120 familles usagères.



Le candidat du Parti Progressiste-Conservateur, M. Jacques Blouin, a procédé au lancement officiel de sa campagne électorale dans son lieu de naissance, soit «Franquelin».

# SOPOR fera ses frais en 1979

Par: Suzie Brisson

«La Société du port ferroviaire de Baie-Comeau / Hauterive (SOPOR) fera définitivement ses frais en 1979 contrairement aux rumeurs qui donnaient 5 ans pour que la Société parvienne à ce résultat.»

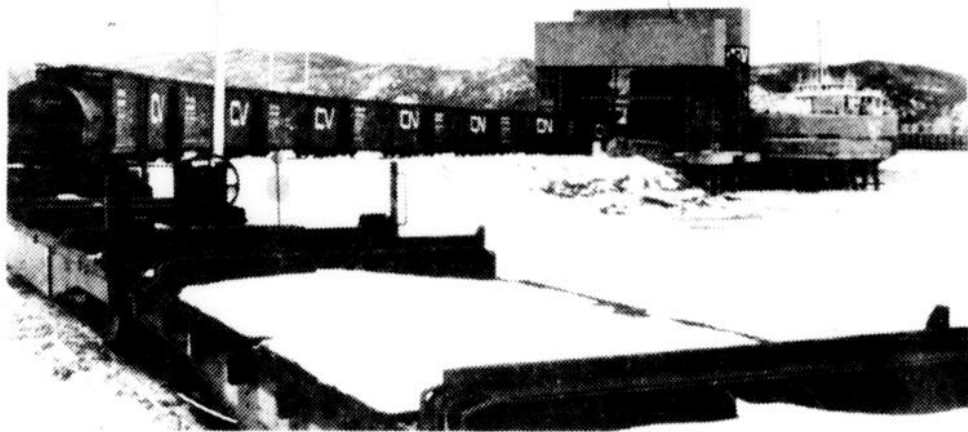
Cette déclaration du gérant de SOPOR, M. Michel Caron, indique donc que la société se trouve en bonne position.

Ainsi, selon le gérant de SOPOR, M. Michel Caron, SOPOR augmentera ses capacités de manipulation qui passeront de 360,000 tonnes à 400,000 au cours de cette année.

Cette augmentation est due en grande partie à un ajout de production de la part des actuels clients et aussi à la venue de nouveaux clients.

## Parc automobiles

M. Caron indique que la Société est approchée continuellement par de nouveaux projets. Parmi ceux-là, l'un se concrétisera, il s'agit d'un mini parc-automobiles installé à la proximité du



Le George-Alexandre Lebel transportera 400,000 tonnes au cours de cette année soit une augmentation de 40,000 tonnes.

bateau-rail d'une capacité de 5,000 véhicules. C'est la compagnie GM qui a signé cette entente avec SOPOR. Ainsi au lieu de se trouver à Matane, comme le voulait

la coutume, les voitures se trouveront à Baie-Comeau.

Bien sûr SOPOR pense toujours aux éventuels clients qui pourraient se prévaloir des services de

transport que la Société offre. Mais pour ce qui est des petits commerçants, il apparaît difficile de faire changer les moyens de transport de ces derniers.

## Henri Leonard: «SOPOR occupera sa place lorsqu'il y aura un parc industriel»

La Société du port ferroviaire de Baie-Comeau / Hauterive jouera véritablement son rôle lorsqu'il y aura un parc industriel régional. Cette déclaration a été faite par le président de la Société, M. Henri Leonard. Selon celui-ci, le

projet de SOPOR est une partie d'un entier qui n'existe pas encore.

Ainsi donc SOPOR pourra donc vraiment prendre de l'expansion lorsqu'il y aura l'implantation d'un parc industriel dans la région.

## Q.N.S.: le premier client

La Compagnie de papier Q.N.S. est le plus important client de SOPOR. Sur 360,000 tonnes, 285,000 proviennent de la QNS. La Société des Métaux Reynolds fait transporter environ 40,000 tonnes tandis que 35,000 proviennent du général.

difficile à répondre mais si on évalue la fréquence des voyages du bateau rail, on peut se faire une petite idée.

Présentement le bateau rail fait cinq voyages par semaine et sa capacité maximum serait de trois par jour si on compte huit (8) heures pour un aller-retour plus le chargement et le débarquement.

## Utilisation maximum du bateau-rail

La question à savoir si le George-Alexandre Lebel a un pourcentage d'utilisation maximum, est

Donc, au cours de cette année, SOPOR rentrera dans ses frais mais les chiffres de l'état financier de la Société ne seront disponibles qu'en février prochain.

## Service inter-rives

# Air Satellite se voit refuser le permis

Par: Suzie Brisson

Ce n'est pas encore cette année qu'Air Satellite assurera le service inter-rives dans notre région.

En effet, la compagnie vient de se voir refuser le permis qu'elle avait demandé pour faire la liaison entre Baie-Comeau, Matane, Mont-Joli et Rimouski.

## Demande de suspension de permis

Dans sa requête présentée au comité des Transports aériens, Air Satellite demandait l'autorisation d'exploiter un service aérien commercial et elle demandait également la suspension ou l'annulation du permis détenu par Golfe Air Québec Limitée.

Pour ce faire, Air Satellite a démontré dans sa requête que la compagnie Golfe Air exploitait, en vertu de son permis, un service non sécuritaire, qu'elle ne respectait pas les horaires, qu'elle laissait à désirer quant au confort des passagers et de façon indifférente à l'égard des usagers.

**18 mois pour s'améliorer**

Pourtant la demande d'Air Satellite, qui visait à exploiter un service de remplacement, n'a pas été acceptée. Cependant, le Comité a mis la compagnie Golfe Air en mesure d'améliorer, dans les dix-huit mois suivant le premier janvier 1980, son service sinon le permis serait annulé et le Comité sera disposé à accorder à

Air Satellite l'autorisation d'exploiter un service de remplacement.

## Demande de révision

Suite à cette décision du Comité des Transports aériens, Air Satellite Inc. a décidé de demander une révision et a l'intention d'aller en rappel car, selon elle, ce jugement est injuste.

## Marcel Brin, candidat dans Manicouagan

# Le Crédit Social se mêle au débat électoral

Par: Suzie Brisson

M. Marcel Brin a été élu par acclamation candidat du Crédit Social du Canada dans Manicouagan lors de la convention du parti qui se tenait la semaine dernière à Sept-

Iles. Commerçant de Sept-Iles, originaire de Belcombre au Témiscamingue où il a milité quelque temps dans cette formation, M. Brin a comme thème électoral «Prenons nos affaires en

main dès maintenant». Le candidat créditiste a l'intention de s'attarder sur les dossiers locaux et il met l'accent sur la définition de la frontière du Labrador/Québec, sur le rapatriement du contrôle aérien de l'est du Canada et

sur le domaine de l'énergie. **Visite de Fabien Roy** Le chef du parti Crédit Social du Canada, M. Fabien Roy, viendra rencontrer son candidat mercredi, le 23 janvier, dans l'avant-midi, à Sept-Iles, et dans l'après-midi et

en soirée à Sept-Iles. Sa visite n'est pas prévue pour notre région mais si un candidat créditiste venait à se manifester dans Charlevoix, M. Roy serait peut-être des nôtres.

## Municipalisation des loisirs

# Pointe-Lebel franchit la première étape

Par: Jean Garon

La municipalité de Pointe-Lebel doit procéder, ce soir, à une transaction avec «Les Loisirs de Pointe-Lebel Inc.». Elle doit précisément acquérir les biens et immeubles qui serviront à l'administration de ses loisirs. Cette transaction sera ainsi la

première étape franchie vers la municipalisation des loisirs, qui est à l'étude depuis plus d'un an.

Etant donné que la municipalité compte très peu de matériel et d'infrastructures dans le domaine des loisirs, elle se limitera, cette année, à la création d'un comité de la patinoire. Ce comité,

précise le secrétaire-trésorier Yvan Tremblay, sera composé d'un membre du conseil (Gisèle Charrette-Malais) et de quelques contribuables, lesquels verront à son fonctionnement.

Pour prendre véritablement ses loisirs en mains, la municipalité doit posséder un minimum de

structures, des biens et immeubles. Aussi, pour développer ce champ d'activités, elle a soumis une demande de subvention au ministère des Affaires Municipales et rencontré le ministre Lucien Lessard des Loisirs de la Chasse et de la Pêche.

**Les Services d'Entretien CDJ inc.**  
Centre Commercial Lafleche,  
Baie-Comeau - Hauterive  
Bur.: 589-8860

Lavage de tapis, fauteuils, divans

CONCIERGERIE COMMERCIALE & RÉSIDENTIELLE  
PLANCHERS - MURS - DÉGÂTS DE FEU  
INONDATION DE SOUS-SOL  
LOCATION DE POLISSEUSES À PLANCHER



**Roréo & Juliette**  
La mode à deux...  
Les Galeries Baie-Comeau  
296-6676

**BOUTIQUE 8**  
la différence!  
Vêtements juniors & dames  
LES GALERIES BAIÉ-COMEAU  
296-4919  
CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN  
589-6526

**AU FEMININ**  
Spécialités de vêtements pour dames  
Taille 14 à 22 1/2  
Vêtements de maternité  
Uniformes  
Les Galeries Baie-Comeau  
296-9740

**boutique Bambino**  
Centre Régional Manicouagan  
589-2331  
Les Galeries Baie-Comeau  
296-5190  
L'UNIVERS DES PETITS!

## Négociations locales à la C.S.N. 8 des 16 points paraphés

Par: Suzie Brisson

Huit (8) des seize (16) points de négociations locales entre la Commission scolaire Manicouagan et le Syndicat de l'enseignement du Nord ont été paraphés au cours des dernières séances dont la dernière s'est tenue au courant de la semaine passée.

La déduction des cotisations syndicales, l'utilisation des locaux de la commission scolaire pour fins syndicales, la communication et l'affichage des avis syndicaux, la réglementation des ab-

sences, la contribution d'un instituteur à une caisse d'épargne, les modalités de versement de la rémunération, les régimes complémentaires d'assurance ainsi que le chapitre de la démission et des bris de contrat sont les chapitres qui ont été paraphés.

Les deux principaux points qui n'ont pas encore été déposés sont les critères de procédures d'affectation de mutation et de réaffectation, et ainsi que les règles régissant la répartition des fonctions et responsabilités entre les

instituteurs découlant des dispositions négociées et agréées à l'échelle nationale relatives aux fonctions et responsabilités des instituteurs.

Les prochaines séances de négociations auraient lieu au cours de cette semaine, et M. Simon Lavoie, directeur des Services du personnel et responsable pour la Commission des négociations locales, a indiqué que les négociations se déroulaient très bien et que le climat était excellent.

## Bellavance n'est pas à vendre

J.G.

Suite à la nouvelle, annoncée la semaine dernière dans différents média régionaux, à l'effet que Quebecor ou le magnat québécois de la presse, Pierre Péladeau, serait acheteur du Groupe Bellavance Inc. de Rimouski; le principal

intéressé, M. André Bellavance, a révélé qu'il ne s'agissait là que d'une approche sans conséquence car son entreprise n'est toujours pas à vendre.

Rappelons aux lecteurs que le Groupe Bellavance Inc. édite sept journaux dans le Bas Saint-Laurent, la Gaspésie et le

nord du Nouveau-Brunswick et imprime quatorze journaux, dont les «PLEIN-JOUR» de Manicouagan, de Saguenay et de Charlevoix.

Bellavance Inc. est le plus important groupe dans le domaine de la presse à l'Est du Québec, suivi des Publications PLEIN-JOUR sur la Côte-Nord.

## La Maison des femmes Assemblée générale mensuelle

Toutes les femmes de la région sont attendues mardi, le 29 janvier, à 19h30, à la Maison des femmes située au 24, rue Mance, pour l'assemblée générale mensuelle.

A cette rencontre,

plusieurs sujets importants seront discutés tels:

- accueil, hébergement,
- les activités en cours
- révision et modification des statuts et règlements
- les projets offerts aux femmes pour le début de

l'année '80.

De plus nous tenons à vous informer qu'il y a toujours des cafés-rencontres, à tous les mardis soir et que c'est accessible à toutes les femmes.

## Les enseignants seront-ils en grève le 28 janvier?

Par: Suzie Brisson

Les enseignants du primaire et du secondaire de la région se prononceront sur une recommandation de grève générale de la part des dirigeants syndicaux de la CEQ et ce, au cours d'une consultation qui a lieu cette semaine.

Ce mandat de grève a pour but de forcer la

négociation qui est à un point mort et ce, depuis le 21 novembre dernier. Les négociateurs syndicaux et patronaux viennent tout juste de reprendre les pourparlers sur les questions prioritaires qui font problème: la sécurité d'emploi et la définition des tâches de l'enseignement.

Les dirigeants syndicaux sont d'avis que ce vote de grève ne pourra

difficilement être en bas de 80% si on en juge par les résultats de novembre dernier. A ce moment là, les enseignants avaient voté en faveur de la grève avec une majorité de 78%.

Les écoles primaires et secondaires de la région pourraient être paralysées par une grève à compter du 28 ou 29 janvier, si le vote s'avérait être positif.

## A Godbout, 36 000\$ pour aménager et embellir

Par: Jean Garon

Le projet d'aménagement et d'embellissement, soumis par la municipalité de Godbout dans le cadre du dernier programme Canada au Travail, a été accepté. Les 36 000 \$, qui seront versés dans ce projet, permettront l'engagement de huit

travailleurs du 18 février au 27 juin 1980.

Le projet consiste à nettoyer le lit de la Petite Rivière, à construire un ponceau la traversant, à nettoyer le terrain de la Grande Rivière et à aménager un sentier pour monter à la croix. Il consistera également à niveler et clôturer le terrain

municipal, à installer la tour pour la sirène à incendie et à construire cinq puits artésiens pour le service d'incendie.

Bref, le projet a pour but d'aménager et embellir certains sites touristiques de Godbout, ainsi qu'à apporter certaines améliorations aux services municipaux.

## Les hauteriviens recevront un compte provisoire de taxes

Par: Jean Garon

Les payeurs de taxes de la Ville de Hauterive devraient recevoir, d'ici quelques jours, leur compte provisoire de taxes. Cette décision a fait l'objet d'une résolution lors de la dernière séance du conseil municipal.

Tel qu'il est édicté dans la loi 57 sur la réforme fiscale, ces comptes provisoires ne doivent pas excéder ceux de l'an dernier. Ils doivent tout simplement permettre à la Ville de Hauterive, d'établir, d'ici la fin mars, les prévisions budgétaires

pour son prochain exercice financier.

La résolution prévoit en outre, que les comptes de taxes définitifs parviendront aux contribuables en juillet 1980. L'excédent, s'il y en a un, ne sera déboursé qu'à ce moment là.

## «A CKBH, l'accent sera mis sur l'information locale»

Par: Suzie Brisson

La station radiophonique CKBH de Baie-Comeau ouvrira vraisemblablement ses portes le 2 mars prochain s'il n'y a pas de retard. La date, précédemment avancée, fixait l'ouverture à la mi-février. C'est un délai dans la livraison de l'équipement qui en est la cause.

Ces déclarations du directeur général de la station se sont faites à l'occasion d'un exposé de ce dernier, aux membres de la Chambre de Commerce de

Baie-Comeau au cours duquel, il entretenait son auditoire de la conception d'une entreprise radiophonique. **Accent sur l'information locale**

La politique d'information, qui a été envisagée à la station CKBH, mettra l'accent sur les nouvelles à caractère local. De plus des arrangements sont présentement en cours avec des réseaux pour la couverture d'événements nationaux et internationaux.

M. Boulay a aussi

affirmé qu'il ne fallait pas croire que CKBH sera une radio d'élite mais une de type commercial de qualité. Ainsi on n'entendra pas seulement de la musique classique et du jazz.

Aussi la venue d'une deuxième station de radio dans la région engendrera la qualité car la concurrence c'est toujours sain, aux dires de M. Boulay, qui ajoute que «même si beaucoup de gens craignent pour la rentabilité de l'entreprise, il s'avère qu'il y a un marché à Baie-Comeau».

## De décembre 1978 à décembre 1979 7 000 emplois de plus sur la Côte-Nord

Par: Jean Garon

Selon Statistiques Canada, la Côte-Nord enregistrait une baisse du taux de chômage à la fin du mois de décembre 1979, comparativement à décembre 1978. Les derniers relevés indiquent en effet un taux de chômage de 9.4%, alors qu'en 1978, le taux était de 12.2%, soit 2.8% de moins.

Pourtant, en examinant les chiffres, on se rend compte qu'en réalité, le nombre des chômeurs n'a pas diminué. Toujours en comparaison d'une année à l'autre, les chiffres révèlent qu'il y

avait 44 000 emplois et 5 000 chômeurs sur la Côte-Nord à la fin du mois de décembre dernier, tandis qu'à pareille date en 1978, cette même région comptait 37 000 emplois et 5 000 chômeurs également.

Ce qui revient à dire qu'il n'y a pas eu vraiment une diminution du nombre des chômeurs, mais au contraire une augmentation du nombre d'emplois équivalant à 18.18%. Il est vrai que le territoire de la Côte-Nord (région 49), délimité par Statistiques Canada, comprend aussi le Nouveau-Québec.

Le Québec connaît une situation à peu près similaire, mais à échelle différente. Les statistiques témoignent à la fois d'une diminution du nombre des chômeurs et d'une augmentation du nombre d'emplois.

Ainsi, en décembre 1979, le Québec comptait 2 609 000 emplois et 274 000 chômeurs, soit un taux de chômage de 9.5%. En décembre 1978, le taux était de 10.5%, avec 2 540 000 emplois et 297 000 chômeurs. Ce qui indique donc, finalement, une diminution du chômage de 1% et une augmentation des emplois de 2.7%.

## Le ministre Bérubé dans la région

C'est en effet le mercredi 30 janvier prochain que monsieur Yves Bérubé, Ministre de l'Énergie et des Ressources, visitera la région Baie-Comeau / Hauterive afin de rencontrer la population de cette région dans le cadre de la vaste campagne référendaire qui s'est amorcée à l'échelle du Québec.

Entre autres groupes visités il y aura notamment ceux touchant les secteurs économiques, sociaux et étudiants.

Monsieur Bérubé profitera également de l'occasion pour donner une conférence de presse avec les média locaux d'information et participera à une ligne ouverte sur les ondes de C.H.L.C.

Cette visite revêt d'autant plus d'importance que plus que jamais la question référendaire occupera une très large place dans toutes les discussions qui auront cours ce printemps.

Pour ce qui est de l'horaire définitif de la tournée de monsieur Bérubé dans notre région et des groupes à rencontrer, celui-ci sera communiqué, au cours de la semaine qui vient, aux divers média parlés.

le  
**PLEIN-JOUR**

sur la Manicouagan  
3 Place Lasalle, Baie-Comeau  
Produit par

LES PUBLICATIONS PLEIN-JOUR INC.  
589-5900 296-3350 296-3358  
296-5900 296-3359 Tirage 12,300 exemplaires

Imprimé à Rimouski par Bellavance Inc., division Imprimerie.

Distribution gratuite dans tous les foyers des localités comprises entre Ragueneau et Baie-Trinité.  
Toute reproduction du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation expresse de la direction.

Courrier de deuxième classe  
Enregistrement numéro 2955.

**DIRECTEUR GENERAL:**  
Paul Brisson

**DIRECTEUR ADJOINT:**  
André Fortier

**ADMINISTRATION:**  
Resp. Administration: Claire Brisson  
Adj. Resp. Administration: France Labonté  
Secrétaires: Mimi Maltais  
Danielle Linteau

**RESPONSABLE DE L'INFORMATION:**  
André Fortier

**JOURNALISTES:**  
Jean Garon  
Paul Fortier  
Suzie Brisson

**DIRECTEUR DE LA PUBLICITE:**  
Daniel Emond, tél., messenger: 589-0224

**CONSEILLERS EN PUBLICITE:**  
Patrice Boulianne, tél., messenger: 589-0264  
Gaby Morissette

**PHOTOGRAPHIE:**  
Luc Michaud, tél., messenger: 589-0212

**SALLE DE MONTAGE:**  
Responsable et mise en page: Raymonde Dubé  
Photo-composition: Diane Labonté  
Maquettistes: Linda Saint-Pierre  
Ginette Beaulieu  
Sonia Gendron

Dépôt légal  
Bibliothèque  
Nationale du Québec

LES HEBDOS RÉGIONAUX  
ASSOCIATION DES ÉDITEURS  
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE  
RÉGIONALE FRANCOPHONE

# Craignant une décision irrationnelle du M.I.C.T., la Chambre de Commerce de Baie-Comeau s'implique dans le dossier du parc industriel

Par: Suzie Brisson

Le dossier pour l'implantation du parc industriel régional retient encore une fois l'attention de la Chambre de Commerce de Baie-Comeau.

On se rappelle qu'en mai dernier, cette dernière avait prononcé sa position dans la publication du rapport «La promotion industrielle dans la région de Baie-Comeau / Haute-riève».

Dans ce document, la Chambre de Commerce concluait en disant que, suite à l'étude réalisée par leur comité de la promotion industrielle, elle recommandait le développement du site No 3 sous réserve des résultats positifs d'une étude approfondie des sols.

## Provoquer une décision

Cette fois-ci, la Chambre de Commerce a annoncé son intention de provoquer une décision de la part des instances

gouvernementales et de se manifester avant que celle-ci ne fasse connaître sa décision finale. Ajoutons cependant qu'aucun moyen n'a encore été envisagé par la Chambre de Commerce de Baie-Comeau.

Aussi la Chambre de Commerce a déclaré qu'elle soupçonnait la décision du M.I.C. déjà prise et qu'elle devait être «un peu irrationnelle».

C'est à l'occasion d'une rencontre du conseil

d'administration avec le notaire Réal Tremblay que la Chambre a pris cette dernière position dans le dossier. Rappelons que M. Tremblay était initiateur de la pétition auprès des hommes d'affaires pour activer une décision gouvernementale dans la sélection d'un site pour implanter le parc industriel régional.

# Les hommes d'affaires cherchent à promouvoir l'achat local

Par: Jean Garon

Pendant la période des Fêtes, les hommes d'affaires de la région ne sont pas restés inactifs puisque des rencontres ont eu lieu entre quelques-uns d'entre eux et les responsables des achats de la Scierie des Outardes et du projet Manic 5 P.A. (puissance additionnelle) pour discuter des politiques d'achat de ces entreprises.

Ce sujet a été l'objet d'une discussion lors du dîner d'affaires de la Caisse d'entraide Economique Manicouagan, vendredi, afin d'obtenir une concertation entre les hommes d'affaires pour la

promotion de l'achat local. Il s'agissait, en fait, d'une première approche pour savoir si les hommes d'affaires (commerçants) étaient intéressés à vendre aux grosses entreprises de la région.

Il a été remarqué, au cours du dîner, que jusqu'à maintenant les marchands locaux ont joué essentiellement un rôle de dépanneur. La principale raison évoquée pour expliquer cet état de chose, est qu'il existe un manque de relation entre eux et les grosses entreprises.

La discussion a finalement amené les

hommes d'affaires à mettre en exergue deux constatations; la première, que les marchands ne savent pas ce que les grandes entreprises achètent et la seconde, que les entreprises ne connaissent pas les possibilités de fourniture des marchands.

Or, comme la plupart des grosses entreprises ne sont pas intéressées à divulguer tout ce qu'elles ont besoin, les hommes d'affaires ont dû admettre qu'il est primordial de savoir vendre son produit aux acheteurs éventuels, donc de faire connaître ses possibilités de vente, ses spécialités, etc.

Pour tirer les choses au clair sur la question de l'achat local, les hommes d'affaires ont convenu d'inviter d'abord les représentants des grosses entreprises qui, tout à tour, les entretiendraient sur leur politique d'achat par rapport au marché local. Par la suite, ils feraient connaître leurs possibilités de vente.



# Personnalités et événement de l'année:

## la liste s'allonge

J.G.

De nouvelles mises en nomination sont parvenues au Cercle de Presse Lefrançois la semaine dernière, dans le cadre de son vote populaire pour le choix des personnalités qui ont marqué la scène régionale au cours de l'année, dans les domaines publique, artistique et sportif, ainsi que de l'événement de l'année.

La liste s'est ainsi allongée de dix-neuf (19) nouvelles mises en nomination, ce qui porte à trente-sept (37) le nombre de suggestions pour ce concours.

La population a encore l'opportunité de soumettre d'autres mises en nomination ou d'exprimer ses choix parmi les noms qui figurent déjà sur la liste, en se servant des coupons-réponses qui paraissent dans les journaux (voir page 54).

Rappelons que le vote populaire se termine le 13 février prochain, et que les résultats finals seront dévoilés lors du gala annuel du Cercle de Presse Lefrançois qui aura lieu le 29 février à Baie-Comeau.

Voici, par ordre alphabétique, les mises en nomination suggérées par le vote populaire pour le choix de la personnalité publique, la personnalité sportive et l'événement de l'année.

### Personnalité publique

- Le maire Maurice Boutin
- Grégoire D'Ostie
- Mgr Roger Ebacher
- Le ministre Denis Lazure
- Le maire Henry Léonard
- Le notaire Roger Levasseur
- Le Père Claude Méthot
- Me Claude Tremblay
- Mme Ginette Voyer-Gagnon

### Personnalité artistique

- Louise Bélanger
- Les Comédiens de l'Anse
- Tonie Denis
- Danielle Fillion
- André Gagnon
- L'Harmonie des Baies
- Rosaire Latouffe
- Gérald Lévesque
- Jean L'Heureux
- Manon Otis
- Camille St-Pierre
- Marie-Josée Simard
- Réjean Simard

### Personnalité sportive

- Gaston Bérubé
- Daniel Emond
- André Fortier
- Paul Fortier
- Roger Fortin
- Gérald Langelier
- Denis Lavoie
- Yvon Pouliot
- Daniel St-Laurent
- Rodrigue Simard

### Événement de l'année

- La fusion des hôpitaux
- Les Jeux du Québec
- L'ordination épiscopale de Mgr Ebacher
- L'ouverture de la Résidence Père Méthot
- La visite de René Lévesque

## Au Féminin

GALERIES BAIE-COMEAU  
296-9740

## BOUTIQUE 8

LES GALERIES BAIE-COMEAU  
296-4919  
CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN  
589-6526

## BAMBINO

GALERIES BAIE-COMEAU  
296-5190  
CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN  
589-2331

## ROMEO & JULIETTE

GALERIES BAIE-COMEAU  
296-6679



# GRANDE VENTE

avant inventaire

se continue à vos 4 boutiques

# 50%



de réduction sur toute la  
marchandise d'hiver en  
magasin seulement

Robes, blouses, ensemble de ski,  
pantalons, jupes, gilets

## Modifications au projet de loi 57: nouveaux avantages pour les PME

Le projet de loi 57 a été modifié peu avant son adoption, de manière à augmenter les avantages que pourront retirer les petites et moyennes entreprises de la réforme de la fiscalité municipale. Le ministre Guy Tardif a en effet introduit dans le projet de loi trois (3) nouvelles mesures destinées à protéger les PME.

Premièrement, le rendement maximum du crédit d'impôt foncier aux PME a été porté de \$1,000 à \$1,500. Le crédit d'impôt foncier aux PME est une mesure qui limite les taxes d'affaires municipales payées par les petites entreprises, le gouvernement versant aux municipalités le manque à gagner.

Deuxièmement, le projet de loi 57 permet maintenant aux municipalités de doubler le montant du crédit d'impôt à la PME en lui accordant une remise de taxe du même montant. Cela signifie, par exemple, qu'une petite entreprise qui bénéficierait d'un crédit d'impôt foncier de \$1,500 pourrait se voir remettre par la municipalité un autre \$1,500.

Enfin, une troisième mesure, qui ne s'appliquera que sur le territoire de la C.U.M., assurera une protection additionnelle aux petites et moyennes entreprises qui s'y trouvent. A partir du premier janvier 1980, la valeur locative, qui sert de base pour le calcul de la taxe d'affaires, sera

plafonnée pour fins de taxation à 15% de la valeur foncière. Ce plafond sera éliminé graduellement sur une période de 4 ans.

La réforme de la fiscalité signifie pour les entreprises québécoises un allègement fiscal minimal de \$22,400,000 dans l'hypothèse où les municipalités occupent entièrement le champ de l'impôt foncier scolaire. Cet allègement pourrait atteindre \$140,500,000 si les municipalités décidaient de n'occuper que les ressources nécessaires pour générer le même niveau de revenu en 1980 qu'en 1979.

Ces chiffres ne tiennent pas compte du relèvement du plafond du crédit d'impôt foncier aux PME de \$1,000 à \$1,500.

## Le groupe Parrain «Soleil»

# Bientôt prêt à accueillir ses réfugiés

Voilà déjà plusieurs semaines que les membres du groupe Parrain «Soleil» s'affairent à préparer la venue de réfugiés indochinois dans la région de Baie-Comeau, et le travail effectué par les membres de ce groupe a donné jusqu'ici d'heureux résultats.

En effet, à peu près toutes les structures nécessaires sont déjà en place ou sur le point de l'être afin de répondre aux besoins essentiels de nos réfugiés.

Le logement pour la famille d'une dizaine de ces réfugiés que les gens de Baie-Comeau s'approprient à accueillir est déjà trouvé et sera bientôt aménagé de façon convenable et agréable par des bénévoles de notre organisme.

Les nombreux dons du côté des équipements mobiliers et des meubles

devant garnir ledit logement permettront une organisation matérielle très fonctionnelle de ce dernier, bien qu'il faille souligner certaines lacunes du côté des équipements de chambre à coucher dont nous aurions le plus grand besoin.

Les membres de notre organisme iront chercher tous ces meubles pour les transporter dans le logement en question dès que les travaux de préparation et de réparation de ce dernier auront été complétés.

En ce qui concerne les dons de vêtements, les gens sont priés de bien vouloir les apporter au vestiaire de St-Nom-de-Marie, où l'on s'occupera de nous les mettre de côté pour nos réfugiés.

Les dons en argent totalisent à ce jour près de \$5,000.00, et l'on escompte

doubler cette somme afin de répondre adéquatement aux nombreux besoins de ces apatrides, tels logement, nourriture, transport, etc... Nous ferons parvenir à tous nos généreux donateurs des reçus pour fins d'impôt et nous profitons de l'occasion pour remercier sincèrement chacun d'entre eux. A ceux qui désireraient souscrire à cette oeuvre humanitaire, nous leur demandons de bien vouloir envoyer leur don à l'adresse suivante: **Groupe Parrain «Soleil», 7, Place LaSalle, suite 200, Baie-Comeau, Québec. G4Z 1J8.**

D'autres informations vous seront communiquées sous peu concernant l'évolution de notre organisation et les résultats obtenus par celle-ci. 296-3351

1680-1980

# Trois cent ans depuis la mort de saint Jean-Eudes

L'année 1980 marque le troisième centenaire de la mort de Saint Jean-Eudes, patron de notre diocèse.

Je souhaite vivement que cet anniversaire soit pour beaucoup, une occasion de mieux connaître celui que l'Eglise nous a donné comme patron. J'ose espérer que dans plusieurs paroisses, des efforts seront faits pour que les diocésains recourent plus abondamment à son intercession auprès du Père.

Sa doctrine est toujours lumineuse pour nous. Je vous copie un de

ses beaux textes sur les fondements mêmes de la vie chrétienne.

«Un chrétien, c'est un membre de Jésus-Christ. A raison de quoi nous avons une alliance et union avec Jésus-Christ beaucoup plus noble, plus étroite, et plus parfaite que les membres d'un corps humain et naturel n'ont avec leur chef.

D'où il s'ensuit: 1. que nous appartenons à Jésus-Christ, comme les membres à leur chef; 2. que nous sommes en sa dépendance et en sa conduite comme les membres sont en la dépendance et en la con-

duite de leur chef; 3. que nous ne sommes qu'un avec lui, comme les membres ne sont qu'un avec leur chef.

Donnons-nous à Jésus-Christ comme ses membres, et faisons profession désormais de vivre sa vie.

Car ce serait une chose bien monstrueuse de voir un membre vivre d'une autre vie que de la vie de son chef. A raison de quoi saint Grégoire de Nyse dit que le christianisme, c'est faire profession de vivre de la vie de Jésus-Christ».

Roger Ebacher  
évêque de Hauterive

## Tribune libre

### Une mère «en maudit»

Monsieur Massicotte  
Gérant  
Ville de Baie-Comeau  
Cher Monsieur,

Je fais appel à vous afin de demander «sécurité» qui n'est pas un luxe, pour nos enfants. Et je parle du fameux ROND-POINT à l'intersection des rues BABEL-ARNAUD.

Depuis que ma fille va à l'école Leventoux, et qu'il n'y a plus de brigadier, je

suis sur une tension à tout instant, car voir passer les enfants à PEU PRES avec ces chauffards imprudents à ce coin de rue, est apeurant.

Vous avez déjà eu un brigadier et j'en étais fière car ça donnait confiance de rester dans une ville où l'on prend soin de la sécurité de nos enfants!

Hier, le 17 décembre, ma fille Sonia s'est fait

frapper par une voiture à cet endroit et heureusement elle n'a pas eu de blessures graves.

Mais si vous ne faites rien pour remédier à ce carnage, car ça va en devenir un, et qu'il arrivait autre chose à mes enfants ou à mes connaissances, moi et bien d'autres tiendront criminellement responsable la Ville de Baie-Comeau pour son manque de responsabilité envers ces «p'tits bouts chou», vos futurs citoyens. Une mère en maudit de sa ville!

Mme A. Legendre

P.S. J'attends de vous une réponse

### Le ministre Lessard et les Jeux

Le communiqué de presse émis par le Conseil Régional des Loisirs Côte-Nord le 15 janvier dernier, confirmant la tenue des finales régionales des Jeux du Québec, a provoqué chez plusieurs un grand soulagement.

Le travail acharné des permanents du Conseil Régional des Loisirs, la concertation de dernière minute de plusieurs intervenants et la collaboration habituelle et réconfortante de plusieurs bénévoles permettront ces finales régionales et la participation aux finales provinciales à Thetford Mines.

Comme on le sait, ces deux événements sont l'aboutissement et la récompense d'efforts soutenus et rigoureux chez nos jeunes, le couronnement de la participation et de la discipline personnelle encouragées par de nombreux parents,

entraîneurs, bénévoles... et il aurait été fort malheureux de décevoir ces efforts.

Ce qui surprend dans ce dossier, c'est l'inaction et l'abstentionnisme flagrant du ministre des Loisirs, M. Lucien Lessard. Il est connu et compris depuis longtemps par le ministère des Loisirs que le budget des Jeux d'hiver est insuffisant pour notre région qui est une des plus vastes régions du Québec. La participation aux finales régionales et provinciales suscite notamment des déboursés de transport considérables et nous n'avons qu'à penser au déplacement des athlètes des villes nordiques.

Pourtant le ministère des Loisirs et la Société des Jeux ont refusé jusqu'à la dernière minute l'allocation de quelques milliers de dollars additionnels, nécessaires à la tenue de ces jeux.

Cette attitude du député Lessard suscite de violentes inquiétudes si on pense qu'il est pourtant titulaire du ministère concerné et vice-président du Conseil du Trésor.

Il semble que le grand projet de société du P.Q. permet plus l'engloutissement de millions de dollars dans Tricofil et dans d'autres projets nébuleux que l'investissement de quelques milliers de dollars dans notre jeunesse.

Comme le faisait remarquer René Lévesque lors des trois défaites péquistes des récentes partielles, les trois années de pouvoir du P.Q. ont entraîné une «déconnexion générale» du P.Q. et le député Lessard n'y a certes pas échappé.

L'Association libérale  
du comté de Saguenay  
C.P. 316  
Baie-Comeau



Hermann et Géraldine

Mon cours de danse  
avec Géraldine

Débutant  
première session 20h00  
3ième session 18h30  
4ième session 21h30

Mon cours de danse  
avec Herman

Débutant  
première session 20h00  
2ième session 18h30  
6ième session 21h30

De plus en plus de personnes aiment à apprendre à danser. Nous vous invitons à profiter de la vaste expérience de nos professeurs.

## Herman et Géraldine Paquet

Diplômés de la Fédération des Loisirs de Danse du Québec et membres de la C.P.D.Q. (Permis 049500)

Inscrivez-vous le plutôt possible auprès de

Mme Thérèse Lebel: 296-3532  
Mme Jeannine Levesque: 296-3847

Les **Découvertes**  
des Galeries Baie-Comeau



Venez découvrir les talents de la région en chant et instrument de musique

Concours d'amateur avec des bourses totalisant:

**\$1,000.00**



**QUAND:** tous les samedis après-midi du 2 février au 29 mars inclus

- 2 FEVRIER:** 7 à 14 ans (chant)
- 9 FEVRIER:** 14 à 77 ans (chant)
- 16 FEVRIER:** 7 à 20 ans (instrument)
- 23 FEVRIER:** 7 à 14 ans (chant)
- 1er MARS:** 14 à 77 ans (chant)
- 8 MARS:** 7 à 20 ans (instrument)
- 15 MARS:** 7 à 14 ans (chant)
- 22 MARS:** 14 à 77 ans (chant)
- 29 MARS:** Grande finale chant et instrument

**A CHAQUE SAMEDI**

du 2 février au 22 mars - une gagnante de \$50.00  
prix de consolation aux autres (long-jeu)

**A LA FINALE DU 29 MARS**

- 1<sup>er</sup> gagnant de chaque catégorie: **\$125.00**
- 2<sup>ème</sup> gagnant de chaque catégorie: **\$50.00**
- 3<sup>ème</sup> gagnant de chaque catégorie: **\$25.00**

**As-tu du talent dans la chanson?  
As-tu du talent à jouer de l'instrument de musique?  
Si oui inscris-toi dès maintenant**

**RÈGLEMENTS  
DU CONCOURS**



1. Déposer toi-même ton coupon de participation à la Boutique Elvis à Mozart
2. Participer à la pré-sélection avant la journée du samedi
3. Une fausse identité annule le nom du participant
4. Ne pas être rémunéré régulièrement pour chanter ou jouer
5. Ne pas chanter ou jouer plus d'une fois un morceau
6. Une équipe jugera selon les critères établis dans cette page

**CRITÈRES D'ÉVALUATION  
DANS LE CHOIX DU GAGNANT**

- 1- Justice de la voix ou de la note
- 2- Mesure (tempo - rythme)
- 3- Expression (visage et geste)
- 4- Mémoire
- 5- Présentation
- 6- Tenue

**BILLET DE PARTICIPATION**

Catégorie: ..... Chant: 7 à 14 ans  Chant: 14 à 77 ans  Instrument: 7 à 20 ans   
 Chanson: ..... l'auteur. ....  
 Pièce d'instrument choisie ..... l'auteur. ....  
 Nom du participant: .....  
 Tél.: .....

**Bienvenue et Bonne Chance à tous les participants**



# VENTE 10<sup>ème</sup> Anniversaire

au Domaine du COUREUR DES BOIS

Place du Commerce - Hauterive

**50%**

Mocassins pour la marche

(En vrai mouton)

**40%**

Tous les vêtements  
en duvet

**50%**

Patins, articles et  
et vêtements de sport

**33<sup>1/3%</sup>**

Ensembles de vêtements  
de ski de fond

**10%**

Fusils, carabines  
et couteaux

**33<sup>1/3%</sup>**

(Articles de pêche)

Moulinets, cannes à pêche,  
mouches à saumon et tous  
autres articles de pêche

**25%**

Equipements de camping  
sacs à dos  
sacs de couchage

**25%**

Raquettes en babiche  
mocassins en vrai mouton

(Pour raquette)

**25%**

Tuques, ski de fond  
bottes de ski

N.B. Bottes de ski Alpha réduites de 20%

## COUREUR DES BOIS

942, rue de Puyjalon, Hauterive

**589-3934**

# Opération «PIT» 250 municipalités y participent

La Direction générale de la prévention des incendies annonce la participation de 250 municipalités à l'Opération «PIT», vaste campagne d'éducation populaire visant à réduire les pertes dues à l'incendie au Québec, qui se tient jusqu'au mois de mars 1980.

De plus, suite à des réunions régionales d'information tenues dans tous les coins de la province à l'intention des responsables municipaux de la sécurité incendie, nous désirons souligner la formation de 15 comités régionaux d'éducation populaire sous la présidence des personnes énumérées ci-après.

REGIONS	RESPONSABLES	TELEPHONES
Richelieu	Paul Perreault de Beloeil	467-0222
Matane et Rimouski	Denis Forest de Matane	566-2266
Beauce	Marcel Bérubé	228-4607
Valleyfield	Paul Brunet de St-Anicet	935-2316
Montréal	Harold Harvey d'Outremont	642-1100
Québec		
Rive-Sud	Claude Bouchard de St-Romuald	839-4141
Nord de Montréal	Noël Lessard de St-Antoine	436-7429
Côte-Nord	Raymond Tremblay Hauterive	589-3788
Granby	Denis Turgeon de Granby	378-3333
Québec	Jacques Teasdale du Lac St-Charles	849-3480
Rive-Nord	Jacques Sincennes de Hull	777-2793
Hull	Jean-Paul Leclerc de Trois-Pistoles	851-2215
Témiscouata	Maurice Lemieux de Sherbrooke	565-2511
Sherbrooke		565-2777
Saguenay	Paul-Emile Lapointe de St-David-de-Falardeau	673-4646
Lac St-Jean		367-2378
Drummondville	Sylvio Bergeron de Daveluyville	

ont pour rôle de mobiliser et informer les municipalités, média et commissions scolaires sur l'Opération «PIT» (Prévention des incendies).

Ces comités élus pour représenter les services d'incendie de leur région

## Le salaire de la femme collaboratrice enfin reconnu

L'Aféas a enfin obtenu que les propriétaires d'entreprises déduisent pour fins d'impôt la rémunération versée au conjoint dans une entreprise non constituée en société.

M. Crosbie, ministre des Finances, annonçait cette mesure fiscale lors du dépôt de son budget, mardi, aux Communes. Depuis cinq ans, l'Association féminine d'éducation et d'action sociale revendique ce droit pour les femmes collaboratrices. Une recherche réalisée par l'Aféas en 1975 a démontré qu'environ 30.000 québécoises travaillaient en collaboration avec leur mari dans une entreprise à but lucratif. Ces femmes travaillent en moyenne 30 heures par semaine dans l'entreprise qui appartient à leur mari dans 84% des cas. 85% d'entre elles ne reçoivent aucun salaire.

Afin de protéger et de reconnaître ces

travailleuses non salariées et par conséquent sans avantages sociaux et fiscaux, l'Aféas a mis de l'avant onze (11) recommandations qui touchent la fiscalité, le droit successoral, les régimes publics comme l'assurance-chômage et le régime des rentes. Ces modifications qui relèvent du fédéral et du provincial devront être apportées afin d'assurer la sécurité financière de ces femmes.

Il n'est pas facile de changer les lois. L'Aféas a mis ces dernières années beaucoup de temps et d'énergie à sensibiliser les femmes collaboratrices et les ministères concernés. Bientôt, une Association de femmes collaboratrices sera mise sur pied afin de poursuivre le travail amorcé par l'Aféas. Ce dossier sera ouvert aussi longtemps que les femmes collaboratrices n'obtiendront pas satisfaction.

tragiques).

Nous invitons donc les municipalités qui ne participent pas à date, à s'y engager d'autant plus que

le matériel, tant de formation du personnel que celui de publicité (affiches, dépliants, feuillets, textes conférences, diapositives,

messages radio, annonces de journaux, aide aux enseignants...), est mis gratuitement à leur disposition.

## Fait inusité Chirurgien bricoleur à Hauterive

Le docteur Armand Lehoux, chirurgien, accompagné de M. Marius Desjardins, passent deux heures à la «Machine Shop» de Cargill pour diriger la confection d'outils afin de pouvoir opérer son fils.

Jean-Marc Desjardins, fils de Marius, âgé de 19 ans, a subi le 25 novembre 1979, un enclouage du fémur droit avec un clou intra-médullaire en

«stainless steel» type Kunchner, de 12mm X 36cm.

Suite à une chute le 12 janvier 1980, ce jeune homme a plié ce clou intra-médullaire de 45° et par le fait même sa jambe droite. **Fait médical extrêmement rare!**

C'est grâce à une scie à diamant, confection Cargill, de bonnes pinces, de mèches à percer ultra-résistantes, que le Dr

Lehoux a pu couper, extraire et remettre un nouveau clou intra-médullaire, type Kunchner, chez ce jeune patient audacieux.

Actuellement, Jean-Marc Desjardins a de nouveau une jambe bien alignée, il évolue très bien et il promet à son chirurgien de ne plus marcher en béquilles sur la glace.

# 12 MOIS

## sans intérêt

### en plus escompte de 10 à 50%

#### sur toute la marchandise en magasin

	EXEMPLE	EXEMPLE
<b>40% sur toutes les lampes</b>	<b>12 mois intérêt sans</b>	<b>MOBILIER DE SALON</b>
<b>40% sur tous les encadrements</b>		Prix de vente 600.00
<b>CHAMBRE 5 mcx</b>		intérêt NIL
Rég: \$479.00		Total 600.00
Spéc: \$359.00		12 versements: 50.00
<b>SALON 2 PCES MODERNE</b>		Total: 600.00
Rég: \$1,342.00		
Spéc: \$699.00		
<b>ENS. MATELAS</b>		
39 pouces Rég: \$158.00		
Spéc: \$109.00		
<b>TELEVISION</b>		
Prix résistant à toutes compétitions		
<b>CUISINE 5 mcx</b>		
Rég: \$399.00		
Spéc: \$249.00		
<b>SALON MODERNE</b>		
Rég: \$1,179.00		
Spéc: \$789.00		
<b>CONGELATEUR</b>		
Hotpoint 12 p.c.		
Spéc: \$299.00		
<b>ETAGERE MODERNE</b>		
Rég: \$829.00		
Spéc: \$469.00		
<b>CHAMBRE LAURIER MODERNE</b>		
Rég: \$1,779.00		
Spéc: \$1,299.00		
<b>ENS. MATELAS KIROPEDIS</b>		
54p. Garantie 20 ans		
Spéc: \$289.00		

Tout achat donne droit au tirage d'un four micro-onde  
# Hotpoint en collaboration avec C.H.L.C. qui sera sur les lieux en direct pour le tirage le 16 février à 16h00

**AMEUBLEMENT B.F. Inc.**

846, rue Bossé, Hauterive  
589-2346

**MEUBLEC TÉLÉSON**

Galeries Baie-Comeau  
296-4644

**LE HASARD N'EXISTE PAS**

(session intensive seulement)

SPECIAL 1/2 PRIX POUR JANVIER

995, boul. Bélanger  
589-4014

Le vrai gagnant, soit réussir dans la vie

Mais plus encore réussir sa vie

Le centre d'épanouissement de l'être

LE LOTUS Vijnana

vous propose en fin de semaine intensive les clés du vrai gagnant: se relaxer et respirer - l'intelligence créatrice - retrouver sa réalité intérieure: un sens nouveau à la vie - utiliser les forces de la pensée - la méditation: être présent, ici, maintenant. Séance d'information vendredi 25 janvier 19h30; entrée libre. Fin de semaine 26-27 janvier.

Association sans but lucratif

HATHA YOGA: posture - relaxation - respiration concentration 10 semaines: 1er cours GRATUIT Début: 23 janvier à 19h00 ATELIER DE RELAXATION: détente - conscience du corps. 8 semaines: 1er cours GRATUIT Début: 28 janvier 19h00

# Réforme de la fiscalité municipale: résultat des simulations définitives

Voici le résultat des simulations les plus récentes, réalisées en décembre 1979, de l'impact de la réforme de la fiscalité municipale sur les municipalités de 5,000 âmes et plus.

Ces simulations ont été réalisées en tenant compte de tous les éléments de la réforme telle qu'elle est concrétisée dans le projet de loi 57, «Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions législatives». L'impact des nouvelles politiques de financement du transport en commun est également comptabilisé. Il importe de souligner que les simulations ne constituent que des approximations, les données utilisées étant celles de 1979 alors que la première année d'application de la réforme sera 1980.

Alors que le transfert net de ressources moyen était estimé à \$50 per capita en faveur des municipalités lors du discours du budget de M.A.M. 1979, il est maintenant estimé à \$59 per capita, le transfert total

aux municipalités s'étant élevé de \$307 millions à \$365 millions durant l'intervalle principalement à cause de l'extension de la réforme au financement des communautés urbaines et des commissions de transports.

A la petite minorité des municipalités pour lesquelles la réforme en elle-même n'apporte aucun gain, ou un insuffisant, le gouvernement garantit un transfert net de ressources de \$10 per capita pour les trois (3) premières années de la réforme. Après cette période, leur situation sera ré-évaluée.

Le «transfert net» représente un estimé des

revenus supplémentaires que pourraient toucher les municipalités à la suite de l'application de toutes les mesures prévues dans la réforme fiscale, y compris les modifications au mode de financement des communautés urbaines et les commissions de transport s'il y a lieu.

Les municipalités peuvent utiliser ces nouvelles ressources de deux (2) manières. Premièrement, elles peuvent choisir de baisser les taxes afin d'alléger le fardeau fiscal des contribuables. Deuxièmement, elles peuvent choisir d'offrir plus de services à leurs citoyens.

## IMPACT DE LA REFORME FISCALE

Simulations au 1er décembre 1979 basée sur les données de 1979 et hypothèse de l'occupation totale du champ de l'impôt foncier perçu par les Commissions scolaires

Municipalités de 5 000 habitants et plus:

Municipalités	Comté	Population	Transfert net
Port-Cartier	Duplessis	8 139	1 670 149
Baie-Comeau	Saguenay	11 911	1 613 309
Hauterive	Saguenay	14 724	556 560
Sept-Iles	Duplessis	30 617	2 684 866

## Soyons amis avec l'A.M.I.E.

A tous les membres de l'A.M.I.E. Inc. et tous les bienfaiteurs des enfants déshérités

Que nous réserve 1980? Pour les peuples du tiers monde, de grandes misères et des détresses incommensurables pour les prochains mois. Pour les peuples occidentaux, de graves problèmes économiques et beaucoup de gaspillages inutiles.

Si nous pouvions tous économiser un peu, combien d'enfants de plus serait-il possible de sauver par le monde?

Les enfants d'Occident sont affamés par le manque d'amour tandis que les enfants du tiers monde sont affamés par le manque de riz. Actuellement, deux millions d'enfants cambodgiens sont menacés de mourir de faim dans les prochains mois. Les pays d'Occident ne savent plus que faire des tonnes de déchets causés par notre civilisation de bien nantis et de consommateurs parfois abusifs. Peut-être sommes-nous inquiets de demain mais nous devrions être alarmés aujourd'hui en constatant pareil déséquilibre dans le monde. Que faisons-nous de la justice? Il y a trop peu de gens qui partagent leur vie, leur santé, leur bien-être avec les autres. Voilà pourquoi les changements sont lents avant qu'une fraternité véritable grandisse en harmonie avec le cosmos.

Avec un peu d'amour véritable, il serait possible

de sauver des millions d'enfants ou, toutefois, d'améliorer leur existence précaire dans les pays en guerre ou en voie de développement. Je ne suis qu'un homme avec des moyens limités mais je partirai encore pour aller vers l'enfant affamé, in-

firme ou malade, souvent peu désiré, pour lui donner riz, soins et mous, au risque de ma vie.

Puissions-nous tous en faire autant pour les enfants du monde. Sincèrement,  
**Marcel Charles Roy**  
Fondateur de l'A.M.I.E.

# AVIS

**Dr. Yvon Dionne**

J'avise la population que je serai absent de la région du 6 février au 24 février inclusive-ment. Pour vacances

# Vente

## semi-annuelle se continue

Deux fois l'an, chez Harris met la qualité à la portée de tout le monde. Profitez dès aujourd'hui de la grande vente pour vous procurer les vêtements de renom qui témoignent de votre goût.



Chez

# HARRIS Ltée

Place du Commerce  
Hauterive 589-3794

## ANGLAIS:

### COURS ET CONVERSATION

SUITE A UNE ENTENTE DE COOPERATION, LE SERVICE D'EDUCATION DES ADULTES DU CEGEP ET DE LA COMMISSION SCOLAIRE OFFRE DES COURS D'ANGLAIS CREDITES ET DE CONVERSATION ANGLAISE

Un test de classement obligatoire est accessible à toute personne désirant se prévaloir d'un perfectionnement en anglais. Le test a lieu au Centre de Formation des Adultes, 570, Boulevard Blanche à Haute-ri-ve les 22, 23 janvier.

On doit s'inscrire à ce test gratuit en téléphonant à 589-5725 et demander Claire Deschênes

**N.B.** Le Service d'Education des Adultes s'engage à organiser des cours crédités ou des ateliers de conversation si le nombre de candidats est suffisant. Le début est prévu durant la semaine du 4 février

1193, boul. Lafleche,  
Hauterive

# AGENCE B.C.H. Inc.

COURTIER EN MAISON MOBILES



Bureau de Hauterive ouvert:  
Lundi au vendredi: 9h30 à 21h00  
Samedi et dimanche: 13h30 à 16h00

589-7998

Pour vous donner un meilleur service, M. Michel Fréchette, directeur des ventes aux Agences B.C.H. Inc. a le plaisir de vous annoncer la nomination de Mlle Diane Sirois à titre de conseillère en maisons mobiles usagées.

Pour tout renseignement communiquer à  
589-7998 bur.



Michel Fréchette Normand Proulx

NOUS SOMMES SPÉCIALISÉS DANS LA VENTE DE MAISONS MOBILES USAGÉES. APPELEZ-NOUS

**BAIE-COMEAU**

Tréco Chantilly 1979, 14x68. Neuve, chauffage électrique, 3 chambres. Avec rideaux inclus. Toit de bardeau. 25, rue Langelier à Baie-Comeau

**BAIE-COMEAU**

**OFFRE D'ACHAT**

**PRIX ABORDABLE**

Sprinbook 1974, 12x54, 2 ch. chauffage à l'huile, meublé ou non. 62, rue Crémazie. Toute offre raisonnable acceptée.

**BAIE-COMEAU**

Tréco Chantecler 1979, 14x68. Neuve, chauffage électrique, 3 chambres, meublé ou non style moderne, four encastré et plaque chauffante. A voir, toit de bardeau. 24, rue Langelier

**BAIE-COMEAU**

Bendix 1977, 14x68. Chauffage électrique, non meublé. Remise 8x10. Très beau terrain, à visiter au 82, rue Crémazie de Baie-Comeau. Cause de départ. 3 chambres.

**BAIE-COMEAU**

Glendale Classique 1979, 14x64. neuve, chauffage électrique, rideaux inclus, 3 chambres. Situé à 16, rue Langelier

**BAIE-COMEAU**

Glendale Le Marquis 1979, 14x74. Neuve avec lave-vaisselle. Meublé ou non, colonial, 3 chambres très grande, cuisine avant, chauffage électrique. 19, rue Bégin à Baie-Comeau.

**BAIE-COMEAU**

Bendix 1976, 14x70, 3 ch., pas de passage, magnifique foyer. Très propre! Porte patio. Très bien situé au 52, rue Crémazie. Prix très abordable.

**BAIE-COMEAU**

Tréco 1977, 14x68, comprend 3 chambres, un lave-vaisselle, rideaux, non meublé, chauffage électrique. 12, rue Lajoie, Baie-Comeau

**BAIE-COMEAU**

**NOUVELLE INSCRIPTION**

Val Bar Radisson 1977, 14x66, chauffage électrique, 2 grandes ch., foyer, vendu meublé ou non. Situé au 2 Label, Baie-Comeau

**BAIE-COMEAU**

**CAUSE DE DEPART NOUVELLE INSCRIPTION**

Glendale Laurentien 1976, 14x64, remise 7x8, chauffage électrique pas de passage 3 ch. non meublé. Laisse les rideaux dans toutes les pièces ainsi que 3 toiles. 55 Chapleau Baie-Comeau

**BAIE-COMEAU**

1969, 12x56, 2 ch., chauffage électrique, meublé au complet et lave-vaisselle, très propre. 72 Parc Parent. Prix abordable.

**BAIE-COMEAU**

**TOUTE OFFRE RAISONNABLE**

Pyramide 1967, 12x50, annexe 8x8, garage 14x24, chauffage à l'huile, 2 ch., non meublée, très propre. 100, 3e rue Pointe-Label.

**BAIE-COMEAU**

Val Bar Radisson 1976, 14x66, chauffage électrique, 2 grandes chambres meublées ou non. Lave-vaisselle, laveuse, sècheuse. Un poêle Franklin installé tout dernièrement. Très propre. 269 Beaudin, Chute aux Outardes.

**BAIE-COMEAU**

Lislet 1968, 20x40, garage 12x16, chauffage électrique, 3 ch. 1 salle de lavage, lave vaisselle, stéréo 7 pièces. Renover tout dernièrement. Très propre. 44 rue Lessard, Chute aux Outardes. Vendu meublé.

**BAIE-COMEAU**

Titan 1965, 10x62, annexe 10x45, 3 chambres meublées au complet, chauffage à l'huile et électrique. Foyer dans salon, remise 14x12 73, rue Lessard, Chute aux Outardes. A voir.

**BAIE-COMEAU**

Citadel 1974, 14x64, chauffage électrique, 3 chambres. Avec possibilités d'achat. Terrain 150x600 avec accès sur la mer. Endroit tranquille et paisible. 793, Route 138 à Ragueneau. A qui la chance?

**BAIE-COMEAU**

Commodore 1975, 2 ch., 14x56, chauffage électrique. Meublée ou non. Remise 16x10, 16, Parc Murray, Pointe-Label

**BAIE-COMEAU**

Laurentien 1972, 12x63, 3 ch., chauffage à l'huile, remise 10x12, tambour 4x12, non meublé 128, rue Bélair.

**BAIE-COMEAU**

Maison mobile à vendre avec revenu. Olympic 1972, 12x65. Chauffage à l'huile, 3 ch. dont 2 grandes ch. et une petite, remise 6x8, grande espace de rangement, situé à 63, rue Vignola, près du Centre Récréatif. Chute aux Outardes.

**BAIE-COMEAU**

**VENDU**

Général 1963, 10x46, chauffage à l'huile, 2 ch., annexe 10x18, tambour 8x10, meublée au complet. 61A, rue Laizé, Hauterive.

**BAIE-COMEAU**

**VENDU**

Monor Savefay 1974, 14x64, chauffage huile remise 12x20, avec électricité intérieur, 3 chambres. Vendu meublé. Il y a un réservoir de 500 gallons. Très propre. Située au 104, 3e rue Pointe-Label.

**BAIE-COMEAU**

**Faut vendre**

**Cause de départ**

Premier 1961, 10x40, avec annexe 12x26, meublée avec congélateur, stéréo, tondeuse, remise 8x10. Chauffage à air chaud, 2 ch. à coucher. 59, rue Laizé, Hauterive

**BAIE-COMEAU**

Velmond 1974, 14x68, chauffage huile, remise 10x12, électricité à l'intérieur, 3 ch. vendus non meublé. Tapis dans les salons ainsi que 2 ch., tour de la maison isolé, peinture aluminium contre l'humidité sur le toit. 175 Amiot, Hauterive

**BAIE-COMEAU**

Générale 1971, 14x64, remise 8x12, chauffage à l'huile, 3 ch. laveuse, sècheuse, rideau, salon, cuisine, 2 ch., un poêle à bois dans le salon. Situé au 140 Concorde.

**BAIE-COMEAU**

Liberté 1971, 12x55, 2 ch., non meublé, intérieur refait à neuf, chauffage à l'huile, remise 8x10. Très propre. 83, Parc Parent. BON PRIX.

**BAIE-COMEAU**

Leader 1970, 12x55, annexe 8x18, meublé au complet, chauffage à l'huile centrale, 2 ch. 8, rue Lessard, Chute-aux-Outardes.

**BAIE-COMEAU**

North Star 1967, 10x50, annexe 10x45, chauffage à l'huile, 3 ch. salon, cuisine, salle à manger, salle de lavage et de débarras. Meublé, 49, rue Albanel, Hauterive.

**BAIE-COMEAU**

Général 1970, 12x65. Chauffage l'huile et électrique, meublé au complet, rideaux, salle de lavage, 3 ch., salon, cuisine, salle à manger, garage, 2 remises, terrain 100x500. Très propre. 83, Route 138, Ragueneau

**BAIE-COMEAU**

Général 1967, 10x50, annexe 10x20, chauffage à l'huile, 3 ch., salle lavage non meublé, laisse réfrigérateur poêle, remise 8x8. 150, rue Morel

**BAIE-COMEAU**

Familial 1969, 12x54, remise 8x10, chauffage huile, 2 ch. salon, cuisine, meublé, laveuse et sècheuse, très propre. 26 Parc Parent.

# Cinéma Festival

25 au 31 janvier

## LE CHAMPION

Américain. 1979. 121 min. Coul. Mélodrame réalisé par Franco Zeffirelli. Scén.: Walter Newman. Phot.: Fred J. Koenekamp. Mus.: Dave Grusin. Mont.: Michael J. Sheridan. Int.: Jon Voight, Ricky Schroder, Faye Dunaway, Arthur Hill, Jack Warden, Joan Blondell.

Un champion de boxe déchu, Billy Flynn, travaille comme palefrenier dans une écurie de chevaux de course en Floride. Il élève seul son jeune fils T.J. Son ex-femme, Annie, qui lui avait abandonné la garde de l'enfant, revoit T.J. par hasard et, son amour maternel se réveillant, demande à le recevoir sur le yacht de son nouveau mari, un riche médecin. T.J., qui croyait sa mère morte, supporte mal cette situation. Pour se revaloriser à ses yeux et à ceux de T.J., Billy accepte de livrer un combat de boxe qui lui est fatal.

**Et comme 2<sup>ème</sup> film:**  
**La malédiction de la panthère rose**  
Britannique. 1978. 98 min.

Coul. Scope. Comédie policière réalisée par Blake Edwards. Scén.: Frank Waldman, Ron Clark, B. Edwards. Phot.: Ernest Day. Mus.: Henrt Mancini. Mont.: Alan Jones. Int.:

## Ciné Hauterive

25 au 31 janvier

### LE CIEL PEUT ATTENDRE

Américain. 1978. Coul. Comédie fantaisiste réalisée par Warren Beatty et Buck Henry. Scén.: Elaine May, W. Beatty, d'après la pièce de Harry Segall. Phot.: William A. Fraker. Mus.: Dave Grusin. Mont.: Robert C. Jones, Don Zimmerman. Int.: Warren Beatty, Julie Christie, James Mason, Dyan Cannon, Charles Grodin, Jack Warden, Buck Henry, Vincent Gardemoa.

Un joueur de football, Joe Pendleton, meurt dans un accident. Il se retrouve à une station de relais vers l'au-delà où il apprend qu'il est en avance sur le temps qui lui est prescrit, par suite d'une erreur d'un ange trop zélé. Le gérant du relais, M. Jordan, lui

Peter Sellers, Dyan Cannon, Herbert Lom, Robert Webber, Burt Kwouk, Graham Stark.

**Catégorie de spectateurs:**  
**Tous**  
**Horaires:**  
7:30 heures: La malédiction de la panthère rose  
9:00 heures: Le champion

permet donc de reprendre vie dans un autre corps. Joe choisit celui de Farnsworth, multimillionnaire qui vient d'être assassiné par sa femme et son secrétaire. Sous cette nouvelle identité il connaît diverses mésaventures.

### Et comme 2<sup>ème</sup> film: Drôle d'embrouille

Américain. 1978. 116 min. Coul. Comédie policière écrite et réalisée par Colin Higgins. Int.: Goldie Hawn, Chevy Chase, Burgess Meredith, Rachel Roberts, Dudley Moore, Eugène Roche, William Frankfather, Marilyn Sokol.

**Le dimanche, matinée à 1:30 heures**  
**En soirée:**  
7:30 heures: Drôle d'embrouille  
9:00 heures: Le ciel peut attendre

## Cas d'incendie,

# il faut être préparé à l'évacuation

Il n'existe pas de recette miracle pour affronter l'incendie car la disposition à l'intérieur des maisons diffère beaucoup et les types de feux sont multiples. Le plus dangereux est celui qui survient la nuit, d'autant plus dangereux si vous n'avez pas d'appareil de détection de fumée. Pour établir la marche à suivre, nous conseillons les étapes suivantes:

**Etape 1: Détecteur de fumée**  
Installez un ou des détecteurs de fumée dans le voisinage des chambres et autres endroits stratégiques.

**Etape 2: Ensemble**  
Réunissez votre famille pour simuler ensemble à l'avance l'exercice mental et les essais que vous n'aurez pas le temps de faire lors d'un incendie et décider des responsabilités et des rôles de

chacun.  
**Etape 3: Parcours**  
Quel sera le parcours que chacun devra prendre pour sortir à l'extérieur, surtout si la sortie habituelle de la chambre, du logement ou de la maison est bloquée par l'incendie.

**Etape 4: Alerte et actions à poser**  
Que devra faire chacun des membres de la famille s'il détecte les signes d'un feu? L'alerte, quels seront les gestes que les enfants et les personnes ne pouvant se déplacer devront poser; l'aide que vous devrez leur apporter...

**Etape 5: Rencontre**  
Déterminez un point de rencontre à l'extérieur.  
**Etape 6: Téléphone**  
Téléphonez ou alertez le service d'incendie chez le voisin, ou d'un endroit sécuritaire.

**Etape 7: Simulation et pratique**  
Simulez par un exercice pratique votre marche à suivre d'évacuation; vous aurez sans doute la surprise de constater que bien des choses ne marchent pas tel que prévu; simulez au moins le cas d'un feu survenant la nuit avec sortie normale et avec sortie obstruée et exercez-vous souvent, idéalement à tous les six mois, car on oublie si vite, surtout quand c'est un événement désagréable comme l'incendie.

N'hésitez pas à consulter votre service d'incendie pour obtenir des conseils sur la marche à suivre en cas d'incendie, en tenant compte bien sûr des circonstances particulières qui prévalent chez vous; personnes handicapées, issues non disponibles, etc...

# Télé-université

chez nous, pour nous

La Télé-université, constituante de l'Université du Québec spécialisée dans l'enseignement à distance, donne à l'étudiant adulte la possibilité de suivre des cours universitaires chez lui, où qu'il soit sur le territoire du Québec et quel que soit son niveau d'études.

Le programme de certificat de premier cycle en Connaissance de l'homme et du milieu (CHEM) offre à l'étudiant des cours qui lui permettent d'étudier à son propre rythme, et qui veulent contribuer à le rendre plus apte à explorer sa façon de vivre et de voir le monde.

Les cours du programme de certificat CHEM sont les suivants :

- Un art méconnu : la gestion
- La publicité au Québec
- Initiation à la gestion d'entreprises commerciales
- Initiation à la coopération
- Anglais 1
- Initiation à l'économie du Québec
- Vie économique québécoise
- L'environnement : un bien collectif menacé ?
- Espagnol 1
- Français pour tous, français pour tout
- Histoire du Québec d'aujourd'hui : économie, pouvoirs, idéologies
- Histoire du Québec d'aujourd'hui : population, travail, nation
- Le patrimoine québécois
- L'informatique... c'est pas sorcier
- La mathématique et l'activité humaine
- L'individu, son affectivité, sa sexualité
- Affectivité, sexualité et relations interpersonnelles
- Condition féminine, condition masculine

Bureau du registraire  
Télé-université  
214, avenue Saint Sacrement  
Québec, Québec  
G1N 4M6  
Téléphone (418) 657 2990

a Baie-Comeau  
Amelie Langlois  
296-5506

Je désire recevoir plus d'information sur les cours du programme CHEM.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

 Université du Québec  
Télé-université

1969-1979 Le réseau de l'Université du Québec : dix ans de réalisation

c'est la

# Notre



La souriante Nicole, barmaid au salon-bar Le Citadin toujours sa bonne humeur à votre boisson mixte favorite.

Une courtoisie de



296-9100

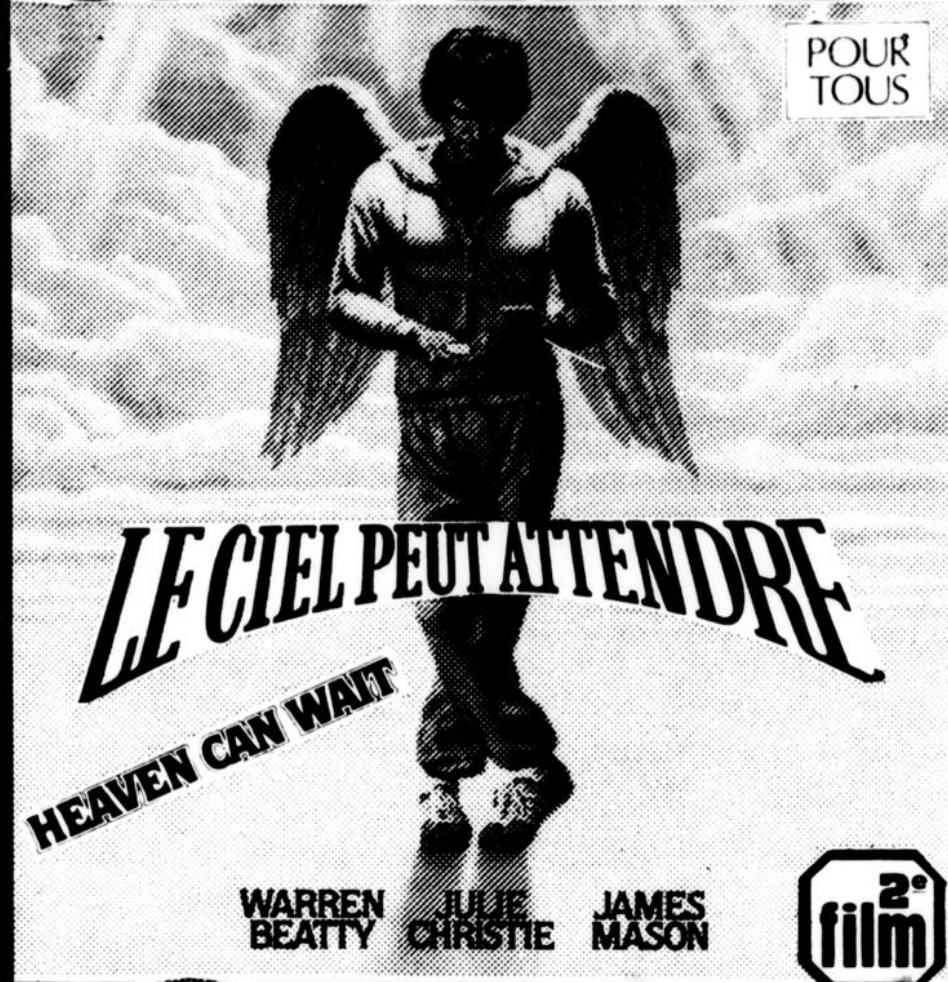
La cordonnerie  
**BAIE-COMEAU**

66, Place Lasalle, Baie-Comeau

**SERVICE RAPIDE ET  
REPARATION DE TOUS GENRES**

Vos chaussures! Elles sont comme neuves.

Gagnant de **2** PRIX DE L'ACADEMIE  
**UNE FÉERIE**



du 25 au 31  
 janvier

cinéma **HAUTERIVE**  
 Hauterive 589-5722

Pour les jeunes samedi 26 janvier à 13h30 adm.: \$1.00

HAUTERIVE

Comédie  
 dangereuse

**Drôle  
 d'embrouille**



FESTIVAL



**Le Champion**

Vous allez adorer avec...  
 toutes les larmes de votre corps

JON VOIGHT

RICKY SCHRODER

FAYE DUNAWAY

POUR TOUS



Sans aucun doute  
 c'est le film que  
 vous

aimeriez le plus cette année!



**INOUBLIABLE  
 LE  
 CHAMPION**

21ème  
 FILM



du 25 au 31  
 janvier

cinéma **FESTIVAL**  
 Baie Comeau 296-2434

**BIENTÔT**

dans l'espace,  
 personne ne  
 vous entend crier.



L'ETRANGER  
 LE 8<sup>ème</sup> PASSAGER

VERSION FRANÇAISE DE

**ALIEN**

# Grande vente d'économie on coupe tous nos prix les prix les plus bas

## TWEED ANGLAIS

60" de large. Idéal pour costume et pantalon.  
Rég. \$14.98 \$12.98

**Spécial 8.98**

## LAINAGE

Laine acrylique 60" de large. Idéal pour jupe, pantalon et costume. Rég. \$12.98, \$10.98, \$8.98

**Spécial 3.98** vg

## CREPE

Polyester 45" de large. Pour blouse et robe. Couleurs assorties. Lavable Rég. \$4.98

**Spécial 1.84** vg

## SATIN BROSSE

Unit 45" de large. Lavable. Couleurs assorties. Rég. \$6.98, \$5.98

**Spécial 3.98**

## LOT DE COUPONS

Assortis. Lainage, soie et coton

**SPECIAL 4¢**  
le pouce

## Département tenture

*Nous confectionnons vos tentures sur place. Nos couturières sont là pour répondre à votre demande de décoration*

**Conseillère diplômée en décoration**

**Spécial sur toute la tenture en magasin**

**Escompte de 20%, 30% et même 50%**

*Filet - Tergal, Cornelli, Tisser etc.*

**10% sur tous les échantillons**

*Une livraison de confection rapide aux dimensions de vos fenêtres*

**Le plus grand vaste choix de tentures dans la région**

## LAINAGE "MANTEAUX"

60" de large. Couleurs assorties. Rég. \$24.98, \$19.98

**Spécial 9.98**

## LOT DE COTONS ASSORTIS

45" de large. Rég.: \$4.98

**Spécial 2.49** vg

## SATIN BROSSE

Importation spéciale. 45" de large. Imprimé Rég. \$6.98

**Spécial 3.98**

## TRICOT POLYESTER

60" de large. Couleurs assorties. Rég. \$6.98

**Spécial 1.98** vg

Lot de patron Simplicity, Style

**SPECIAL 25¢**

## TERGAL "BEAU SOLEIL"

110" de large, couleurs assorties.

Rég.: \$12.98 \$10.98  
**Spécial 8.98**

## Tissu de recouvrement

54" de large

Rég: \$14.98 \$12.98 \$9.98

**Spécial 7.98**

## FABRIC VILLE

Centre d'Achat Laflèche  
Hauterive 589-2835

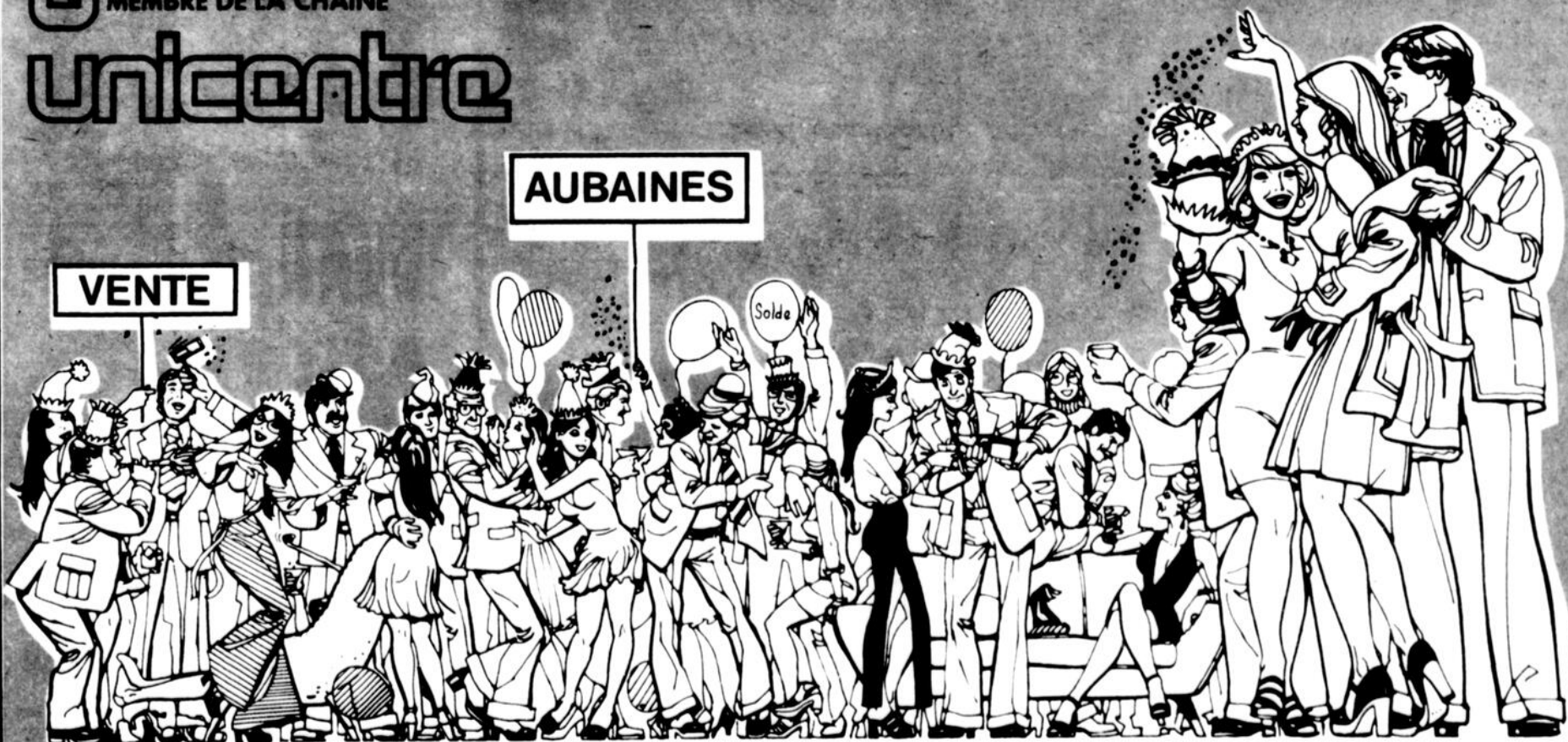
# VENTE TROTTOIR LA FOIRE AUX AUBAINES

du 23 au 26 janvier

LIQUIDATION COMPLÈTE DE LA MARCHANDISE SAISONNIÈRE



 MEMBRE DE LA CHAÎNE  
**unicentre**



# VENTE TROTTOIR

du 23 au 26 janvier

à votre bijouterie de prestige



## Chabot

CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN

589-9071

**50%**  
SUR LES  
APPAREILS  
PHILIPS

### Bijoux

PIERRE CARDIN

# 33 1/3%

- **FER À FRISER**

Vaporisant no.1601. Rég.: \$15.95

- **MONSIEURS TRIM**

Modèle 2503. Rég.: \$21.50

- **SÉCHOIR COIFFEUR**

Brumisateur, modèle 7600. Rég.: \$26.95

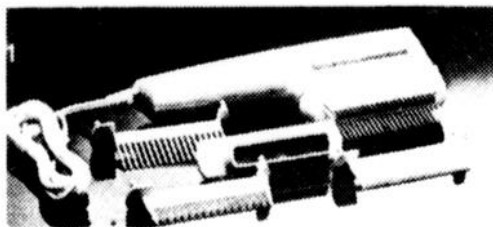
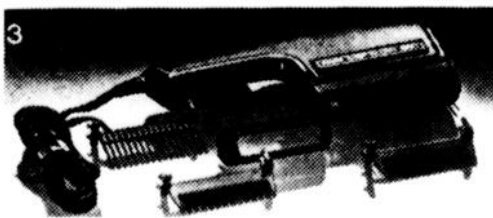
- **SÉCHOIR COIFFEUR**

Pour elle et lui. Modèle 6600. Rég.: \$24.95

- **SÉCHOIR COIFFEUR**

A brosse-tourniquet modèle 9900. Rég.: \$24.95

Modèle 7600



Modèle 6600

### VERRES ASTORIA

Boîte de 6 verres.  
Rég.: \$8.40

# 50%

# LIVRE

Par Suzie Brisson  
en collaboration avec la  
Librairie Manicouagan Enr.



## Des contes sur un air de tam ti delan

Par: Suzie Brisson

Langage du coeur, cri de l'âme, l'envoûtement des mots. Voilà un peu des particularités de l'écriture de Gilles Vigneault.

Si on connaît l'éternel gigueur lors de la présentation de spectacles, si on reconnaît à la radio la voix un peu nasillarde d'avoir tant chanter à l'air salin de Natasquan et si on reconnaît à la télévision la belle tignasse grise du père Vigneault, on a tendance à oublier l'homme des mots, le poète.

Pourtant, Vigneault c'est avant tout des mots qu'il place ensuite sur de la musique pour faire finalement des chansons.

L'acte de l'écriture est le fruit d'une longue gestation de l'auteur vis-à-vis son environnement, son vécu et son être. C'est aussi un don total de sa part à ses lecteurs.

Le dernier recueil de contes de Vigneault «La petite heure» contient des oeuvres allant de la période comprise entre les années 1959 à 1979. Vigneault livre dans ce petit volume le produit de nombreuses nuits d'écriture, soit contes sur la pointe des pieds, contes du coin de l'oeil, les entretiens sédentaires et la

petite heure.

Les thèmes favoris de l'auteur sont l'enfance, l'amour, les rêves, et souvent les personnages se retrouvent face à la mer, cette grande confidente qui est si chère à Vigneault.

À la lecture du conte «Le réverbère», l'étranger, la liberté, et cetera, on fait vite un retour dans notre passé et on retrouve vite l'enfant qui est en chacun de nous et ce, par le rêve qui se dégage de chacun des contes.

### Le réverbère

Une petite fille, qui avait son jardin à elle, y avait planté des ampoules électriques dans l'espoir (un bien petit espoir) qu'il y pousserait des fleurs lumineuses ou peut-être, elle ne le savait trop sous quelle forme, simplement de la lumière. Comme il n'y poussait rien au bout de

plusieurs semaines, elle n'insista pas davantage et finit par oulier la chose. Elle a grandi d'ailleurs pendant ce temps.

Quinze ans après, alors qu'elle arrivait parfois avec bien des conditions difficiles, à être encore une petite fille, elle se rendit à son ancien jardin.

D'abord elle n'en reconnut rien. Une rue passait par là. Il y avait des maisons plus loin. Ici tout près, à peine un petit coin de parc. Mais à deux pas d'un vieil orme qu'elle avait bien connu, à la place exacte de son jardin, avait poussé très haut et fleurissant pour la nuit toute proche, un réverbère.

### Gilles Vigneault

La petite heure  
1959-Conte-1979  
Les nouvelles éditions de l'ARC

## et toi... t'es "NORMAL"?

☎ ServCom Côte-Nord

# VENTE TROTTOIR

## 20%

sur tous  
les coussins



## 30%

sur tous  
les couvre-lits  
et douillettes  
en magasin



## 50%

sur un lot de serviettes;  
de tapis de salle de bain  
sur certaines nappes  
sur bibelots

Boutique

# Le Coussinet

Centre Régional Manicouagan - 589-5515

# VENTE TROTTOIR

- Gilet homme \$20.00
- Gilet femme \$15.00
- Blouse femme \$15.00
- Lot de chemises homme 30%
- Débardeur \$10.00
- Pantalon propre homme 50%
- Pantalon propre homme plis français 50%
- Velours \$20.00
- Lot de jeans \$16.00
- Veste homme 50%
- Jacket homme et femme 50%
- Lot de robes 30%
- Lot de bottes homme et femme \$35.00
- Botte 30%
- Bourse 20%
- Cuir homme et femme 50%



## SUPER SPÉCIAL

Lot de jeans

# \$10.00

# LE CIRQUE



**CRM**  
centre régional manicouagan

589-9748

# VENTE TROTTOIR

Boutique

# Chez Alma

Centre Régional Manicouagan



Lot de jupes et pantalons,  
rég.: \$27.00 à \$48.00

**\$10.00**

Manteaux en magasin à

**50%**

Lot de lingerie, à  
Ensemble de ski à

**50%**

Lot de robes à

**\$14.98**



# Spécial

## JUSQU'À LA FIN DE JANVIER



Salon de coiffure

# ELLE ET LUI

Centre Régional Manicouagan - 589-5606

**Permanente**

Rég.: \$25.50

Spécial

**\$22.00**

**Permanente**

Rég.: \$29.00

Spécial

**\$26.00**

**Permanente**

Rég.: \$32.00

Spécial

**\$29.00**

7 coiffeuses, 1 réceptionniste, 1 assistante à votre disposition

Minute...  
c'est  
pour toi



Mgr Roger Ebacher

puissance, ce n'est pas la création des forces cachées qui deviennent tonnerre ou bombe atomique; c'est que toujours il est capable de patienter et de prendre pitié.

Le connais-tu, ce Père Tout-Puissant? Le connais-tu, ce Dieu qui aime tous les êtres et ne déteste aucune de ses oeuvres? Le connais-tu, ce Dieu qui t'aime, toi?

Réveille ta mémoire. Retrouve les signes de tendresse qu'il a posés dans ta vie. Retrouve les paroles de bonté qu'il t'a dites par une mère, un père, un frère, un ami, un inconnu. Retrouve ses patiences envers toi, à travers tel professeur, tel copain. Retrouve son souci pour toi et les multiples protections dont il t'a comblé. Dans ta mémoire, retrouve ces moments de grande intimité où il a parlé à ton cœur.

Tisonne ta mémoire endormie sous la cendre! Tu vas découvrir les trésors de tendresse de ce Père pour toi.

Roger Ebacher

## Souviens-toi

Lors des réunions de famille ou des rencontres entre amis, nous aimons nous rappeler des souvenirs. «Te souviens-tu de telle excursion de pêche? De telle parole?»

La mémoire est une étonnante puissance de vie en nous. Elle nous permet de retrouver nos sources, nos forces vives, nos raisons de vivre.

Tout amour qui veut vivre et grandir doit souvent se ressourcer dans une mémoire pleine de reconnaissance et de joie. C'est le souvenir du premier émerveillement et des gestes ou paroles qui ont ébloui qui permet à un couple de tenir et de progresser.

Dans la Bible, la mémoire est un chemin privilégié pour connaître Dieu. Beaucoup de psaumes invitent le peuple à se souvenir des merveilles de Dieu afin de le reconnaître encore présent et agissant dans sa vie quotidienne d'aujourd'hui.

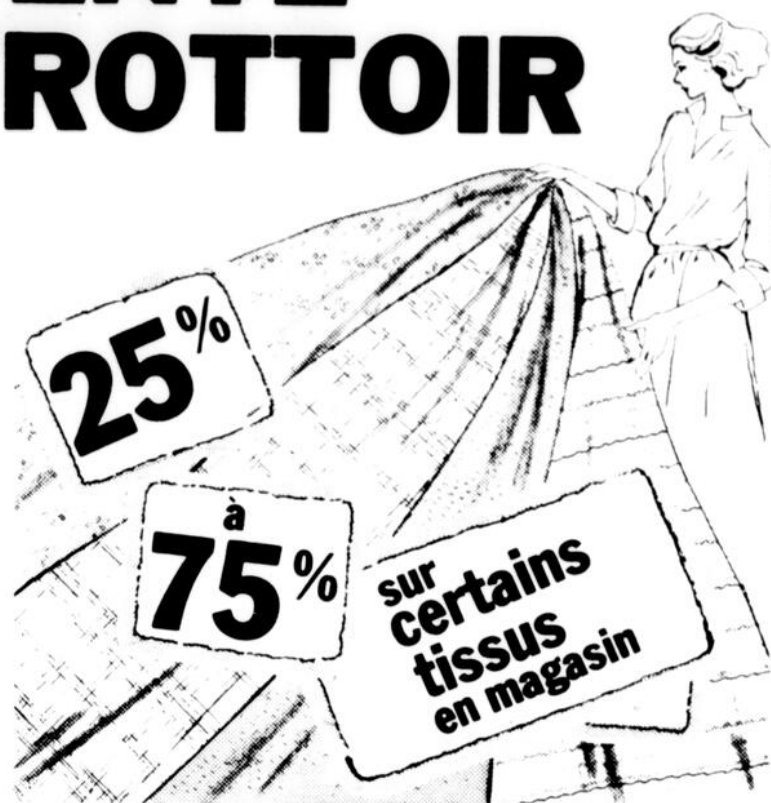
C'est dans ma mémoire que Dieu révèle son visage de tendresse et d'amour. Je

ne crois pas à un Dieu tout-puissant, d'une toute-puissance au service de n'importe quel caprice divin. Je crois «en un seul Dieu le Père Tout-Puissant». «Un Père Tout-Puissant»: voilà qui change tout!

Et alors, il est possible de chanter au fond de son cœur: «Rendez grâce au Seigneur car il est bon, car éternel est son amour». Car ce Tout-Puissant est tellement Père qu'il est tendresse, patience, pitié, pardon. La plus grande preuve de sa toute-

**MON HANDICAP**  
*c'est d'abord* **TOI...**  
ServCom Côte-Nord

# VENTE TROTTOIR



25%

à 75%

sur certains tissus en magasin

boutique

**au ty-su**  
CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN 589-9052



# VENTE TROTTOIR

du 23 au 26 janvier

pour toi... et pour toi aussi

LOT DE JEANS VELOURS ET JEANS DENIM A **18.98**

LOT DE JUPES **40%**

VESTONS VELOURS hommes et dames **40%**

VESTONS D'HIVER

**40%**

LOT DE GILETS

de laine

**20%**

BOUTIQUE  
**Vagabond**

LOT DE ROBES

**20%**

Centre Régional Manicouagan, Hauterive  
589-6330

## Emplois sur le clou

Le Centre d'Emploi du Canada de Baie-Comeau en collaboration avec votre journal, est heureux de vous présenter les offres d'emploi pour cette semaine:

### SECTEUR USINES ET ATELIERS

Mécanicien de Machines Fixes

Concours: 778

Salaire: 254.59/semaine

Termes: Période indéterminée (quelques mois) à Hauterive

Exigences: Doit posséder une classe 4

### Commis aux Pièces

Concours: 762

Salaire: 850.00 - 950.00/mois

Termes: permanent - 40 hres/semaine

Exigences: Etre parfaitement bilingue. Avoir expérience dans la réception et l'envoi de la marchandise. Pouvoir opérer un télex.

### SECTEUR DE LA RESTAURATION

Barmaid

Concours: 771

Salaire: 2.85/heure

Termes: permanent

Exigences: Obligatoirement avec expérience. Pouvoir se débrouiller dans les mélanges de boisson.

### SECTEUR DES SERVICES

Conseiller en Epargnes

Salaire: à commission

Termes: permanent

Exigences: Poste à Forestville. Belle personnalité - entretient - posséder une voiture.

### Agent d'Assurances

Salaire: à commission

Termes: permanent à Baie-Comeau

Exigences: Avoir un Secondaire V, secteur de Ragueneau à Sept-Iles.

### SECTEUR PROFESSIONNEL

Ingénieur en Génie Civil

Concours: 779

Salaire: à discuter

Termes: permanent

Exigences: Ingénieur junior en génie civil. Possibilité pour finissant d'université.

### COURS A VENIR:

LECTURE DE PLANS (électricité)

Type: Perfectionnement

Durée: 30 jours Date début: 11/2/80

Exigences: Avoir un Sec. II et posséder 1 an d'expérience.

CHARPENTIER-MENUISIER (équerre de charpente + lecture plans)

Type: Perfectionnement

Durée: 85 jours Date début: 4/2/80

### COMMIS VENDEUSE

Type: Débutant

Durée: 95 jours Date début: 28/1/80

Exigences: Sec. III ou équivalent informel.



**Si vous pensez à moi  
ne pensez pas assurance  
Si vous pensez assurance  
pensez à moi.**

Assurance-vie, salaire

Hypothèque, épargne retraite

Rente à versement invariable,

Planification successorale,

Assurance collective

R.P.D.B., rente intérêt garantie,

**Rente à intérêt journalier  
sans frais**

**La Mutuelle  
du Canada**

Régent Thériault  
34, rue Donald Smith  
Baie-Comeau  
296-4384

20-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN



# VENTE TROTTOIR

10 styles de jeans réputés à **\$16.98**

Pantalons de velours cordés à **\$14.98** et **\$24.98**

**40 et 50%** sur vestons,  
blouses, jupes,  
chandails,

vêtements disco, robes, pour hommes et dames

BOUTIQUE

**MARC  
ODES**  
BOUTIQUE UNISEXE

Centre Régional Manicouagan, 589-4900



super **vente** de janvier

QUANTITÉ LIMITEE

**20%**  
Pistes de course  
Pistes de train  
Lego  
Fisher Price

**50%**  
**30%**  
Tonka

- Lot de modèles réduits à coller de \$50.00 et plus
- Garage démontable Tonka
- Meubles de poupée Roggedy Ann
- Lot de maisons miniatures à coller pour maquette Pola
- A.F.X., modèle réduit à monter série 2020 - 2022 - 2023 - 2026 - 2027
- Camions Reliable

### SPÉCIAUX SURPRISES RADIO-COMMANDE

**Radios MRC 329.00**

4 channels Rég.: \$449.00

**Moteurs Super Tigre 60 129.99**

Rég.: \$165.00

**Moteurs Kond B 139.99**

Rég.: \$185.00

**Dune Buggy 199.00**

Rég.: \$314.00

**Safari Buggy 299.00**

Rég.: \$449.00

**Tamiya Jeep Cheetah 99.99**

Rég.: \$145.00

**Hélicoptère Alouette 2 299.99**

Rég.: \$419.00

**AVIONS** Super Kaos 40 Rég.: \$95.00 Spéc: \$69.99  
Cesna Trainer Cox Rég.: \$1.29 Spéc: \$79.99  
Planeur Rég.: \$50.00 Spéc: \$34.99  
Planeur Rég.: \$60.00 Spéc: \$39.99  
Super Préfab Pilot Rég.: \$149.00 Spéc: \$99.99  
Super Préfab Pilot Rég.: \$67.00 Spéc: \$49.99

### BATEAUX

Voilier Cox Rég.: \$179.99 Spéc: \$109.99  
Atlas Vor Line U-1 Rég.: \$80.00 Spéc: \$52.99  
Swamp Buggy Rég.: \$53.50 Spéc: \$39.99  
U.S. Coast Guard Rég.: \$79.99 Spéc: \$49.99  
Quickie 40 Rég.: \$70.50 Spéc: \$49.95  
Trojan Rég.: \$99.50 Spéc: \$64.99

### AUTOS

Ferrari Rég.: \$199.95 Spéc: \$139.95  
Porche  
Lancia

## Jouets Hauterive

Centre Régional Manicouagan, Hauterive  
589-9725



## Du nouveau pour les amateurs d'art de la région

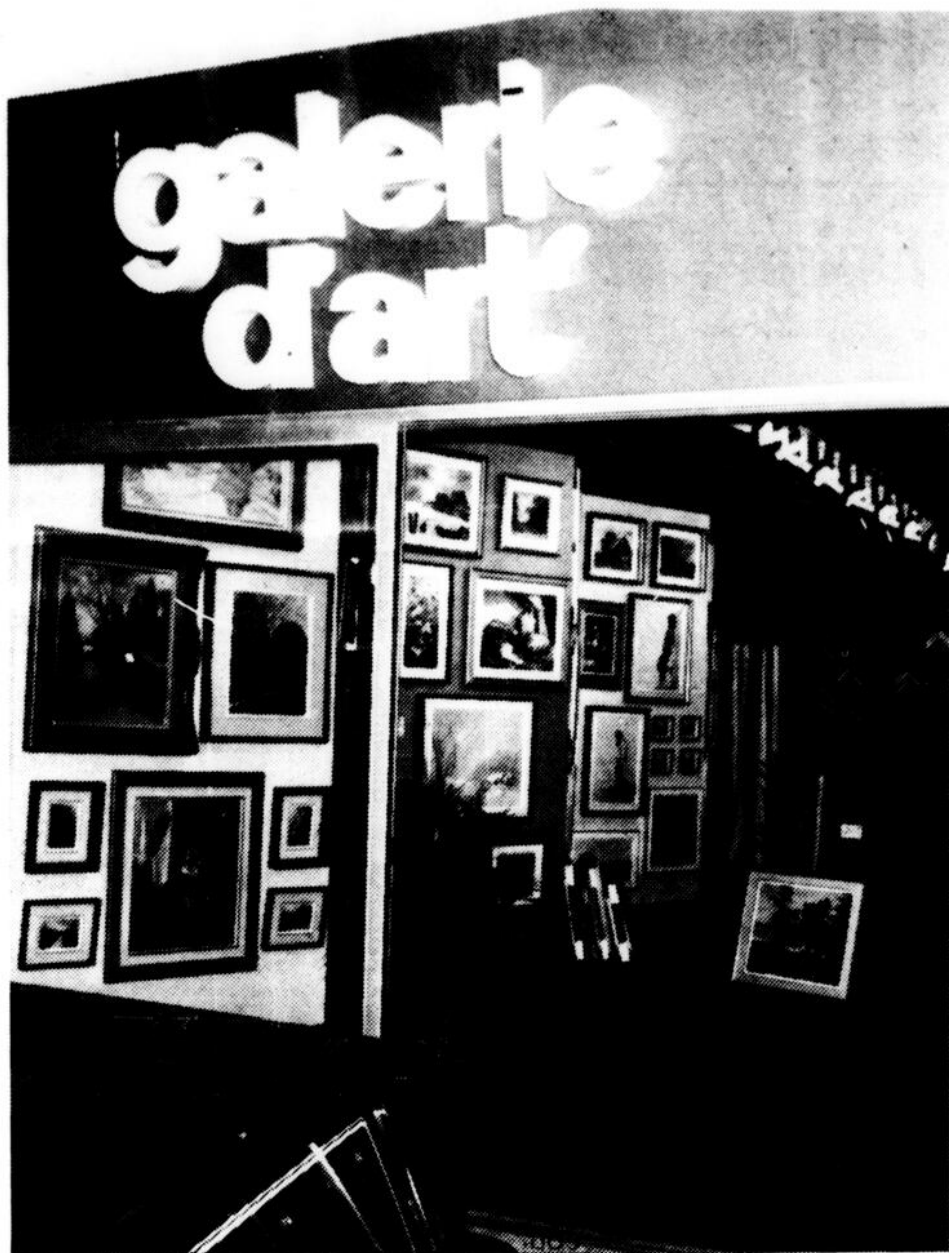
Un nouveau commerce a vu le jour dans la région jeudi, le dix-sept (17) janvier dernier. Il s'agit de La Galerie d'Art de la Manic inc., dont le local est situé au Centre Régional Manicouagan.

La Galerie d'Art de la Manic fait partie d'un groupe de vingt-cinq (25) galeries d'art qui sont réparties aux quatre coins de la province de Québec.

Ce nouvel établissement commercial se spécialise dans la vente d'oeuvres d'artistes québécois. Les oeuvres de cent à cent-vingt artistes de la province y sont disponibles. Nous pouvons y retrouver les oeuvres d'artistes qui utilisent différentes techniques de production. Tout y passe, du moderne au classique, de la peinture naïve à la peinture surréaliste.

La nouvelle galerie se spécialise aussi dans l'encadrement de toutes sortes de tableaux. La boutique est aussi intéressée à ouvrir de nouveaux horizons aux artistes locaux.

Nous profitons donc de l'occasion pour inviter les amateurs d'art de la région à venir nous visiter pour admirer le large éventail d'oeuvres que nous mettons à leur disposition.



## Comment s'assurer une vie de famille heureuse?

«Qu'y a-t-il de plus beau qu'une famille heureuse et unie?»

Cependant, nous sommes forcés d'admettre qu'en de nombreux endroits la famille doit faire face à de graves difficultés. Aussi faut-il quelque chose qui puisse donner la force de résister aux pressions qui menacent le cercle familial.» Telle est la pensée exprimée par M. Nyiri, ministre responsable de la congrégation des Témoins de Jéhovah de Haute-riève.

Dans un communiqué remis à la presse, M. Nyiri a déclaré que le nombre de mariages qui se soldent par un échec augmente de plus en plus. Dans certains pays, une union sur trois s'achève par un divorce.

Parmi les causes de la désagrégation de la cellule familiale, il a invoqué entre autres le manque de communication entre parents et enfants, l'effondrement des principes moraux et l'insatisfaction sur les plans sexuel et affectif.

Afin de rehausser la qualité de la vie de famille et d'aider les parents à résoudre les problèmes familiaux, les Témoins ont récemment publié un auxiliaire biblique intitulé

«Comment s'assurer une vie de famille heureuse». Conçu pour les gens de toutes les couches sociales et de toutes les religions, il se veut avant tout un guide pratique. Cet ouvrage sera offert aux familles de notre localité en février et mars.

Tiré à plusieurs millions d'exemplaires en plusieurs langues, il met en relief le rôle du mari et de la femme, accentue la nécessité d'éduquer les enfants dès leur plus jeune âge et souligne encore la valeur d'une discipline empreinte d'amour.

Toujours selon M. Nyiri, la recette du bonheur familial se trouve dans les pages de la Bible.

Le but du nouveau manuel est d'aider les familles à tirer un meilleur profit de ce Livre dans leur vie quotidienne.

«Plus il y aura d'individus et de familles qui conformeront leur vie aux principes bibliques, a-t-il précisé, moins il y aura de délinquance et de criminalité dans notre voisinage. Des familles unies sont un bien pour tous. L'Histoire est pleine d'exemples de puissances mondiales qui ont sombré parce que les liens familiaux s'étaient relâchés.»

# MAINTENANT OUVERT

# LA GALERIE D'ART de la Manic inc.

Centre Régional Manicouagan, 589-3434

**SPECIALITE:**  
Encadrements  
de tous genres



**SPECIAL D'OUVERTURE**  
**20%** sur les peintures  
CHOIX DE PLUS DE 100 ARTISTES DE LA PROVINCE

# Arts & Culture

## Doit-on regrouper les troupes du théâtre amateur du Québec?

M. Jean L'Heureux, président du regroupement théâtre de la Côte-Nord, s'est dit déçu des Etats Généraux du théâtre d'amateurs tenus à Montréal au cours du mois de décembre.

Selon lui, cette rencontre entre toutes les troupes de théâtre amateur de la province a été alourdie par des règles de procédures internes, ce qui a empêché que des réalisations concrètes en ressortent. Tout au plus, la fin de semaine aura permis la création d'un comité provisoire chargé de poursuivre la démarche proposée en assemblée.

Les participants à ces Etats Généraux ont d'abord participé à une étude du manifeste sur le théâtre amateur en ateliers. De retour en

plénière, les règles de procédures étant longues, seulement la première partie du manifeste fut adoptée. Ensuite l'assemblée est passée à différents ateliers arborant des thèmes relatifs au domaine théâtral.

En fait de compte, cette rencontre de tous les tenants du mouvement théâtral amateur a permis de se poser la question suivante: Doit-on regrouper toutes les troupes d'amateurs? Et à la lumière du contenu des discussions, M. L'Heureux fait remarquer que les mentalités entre les gens de théâtre sont toutes aussi différentes les unes que les autres. Et la façon de voir le théâtre, de la faire, est aussi différente d'une troupe à une autre. Durant les discussions, on pouvait

sentir l'immense besoin qu'ont les troupes amateurs des grands centres, de se regrouper pour pouvoir bénéficier d'une aide gouvernementale plus accrue. C'est normal, d'ajouter M. L'Heureux, car dans les villes le gouvernement a tendance à subventionner le théâtre professionnel et de laisser de côté celui qui est plus amateuriste. Sur la Côte-Nord, on ne rencontre pas ce genre de problème car le théâtre professionnel est inexistant.

Rappelons que ces Etats Généraux sur le théâtre d'amateurs étaient organisés par la Confédération des Loisirs du Québec, l'Association québécoise du Jeune Théâtre et la Fédération québécoise du Loisir littéraire.



Jean L'Heureux, président de l'exécutif du Regroupement Théâtre de la Côte-Nord.

## Récital-midi Piano et clarinette au menu



22-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN

L'artiste invité au récital-midi du dimanche, 27 janvier, est Jean Lavoie, clarinetiste.

Premier prix de clarinette et de musique de Chambre au Conservatoire de Musique du Québec, Jean Lavoie a poursuivi sa formation musicale à

Cincinnati et à Cleveland. En 1969, il obtient le premier prix au Concours international de Radio-Canada. Jean Lavoie a joué avec les orchestres de Montréal et de Québec. Il est présentement professeur au Conservatoire de Musique à

Rimouski.

Avec la pianiste Jacinthe Jean, il interprétera des oeuvres de Cimarosa, Brahms, Bozza, Sphor et Poulenc. Ce récital se donne au Centre Henri Desjardins à Hauterive, à treize heures trente. L'entrée est libre.

## Programme de subvention en «environnement visuel»

Le Bureau Régional Côte-Nord du ministère des Affaires Culturelles met à la disposition de la population les formulaires officiels concernant le nouveau programme de subvention en «environnement visuel».

Il est à noter que ce programme s'adresse plus spécifiquement aux sec-

teurs de l'artisanat-design, de design et de l'architecture et favorisera la création artistique chez les travailleurs autonomes qui doivent souvent assurer le coût d'un concept avant de le mettre en production.

Pour ce faire, le ministère des Affaires Culturelles consacrera 308 000 \$ afin de susciter la création de

nouveaux produits et de nouveaux éléments adaptés à l'environnement des Québécois.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec: Eric Soucy, Bureau Régional de la Côte-Nord, Ministère des Affaires Culturelles, 625, boul. Laflèche, suite 353, Hauterive, Qué. G5C 1C5. Tél.: 589-6979.

## Nouvelle saison au Ciné-Campus

Le Ciné-Campus du CEGEP de Hauterive poursuit sa saison 1979-80 et dans le but de satisfaire davantage sa clientèle, l'équipe de Ciné-Campus a effectué quelques modifications à la présentation des films.

En effet, ne reculant devant rien, Ciné-Campus rajoute une troisième séance de projection pour chacun des films au programme et concentre ses énergies à l'auditorium 436. Les projections auront donc lieu dorénavant le

mardi à 20h00, et le mercredi à 16h15 et 20h00, toujours à l'auditorium 436.

Il faut aussi noter une inversion dans la programmation, celle des films «Le Seigneur des Anneaux» et «L'arbre aux sabots». Le programme de l'hiver '80 sera donc le suivant:

22-23 janvier: Annie Hall  
29-30 janvier: Graffiti Américain  
5-6 février: Le Seigneur des Anneaux  
12-13 février: Vol au-dessus d'un nid de coucou

19-20 février: L'arbre aux sabots  
26-27 février: Barry Lindon

4-5 mars: Nashville  
11-12 mars: Les chiens de paille

18-19 mars: Adieu je reste  
25-26 mars: Easy Rider  
8-9 avril: Klute

15-16 avril: 1900 (les projections débiteront à 18h00)

22-23 avril: Cabaret  
29-30 avril: L'orange mécanique  
6-7 mai: La Carapate

## Le Père de nos chansonniers, Félix Leclerc, reçoit les honneurs pour l'oeuvre accomplie

C'est le 25 janvier '80 que sera remise la Médaille d'argent du Mouvement National des Québécois 1979-80, dont le récipiendaire est monsieur Félix Leclerc. Le Mouvement National des Québécois voudrait que tous les québécois s'unissent pour cette occasion afin que cet événement devienne une véritable fête.

S'il est une personne, dans le milieu artistique québécois, qui mérite que l'on s'arrête de façon particulière sur la vie et l'oeuvre, c'est bien le récipiendaire de la Médaille

du M.N.Q. de cette année. Le Mouvement National des Québécois et ses quinze sociétés affiliées veulent par leur Médaille, souligner le travail de ce grand artiste d'ici. Ce pionnier de la chanson québécoise a réussi, à force de caractère, à se faire connaître à travers le monde et ainsi il est devenu l'ambassadeur de l'authentique chanson québécoise.

Félix Leclerc est de la race des bâtisseurs qui, parvenant à oublier les difficultés, continuent à porter leurs regards vers l'avenir, car ils croient dans leur peuple et dans leur pays.

Félix Leclerc a expliqué le Québec par ses chansons, ses livres, ses contes et ses pièces de théâtre. Il a montré la vie, les hommes, l'histoire et les légendes d'ici et est devenu un symbole de fierté pour chacun de nous en plus d'être maintenant le Père de nos chansonniers.

C'est pourquoi le Mouvement National des Québécois veut lui rendre hommage en lui décernant sa Médaille, symbole de l'excellence pour l'oeuvre accomplie et marque de l'admiration que nous portons.

# CINE CENTRE

## Cinéma 1

**Du 26 janv. au 1er fév. 1980**  
**Samedi au vendredi 7h30 p.m.**  
**Dimanche 1h30 p.m. et 7h30 p.m.**  
**3 films**

### Les liens de sang

Franco-canadien. 1977. 100 min. Coul. Drame policier réalisé par Claude Chabrol. Scén.: C. Chabrol, R. Sydney, d'après le roman d'Ed McBain. Phot.: Jean Rabier. Mus.: Pierre Jansen. Mont.: Yves Langlois. Int.: Donald Sutherland, Aude Landry, Lisa Langlois, Laurent Malet, Ian Ireland, David Hemmings, Stéphane Audran, Donald Pleasence, Walter Massey, Micheline Lanctôt.

Une adolescente, Patricia, se rue dans un poste de police un soir de pluie pour annoncer qu'un inconnu vient de poignarder à mort sa cousine Muriel. L'inspecteur Carella, chargé de l'enquête, n'arrive pas à obtenir de Patricia une description valable de l'agresseur jusqu'à ce que celle-ci incrimine son propre frère, Andrew. A partir de la lecture du journal intime de la victime, Carella découvre certains indices qui l'amènent à innocenter Andrew et à démasquer le vrai coupable.

**2ième film:**  
**«Le maestro»**  
**3ième film:**  
**Croc-blanc et les cher-**

### chœurs d'or

Italien. 1975. 99 min. Coul. Scope. Film d'aventures réalisé par Alfonso Brescia. Scén.: Giuseppe Maggi, Piero Regnoli, d'après le roman *Pionniers et chercheurs d'or* d'Edgar B. Cooper. Phot.: Silvio Franchetti. Mus.: Alessandro Alessandroni. Mont.: Lilianna Serra. Int.: Robert Wood, Pedro Sanchez, Robert Hundar, Paolo Lena, Gabriella Lepori, Franco Lantieri.

Venu dans le Grand Nord avec son jeune fils Rick pour prendre possession d'un terrain, Sandy a la surprise de trouver sa cabane occupée par un vagabond surnommé Dollar. Il consent à ce qu'il s'installe avec eux en attendant l'arrivée d'une cousine, Penny, qu'il a épousée par procuration. Lorsque celle-ci se présente dans la région, elle est victime d'une tromperie organisée par un escroc qui convoite la terre de Sandy. Celui-ci finit par confondre ses ennemis et trouve sur son terrain une riche mine d'or.

**Catégorie de spectateurs:**  
**14 ans.**

**SPECIAL: Dimanche -**  
**Matinée 1h30 p.m. - 27**  
**janvier 1980**  
**2 films**  
**1er: «Le maestro»**  
**2ième: «Croc-blanc et les**  
**chercheurs d'or»**  
**Pour tous**  
**Admission: étudiants 14 à**  
**17 ans: \$1.50**  
**Enfants moins de 14 ans:**  
**\$1.00**

## Cinéma 2

**Du 25 au 31 janv. 1980**  
**Vendredi au jeudi 7h30 p.m.**  
**Dimanche 1h30 p.m. et 7h30 p.m.**

### 2 films

#### La proie de l'autostop

Italien. 1977. 82 min. Coul. Drame de mœurs réalisé par Pasquale Festa Campanile. Scén.: Ottavio Gemma, Aldo Crudo, P.F. Campanile. Phot.: Franco Di Giacomo, Giuseppe Ruzzolini. Mus.: Ennio Morricone. Mont.: Antonio Siciliano. Int.: Franco Nero, Corinne Cléry, David Hess, Carlo Puri, John Loffredo.

Le journaliste italien Walter Mancini et sa femme Eve sont en voyage aux Etats-Unis. Roulant en voiture sur une route de

Californie, ils viennent en aide à un automobiliste en panne qui dit s'appeler Adam. L'homme s'avère être un criminel psychopathe en fuite qui vient de faire un hold-up de banque avec des complices. Ceux-ci rejoignent d'ailleurs les voyageurs et un règlement de comptes s'engage. Adam tue ses adversaires puis s'en prend aux Mancini, ligotant l'homme et violant sa femme sous ses yeux. Eve trouve pourtant moyen d'abattre le sadique.

#### 2ième film:

#### La Prof du bahut

Italien. 1976. 89 min. Coul. Scope. Comédie de mœurs réalisée par Michele Massimo Tarantini. Scén.: Francesco Milizia, Marino

Onorati, M. M. Tarantini. Phot.: Angelo Filippini. Mus.: Alessandro Alessandroni. Mont.: Daniele Alabiso. Int.: Lilli Carati, Michele Gammino, Gianfranco D'Angelo, Alvaro Vitali, Giacomo Rizzo, Pia De Simone, Gianfranco Barra, Mario Carotenuto.

Mlle Mastrilli, professeur de science dans un lycée sicilien, est hospitalisée à la suite d'un accident. Pour la remplacer, on fait appel à Stefania Marini, qui vient de sortir de l'université. La jeune fille ne tarde pas à émoustiller ses élèves masculins, notamment Andrea, le fils du pharmacien chez qui elle loge.

Le baron local, riche

médecin, a l'heur d'intéresser Stefania qui consent à l'épouser. Ce qui ne l'empêche pas d'accorder ses faveurs à Andrea.

**Catégorie de spectateurs:**  
**18 ans**

**ATTENTION: Réduction de \$1.00 sur le prix d'admission pour les étudiants de 14 à 17 ans et Age d'Or (65 ans) avec carte d'identité.**

**SAMEDI: Matinée pour enfants - 26 janvier - 1h30 p.m.**  
**«Croc-blanc et les chercheurs d'or»**  
**Pour tous**  
**Admission: \$1.00**



# CINE-CENTRE

Hauterive 589-7612

## CINEMA 1

Tous les soirs à 19h30  
 Dim. à 13h30  
 Matinée pour enfants  
 Samedi à 13h30

## CINEMA 2

Tous les soirs à 19h30  
 Film érotiques  
 Dimanche à 13h30

JAN 26 au FEV 1

SAM. à VEN.

JAN 25 au 31

VEN. à JEU.

**Une intrigue étrange et troublante.**  
**Un suspense surprenant...**



**enquête sur un meurtre crapuleux.**

VF Blood Relatives un film de DONALD SUTHERLAND CLAUDE CHABROL DONALD PLEASANCE DAVID HEMMINGS AUDE LANDRY

2 ième GRAND FILM

**JEAN LEFEBURE**



3 ième FILM



**CROC BLANC**  
 et les CHERCHEURS D'OR  
 Avec Robert WOOD Pedro SANCHEZ Robert HUNDAR

**Des vacances de plaisir 18 ANS**  
**deviennent un voyage d'enfer...**



DAVID HESS FRANCO NERO  
**LA PROIE DE L'AUTOSTOP**  
 AUSSI



**La comédie de l'année...**  
**DEVINEZ CE QU'ON NOUS A APPRIS A L'ECOLE AUJOURD'HUI?**  
**LA PROF DU BAHUT**  
 Samedi matinée pour enfants 26 janvier 13h30 Croc Blanc et les Chercheurs d'or. Pour tous. Adm: \$1.00

Je veux devenir **secrétaire bilingue**

Mon 1er choix, c'est le **COLLEGE ELLIS**

**COLLEGE D'AFFAIRES ELLIS INC.**  
 400 rue St-Jacques  
 Drummondville, Québec  
 J2B-1B3

- reconnu par les employeurs depuis 50 ans
- formation en: { Secondaire IV et V ou Collégial 1 et 2
- possibilité de spécialisation en MEDICAL ou JURIDIQUE
- reconnu pour fins de subventions
- accès aux prêts et bourses du Ministère
- sessions d'admission: tous les samedis de février à 9h a.m.

**- Réservez maintenant! (819) 477-3113**  
 (demandez un prospectus)

# Le médecin près de toi

par Serge Therrien, M.D.

## La fièvre est un symptôme

La fièvre est plus souvent une amie qu'une ennemie. Un surplus de vêtements par une journée chaude peut causer la fièvre, ou bien l'organisme réagit à une toxine, un virus ou à des bactéries. D'une façon ou d'une autre, la plupart des fièvres ne sont pas la crise sérieuse que beaucoup de personnes imaginent. Une très forte fièvre ou une qui dure plus d'un jour, mérite cependant une explication. Le fait de faire baisser la fièvre ne signifie pas une victoire sur la maladie, la fièvre n'étant qu'un symptôme. Elle peut remonter à nouveau, souvent à un plus haut degré le soir que le jour. Contrôler la fièvre fournit cependant un soulagement et empêche les autres problèmes.

La température de l'enfant ne doit pas être évaluée simplement en mettant la main sur le front. Cette méthode est très imprécise et peut induire en erreur. Depuis quelque temps, il existe un indicateur instantané de fièvre (Fevertest) disponible à la pharmacie pour quelques dollars. Ce petit morceau de plastique s'applique sur le front pendant 15 secondes. Il renferme des substances chimiques appelées cristaux liquides qui sont sensibles à la chaleur. En 15 secondes, ils changent de couleur si l'enfant fait de la fièvre. Il n'est pas encore possible pour le moment de savoir le degré exact de température mais un autre indicateur le mentionnera bientôt.

Chez un jeune enfant, la température est prise à l'aide du thermomètre par voie rectale. 37.5° C. est la température normale du corps prise par voie rectale. Ceci n'est en fait qu'une

moyenne et la température de l'enfant peut être un peu au-dessus ou un peu au-dessous et être quand même tout-à-fait normale (37 à 38° C.). Que faire à propos de la fièvre elle-même? D'habitude peu de chose, à moins que celle-ci ne soit au-dessus du 38.5° C. Dans ce cas, voici quatre conseils à appliquer:

1. Aider le corps à perdre de la chaleur en se débarrassant des vêtements et des couvertures en surplus. Laisser la circulation d'air opérer un rafraîchissement.
2. Fournir beaucoup de liquides comme des jus, de l'eau, du bouillon, des

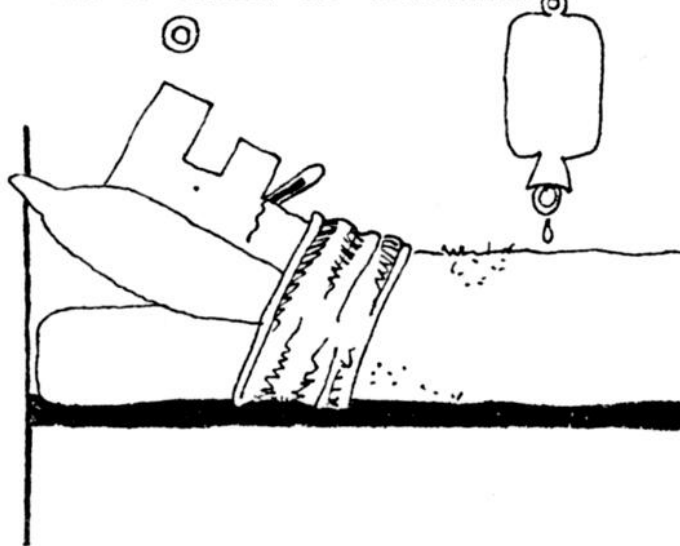
liqueurs douces, ou même des popsicles.

3. Les médicaments ont aussi leur place mais il faut faire attention à ne pas trop en donner. L'Acétaminophen (Atasol, Campain, Exdol, Tempra ou Tylenol) se prescrit en gouttes ou encore l'acide acétylsalicylique (Aspirin) en comprimés.

4. Lorsque la fièvre est résolument forte, le

rafraîchissement par évaporation aide. Se mouiller puis se laisser sécher à l'air rafraîchit; mais utiliser de l'eau glacée n'est pas confortable. Eponger la peau avec de l'eau est un moyen. Entrer et sortir d'une baignoire en est un autre. L'enfant peut être mis dans une baignoire remplie d'eau tiède avec quelques jouets. Il faut répéter la baignade ou éponger à plusieurs reprises dans le cas de fièvres fortes et continues.

La fièvre est un symptôme. Elle n'est que rarement dangereuse en elle-même. C'est un signal, un peu comme un feu rouge de circulation.



### Docteur Armand Lehoux

Spécialiste en chirurgie générale

C.S.P.Q. F.R.C.S.(C)

Bureau: Centre Médical de Hauterive  
399, rue des Cèdres,  
Hauterive  
Téléphone: 589-4610

**La Sûreté du Québec vous informe...**



### Infractions dans les bars

Je voudrais informer la population et vous mettre en garde également contre certaines infractions susceptibles d'être commises vis-à-vis la loi des alcools. Nous constatons malheureusement que certains propriétaires d'établissements semblent de moins en moins respectueux des lois et tolèrent de la clientèle dans leur établissement après les heures de fermeture. Nous croyons honnête de sensibiliser la population au fait que la personne trouvée dans un bar une demi-heure après la fermeture commet une infraction au même titre que le propriétaire et que par conséquent, elle doit

s'attendre à comparaître devant le juge et à être condamnée à une amende d'au moins \$100.00 qui représente le minimum des amendes imposées par la loi des alcools.

Je voudrais également rappeler aux parents que les jeunes âgés de moins de 18 ans n'ont pas le droit de fréquenter les bars ou les autres établissements licenciés. Plusieurs infractions ont été constatées dernièrement par nos membres en ce qui a trait à cette loi et je voudrais vous rappeler que là aussi les jeunes qui sont arrêtés dans ces endroits sont accusés de la même manière que le propriétaire de l'établissement.

## Roger et Mimi

professeurs de

## Studio de danse Rosaire Fortin enr.

annoncent le début de leurs cours

Hauterive

dimanche 27 janvier  
(Ecole Trudel)

Ragueneau

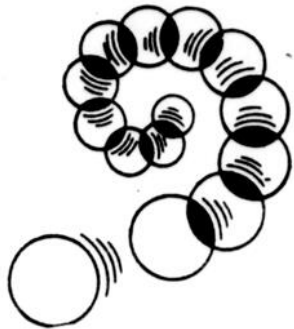
dimanche 27 janvier  
dans l'après-midi



No de permis  
080502

pour information  
589-5415

# Comité de Liaison des Handicapés Physiques du Québec



## Réalisations 1973-1979

Nous énumérons dans les pages qui suivent quelques-unes des réalisations les plus probantes du Comité de Liaison ainsi que quelques-unes des principales actions menées depuis 1973.

### 1973-1974

Création du comité chargé de trouver des solutions aux besoins de logement des personnes physiquement handicapées de Montréal. Ce comité, formé de représentants d'organismes et d'individus handicapés et non handicapés prit le nom de «Projet Portes Ouvertes».

Obtention de logements adaptés dans des H.L.M. municipaux. Elaboration d'un projet de recherche des besoins des personnes physiquement handicapées du Montréal Métropolitain.

### 1974-1975

Obtention du premier projet d'initiative locale en vue de faire la recherche mentionnée plus haut. Elaboration du projet Comité de Liaison.

### 1975-1976

Création du Comité de Liaison. Elaboration d'un centre de documentation et d'un centre de référence. Collaboration à des Comités d'études sur le logement, les barrières architecturales, le transport, l'embauche et le loisir, mis sur pied par la Communauté Urbaine de Montréal. Collaboration avec le Comité Conjoint du Logement Intégré, chargé de recevoir les candidats aux logements adaptés offerts par la Ville de Montréal.

### 1976-1977

Assemblée générale d'implantation du Comité de Liaison, structuration, élaboration des règlements généraux, demande de charte, assemblée de fondation.

Collaboration à une recherche des besoins en matière de logement des personnes handicapées de Ville La Salle.

Collaboration à l'implantation de Minibus Forest.

Collaboration à la création et aux activités du Comité Québécois pour les droits des handicapés pour contester le projet de loi 55.

### 1977-1978

Elaboration et production de 13 émissions

de télévision traitant de la Normalisation, en collaboration avec Câblevision Nationale. Ces émissions furent diffusées sur le réseau provincial de Câblevision.

Participation à un colloque et à la production de trois (3) films sur les handicapés, organisés par Multi-média.

Recherche sur l'accessibilité au travail des personnes physiquement handicapées. Rapport remis au Conseil de Patronat, ministère de la Main-d'oeuvre fédéral, ministère du Travail et à la Commission des Accidents du Travail.

Collaboration avec le Conseil Canadien de la Réadaptation à la rédaction d'un annuaire des services d'information pour les handicapés Canadiens.

Parution du 1er journal «Le Lien».

Enquête, suivie du Rapport des comités de la C.U.M.

Manifestation à Québec, concernant le dépôt d'un projet de loi touchant les personnes handicapées.

Participation à l'élaboration du programme cadre du C.S.S.M.M. concernant les handicapés.

Elaboration et production du premier Annuaire des Organismes Québécois pour handicapés. Première tournée d'information sur le Comité de Liaison des Handicapés Physiques du Québec.

Collaboration avec l'Office Franco Québécois pour la Jeunesse pour favoriser la participation des personnes handicapées à leurs stages.

Elaboration, production et diffusion de dossiers thématiques qui contiennent l'ensemble des informations disponibles sur des sujets tels: logement, transport, éducation etc...

Collaboration à la recherche du C.H.U.L. (Projet Pygmalion).

### 1978-1979

Elaboration, production et diffusion de deux diaporamas, touchant les conditions de vie des personnes handicapées.

Tournée d'information et de consultation sur le projet de loi 9, production d'un mémoire et présentation en commission parlementaire.

Tenue d'une journée d'étude sur la réadaptation.

Participation au Comité sur l'amélioration de la distribution des services de santé aux Handicapés Physiques Lourds. Enquête auprès des dentistes pour le comité.

Production de documents audio-visuels sur les foyers de groupe,

sur la Maison Lucie Bruneau, sur l'aide sociale et montage d'une banque de dispositifs.

Rédaction d'un mémoire complémentaire sur le projet de Loi no 9, 2e Version.

Collaboration avec la mission d'implantation de l'Office.

Collaboration à la structuration de la Coalition des Organismes Provinciaux des Handicapés (des organismes de 8 provinces y sont représentés).

Tenue d'une journée d'étude sur les Centres de Réadaptation Fonctionnelle.

Recherche sur les besoins en matière de

services à domicile.

Consultation, concertation et suivi auprès de dix-sept (17) Organismes de l'Est du Québec concernant le Centre de Réadaptation du Québec.

Collaboration à l'organisation du Symposium sur le travail des Personnes Physiquement Handicapées par le Centre de Réadaptation du Québec.

Tournée d'information sur la Loi no 9 dans les onze (11) régions administratives. Soixante-dix-sept organismes rencontrés.

Collaboration avec l'Office de Protection du Consommateur concernant les sollicitations sym-

pathiques.

Collaboration avec la Commission des Droits et Libertés de la Personne pour faire connaître la charte auprès des personnes handicapées.

Collaboration avec le ministère des Transports à l'élaboration d'un projet de règlement du Transport adapté.

Collaboration avec le Comité National Français pour la Réadaptation des Handicapés.

Aide à la structuration de l'Association des Laryngectomisés du Québec.

Aide à la structuration de l'Association des Usagers de la Maison Lucie Bruneau.

Aide à la structuration de l'Association des Bénéficiaires du Centre de Réadaptation du Québec.

Rencontres, échanges avec des groupes de personnes handicapées de France et de Belgique.

Collaboration à une recherche sur les services à domicile du Conseil Canadien de Développement social.

Réponses à 948 demandes d'information de tous genres dont 647 nécessitant des recherches et provenant d'organismes locaux.

Collaboration avec l'Office des Personnes Handicapées pour certains dossiers dont

- La Politique du M.A.S. sur les Services à domicile
- Un projet de règlement du ministère du Travail
- Etc...

**Vous êtes en affaires  
pour une  
seule raison...**

**les  
profits!**

Nous pouvons donner une image de marque à votre entreprise, par une publicité en contact constant avec votre clientèle.

Nous pouvons aussi augmenter l'impact de votre campagne publicitaire, par une promotion d'identification.

Laissez-nous vous conseiller sur les articles publicitaires qui répondront à vos besoins.

CARTES D'AFFAIRES  
PAPETERIE COMMERCIALE PERSONNALISÉE  
ALLUMETTES  
STYLOS  
PORTE-CLEFS  
ARTICLES DE PLASTIQUE  
MACARONS, INSIGNES, DÉCALQUES  
CALENDRIERS  
CADEAUX PUBLICITAIRES  
ENSEIGNES EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR  
SACS EN POLYÉTHYLÈNE IMPRIMÉS  
DE TOUTES GRANDEURS POUR BOUTIQUES ETC...

**LES PROFITS...** une raison de plus pour nous contacter



**DANIELLE TREMBLAY**  
Propriétaire  
conseillère en publicité

Pour de plus amples informations sur nos services, n'hésitez pas à communiquer avec nous au numéro de téléphone: 589-3626

**Publicité  
Manicouagan**

1820, rue Jourdain  
Hauterive G5C 3A9

**MON HANDICAP  
c'est d'abord TOI...**

ServCom Côte-Nord

© 1980 LE DÉPARTÉMENT DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

**Consommateurs,  
soyons aux aguets**  
**Les briquets  
considérés  
comme des  
produits  
dangereux**

Le ministère fédéral de la Consommation et des Corporations a annoncé récemment un nouveau règlement en vertu de la Loi sur les produits dangereux visant la sécurité des briquets pour cigare, cigarette et pipe.

Le règlement interdit l'importation, l'annonce et la vente de briquets qui ne satisfont pas aux exigences minimales de sécurité. Il vise à réduire le nombre et la gravité des blessures et des brûlures causées par un mauvais fonctionnement des briquets, surtout les rechargeables, et par un rechargement incorrect.

Le ministère a souligné que les 104 plaintes et les rapports de blessures reçus à Consommation et Corporations Canada jusqu'à maintenant justifiaient une telle mesure. Bien que les blessures signalées soient habituellement anodines (brûlures aux doigts, mains, visage, poitrine, cheveux et cuir chevelu), il peut survenir des accidents plus graves.

Le règlement limite la hauteur de la flamme et la durée de la combustion résiduelle, interdit les explosions et l'allumage dangereux, comme l'augmentation subite de la densité de la flamme, et exige que seule l'application délibérée d'une force raisonnable par l'utilisateur puisse produire une flamme et en régler la hauteur.

En outre, une triple chute sur une surface en béton ne doit pas infliger aux briquets de dommages susceptibles de rendre leur utilisation dangereuse. Quant aux briquets rechargeables, ils doivent être accompagnés d'un mode d'emploi concernant le rechargement et d'un avertissement de ne pas les laisser à la portée des enfants.

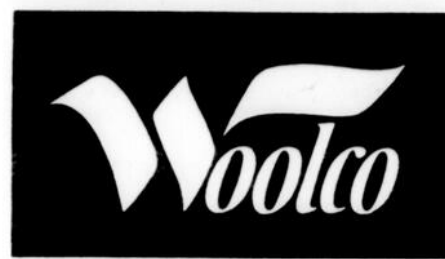
Les fabricants, les importateurs et les distributeurs de briquets ont jusqu'à novembre 1980 pour rendre leurs produits conformes au règlement.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec: Consommation et Corporations Canada, 140 ouest, St-Germain, Suite 205, Rimouski, Qué. G5L 4B5. Tél.: 724-6813.

**Mieux vaut tard  
que bêdaine.**



26-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN



# BON ACHAT! ÉLECTROMÉNAGERS

**Rabais de \$40!**  
**Machine à laver 2 vitesses**

A. Machine à laver Whirlpool dotée de 4 cycles: normal, pour articles sans repassage, tricot et tissus délicats; 5 réglages de lavage-rinçage et filtre à charpie autonettoyant. Blanc. 29x25 1/2 x 41 po. Pièces sous carter scellé garanties 4 ans. Pièces, main-d'oeuvre et service garantis 1 an.  
Prix courant Woolco, chac.: \$499.98  
Prix spécial Woolco, chac.:

**\$459.98**

**Rabais de \$25!**  
**Séchoir 3 cycles**

B. Séchoir Whirlpool doté de 3 cycles: normal automatique, pour tissus sans repassage et normal minuté. Trois températures, grille de séchage pour articles ne pouvant sécher par culbutage et filtre à charpie. 29 x 25 1/2 x 41 po.  
Pièces, main-d'oeuvre et service garantis 1 an.  
Prix courant Woolco, chac.: \$309.98  
Prix spécial Woolco, chac.:

**\$284.98**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 26 janvier ou jusqu'à épuisement des stocks



 <p><b>Rabais de \$25! Cuisinière 30 po</b> Deux petits et 2 grands éléments, réglage de chaleur infinie, minuteries et dosseret lumineux. Blanc, amande et moisson de blé. 30 x 25 x 47 po. Service, pièces et main-d'oeuvre garantis 1 an. Prix courant Woolco, chac.: \$394.98 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$369.98</b></p> <p><b>Rabais de \$20!</b> <b>Cuisinière Brenwood 24 po</b> Prix courant Woolco, chac.: \$379.98 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$359.98</b></p>	 <p><b>Four à micro-ondes "Feast-O-Matic"</b> Réglage pour cuisson et dégivrage. Intérieur de 1.5 pi cube. Minuterie 30 minutes à réglage précis. Livre de recettes. Pièces, main-d'oeuvre et service à l'atelier garantis 3 ans. Chac.:</p> <p><b>\$399.98</b></p>	 <p><b>Rabais de \$30!</b> <b>Congélateur</b> Modèle compact de 7.02 pi cubes pouvant contenir 246 lb d'aliments. Isolation en mousse. Lampe témoin doublée. Serrure de clef. Amande. 29 1/2 x 23 1/2 x 35 1/8 po. Pièces, main-d'oeuvre et service garantis 1 an. Prix courant Woolco, chac.: \$279.98 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$249.98</b></p>	 <p><b>Rabais de \$40!</b> <b>Chaîne stéréo 44 po</b> Meuble 44 po de style méditerranéen doté d'un récepteur stéréo AM-FM-MPX d'un magnétophone à cartouches 8 pistes, d'un changeur automatique et de haut-parleurs. Pièces garanties 1 an; main-d'oeuvre et service, 90 jours. Prix courant Woolco, chac.: \$359.96 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$319.96</b></p>	 <p><b>Rabais de \$20!</b> <b>Chaîne stéréo 48 po</b> Châssis AM-FM MPX, magnétophone à cartouches 8 pistes, changeur à base coulissante et haut-parleurs. Fini noyer. Pièces garanties 1 an; service et main-d'oeuvre, 90 jours. Prix courant Woolco, chac.: \$339.96 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$319.96</b></p>
 <p><b>Rabais de \$50!</b> <b>Chaîne stéréo 60 po</b> Récepteur transistorisé AM-FM, magnétophone à cartouches 8 pistes, changeur automatique et haut-parleurs mixtes. Fini pacanier. 60 x 24 x 26 1/2 po. Pièces, main-d'oeuvre et service garantis 90 jours. Prix courant Woolco, chac.: \$419.96 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$369.96</b></p>	 <p><b>Réfrigérateur</b> 2 pi cubes pour le bureau ou le bar. Modèle compact très pratique. Rangement à l'intérieur de la porte. Bac à glaçon et plateau. Ferme hermétiquement. Thermostat à dégivrage automatique. Offert en blanc. chacun</p> <p><b>\$159.98</b></p>	 <p><b>Chaîne stéréo à rabais!</b> Récepteur AM-FM, magnétophone à cassettes, tourne-disques automatique et haut-parleurs mixtes. Fini noyer. Pièces, main-d'oeuvre et service à domicile garantis 90 jours. Prix courant Woolco, chac.: \$359.96 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$319.96</b></p>	 <p><b>Rabais de \$80!</b> <b>Étagère stéréo</b> Chaîne stéréo avec magnétophone à cassettes, à chargement devant, récepteur AM-FM, 2 microphones et 2 haut-parleurs. Espace de rangement. Pièces, main-d'oeuvre et service à domicile garantis 90 jours. Prix courant Woolco, chac.: \$559.96 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$479.96</b></p>	 <p><b>Machine à laver</b> Mobile à 3 cycles, 3 programmes de lavage, 3 niveaux d'eau. Modèle compacte à roulettes. 19 1/16 x 19 1/16 x 34 1/2 po. <b>\$289.98</b></p>
 <p><b>Rabais de \$100!</b> <b>Télécouleur 20 po</b> Modèle portatif "Chromacolor II" avec châssis "Titan" et réglage automatique de la couleur. Accord précis transistorisé. Fini noyer. Pièces, main-d'oeuvre et service à domicile garantis 1 an. Prix courant Woolco, chac.: \$669.96 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$569.96</b></p>	 <p><b>Rabais de \$60!</b> <b>Télécouleur 14 po</b> Télécouleur "XL100" portative dotée d'un châssis à rendement durable et peu coûteux. Tube-écran "AccuLine", accord précis automatique. No EC338W. Pièces, main-d'oeuvre et service à domicile garantis 1 an. Prix courant Woolco, chac.: \$459.96 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$399.96</b></p>	 <p><b>Rabais de \$10!</b> <b>Téléviseur noir et blanc</b> Modèle portatif 20 po à châssis transistorisé. Antenne VHF incorporée. Commandes placées sur le devant. Poignées en retrait. Pièces garanties 1 an; main-d'oeuvre et service à l'atelier, 90 jours. Prix courant Woolco, chac.: \$179.96 Prix spécial Woolco, chac.:</p> <p><b>\$169.96</b></p>	 <p><b>Aspirateur CGE à dessus pivotant</b> Pour nettoyer en profondeur. Dessus pivotant à 360°. Tuyau, 2 rallonges, brosse à épousseter, suceur plat, suceur à tissus et brosse à parquets-tapis compris. Chac.:</p> <p><b>\$76.99</b></p>	 <p><b>"Elektrikbroom" à moteur jumelé de Regina</b> Légers et compact. Tête motorisée "Elektrikbrush". S'ajuste aux tapis ou aux parquets. Modèle profilé facile à ranger. Fini le problème des sacs! Chac.:</p> <p><b>\$79.99</b></p>



**CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN** 630 boul. Lafliche, Hauterive

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI-MARDI et MERCREDI de 9h à 18h; JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h; SAMEDI de 9h à 17h

# L'effet de l'alcool sur vous a différentes concentrations

Le meilleur collaborateur et à la fois le pire ennemi de la conduite, c'est le conducteur lui-même. Si tous les citoyens se disaient chaque fois qu'ils ont à prendre la route, que leur véhicule n'est qu'un besoin essentiel pour se déplacer et qu'ils doivent, à chaque fois qu'ils en font l'utilisation, conduire de façon à assurer leur sécurité et celle des autres, la majorité de nos accidents seraient évités.

Malheureusement, plusieurs semblent oublier cette règle et ont tendance à prendre leur voiture pour un moyen de défolement; par exemple lorsqu'il y a des problèmes à la maison, soudainement ils se retrouvent en voiture, des problèmes au travail la même chose ou d'autres iront même jusqu'à prendre leur voiture après s'être défolement dans la boisson.

A ce moment, en plus d'avoir une mauvaise condition psychologique, le conducteur a également les capacités affaiblies et rappelez-vous que quiconque conduit en ayant dans le sang un taux d'alcool égal ou supérieur à 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang commet une infraction du Code criminel.

Les facultés sont habituellement amoindries bien avant que le taux d'alcool atteigne 80.

Une étude de la Délégation à la sécurité routière (France) donne les résultats suivants sur les effets de l'alcool à différentes concentrations.

- jusqu'à une alcoolémie de 16 mg, aucun risque;
- de 16 à 20 mg, 20% des conducteurs ne sont déjà plus sûrs d'eux-mêmes;
- de 20 à 30 mg, l'électroencéphalogramme est déjà perturbé; l'estimation des distances et de la vitesse est faussée;
- de 20 à 50 mg, plus du quart des sujets sont incapables de conduire correctement à cause de la diminution de la vision;
- de 50 à 80 mg, temps de réaction allongé, euphorie du conducteur;
- de 80 à 150 mg, ivresse légère, baisse de la vigilance, conduite dangereuse;
- de 150 à 300 mg, allure titubante, diplopie (voir double), ivresse nette;
- de 300 à 500 mg, ivresse profonde;
- de 500 mg, pouvant entraîner la mort.

De toute évidence, il n'est pas nécessaire d'atteindre 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang pour être indisposé à prendre le volant.

Une bonne résolution pour l'année 1980 serait de ne jamais prendre la route lorsque l'on aura abusé de l'alcool et s'assurer d'être toujours bien reposé ainsi nous protégerons notre vie et celle des autres.

## Woolco Boutique des produits cosmétiques



### SHAMPOING BRECK

Tous types. 400 ml plus 25% en prime. Au choix, chac.:

**\$2.33**



### Elsève Balsam

Pour cheveux normaux, sec ou gras. Format de 200 ml.

chac. **\$1.89**



### Shampooing colorant "Formula" Miss Clairol

Toutes teintes. Au choix, chac.:

**\$2.29**



### Ultra Ban

Déodorant à bille

Format de 50 ml.

chacun **\$1.19**



### Permanente Rave Soft

Contient le nécessaire pour une permanente plus 40 bigoudis

Chac.:

**\$4.89**

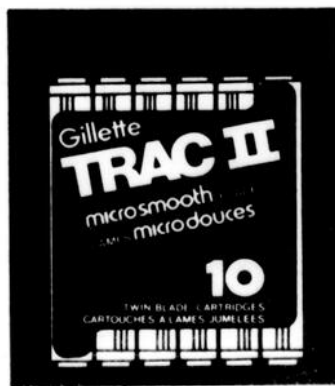


### Dentifrice Colgate

Ordinaire ou à saveur de menthe. 100ml.

Au choix

**2/\$1.49**



### Cartouches à raser Trac II de Gillette

Paquet de 10

Chac.:

**\$1.99**

Désodorisant antisudorifique  
Arrid extra-sec en vaporisateur  
Ordinaire, non parfumé ou en poudre. 200 ml  
Au choix, chac.:

**\$1.59**



### Fixatif Final Net

Non aérosol. 12 onces

Chac.:

**\$2.29**



### Fixatif Alberto V05

Ordinaire ou pour cheveux

difficiles à coiffer. 400 ml

Au choix, chac.:

**\$1.87**

Visitez notre  
Boutique des produits cosmétiques



### Eau dentaire Scope

1 litre

Chac.:

**\$2.59**



### Crème Noxzer... pour la peau

Paquet jumelé de 2 pots de 110ml

Chac.:

**\$2.29**



### Couches à jeter Pampers

Paquet de 30 couches pour le jour ou

24 couches super absorbantes

Au choix, chac.:

**\$2.89**

**AYEZ L'OEIL SUR NOS BAS PRIX HEBDOMADAIRES**

Prix en vigueur jusqu'au 26 janvier 1980. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités



## CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN

630 boul. Lalléche, Hauterive

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI-MARDI et MERCREDI de 9h à 18h - JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h - SAMEDI de 9h à 17h

# Découvrir le yoga



Par: Vijnana

## Savoir vivre et être heureux

De l'école primaire à l'université, on nous enseigne tout sauf comment être heureux, et à tous les jours par le biais de la publicité on nous dicte de quelle façon vivre. Ces idées, ces façons de voir viennent de l'extérieur et pourtant notre bonheur, notre vie, dépendent de nous. **Tout est à l'intérieur.**

Nous apprenons à compter, à lire, dessiner, tricoter, chanter, confectionner des bouquets de fleurs, à conduire une auto ou un avion, etc., cela demande un apprentissage. Mais ce qui est le plus important «savoir vivre, être heureux» est laissé au hasard, s'apprend à l'aveuglette, au travers des peines et des souffrances.

Parce que nous ne connaissons pas les lois de la vie, de la pensée, ni le potentiel merveilleux qui sommeille en nous. Nous croyons que la vie ressemble aux limites que nous avons acceptées et fabriquées.

Il existe des moyens, des

méthodes qui permettent d'affronter le quotidien, de comprendre et d'assumer chaque situation, d'accéder à la connaissance de soi, à la liberté intérieure, à un épanouissement de tout notre être: les Yogas. Entre autres, le Raja Yoga qui nous conduit à la connaissance des lois de la pensée, à la découverte de la force créatrice en nous et des moyens de l'utiliser, par des pratiques simples, compatibles avec nos conditions de vie moderne et d'accéder à des perceptions plus vastes.

Le Centre d'épanouissement de l'être, le Lotus, veut rendre accessible à tous ce que chacun cherche: **Le bonheur.** Présenté dans le cadre d'une session de fin de semaine, vous retrouverez dans ce séminaire de Raja Yoga:

- **Se relaxer** et respirer: pour éliminer les tensions et découvrir une réserve d'énergie.

- **Expérimenter** et utiliser son **magnétisme**: pour révéler une per-

sonnalité dynamique et chaleureuse.

- La vraie **disponibilité**: s'exprimer et être à l'aise avec les autres.

- **L'intelligence créatrice** à travers le corps: bien-être et spontanéité.

- Retrouver sa **réalité intérieure**: être en paix, en harmonie avec soi-même.

- **Les forces de la pensée**: le subconscient à votre service...

- Un nouveau sens à la vie.

Par la **méditation**, chacun y trouve ses réponses et une force accrue.

«A travers le corps, un univers à ressentir... Au-delà du corps, une immensité à découvrir...»

Pour informations et réservations appelez au 589-4014. Il y aura soirée d'information, vendredi, le 25 janvier, à 19h30, au 995, boul. Bélanger. L'entrée est libre.

## Engagement d'un secrétaire municipal à Ragueneau

Par: Jean Garon

La municipalité de Ragueneau a engagé un nouveau secrétaire-trésorier, mardi, le 15 janvier. Il s'agit de M. Roger Gagnon,

résidant dans la municipalité.

Dûment assermenté, le nouveau secrétaire-trésorier entrait immédiatement en fonction. Il sera assisté, jusqu'au mois de mars, de

Mme Cécile Desbiens, secrétaire remplaçante de Mme Gabrielle Desmeules qui a été retirée de ses fonctions en décembre dernier.

# La foire aux friandises

**Noix blanches Planters**  
A. Sac d'une livre et demie de noix blanches Planters. Chac.:

**Les "Bridge Mixture" de Lowney's**  
B. Friandises à saveur de chocolat au lait ou noir. Sac d'une livre. Chac.:

**Chocolats "Hershey's"**  
C. Chocolats purs Hershey enrobés de sucre. Sac de 400g. Chac.:

**AU CHOIX**  
**\$1.77**

**Friandises Whoppers**  
Saveur de lait mélangé ou de cacahuètes. Enrobage au chocolat. Boîte de 300g. Chac.: **87c**

**Friandises à la réglisse Allan**  
Sac d'une livre de réglisse noire ou rouge ou de bouchées à la cerise. Chac.: **77c**

**Paquet de tablettes brisées**  
Sac de 1 livre de tablettes Lowney's aux cacahuètes ou au caramel et enrobées de chocolat. Sac de tablettes, chac.: **\$1.33**

**"Pot of gold" de Moirs**  
Centres à la crème, aux cerises et au caramel, enrobés de chocolat au lait. Boîte de 454 grammes **\$3.59** la boîte

**Bouchées de réglisse enrobées de sucre**  
Des bonbons multicolores qui plairont à tous. Sac de 700g. Sac de bonbons, chac.: **\$1.68**

**Rosettes de chocolat au lait**  
Une friandise pour les fins palais. Pur chocolat au lait. Sac de 1 livre. Sac de rosettes, chac.: **\$1.87**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 26 janvier ou jusqu'à épuisement des stocks.

**CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN** 630 boul Lalleche Hauterive



## Bébé de la semaine



Maman Andrée et papa Nicol sont vraiment fiers de leur petit David âgé que de 6 mois.

Commandite:  
**LE DÉPANNEUR A.P.H. INC.**  
**Bière et vin**  
182, rue Damase Potvin 296-3180

28-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN

Du 1er octobre au 7 décembre 79  
 avait lieu le fameux concours "Jouez Gailuron"

Une promotion de la Boulangerie Pelletier (1975) Ltée  
 et couvrant tout son territoire de vente

Six magnifiques gros lots  
 ont été attribués à la fin  
 du concours

En voici les gagnants:



**Matane**  
 Mlle Lucienne Beland  
 R.R. 5 Les Boules  
 Remis par:  
 M. Alain Tremblay  
 Directeur des ventes



**Gaspé**  
 M. Yvan Curandau  
 Rivière-au-Renard  
 Remis par:  
 M. Conrad Synnet  
 Surveillant des ventes



**Rimouski**  
 Mme Albert Poirier  
 583 St-Germain est  
 Remis par:  
 M. Jean-Roch Hudon  
 Surveillant des ventes



**Hauterive**  
 Mme Henriette Jomphe  
 54 A de Berneval, Baie-Comeau  
 Remis par:  
 M. Paul-Henri Forbes  
 Gérant



**New Carlisle**  
 Mme Gisèle Dubé  
 Rue Morg Ross, Gaspé  
 Remis par:  
 M. Conrad Synnet  
 Surveillant des ventes



**Sept-Iles**  
 Mme Gilles Gagnon  
 Remis par:  
 M. Georges-H. Pelletier  
 Gérant

Nous remercions notre clientèle  
 pour leur participation, et félicitons  
 chaleureusement les heureux gagnants

**Gailuron,**  
 La mie de tout l' monde!



# SUPER Vente

## fin de mois

les 22 - 23 - 24 - 25 - 26 janvier

Pour faire place à notre nouvelle marchandise du printemps

### BOUTIQUE DE *L'Elegance*



296-3212

vous offre  
cette semaine

# 50%

de réduction sur toute  
la marchandise d'hiver  
en magasin

**Bas de ski**  
**Robes**  
**Blouses**  
**Pantalons**  
**Jupes**  
**Gilets**  
**Tuques et**  
**foulards**  
**etc...**



### MERCERIE **MANIC**

296-5960

# 50%

LOT D'HABITS grandeur 36 à 46  
MANTEAUX longs et 3/4  
CANADIENNES D'HIVER  
g. 34 à 46

VESTES D'HIVER  
grandeur 34 à 46

CHEMISES marques réputées  
DEBARDEURS  
TUQUES  
FOULARDS

**10%** pantalons  
et  
chemises

**20%** manteaux  
et  
sport jackets

**30%** sur ensembles  
de ski

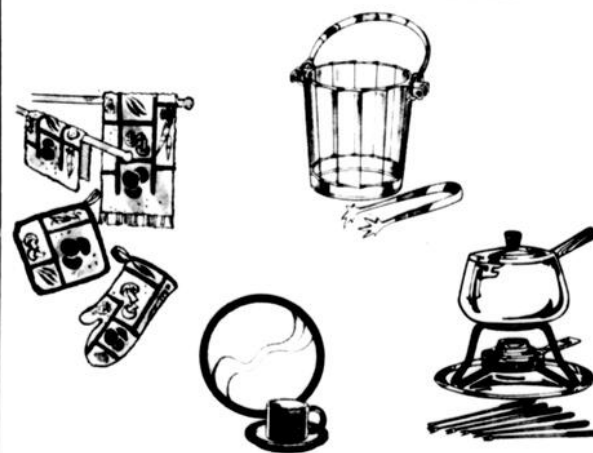
Boutique

### Eureka

296-5353

# 10%

 de réduction   
sur toute  
**LA VERRERIE**



#### SUGGESTIONS DE CADEAUX

Accessoires de salle de  
bain  
Poterie  
Cendrier en céramique  
Sceau à glace  
Cadre artisanale en cuivre  
Ensemble à fondue  
Abat-jour tissé  
et napperons



# MERCREDI CHOC



Vente spectaculaire  
un item par boutique  
à prix dérisoire  
**ACCOUREZ VITE**  
dès 9h30  
mercredi matin

**Mercredi seulement**  
**23 janvier**

SPECIAL CHOC Marchandise de première classe



**Yellow**  
C'EST PRESQU'UN COMPTE D'EPARGNE  
**BOTTES**  
Lot d'hiver pour dame  
**19.99**  
Jusqu'à épuisement de la marchandise

**MELI-MELO**  
**CALENDRIER**  
Universel  
**14.98**

**Adam & Eve**  
**PERMANENTE**  
En spécial **17.50**

Boutique **d'ELIANE**  
**LAINES**  
Trizelle et Rusticono  
**1.35**

**Centre Singer**  
**AIGUILLES**  
A machine à coudre de couleur le paquet  
**80¢**

**Au Petit Trot**  
**SOULIERS PANTOUFLES**  
Pointures assorties Lallabies en borg. bleu pâle  
**4.99 1.99**

BOUTIQUE **Eureka**  
**NAPPERONS**  
\$4.99 réduit à **3.49**

**CUIR ATOUT**  
**FOURRE-TOUT**  
Rég.: \$20.00  
**10.99**

Boutique **au Yo-Yo**  
**COFFRE D'OUTILS**  
Rég.: \$6.99 Quantité limitée  
**3.99**

**Meublec**  
**CHAISE**  
pivotante à roulement à billes. Rég. \$299.95  
**149.00**

**RAYON D'OR**  
**NETTOYEUR A BIJOUX**  
Rég.: \$2.00  
**50¢**

**Mercerie Manic**  
**TUQUES 3.00**  
**FOULARDS 5.00**

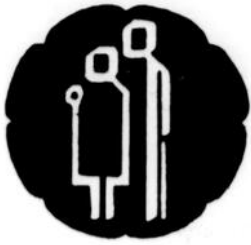
**TABAGIE**  
**DICTIONNAIRE**  
de poche Anglais-français Français-anglais  
**2.35**

**ELVIS A MOZART**  
**JULIO IGLESIAS 5.99**

**CENTRE DARBY**  
**CAHIER**  
à colorier  
**25¢**

**Téléson**  
**20%**  
sur les radios électriques et à batteries (AC-DC)

**Disco Jeans**  
**VESTE D'HIVER**  
En melton Rég.: \$79.95 \$74.95 pour  
**25.00**



# Le TROISIÈME ÂGE

«Vieillir, c'est la bonne façon de vivre longtemps»

recueillis par Michel Pilon

## L'âge d'or de Hauterive débute l'an 1980 en beauté

Ce fut d'abord samedi soir un goûter servi pour les retraités des résidences des nos. 1503 - 1539 suivi d'une soirée récréative. Mme la Présidente, Mme Ange Boudreau, y alla de son dévouement pour organiser un repas avec l'aide des bénévoles retraités (messieurs et dames) qui furent heureux de prêter leur concours qui remporta un réel succès. Le goûter à 6 heures p.m. débuta par un chant exécuté par la chorale des retraités organisé par Mme Adjuitor Boulianne qui sait si bien agrémente son savoir pour distraire ses participants. Après le goûter, commença la partie récréative qui bénéficia de la présence du violoniste, M. Armand Harvey, et du guitariste-chanteur, M. Francis Harvey, qui charmèrent toute l'assistance. Gros «merci» à ces messieurs musiciens qui apportèrent joie et sourire sur toutes les figures. Nous avons l'honneur de la présence de M. Dominique Audy, directeur de la régionale, accompagné de son épouse et des membres de

l'exécutif qui sacrifient leurs loisirs pour se joindre à nous, les personnes du 3ième âge. Merci à tous.

Mme la Présidente présenta ses souhaits d'heureuse année à l'assistance, les félicita de leur nombreuse présence, encouragea les retraités à marcher main dans la main, songeant que pour eux l'avenir leur réservait de bons moments dans cette période du 3ième âge en se rappelant que le Seigneur souhaite la paix à ceux qui partagent le même but. Vint ensuite le clou de la soirée, le couronnement du roi et de la reine. Du gâteau fut distribué à tous et le sort favorisa M. Donat Caron et Mme Albertine Ouellet de la résidence 1539. Félicitations à tous deux et bonne année pour leur règne de la part de Mme la Présidente et de l'assemblée. La soirée se termina par un peu de danse, d'anecdotes, d'humour; tous repartirent enchantés de leur soirée. Merci à tous les collaborateurs et aux personnes qui ont offert des cadeaux à cette occasion.

La fête est finie ici aux résidences mais se continue le soir du 6 janvier à l'école St-Coeur de Marie. Soirée des Rois des mieux réussie, salle comble, la joie règne partout, les gens très enthousiasmés viennent fêter. Mme la Présidente vogue d'un bord à l'autre de l'immense salle pour souhaiter «bienvenue» à tous. L'exécutif présent se répartissait les tâches. L'orchestre «Lefrançois» bien zélée s'en donnait sans relâche pour faire dans l'assistance et tout marchait à ravir. Ensuite vint la distribution du gâteau des Rois; cette fois le sort favorisa M. Lucien Chiasson et Mme Louise Bouchard qui furent couronnés par les favoris de l'an dernier. Les élus de la veillée des résidences étaient présents pour offrir leurs vœux à leurs confrères. Mme la Présidente les félicita et leur souhaita un règne heureux. Le bal débuta; il y eut distribution de prix de présence, remerciements de la part de la Présidente pour la générosité des donateurs.

Enfin, le club de l'âge d'or de Hauterive et son



La présidente du club «Age d'Or» de Hauterive est heureuse de proclamer la nouvelle reine '80 madame J.-C. Dupuis et le nouveau roi '80, monsieur Paul Marquis. Ils sont couronnés respectivement par la Reine '79, madame Herméline Gagnon et le roi '79, monsieur Gagnon.

exécutif adressent leurs remerciements aux journaux locaux «Plein-Jour» et «Nordic» pour le bon travail qu'ils font en notre faveur. Aussi il ne faut pas oublier notre poste

de radio C.H.L.C. pour toutes les annonces qui sont faites avec autant de chaleur et de cordialité de la part de nos bons annonceurs. De tout coeur, nous vous disons merci.

A tous nos visiteurs de loin ou de près, à tous nos habitués des soirées du dimanche, nous vous disons «merci» et venez nous encourager encore de votre présence.

## L'alimentation des personnes âgées

La personne âgée est-elle si différente des autres membres de la famille pour qu'il faille lui accorder une attention particulière quand il s'agit de son alimentation. Dans un contexte où la personne âgée demeure avec sa famille, il est superflu de décrire ses besoins alimentaires: tout naturellement mange-t-elle comme les autres, en plus petite quantité probablement, en choisissant ce qui lui convient, ce qu'elle aime.

Si nous traitons de l'alimentation des personnes âgées, c'est que dans la majorité des cas, la personne âgée est seule et des problèmes de santé déjà existants et susceptibles d'apparaître font en sorte qu'elle se préoccupe de son alimentation. C'est donc au niveau de la prévention secondaire et tertiaire que l'on agit alors.

**Les besoins**  
Les besoins nutritionnels de base sont les mêmes que pour les personnes plus jeunes, mais on doit tenir compte des exigences imposées par la physiologie du vieillissement:  
a) changements constitutionnels;  
b) efficacité musculaire moindre;  
c) activité physique diminuée;  
d) métabolisme basal abaissé de 15%;  
e) troubles digestifs d'absorption des nutriments;  
f) besoins spéciaux lors de

pathologies cliniques et métaboliques.

A compter de 65 ans, les besoins en calories sont de 1 500 à 2 000 pour les personnes sédentaires et peuvent atteindre 2 300 à 2 500 pour celles qui sont très actives.

Les besoins en protéines sont de 0,8 gr. par kilogramme de poids, dont 50% d'origine animale, à cause de leur valeur en acides aminés essentiels; même en présence d'une diminution de besoins caloriques, les protéines sont importantes pour la réparation tissulaire et la lutte contre les infections.

L'apport énergétique sera comblé par les lipides dans une proportion de 25 à 30%. Afin de prévenir l'artériosclérose et les maladies cardio-vasculaires, on notera l'importance des lipides d'origine végétale, contenant des acides gras polyinsaturés; mais il ne faut pas trop diminuer l'apport en graisses à cause de leur teneur en vitamines A et D et de leur effet lubrifiant sur l'intestin.

Les glucides viennent compléter les besoins énergétiques et leur apport sera de 200 à 350 gr., selon le degré d'activité.

L'alimentation doit être équilibrée et variée et particulièrement riche en minéraux et en vitamines: les produits laitiers, en raison des vitamines A et D du calcium, la viande, le poisson et les oeufs pour le fer et le phosphore, les fruits et les légumes crus,

pour la vitamine C et les autres sels minéraux, comblent ces besoins.

Même si l'ingestion et l'absorption des vitamines A, B et C sont moins bonnes chez les personnes âgées, on recommande les mêmes apports que chez les plus jeunes.

Si les besoins en éléments nutritifs des personnes âgées ressemblent à ceux de l'âge adulte, que se passe-t-il en réalité?

A titre indicatif, une enquête faite au CLSC de Saint-Marc-des-Carières par France Bernatchez, nutritionniste, démontre les faits suivants: 50% des personnes âgées ne consomment pas de fruits citrins et il en est de même pour les autres fruits; la consommation des légumes est bonne, les pommes de terre sont très populaires; les céréales sont peu consommées, la viande l'est davantage; 27% des répondants ne consomment jamais d'oeufs, 10% en consomment tous les jours; 43% ne consomment jamais de foie et 13% en consomment 2 fois par semaine; 25% ne consomment jamais de poisson; 43% ne consomment jamais de soupe aux pois et 56% ne consomment jamais de fèves au lard.

Selon ces quelques données, il est facile de constater que le chemin à parcourir est long pour répondre idéalement aux besoins nutritionnels des personnes âgées.

Plusieurs facteurs d'origine génétique,

psychologique ou affective, fortement conditionnés par l'activité physique et l'environnement, établissent l'état nutritionnel. Il y a plus que l'ingestion d'aliments, en suivant les règles définies dans les limites des connaissances actuelles. La personne âgée a tout un passé derrière elle; ses habitudes alimentaires ont été formées par toute une expérience de vie. Vouloir imposer la consommation de certains aliments-vedettes relativement récents dans nos marchés, c'est ignorer tout le contexte culturel et se vouer à un certain échec. Il faut donc partir des habitudes alimentaires acquises et suggérer des modifications mineures et progressives afin de rencontrer les besoins nutritionnels de cet âge.

La personne âgée qui demeure avec son conjoint ou la parenté et qui joue encore son rôle auprès des siens se porte bien, mange bien. Tout cela se tient.

**Pour une personne seule**  
Pour une personne seule, à la maison, il faut plus d'effort: inscrire au fur et à mesure, sur un aide-mémoire, les aliments, condiments ou autres produits épuisés ou à la veille de l'être; il faut se garder des provisions de lait en poudre, de légumes, de fruits, de jus, de poisson, de viande, de soupe en boîte et de mets tout préparés, s'assurer d'avoir au garde-manger des pommes de terre, des oignons, des céréales, du

pain, des biscuits nourrissants, du gruau, du riz, de la farine, du sucre, de la cassonade, de l'huile, du vinaigre... Au réfrigérateur, des oeufs, du beurre, du fromage, du lait et de la crème glacée au congélateur.

Il est important de choisir un marché l'alimentation qui offre le service de livraison à domicile pour les

provisions lourdes et de profiter à l'occasion de la voiture d'un parent, d'un ami.

Pour la préparation des repas eux-mêmes, afin de briser la monotonie et l'isolement, il est intéressant de cuisiner plusieurs portions à la fois, quitte à inviter parfois des amis à partager le repas ou de porter une portion à la voisine.

**Suite la semaine prochaine**



BOUCHERIE

# Chez Marcel

589-5420

869, rue Bossé, Hauterive

## Jambon

Dans l'épaule,  
genre Picnic

**1.09** lb.



## Poulet Utilité

6 à 7 livres

**89¢** lb.

## Poitrines de poulet

Sans dos. Boîte de 10 livres

**12.90**

## Cuisses de poulet

Avec dos. Boîte de 10 livres

**8.90**



MEILLEURE  
QUALITE de

VIANDES

## Fesse de porc

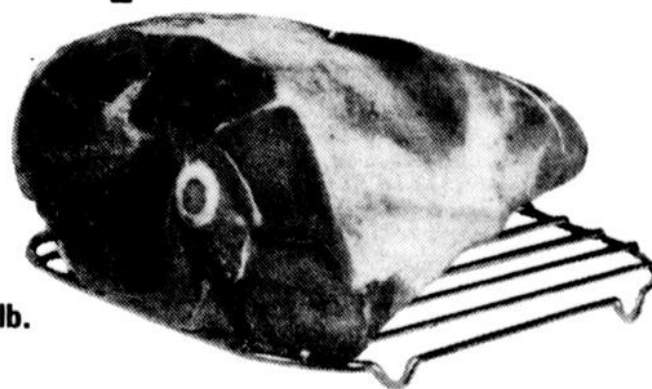
Entière. 15 à 20 lb., préparée

**1.09** lb.

## Haut de pattes

De porc.  
Pour ragoût  
canadien

**59¢** lb.



## Porc et boeuf

En cubes (cipaille)

**2.19** lb.

## Sardines salées

**1.49** lb.

## Boeuf salé

Pour bouilli légumes

**2.39** lb.

## Petit saumon rose

2 1/2 à 3 1/2 livres, entier

**2.89** lb.

## Bologna frais

Maple Leaf,  
tranché ou morceaux

**1.29** lb.

## Turbot salé

Bien blanc

**1.29** lb.



# PLEIN-JOUR sur la justice

Par Jean-Marc Letarte



## Le juge Choquette ne décore pas ceux qui reviennent devant la Cour pour facultés affaiblies

Jamais depuis que je fais cette chronique je n'ai parlé de ce qui se passe lorsque des gens comparaissent pour facultés affaiblies mais je crois que cette semaine je me dois de le faire afin d'informer le public au sujet de cette accusation qui paraît des plus bénignes mais qui en fait n'est pas du tout comme ont pu s'en rendre compte dix citoyens de notre district judiciaire qui se présentaient devant la Cour des Sessions de la Paix à Forestville la semaine dernière. En effet, lorsque vous comparez une seconde fois devant la Cour sur une accusation de facultés affaiblies et que la Couronne invoque qu'il s'agit d'une deuxième offense, l'accusé sera automatiquement condamné à un minimum de 14 jours d'emprisonnement et dans le cas d'une troisième offense la condamnation minimum imposée par le Code est de trois mois d'emprisonnement avec un maximum pouvant aller jusqu'à deux ans. Or,

sur dix citoyens qui se présentaient devant la Cour des Sessions de la Paix à Forestville la semaine dernière avec une accusation de facultés affaiblies au volant d'un véhicule-moteur alors que la Couronne avait greffé à cette plainte un avis de deuxième ou de troisième offense, tous se sont ramassés derrière les barreaux pour des périodes plus ou moins longues dépendant s'il s'agissait d'une deuxième ou d'une troisième offense. C'est alors que l'Honorable juge Marc Choquette dut suivre les prescriptions du code au grand désagrément des inculpés et prononça contre cinq personnes qui comparaissaient pour une troisième fois des condamnations de trois mois d'emprisonnement. Les cinq autres individus à qui l'on reprochait d'avoir conduit, pour une seconde fois, un véhicule-moteur avec les facultés affaiblies furent condamnés à 14 jours d'emprisonnement. Par ailleurs un autre individu qui, lui, avait eu la signification d'un avis

de deuxième offense mais qui possédait deux dossiers antérieurs de même nature, se retrouva avec sur les bras 35 jours de prison à purger. Me Pierre Michaud, qui représentait la Couronne lors du terme de la Cour des Sessions de la Paix à Forestville, me faisait part que sur le rôle de ladite Cour, 37 procès pour facultés affaiblies étaient inscrits et qu'au surplus 37 autres personnes comparaissaient aussi sur une telle accusation.

Alors, comme il est plus que probable que la Couronne continuera à faire signifier dans l'avenir des avis de deuxième et troisième offense, il serait à l'ordre du jour que les conducteurs deviennent très sages et réfléchissent avant de prendre le volant de leur véhicule avec «un coup dans le corps», car le dernier petit coup ne doit certainement pas apporter un plaisir tel qu'il vaille que l'on fasse de la prison pour lui. Alors, un homme averti en vaut deux!

## Condamné à huit jours d'emprisonnement

Un citoyen de Ste-Thérèse de Colombier s'est vu condamner par le juge Marc Choquette à huit jours d'emprisonnement après avoir enregistré un plaidoyer

de culpabilité sur l'accusation d'avoir volé l'argent se trouvant à l'intérieur d'une distributrice de «peanuts». Par ailleurs l'accusé sera sous le coup

d'une ordonnance de probation pendant deux ans. Donc, plus de «peanuts» pendant deux ans, à moins de les payer.

## Condamné à six mois de détention

Un citoyen de 22 ans de Hauterive, Alain Daigle, qui avait, au mois de décembre 1979, plaidé non coupable devant l'Honorable Marc-André Drouin sur deux infractions au Code Criminel à savoir, tout d'abord concernant l'article 85 du Code Criminel, d'avoir utilisé une arme (un couteau) dans un dessein dangereux et secondo, suivant l'article 228 du Code Criminel, d'avoir causé intentionnellement

des lésions corporelles dans le but de blesser ou de défigurer une personne à savoir celle avec qui il faisait vie commune, revint à nouveau devant la Cour la semaine dernière afin d'enregistrer devant l'Honorable juge Marc Choquette des plaidoyers de culpabilité sur lesdites accusations. Me Léger Côté de Baie-Comeau, qui représentait l'accusé, fit appel à la clémence de la Cour pour son client et Me Arnold Brochu, qui occupait pour

la Couronne, ne demandait évidemment pas la clémence de la Cour. Quoiqu'il en soit, tenant compte des antécédents judiciaires de l'accusé ainsi que de la gravité des blessures causées à la victime condamna Daigle à six mois d'emprisonnement et émettait une ordonnance de probation de garder la paix pendant deux ans, ordonnance qui est consécutive à la période de détention à être purgée par l'accusé.

## Clinique Légale

Cette semaine il me fait plaisir de publier la lettre d'une dame de Franquelin qui signe «Je veux me remarier» et qui demande quelle est la procédure à suivre.

«Cher monsieur Letarte. Je lis votre chronique à toutes les semaines et je trouve ça très intéressant. J'en ai pas manqué une depuis le début. Je trouve que ça nous renseigne beaucoup. Voici mon problème. J'ai été mariée pendant plusieurs années, je donnerai pas le nombre parce qu'on va peut-être me reconnaître ici dans le village, c'est petit, et j'ai divorcé ça fait un an. Là je veux me remarier pour refaire ma vie. Il y en a qui m'ont dit que c'était bien compliqué. Pourriez-vous demander à un avocat qui répond dans votre chronique de me dire qu'est-ce que je dois faire et je signe: «Je veux me remarier». Merci à l'avance, j'ai hâte de lire la réponse.

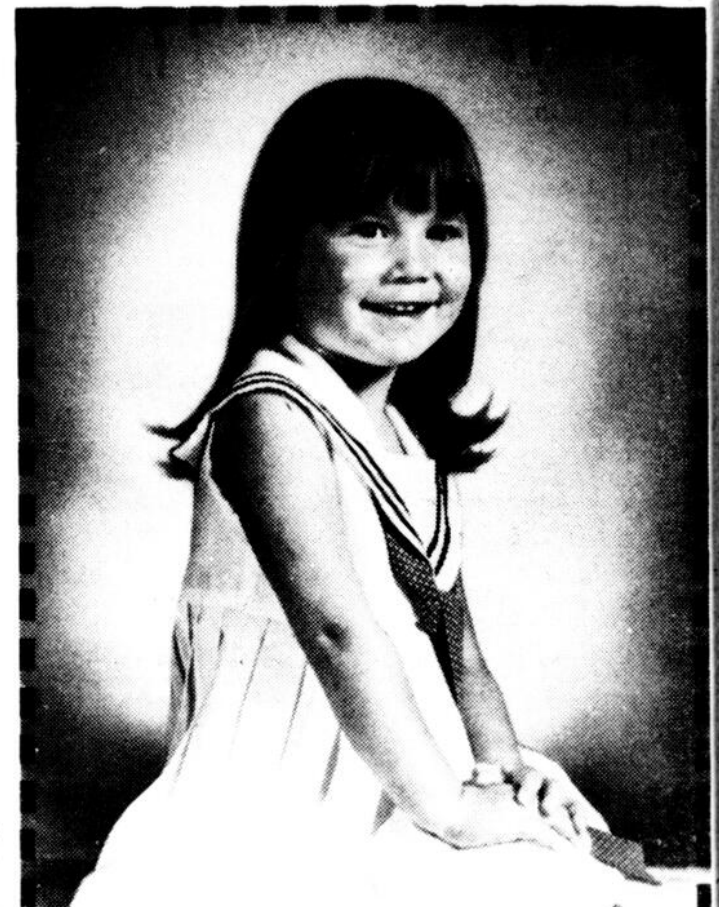
Chère madame, je vous remercie tout d'abord d'être une de mes fidèles lectrices et je vous encourage à continuer. Après lecture de votre lettre j'ai soumis cette dernière pour étude à Me Serge Francoeur de l'étude légale Sabourin, Corriveau, Nadeau, Tremblay & Francoeur de Baie-Comeau, lequel vous répond ce qui suit:

«Chère madame. Il me fait énormément plaisir de vous répondre par l'entremise de la populaire chronique de M. Letarte. Mentionnons en premier lieu que le mariage civil a été accordé au Québec le premier avril 1969 et, le 21 avril 1969 on célébrait le premier mariage civil au Québec. Aussi, en 1978, on célébrait dans le district de Hauterive 48 mariages civils, ceci dit pour l'information générale.

Quant à votre cas à vous, comme vous êtes une personne divorcée, vous pouvez vous remarier que lorsque le jugement irrévocable de divorce a été prononcé. Le jugement irrévocable ne s'acquiert pas automatiquement. En effet, après qu'un jugement conditionnel de divorce a été rendu, il faut que la personne qui désire que le jugement devienne irrévocable le demande à la Cour. Pour les autres conditions à remplir elles sont d'ordre divers et à titre explicatif disons qu'il ne doit y avoir aucun empêchement de parenté entre votre futur époux et vous. Plusieurs formalités à remplir sont

aussi rattachées au mariage civil mais la principale démarche à accomplir est de vous adresser au bureau du Protonotaire de la Cour Supérieure au Palais de Justice de Baie-Comeau afin de vous procurer les formules et autres documents nécessaires. Le Protonotaire vous mettra alors au courant de tous les petits détails à remplir qu'il serait trop long de vous énumérer ici. Alors, je vous

souhaite bonne chance.»  
Chère madame qui voulez vous remarier, j'espère que ces quelques renseignements sauront guider vos pas dans vos futures démarches vers un bonheur nouveau. Vous pouvez communiquer avec Clinique Légale en écrivant à C.P. 283, Baie-Comeau, ou en faisant parvenir vos lettres directement au journal Plein-Jour, 2, Place LaSalle, Baie-Comeau.



Pour un portrait professionnel en couleur de 8 x 10, découpez-moi et apportez-moi avec vous.

**1/2 PRIX 44¢**

Avec cette annonce (Normalement 88¢)

- \* Choisissez parmi notre sélection comme plan de fond, nos 8 scènes en couleur.
- \* Photos additionnelles disponible à prix raisonnable.
- \* Voyez notre "Portrait Décorateur"
- \* Votre satisfaction est garanti ou votre argent est remboursé sans questions.

AUCUNES OBLIGATIONS D'ACHETER DES PORTRAITS ADDITIONNELS.

Une séance par personne - \$1.00 la personne pour chaque addition dans le portrait, groupe ou individuel de la même famille. Personnes moins de 18 ans doivent être accompagnés par parent ou gardien.

Mardi 29 Janv. 10h00 à 17h00  
Mercredi 30 Janv. 10h00 à 17h00  
Jeudi 31 Janv. 10h00 à 20h00  
Vendredi 1er février 10h00 à 20h00  
Samedi 2 février 10h00 à 16h00

la Baie HAUTERIVE

34-22 janvier 1980 LE PLEIN JOUR SUR LA MANICOUAGAN



C'est samedi dernier, le 12 janvier, qu'a eu lieu le «party» annuel des vendeurs de Tadoussac à Sept-Iles de la Compagnie Frito Lay. Et je me suis laissé dire que, avec Dulac on lâche pas la patate.

**PATTES**  
de porc lb. **59¢**

**COTE CROISEE**  
lb. **1.99**

**JAMBON**  
midget lb. **1.89**

**PORC**  
épaule, roulé lb. **1.49**

**LARD SALE**  
maigre lb. **1.09**

**PATATES**  
Québec au 50 lb. **2.49**

**SALADE**  
Californie **59¢**

**TOMATES**  
Grosneur 5 et 6 lb. **79¢**

**NAVETS**  
lb. **13¢**

**CREME GLACEE**  
Provigo, 2 litres **1.69**

**POUDING NESTLE**  
Ass., 15 onces **69¢**

**JUS DE TOMATE**  
Provigo, 19 onces 2 pour **85¢**

**THE SALADA**  
100 sacs **1.79**

Livraison à domicile  
Licencié  
Viande pour congélateur

**alimentation**  
**OUBE**  
Itée  
de Chute-aux-Outardes **567-2828**

## SPECIAUX

24-25-26  
janvier



**KETCHUP HEINZ** **79¢**  
15 onces

**MOUTARDE** **55¢**  
Schwartz  
16 onces

**BEURRE DE SUCRE** **1.89**  
Map-O-Spread  
28 onces

**BEURRE D'ARACHIDES** **1.23**  
Schwartz  
500 grammes

**MACEDOINE** **85¢**  
Corbeil, 19 onces  
2 pour

**FEVES JAUNES** **99¢**  
Ideal, coupé, 2 pour

**EAU DE JAVEL** **1.09**  
Mix-O, 128 onces

**RINCE-LINGE** **1.19**  
Fleecy, 64 onces

**SAVON EN POUVRE** **2.59**  
Surf, 2 kl

**SAVON LIQUIDE** **1.07**  
24 onces

**SAVON DE BEAUTE** **1.09**  
Luxe, paquet de 3

**PAPIER ESSUIE-TOUT** **1.39**  
Kleenex  
Paquet de 2 rouleaux

**PAPIER MOUCHOIR** **69¢**  
Grade  
Boite de 200

# Fémini-thé

Chronique d'esthétique Dany

## L'acné

(Suite)

Bonjour chères lectrices

### Localisation de l'acné:

1e: le front — lorsque la frange de cheveux (toupet) est plus ou moins huileux; provoque une asphyxie cutanée (engraisse le front) et un frottement irritant de cette zone.  
2e: le menton — le port du col roulé ou du col montant, de foulards ou autres trop fréquent avec les doigts qui amènent des bactéries, microbes sur le menton et irritant pour des peaux manifestant les formations acnéiques.  
3e: Les côtés du visage, dû aux bandes de cheveux (cheveux longs) sont souvent la cause physique inflammations et d'infection sébacée.

4e: les mauvaises habitudes — grattage - extraction des comédons et boutons manuelle à la maison; sans s'être désinfecté les mains - régime alimentaire.

### Cause de l'acné

L'origine de l'acné n'est pas toujours localisée. Sa venue, au moment de la puberté, confirme une cause hormonale. L'adaptation du corps (au moment de la puberté) à ce nouvel état, crée un déséquilibre glandulaire qui est dans une certaine mesure responsable.

Dans les périodes où l'être humain est souvent soumis à des déséquilibres psychiques.

### Mode de vie

Surmenage - manque d'exercice - l'insomnie - alimentation trop riche - l'utilisation de savons, de produits irritants - manque de vitamine - mauvais fonctionnement gastro-intestinale - déséquilibre des mécanismes sexuels - refoulement (frustration).

### Causes

- Dialogue avec l'adolescent
- L'étude psychologique de l'adolescent
- Rencontre avec les parents

- Mise en confiance (pour une diminution des complexes)
- Pratique des sports ou de travaux pouvant intéresser le patient.

### Conseils à la maison

- Nettoyer la peau matin et soir avec lait à base de souffre ou de camphre
- Masque 1 à 2 fois par semaine
- Ne pas se gratter ni se pincer les boutons
- Pas d'alcool sur le visage ce qui tacherait la peau en faisant des taches brunes
- Hygiène parfaite
- Traiter les cheveux pour une diminution de gras.

Esthétiquement votre  
Dany Labrie Caron



**Dany**

Soins esthétiques  
et d'électrolyse

Service professionnel

**589-7523**

122, Parc Parent Hauterive

## Une chômeuse parmi tant d'autres

«J'ai été mariée pendant cinq ans. Au début de mon mariage, j'étais aux études, mais les circonstances ont fait que j'ai dû me trouver un emploi rémunéré. J'ai donc travaillé pendant deux ans, avant d'avoir mon enfant. La naissance d'Alexandra m'a obligée à quitter le marché du travail, pendant un peu plus d'un an. Etre attentive à ma fille, à son développement enfin... tout ça c'est bien, sauf que quand on est habituée à avoir une vie active... eh bien, au bout d'un certain temps d'arrêt, j'avais un grand besoin de reprendre mes activités et ma vie sociale. Je me suis trouvée, fort heureusement, un travail que j'ai pu garder pendant deux ans, avant de «tomber» sur le chômage.

«J'ai toujours occupé des emplois de bureau. Quand on n'a pas de formation professionnelle, c'est souvent les premiers emplois qui déterminent tous ceux qui vont suivre et, comme mes premiers emplois étaient ceux de commis, comptable ou secrétaire, les autres qui suivirent ont toujours été reliés aux secrétariats.

«Pour des raisons fort honnêtes que je ne décrirai pas, j'ai dû quitter mon emploi. Je suis «tombée» sur le chômage, pour deux mois. J'ai décroché un petit contrat de secrétariat qui m'a dépannée financièrement, pendant neuf semaines. Quand on assume seule la charge d'un enfant, il est difficile de joindre les deux bouts, avec les allocations de l'assurance-chômage. Mais une fois le contrat terminé, je suis redevenue «chômeuse».

### Vivre seule avec un faible revenu et un enfant

«Quand on a un emploi qui procure un salaire moyen, c'est-à-dire plus ou moins convenable à ses besoins, c'est difficile de se retrouver du jour au lendemain avec un salaire de crève-faim. J'ai trouvé ça très difficile. Quand les finances sont basses, le moral l'est aussi! D'autant plus qu'il s'écoule une période d'un mois, entre la perte d'emploi et le premier chèque d'assurance chômage, où il faut s'attendre à n'avoir

«aucun» revenu. Et puis encore, les nouvelles coupures budgétaires du gouvernement fédéral ont encore diminué les revenus de l'assurance-chômage à 60% du salaire... C'est vraiment pas beaucoup, c'est à peine de quoi survivre.» Et puis quoi, humainement on ne peut quand même pas arrêter de vivre. C'est pas parce que je me retrouve sur le chômage qu'il ne faut plus bouger, je deviendrais folle... J'essaie de vivre comme avant.

«Quand je travaillais, Alexandra allait à la garderie. C'est un enfant qui est habitué de vivre avec d'autres enfants; elle aime cela. Quand elle est toujours avec moi, elle s'ennuie et moi de même. Je continue donc de l'envoyer à la garderie, mais deux jours par semaine seulement, ce qui est bon pour nous deux. Elle a une vie sociale et, de mon côté, j'ai du temps que j'occupe soit à chercher de l'emploi, soit à faire des activités personnelles.

«S'il y a plein d'inconvénients à être «chômeuse», il y en a tout autant à être une femme qui vit avec un enfant. Il n'y a vraiment rien de drôle; il faut que j'affronte continuellement un tas de préjugés. Par exemple: dernièrement, j'ai cherché un logement. Je n'ai, évidemment, pas parlé de ma situation de chômeuse. Malgré cela, et c'est toujours comme ça, je n'ai qu'à dire que je vis seulement avec un enfant et trois fois sur quatre, je me fais refuser le logement.

«Même si on présente un tas de papiers, avec plein de références sûres, les propriétaires continuent de bredouiller un «non» sans fondements... Je la connais bien, moi, la raison qui motive ce refus. Bien des gens n'acceptent pas de voir une femme assumer seule la charge d'un enfant, ce n'est pas conforme à la normalité, donc ce n'est pas correct. Pourtant, avec tous les divorces et les séparations, il y a de plus en plus de femmes qui sont seules et «chef de famille!»

### Apprendre à se débrouiller

«Fort heureusement,

tous les gens ne sont pas bornés, et j'ai finalement réussi à me trouver un logement convenable. Je dis convenable, parce que avec l'assurance-chômage on ne peut pas se permettre un loyer de \$200, par mois. Il faut chercher, chercher et chercher le logement le moins cher possible; et avec un enfant on ne peut pas accepter n'importe quoi, quand même! Mais les loyers en bas de \$200, se trouvent dans les quartiers où il n'y a jamais de parcs. Pour les enfants de mon coin, le terrain de jeux c'est la rue ou le centre d'achat. Heureusement qu'Alexandra peut jouer à la garderie et s'y amuser en toute sécurité.

«Les problèmes ne s'arrêtent pas là. Il a fallu que j'apprenne à emménager et décorer avec le minimum de dépenses possible. Je vous jure que cela prend de l'imagination pour faire quelque chose avec rien. Moi, je n'ai jamais appris à faire de la plomberie, de la menuiserie ou de l'électricité. C'était mon mari qui s'occupait toujours de cela; il a bien fallu que je l'apprenne. Même quand ce sont de petits ouvrages, c'est fou combien cela peut faire peur! Et puis, avec mon faible revenu, je n'avais rien pour me faciliter l'apprentissage. Ce n'était pas avec une perceuse électrique que je faisais mes trous, c'était avec un vilebrequin!»

### Être chômeuse, c'est m'endetter

«Non vraiment il n'y a rien de plaisant à être sur le chômage, je vis dans une grande insécurité financière. Avec mon enfant et mon petit \$440, par mois, je n'arrive pas à joindre les deux bouts. On pourrait peut-être me reprocher d'avoir une automobile, mais avec un enfant au Saguenay, où le système de transport (quand il n'est pas en grève) est tout à fait inadéquat. Avoir une auto dans la région ce n'est pas un luxe. Non seulement j'en ai besoin pour conduire ma fille à la garderie, mais aussi je l'utilise pour chercher un emploi. C'est essentiel. Même en réduisant les dépenses au minimum, je n'arrive pas...

Je suis obligée de m'endetter.

«Les emplois que l'on propose aux femmes dans les journaux ou sur les panneaux d'affichage, sont souvent des emplois à temps partiel. Peut-être qu'on s'imagine qu'on n'a besoin de gagner notre vie seulement à temps partiel, nous les femmes. C'est sûr que si j'acceptais de travailler dans les conditions qu'on m'offre, actuellement j'aurais du travail demain matin. Mais dites-moi à quoi cela m'avancerait d'être gardienne d'enfants, bonne femme de ménage, waitress ou travailleuse à temps partiel et de gagner «moins» que mes maigres prestations d'assurance chômage? Il n'y a pas un homme qui accepterait cela! D'ailleurs, ils n'ont pas à le faire, les tableaux d'annonces offrent aux hommes, qui ont peu de formation, des emplois beaucoup mieux rémunérés que les nôtres...»

### Dans les petites annonces le sexisme se porte bien!

«Quand une femme cherche un emploi, elle se rend compte, en regardant les annonces dans les journaux, que le sexisme et la discrimination sont choses courantes. D'abord, toute une série d'offres d'emplois ne s'adressent qu'aux hommes. Ce sont, pourtant, des emplois qui pourraient tout aussi bien être occupés par des femmes. D'autres annonces plus subtiles demandent quelqu'un pour de la vente en terminant par «celui qui a ces qualités devrait se présenter à telle adresse!» Les emplois qu'on lit dans les colonnes «femmes seulement» font très souvent référence à la beauté, à la jeunesse, à la serviabilité. Il m'est même arrivé de lire «pour célibataire ou femme mariée sans enfant». Si c'est pas de l'injustice, de la discrimination sexuelle, dites-moi qu'est-ce que c'est?

Propos recueillis par  
Monique Major  
Extrait de la revue «La Gazette» des femmes Vol No 2

## Rembourrage du Nord

48, Place Lasalle,  
Baie-Comeau

**296-3435**

(sous sol du Pionnier de l'Hôtel Baie-Comeau)

Nous offrons un produit imperméabilisé pour ameublements de salon et tente-roulotte

Une seule visite ou un seul appel et vous serez convaincus

## SPÉCIALISÉ EN TOUS GENRES DE RECOUVREMENT DE MEUBLES

Pour garnir vos fenêtres: vente de draperies et plein-jour. Pour vos planchers: vente de tapis, couvre-planter, céramique et prélat

SUR COMMANDE SEULEMENT. OUVRAGE GARANTI EXECUTÉ PAR DES EXPERTS

HEURE D'OUVERTURES Du lundi au vendredi: 8h30 à 17h00  
Samedi: 9h00 à 15h00



SOYEZ BELLES

## La coloration, un art très spécial

Par: René Vincent

La coloration des cheveux est beaucoup plus qu'une simple dissimulation de quelques cheveux gris.

Innonbrables sont les façons de créer des reflets et éclats de toutes sortes pour des cheveux qui brilleront au soleil ou encore, pour ceux que l'on admire sous des éclairages intérieurs, plus discrets.

Se fier aux instincts artistiques de votre coiffeur, pour réaliser ces effets, n'est pas suffisant. Il doit également posséder de solides connaissances de base, sur le plan technique, le genre d'expertise que seule peut apporter une formation spécialisée.

Pendant des années, les fabricants de produits de coloration des cheveux ont tenu des cliniques techniques pour enseigner aux coiffeurs comment utiliser leurs produits. Voilà la pierre angulaire. On doit ensuite suivre, de façon régulière, des cours plus avancés sur la

coloration afin de bien comprendre toutes les facettes de cette technique - la réaction chimique des produits de coloration sur le cheveu, l'analyse spectrale, etc.

La plupart des salons de coiffure comptent au sein de leur personnel une personne (ou plus) qui a suivi des cours et a reçu un diplôme attestant les connaissances spéciales acquises de ce fait.

Recherchez ce diplôme lors de votre prochaine visite. Les fabricants qui organisent ces cours ne les distribuent pas à la légère. Plusieurs coiffeurs vont également s'inscrire dans des écoles de coiffure de par le monde pour acquérir le plus d'expertise possible dans ce domaine.

La coloration des cheveux est également un art; on ne doit pas prendre de décision avant d'avoir eu un entretien avec son coiffeur, au cours duquel on aura de part et d'autre étudié des facteurs tels votre teint, la couleur de vos yeux, votre mode de

vie, la texture de vos cheveux, etc.

Ce genre d'examen aidera votre coiffeur à créer une couleur qui vous convienne parfaitement - une couleur qui fera dire à vos amis: «cette couleur te met réellement en valeur».

Grâce à toutes les nouvelles techniques mises au point dans ce domaine (balayage, effet de givre, multitons, etc), la coloration peut être considérée comme une nouvelle façon de «maquiller» habilement vos cheveux.

M. René Vincent est le directeur exécutif des Aides-Beauté Associés, un

organisme national, à but non lucratif, mis sur pied par les professionnels de l'industrie de la beauté pour améliorer la qualité des soins capillaires.

## Comment faire inscrire votre nom sur la liste électorale finale?

Tous les électeurs devraient maintenant avoir reçu leur avis de recensement pour l'élection générale du 18 février. Si vous avez qualité d'électeur et n'avez PAS reçu votre avis de recensement, vous devez communiquer avec le bureau d'Elections Canada de votre circonscription, afin de faire inscrire votre nom sur la liste électorale finale.

Votre nom pourra être inscrit sur la liste officielle durant la période de révision et de correction des listes des électeurs. Dans les sections de vote

urbaines, la période de révision durera neuf jours, soit du 25 janvier au 4 février inclusivement (sauf les dimanches). Les heures de révision seront de 10 heures à 11 heures - ou plus longtemps si nécessaire - et de 19 heures à 22 heures. Dans les sections de vote rurales, la période de révision aura lieu du 14 janvier au 30 janvier.

Le bureau d'Elections Canada de votre circonscription vous donnera tous les renseignements nécessaires afin que vous puissiez inscrire votre nom sur la liste électorale finale.

si ce n'est pas déjà fait.

Vous pourrez obtenir le numéro de téléphone du bureau d'Elections Canada en consultant les annonces qui seront publiées, entre le 15 janvier et le 25 janvier, dans les journaux locaux. Vous pouvez aussi appeler l'assistance annuelle de votre compagnie de téléphone et demander le numéro d'Elections Canada.

Pour avoir le droit de vote, une personne doit être âgée de 18 ans avant le jour des élections, être de citoyenneté canadienne et résider au Canada.

# JEAN-PIERRE DUFOUR

UN GARS DE CHEZ-NOUS.... Né à La Malbaie le 21 avril 1935, Jean-Pierre Dufour est le fils de Gustave Dufour, entrepreneur général de La Malbaie, natif de Port-aux-Quilles, et de Louise Tremblay, native de St-Siméon.

Il est marié à Louise Perron de Clermont. Depuis 1974 il habite Forestville et exerce sa profession de notaire principalement de Tadoussac à Forestville.

UN GARS COMPETENT.... Après avoir obtenu son diplôme de 12e année à l'école supérieure de La Malbaie, il obtient de l'université Laval un baccalauréat et une maîtrise en sciences commerciales avec spécialisation en gestion d'entreprises, ainsi qu'un baccalauréat ès arts et un diplôme en droit. Il fut stagiaire au London School of Economics and Political Sciences à l'université de Londres, Angleterre.

UN GARS EXPERIMENTE.... Pendant deux ans, il fut chef de cabinet, secrétaire particulier et conseiller spécial du Ministre Québécois de l'industrie et du commerce Monsieur Jean-Paul Beaudry (U.N.). Il fut également agent de développement industriel au même ministère à titre de comptable légiste.

UN GARS IMPLIQUE.... A Forestville, il est président de Cablodistribution, vice et ex-président du club Richelieu, membre du conseil de surveillance de la Caisse Populaire de Saint-Luc, vice-président du comité industriel de Forestville-Saint-Luc. Il est aussi membre du conseil d'administration d'Intrafor à Sacré-Coeur et trésorier de l'association des notaires de la Côte-Nord.



UN VRAI QUEBECOIS.... D'abord et avant tout un québécois de Charlevoix, il luttera pour faire reconnaître aux Québécois des droits égaux dans un nouveau pacte négocié.

A ne pas manquer: Emission spéciale du parti conservateur avec

- Jean-Pierre Dufour
- Martial Asselin
- Gervais Desbiens

Mercredi 23 janvier à l'antenne de CIMT-TV à 22:15 heures.

Vendredi 25 janvier à 22 heures CFER Rimouski.

## Dans Charlevoix, SOYONS FIERS... VOTONS JEAN-PIERRE!

## Ordre rosicrucien A.M.O.R.C.



Une fraternité au service de l'humanité

L'Ancien et Mystique Ordre de la Rose-Croix adresse un vaste appel à tous ceux qui sont prêts à partager dans la fraternité et la compréhension, sans distinction de race et de nationalité, la connaissance qu'il perpétue dans le monde moderne. Il peut vous apporter la réponse aux nombreuses questions que vous vous posez sur l'univers, sur l'initiation, sur vous-mêmes.

Avec une parfaite tolérance et en toute indépendance, sans dogmatisme et aucun sectarisme, sans jamais porter atteinte à votre liberté religieuse ou autres, vous laissant libre à tout moment de vous retirer sans aucune réserve ou obligation de quelque nature qu'elle soit, l'ordre rosicrucien A.M.O.R.C. peut être pour vous le départ d'une existence nouvelle, mieux comprise, plus heureuse et plus efficace.

Une brochure gratuite: «La maîtrise de la vie» vous apportera des explications plus complètes. Demandez-là à l'adresse suivante:

ORDRE ROSICRUCIEN A.M.O.R.C.

C.P. 246, Hauterive

ou  
27110 Le Tremblay  
Le Newbourg France

Je désire recevoir la brochure gratuite «La maîtrise de la vie»

Je désire avoir une entrevue avec un rosicrucien responsable de l'information

Nom: .....

Adresse: .....



# Carnet professionnel

## ASSURANCES

Depuis plus de 40 ans au service de la région




**Tremblay inc**

**COURTIERS D'ASSURANCES GÉNÉRALES**  
Etude et administration professionnelle de porte-feuille d'assurance

Baie-Comeau Forestville, Route 138  
67, Place Lasalle Clermont Martel  
296-3353 587-4463

589-5736-37



*J. P. Leclerc Inc*

Courtiers d'Assurances Générales  
Etude de porte-feuille d'assurance et vente d'assurance

HEURES DE BUREAU  
8h30 à 17h00  
Jeudi: 8h30 à 21h00  
Vendredi: 8h30 à 21h00

848, rue de Puyjalon, Hauterive



*Roux & Roux Inc*

Courtiers d'A. Ass.  
Vie Feu Vol Auto Responsabilité



**Romuald & Florence Rioux**  
Courtiers d'A. Ass.

541, rue Des Cèdres, Hauterive G5C 1S5  
589-2408, 589-2409

## AVOCATS

**SABOURIN, SAVARD, CORRIVEAU, NADEAU, TREMBLAY, FRANCOEUR & KALLIS**

**AVOCATS**

PAUL SABOURIN, B.A.L.L.L. CONSTANT TSHKALLIS, D.E.C.L.L.L.  
GASTON SAVARD, C.R. CLAUDE TREMBLAY, D.E.C.L.L.L.  
PAUL CORRIVEAU, B.A.L.L.L. SERGE FRANCOEUR, D.E.C.L.L.L.  
JEAN NADEAU, D.E.C.L.L.L.

231, boulevard Lasalle, Baie Comeau 42, rue de la Fabrique, Québec  
Case postale: 315, G4Z 1J8 G2R 3V7  
Téléphone: 296-4921 Téléphone: 694-0774

**Rouleau, Carrier, Blouin Carrier & Dostie**

**AVOCATS**

Conran Rouleau, C.R. 589-2439  
Armand Carrier, B.A.L.L.L. 296-5601  
Jean Blouin, C.E.C.L.L.L. 589-8690  
Omer Carrier, D.E.C.L.L.L. 296-2664  
Grégoire Dostie, D.E.C.L.L.L. 589-6946

67, PLACE LASALLE SUITE 101  
BAIE-COMEAU TÉL.: (418) 296-2251

**Lavoie, Verret & Corriveau,**

ANDRÉ LAVOIE, D.E.C.L.L.L.  
SERGE VERRET, B.A.L.L.L.  
JEAN-MARC CORRIVEAU, D.E.C.L.L.L.

79<sup>e</sup> rue Bossé, Suite 201 97, rue St-Marcellin  
Hauterive Les Escoumins  
BUR.: 589-9958 RES.: 589-5493 233-2028

## CHIROPRACTIENS

**Clinique Chiropratique de Baie-Comeau**

**BENOIST BOIVERT, D.C.**

Sur rendez-vous: 296-4630  
Si sans réponse: 589-4142

**GUY MARTEL, B.A.D.C.**

Docteur en chiropratique  
Membre de l'Association Chiropratique Canadienne

194, boul. Pic XII, Hauterive Tél.: 589-5890

## COMPTABLES

**Bernatchez, Bernatchez & Ass. C.A.**

COMPTABLES AGRÉÉS

Jean-Yves Bernatchez, B.A.L.S.C.A.  
Guy Bernatchez, B.A.M.S.C.C.A.

864, rue De Puyjalon, Hauterive 589-5761

## DENTUROLOGISTE

**Claude Rochefort DD**

DENTUROLOGISTE

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT  
296-4275/296-4079


330, boulevard Lasalle, Baie-Comeau



*André Massé, d.d.*

DENTUROLOGISTE  
SUR RENDEZ-VOUS

857, de Puyjalon, Hauterive G5C 1N3 589-7372



*André Element, d.d.*

DENTUROLOGISTE  
SUR RENDEZ-VOUS

16, Place Lasalle, suite 104  
Baie Comeau, G4Z 1K3 296-4822

## ÉVALUATEURS



**CORPORATION de VALEURS du NORD Itée**

Division évaluation et gestion immobilière

**Pierre-André Godin**  
Evalueur agréé

69, Place Lasalle Baie-Comeau Suite 10  
296-2239

**Vaillancourt, Samson, Genest & Associés Inc.**

EVALUATION IMMOBILIERE

Municipale - Scolaire - Expropriation - Expertise

Sainte-Foy, 2095, boul. Charest Ouest (418) 683-2729  
La Malbaie, 120, Carré Saint-Louis (418) 665-6935

**Les Évaluations Immobilières Richard & Ass. Inc.**

André Richard, E.A., A.A.C.I.  
Evalueur agréé & conseiller en immeubles

Baie-Comeau Hauterive, Zenith 96880 87, rue Hogue Sept-Îles  
Tél.: 968-1740

## INGÉNIEURS



**Lalonde Girouard Letendre & Associés**

EXPERTS CONSEILS

MUNICIPAL STRUCTURE MÉCANIQUE ÉLECTRICITÉ INDUSTRIEL

1061, rue des Epilobes, Hauterive  
Roger Martineau, ing.  
Tél.: (418) 589-3801



**TREMBLAY  
DESCHÊNES  
et associés  
GROUPE-CONSEIL**

**Municipal, Structure, Mécanique, Electricité,  
Urbanisme et Environnement**

Jean-Claude Tremblay, ing.  
Jacques Deschênes, ing.  
Normand Brochu, ing.  
Roland Sayegh, ing.

Alain Soucy, ing.  
Sylvain Brisson, ing.  
Charles Malenfant, ing.  
Raymond Leclerc, ing.

**SIÈGE SOCIAL**

229, Boul. LaSalle, Baie-Comeau  
G4Z 1S7  
**(418) 296-6711**

**BUREAUX AFFILIÉES**

520, rue Otis, Sept-Îles  
**G4R 1L5 (418) 962-7096**  
180, rue du Portage des Mousses,  
Port Cartier  
**G5C 1E3 (418) 766-6606**

## NOTAIRES

### ETUDE TREMBLAY & SAVARD

Rénauld Savard, notaire Rés.: 589-2367  
Réal Tremblay, notaire Rés.: 589-8891

**Pour rendez-vous: 589-9855**

Bureau le soir et le samedi sur  
rendez-vous

768, rue Bossé  
Hauterive, Qué.

## OPTOMÉTRISTES

COH

EXAMEN DE LA VUE  
LENTILLES DE CONTACT  
REEDUCATION VISUELLE

*Clinique d'Optométrie*

MARC H. CHOUINARD, O.D.  
PIERRE LARUE, O.D.  
Docteurs en Optométrie

Edifice Bosse  
768, rue Bossé, Hauterive

**TEL.: 589-2050**

Bur: 296-3989  
Rés: 589-8806

SUR RENDEZ-VOUS  
Bur: 296-2636

**CLINIQUE OPTOMETRIQUE DE BAIE-COMEAU**

*Sabin Buote, O.D.*

OPTOMÉTRISTE

63 Place LaSalle (Suite 102)

LENTILLES CORNEENNES

EXAMEN DE LA VUE

## PHARMACIEN

916, rue de Puyjalon,  
Hauterive  
589-2051



**J.L. Kemp, PHARMACIEN**

OUVERT

Lundi à samedi: 9h00 à 21h30  
Dimanche: 10h00 à 20h30

## Chronique religieuse Le Royaume

Au long de l'année, les croyants vont célébrer Jésus accomplissant sa mission, en célébrer les étapes marquantes. Sa mission était d'annoncer le Royaume. En son temps, c'était un mot connu; il y avait de par le monde beaucoup de royaumes.

Aujourd'hui nous en connaissons encore quelques-uns. Tels le Royaume-Uni et quelques-uns, du monde arabe, l'Arabie Séoudite ou la Jordanie. Nous connaissons ceux qui les gouvernent; la reine Elizabeth, les descendants d'Ib Séoud, le roi Hussein. Nous connaissons leurs noms et entendons parler d'eux. Depuis Jésus, beaucoup de royaumes ont disparu, beaucoup de rois ont perdu leur couronne signe de leur puissance. Les premiers, tout-puissants; les rois avaient la mission de rendre leur peuple heureux, de le défendre, de le faire vivre en paix. Nous savons ce qu'il en a été, les rois ne sont que des humains, limités, ambitieux, avides de pouvoir. Et si quelques-uns ont été grands, la plupart ont été des monstres. Aussi les peuples les ont rejetés et se sont pris en charge.

Ce que Jésus a annoncé au monde, pour tous les temps, c'est le Royaume qui est là et qui est à venir. Et le Roi c'est lui.

Il y a trois questions vitales que se posent les hommes à travers l'espace et le temps, sous diverses formes. Qui suis-je? D'où viens-je? Où vais-je et avec qui?

Jésus à travers ses paroles et sa vie y a répondu et c'est cela la Bonne Nouvelle. Comment s'y est-il pris? Il a parlé le langage que les gens de son pays et de son temps comprenaient. Les paraboles de la semence, du trésor caché, de la perle de grande valeur sont l'annonce du bonheur, de l'épanouissement total pour ceux qui vivent l'appel de Jésus qui retentit partout où il passe et que l'on nous rapporte dans les béatitudes.

Le Royaume est déjà là. Jésus a repris des paroles d'Isaïe, les faisant siennes. Il est venu «annoncer la Bonne Nouvelle aux pauvres, proclamer aux captifs la libération et aux aveugles le retour à la vue, renvoyer les opprimés en liberté, proclamer une année d'accueil par le Seigneur». «Le règne de Dieu s'est approché. Convertissez-vous et croyez à l'Évangile». Alors voilà une lumière, une réalité qui va aider les hommes à répondre au «qui suis-je?» et en conséquence tenir debout. Le Royaume c'est la vérité d'une vie d'homme qui se réalise au fil des ans, devant ce qu'il est dès l'origine.

C'est pourquoi si le Royaume est là, il est aussi «à venir». Il faut donc le construire; il faut être toujours attentif, et toujours en marche. Attentif à saisir les signes du Royaume dans notre temps, à rejeter ce qui va contre sa réalisation. Il faut avoir le courage de vivre sa

vie humaine toujours mieux et toujours plus profond, jusqu'au dernier souffle. C'est dur, certes! Mais il y a «Je serai avec vous». A qui est offert le Royaume? Mais à tous les hommes. C'est encore avec des paraboles que Jésus le signifie. Le festin, le champ avec le bon grain et l'ivraie, le filet des pêcheurs avec les bons et les mauvais poissons évoquent des réalités collectives.

C'est chaque personne bien à sa place, avec ses dons personnels, qui construit le Royaume, dans son milieu si elle est fidèle à sa mission. Jésus qui s'adressait à l'humanité des temps et de l'espace a vécu La sienne dans un tout petit pays en un temps très court.

Notre Roi, c'est Lui. Les noms qu'on lui donne toujours signifient quel Roi

il est, Lumière et Vérité, il nous a fait connaître le Père et notre destin. (Notons que dans la Bible, nom exprime l'être).

Sauveur, il nous reconduit au Père, nous appelant à être pleinement humains. Seigneur et Maître, il est seul capable de faire de nous un peuple, nous faisant dépasser nos limites. Ne répond-il pas aux questions qui nous tourmentent.

Les royaumes terrestres naissent, grandissent, éclatent de puissance puis déclinent et meurent. Le Royaume annoncé par Jésus doit grandir. En attendant son achèvement, à chacun de nous de le construire.

Il nous reste à voir comment nous y reconstruisons dans notre monde. Nous y reviendrons.

**Soeur Dominique**



Une mère de onze enfants, Mme Julien Moisan, de Franquin, dans le comté de Duplessis, a mérité un lot-boni de \$25 000, suite au tirage du 4 janvier de l'Inter. Mme Moisan a appris l'excellente nouvelle, alors qu'elle était de passage chez sa fille, à Port-Cartier. Mme Moisan et son époux, lequel jouit maintenant d'une retraite bien méritée, projettent de se rendre en Colombie-Britannique et peut-être même en Turquie pour visiter leur progéniture, dispersée un peu partout à travers le monde...

## J'ACHÈTE L'OR

**BLANC OU JAUNE  
DE 10k ET PLUS**

**NE PERDEZ PLUS D'ARGENT**

Avec vos vieux bijoux ou votre vieille monnaie en argent ou en or  
**Venez me rencontrer pour une évaluation**

**JE PAIE COMPTANT**

**CLERMONDE**



**LA REINE  
DU BIJOU**

96-A, rue Albanel  
Parc de la Ville à Hauterive  
(Licencié municipal et provincial)

Vaste choix de bijoux neufs  
Nos prix sont les plus bas en ville

**589-8980**

OUVERT TOUS LES SOIRS  
JUSQU'À 21h00

**MON HANDICAP  
c'est d'abord TOI...**  
ServCom Côte-Nord

## VÉTÉRINAIRE

**Clinique vétérinaire  
de Hauterive**

DR YVES DUBORD

**589-7737**

990, RUE POULIOT, HAUTERIVE

**Clinique vétérinaire  
Manicouagan**

DR YVAN DUMAIS M.V.

**296-3880**

183, BOUL. LASALLE

BAIE-COMEAU

# D'une colonne à l'autre

Par: André Fortier



Lors de nos commentaires sur les divers restaurants et salles à manger de la région nous avons fait trois oublis presque impardonnables et nous nous en excusons mille fois. Ces grands oublis sont les suivants: La salle à manger du Motel La Caravelle fait les délices des voyageurs qui y trouvent leur gîte.

Le «Poulet Doré» a une recette merveilleuse dans la cuisson de son poulet et pour un repas rapide et bien apprêté c'est la place idéale et sous peu le «Poulet Doré» se retrouvera sur la Place LaSalle.

La table du Motel Lecomet possède une réputation hors-pair et on peut dire sans hésitation que l'essayer c'est l'adopter. L'assiette est excellente et fort bien apprêtée.

La revue L'Actualité de Janvier nous révèle que: Des 50 000 divorces qui ont lieu chaque année au Canada, 46% pour cent touchent de jeunes mariés de moins de 19 ans. Le docteur Schlesinger, sexologue canadien qui rapporte ces chiffres, voit deux solutions: l'éducation sexuelle et les contraceptifs. Et en matière de contraceptif, il estime que les femmes ont assez joué à la roulette Ogino et à la pilule. Aux hommes maintenant de jouer, avec le moins cher des contraceptifs disponibles sans ordonnance, le condom...

## Et les médecins?

Les catégories sociales dont les revenus ont le plus augmenté depuis 10 ans (compte tenu de l'inflation et des impôts) sont les retraités (57%), les spécialistes des ordinateurs (55%) et les plombiers (45%). Les revenus nets des travailleurs sociaux ont diminué (2%) ainsi que ceux des professeurs d'université (8%) et des avocats à l'emploi des sociétés (13%).

Encore lu dans l'Actualité de Janvier l'extraordinaire modernisation française que voici:

Elimination, à partir de 1981, de l'annuaire téléphonique en France. Devenu trop coûteux, le lourd bottin annuel va être remplacé par un mini-écran de télévision où apparaîtra sur demande, par clavier, le numéro désiré. Le système permettra ensuite de commander des renseignements de toutes sortes: météo, horaires des cinémas, textes parus dans les journaux, cours, examens... Opération complétée en 10 ans.

## Ce n'est pas à vendre

«Le groupe Bellavance n'est pas à vendre»... voilà les premiers mots employés par André Bellavance, président de Bellavance Inc., qui viennent ainsi démentir carrément les supposées négociations amorcées par Pierre Péladeau de Québec lancées sur les ondes de Radio-Canada.

## Patinage artistique

Le club de patinage artistique de Chute-aux-Outardes a débuté ses activités samedi, le 10 janvier, à l'aréna local. Déjà on peut compter sur 75 inscriptions et on inviterait tous ceux et celles qui seraient intéressés à en joindre les rangs de communiquer à 567-2638 ou 567-2615. Bienvenue à tous.

Esso Ressources Canada aura besoin de sept milliards de dollars pour construire son installation de récupération et de valorisation du bitume dans le nord de l'Alberta. Saviez-vous que si l'on

A la suite de la tragédie de Chapais, une souscription d'aide financière a été ouverte entre autres, par les Caisses Populaires Desjardins.

Monseigneur Roger Ebacher, évêque de Hauterive, encourage ce

mouvement de soutien pour la population minière touchée par cette tragédie qui a créé de nombreux orphelins.

Tout don peut être acheminé vers la caisse populaire locale. La souscription reste ouverte jusqu'au 31 janvier 1980.

## Bombardier, un génie

Déjà l'histoire de la motoneige sonne 20 ans d'existence et c'est à monsieur Joseph-Armand Bombardier que l'on doit cette merveilleuse invention. Voici quelques statistiques fort intéressantes sur Ski-Doo Bombardier.

1959: à Valcourt fabrication de la 200ième motoneige Ski-Doo

1973: Dans une usine de 500,000 pieds carrés (plus grand que 8 terrains de football) on produisait le millionième Ski-Doo.

A date plus de 20 millions de Nord-Américains ont goûté au plaisir de ce sport.

1922: à 15 ans Jos-Armand Bombardier ouvrait la première piste dans la rue principale du village de Valcourt.

Aujourd'hui les motoneigistes sillonnent plus de 180,000 milles de pistes.

Les motoneigistes canadiens et américains consacrent plus de 1.8 milliard de dollars à leur sport préféré.

On compte plus de 10,000 clubs de motoneigistes en Amérique du Nord.



20 ans d'histoire de la motoneige - La première motoneige de série produite par Bombardier en 1959 (en haut, à gauche); la «millionième» machine (centre) et la toute nouvelle Elite deux-places 1980 (en haut, à droite).

mettait 7 milliards de billets de un dollar bout à bout, ils couvriraient la distance de la terre à la lune aller et retour. Si l'on établit une autre comparaison: une personne qui vivrait 75 ans devrait dépenser \$250,000.00 par jour, chaque jour de sa vie, pour arriver à utiliser cette somme ou encore 7 milliards de dollars représentant approximativement la somme que 8,000 familles canadiennes à revenu moyen gagneront pendant toute leur vie active.

## HUMOUR

Un millionnaire avait une dette de reconnaissance envers le savant noir George Washington Carver et le comblait de cadeaux. Un jour, il demande au savant:

- Quel est l'objet que vous désirez le plus?
- Un diamant.

Le millionnaire lui envoie un beau diamant monté sur platine.

Plus tard, voyant que le Dr Carver ne porte jamais la bague, le millionnaire tâche de savoir si la bague lui a plu.

- Mais bien sûr! Je m'en sers tout le temps!

Il ouvre sa vitrine d'échantillons, minéralogiques: le diamant est là, pierre brillante parmi les pierres grises.

## Assaut de politesse

Deux magnats du pétrole du Texas entrent chez un concessionnaire Cadillac. L'un d'eux avise un vendeur:

- Combien, cette voiture super-luxe?
- Dix mille dollars, monsieur.
- Je la prends.

Tandis qu'il commence à décortiquer une énorme liasse de billets de mille dollars, son compagnon sort précipitamment son portefeuille:

- Je t'en prie, mon vieux! Laisse ça! C'est mon tour. C'est toi, après tout, qui as payé le déjeuner!

## Cocasseries internationales

JAPON - Une dépêche de Kyoto, au Japon, rapporte qu'un cuisinier a été condamné à huit ans de prison avec sursis pour avoir involontairement provoqué, en 1975, la mort du célèbre acteur japonais Mit-sugoro Bando, en lui servant un plat de foie de poisson-globe (Tétrodon) trop copieux et mal préparé. Le foie de poisson-globe est un mets recherché par les gourmets japonais, mais comme il contient une substance toxique très dangereuse, il ne peut être préparé que par des cuisiniers spécialisés. Ce que le condamné, Tadatoshi Kasaoka, n'était pas...

POLOGNE - Une invasion de coccinelles perturbe la vie des habitants de trois régions du nord-ouest de la Pologne. Les gens ont beau calfeutrer portes et fenêtres, les coléoptères s'infiltrent quand même dans les maisons et quiconque ose s'aventurer dehors est immédiatement recouvert des pieds à la tête. Mais les Polonais ne s'inquiètent pas pour autant, bien au contraire. La coccinelle étant, en Pologne comme ailleurs, considérée comme «la bête à bon dieu», plusieurs y voient un bon présage pour la santé et le pontificat du nouveau pape polonais Jean Paul II. Et devinez comment s'appelle l'agence de presse qui a nous transmis cette nouvelle? L'agence de presse PAP...

MILWAUKEE - Un automobiliste qui avait brûlé un feu rouge s'en est tiré impunément en expliquant à la police que, s'il n'avait pu arrêter à temps, c'est parce qu'il avait perdu son dentier, lequel s'était logé sous la pédale du frein...

U.S.A. - M. Olin Dill, de Viola, dans le Delaware, est un de ceux qui commettent vraiment des extravagances durant les Fêtes. Il décore sa maison de tant de bougies que, l'an dernier, sa facture d'électricité pour un seul mois a atteint \$1,183.20... Au fait, serait-ce pour payer ses achats de Noël qu'un individu a voulu voler une banque de Francfort ces jours-ci? Peut-être. Chose certaine, il ne manquait pas de naïveté car, quand l'astucieux caissier lui a demandé un reçu, le voleur crédule s'est exécuté, ce qui a donné à la police le temps de le prendre en flagrant délit...

U.S.A. - Quel souhait vous offrir pour la nouvelle année? Il y en aurait plusieurs, mais contentons-nous d'un seul: l'amour. Nous vous souhaitons d'aimer et, surtout, de pardonner comme Harry Ray Miller, d'Oklahoma City, qui, après avoir reçu en pleine poitrine une balle de fusil, courtoisie de son épouse, parce qu'il avait prononcé dans son sommeil le nom d'une autre femme, a refusé de porter plainte contre sa moitié parce qu'il «l'aimait trop». Et si vous ne pouvez pas aimer comme lui, au moins ne parlez pas dans votre sommeil...

TEHERAN - Un étudiant a été arrêté pour avoir embrassé en public une jeune fille qui portait un «tee-shirt» sur lequel apparaissait, précisément, l'invitation «Embrassez moi»...

## CHRONIQUE CANADIENNE

Par John Fisher du Conseil pour l'unité canadienne



Près de la gare de chemin de fer de Perth, Ontario, se trouve un énorme cylindre de béton de six pieds de hauteur et de 28 pieds de circonférence. Il s'agit, dit-on, d'une réplique en ciment de la plus grosse meule de fromage jamais fabriquée de main d'homme.

Les fromagers du comté de Lanark, près d'Ottawa, étaient extrêmement fiers de leur fromage. Ils étaient persuadés que leur Cheddar était le meilleur au monde. L'exposition universelle de Chicago, en 1893, leur procura l'occasion d'en faire la preuve. Il leur fallut des semaines pour recueillir le lait de près de 10,000 vaches avant d'arriver à fabriquer leur «chef-d'oeuvre»: une meule de fromage de six pieds de hauteur, 28 pieds de circonférence et pesant 22,000 livres.

On dut construire des wagons à plate-forme spécialement conçus pour le transport de cette meule. A chaque gare ontarienne en-

tre Perth et Chicago où il s'arrêta, le train du fromage était accueilli par des foules enthousiastes.

Cet énorme fromage n'était qu'un des milliers d'articles exposés à la foire universelle de Chicago et personne ne prêta attention au plus gros fromage du monde jusqu'au jour où un incident imprévisible valut aux fermiers de Lanark la publicité dont ils rêvaient: le fromage était si lourd qu'il défonça le plancher de la salle d'exposition. La grosse meule se trouva alors en curieuse posture, ce qui ne manqua pas d'attirer aussitôt les photographes. Aucun autre article exposé ne fut autant photographié à Chicago, lors de la foire universelle et tout le monde savait que cette énorme meule de fromage venait de l'Ontario, Canada.

John Fisher, vice-président exécutif du Conseil pour l'unité canadienne, fut Commissaire du Centenaire du Canada.

### Événement de la semaine

Le printemps a semblé vouloir devancer l'hiver

### Curiosité de la semaine

Le jeep fut inventé par l'Américain Karl K. Pasht en 1940

### Pensée de la semaine

Toute possibilité a d'abord été une impossibilité.



**Bacon**  
Frais en vrac lb. **1.09**

**Lard salé**  
Gras lb. **1.29**

**Poulet**  
4 à 5 lb. Grade A lb. **1.09**

**Jambon**  
Sandwich lb. **2.99**

**Foie**  
De jeune boeuf frais lb. **1.49**

**Saucisses**  
Fraîches lb. **99¢**

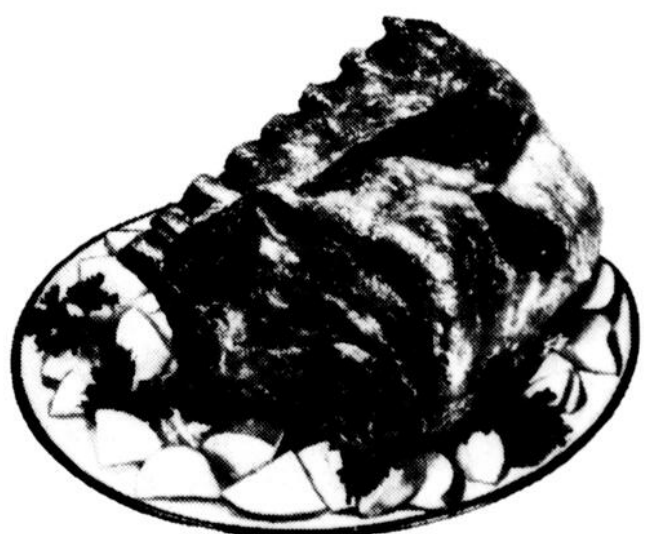
**Côtelettes**  
De porc lb. **1.49**

**Boeuf**  
Haché Mi-maigre, 5 lb. **7.95**

**Ronde**  
Haché lb. **2.59**

**Steak de jambon**  
lb. **2.69**

**Rôti**  
De porc, bout de filet lb. **1.89**



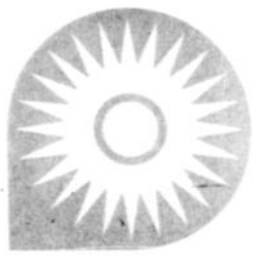
Chez nous  
**Une nouvelle spécialité à votre portée**  
**LES FROMAGES**  
Nous vous offrons tous les fromages désirés  
Notre variété est presque illimitée

**PROFITEZ DU SERVICE DE NOTRE Pâtisserie**

**ACHETEZ**  
*Pains & Tartes*  
Fraichement sortis du four.

# EN ALIMENTATION

# provigain



**économisez .25**

**poulet surgelé C.C.S. Canada-catégorie "A" 3 à 4 livres-la livre**

**3.73**

**économisez .50**

**liqueurs Provigo, flat-top caisse de 24 canettes 10 onces**

**3.99**

**économisez .70**

**Rôti RONDE de VEAU DESOSSE - ROULE CONGELE - LA LIVRE**

**3.39**

**économisez .40**

**Saucisses Pur Porc "BELLE FERMIERE" PQT. 1 LB**

**1.59**

**économisez .10**

**Biscuits "Mc CORMICK" BONNE AUBAINE SUCRES - FORMAT 600 GRAMMES**

**1.89**

**économisez .07**

**Pois Verts Assortis DE CHOIX "IDEAL" 19 ONCES**

**.45**

**économisez .45**

**Veau Haché DECONGELE - LA LIVRE**

**1.99**

**économisez .45**

**Bacon Tranché "MAPLE-LEAF" 500 GRAMMES**

**1.59**

**économisez .12**

**Margarine Molle "FLEISHMANN" 907 GRAMMES**

**2.53**

**économisez .12**

**Jus de Tomates ZIP-TOP "HEINZ" 6 x 5 ONCES**

**1.25**

**économisez .15**

**Cuisses DINDE SURGEELES SANS DOS BOITE 10 LIVRES - LA LIVRE**

**.89**

**économisez .25**

**Roulé DE BOLOGNE EN MORCEAU "MAPLE-LEAF" LA LIVRE**

**.99**

**économisez 1.08**

**Café Instantané "CHASE & SANBORN" 10 ONCES**

**5.55**

**économisez .06**

**Sauce aux Tomates "HUNT" BOITE 14 ONCES**

**.59**

**économisez .05**

**Ailes DE DINDE SURGEELES BOITE 10 LIVRES - LA LIVRE**

**.59**

**économisez .25**

**Jambon Cuit Tranché "MAPLE-LEAF" PQT. 6 OZ**

**1.29**

**Biscuits Soda Salés "CHRISTIE" BOITE 450 GRAMMES**

**.89**

**Sauce Hot-Chicken "HABITANT" BOITE 19 ONCES**

**.45**

**Chocolats CHIPS SEMI - SUCRE "CHIPITS" 340 GRAMMES**

**2.07**

**Ananas Tranchés AVEC SIROP "DEL MONTE" BOITE 19 ONCES**

**.74**

**Sauce à Salade MIRACLE-WHIP "KRAFT" 500 GR.**

**.99**

**Mais en Grains "NIBLETS" BOITE 12 ONCES**

**.48**

**Gruau "Robin-Hood" PRE-CUIT. BOITE 13 ONCES**

**.73**

**Mélange POUNDING "ROBIN-HOOD" SAVEURS ASST.-2 x 247 GRAMMES**

**.55**

**Sacs à Sandwich "BAGGIES" ROULEAU DE 120**

**1.04**

**Savons POUR BAIN COULEURS ASST. "PALMOLIVE" PAQUET 3 x 90 GR.**

**1.14**

**épargnez de 10% à 40%**

**avec les produits génériques "sans nom"**

Les produits génériques "sans nom" sont des produits de base à emballage jaune simple et à prix réguliers très raisonnables. Des économies rendues possible par l'élimination de la fantaisie, les coûts réduits de commercialisation et de publicité nationale et un groupe spécial qui recherche les aubaines pour les produits les plus en demande. Si vous vous souciez d'abord de trouver des produits garantis, sans fantaisie, à prix modiques, les produits génériques "sans nom" vous conviendront.

**Riz Grains Longs "PROVIGO" BOITE 4 LIVRES**

**1.67**

**Pizza Fromage PEPPERONI SURGELE "GUSTO" FORMAT 13 ONCES**

**1.89**

**Patates SURGEELES "Mc CAIN" SUPERS ou REGULIERES "Mc CAIN" CELLO 2 LIVRES**

**.94**

**Nettoyeur Domestique "PROVIGO" FORMAT 38 ONCES**

**1.34**

**économisez .32**

**Blue Bonnet MARGARINE dure margarine Blue-Bonnet format 1.36 kilo**

**\$1.99**

# c'est tout choisi!

**économisez .17**

**champignons en morceaux Narcissus**  
boîte 10 onces

**.69**

**économisez .21**

**jus d'orange surgelé-Kent**  
boîte 12 onces

**.69**

**économisez .16**

**Pizza Toute Garnie**  
SURGELEE "GUSTO" 13 ONCES

**2.01**

**économisez .08**

**Papier DE TOILETTE**  
COULEURS ASST.  
"SWAN'S DOWN" POT. 4 ROUL.

**1.47**

**économisez .09**

**Essuie-Tout COUL. ASST.**  
ou IMPRIME  
"WHITE-SWAN" PQT. 2 ROUL.

**1.39**

**économisez .30**

**Dentifrice "Aim"**  
TUBE 150 MILLILITRES

**1.68**

**économisez .05**

**Nettoyeur à Evier**  
"AJAX" BOITE 14 ONCES

**.37**

**économisez .50**

**Sacs A POUCELLE**  
EXTERIEUR-GLAD  
(26" x 36") PAQUET DE 40

**5.25**

**économisez .33**

**Crème Hydratante**  
"WONDRA" FORMAT 400 ML.

**2.52**

**économisez .23**

**Désodorisant ULTRA SEC**  
"SECRET" FORMAT 2 00 ML.

**2.05**

**économisez .50**

**Détergent EN POUDRE**  
LAVEUSE AUTO.  
"ALL" 6 LITRES ou 4.2 KILOS

**6.12**

**économisez .25**

**Détergent Liquide**  
"WISK" BOUTEILLE 1 LITRE

**2.01**

**économisez .10**

**Radis Frais**  
"ETATS-UNIS" CELLO 6 OZ

**.17**

**économisez .30**

**Choux Bruxelles**  
"ETATS-UNIS" CELLO 1 LB

**.89**

**économisez .15**

**tissus mouchoirs-Royale**  
cool. asst.-3 plis-boîte de 100

**.69**

**économisez .40**

**oranges Sunkist**  
de Californie  
navel  
grosneur 113  
la douzaine

**.99**

**économisez .30**

**céleri frais**  
de Californie  
grosneur 24  
le pied

**.69**

**économisez .20**

**concombre large**  
Etats-Unis  
grosneur 24  
chacun

**.29**

Ces prix sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi le 26 janvier 1980. Les prix des denrées fraîches sont sujets aux fluctuations du marché. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

**Brosse à Dents POUR ADULTE**  
"PEPSODENT" CHACUNE

**.57**

**provigain**  **c'est tout choisi!**

## A la Poly des Rives

Par: **Serge Bouchard**  
 Déjà la moitié de l'année qui se termine à la Polyvalente des Rives

En effet, avec la session des examens qui s'échelonne du 21 janvier au 25 janvier 1980 inclusivement, l'année académique franchira la mi-temps.

Sans négliger l'importance du vécu quotidien, il faut se tourner vers l'an prochain.

C'est suite aux résultats obtenus à la fin de cette deuxième étape que les élèves seront classés pour l'année académique à venir. Pendant le mois de février, l'opération choix de cours se déroulera comme par les années passées.

Naturellement, toute l'importance de cette dernière session consiste à ce que tous les élèves, sans exception, doivent faire un examen de conscience en profondeur. La décision qui s'en dégagera pourra avoir des répercussions sur les années à venir. Si les étudiants doivent faire le point, il leur faut de l'aide, du support. C'est ainsi que les parents sont aussi directement touchés par cette fin de session.

Le personnel de l'école aussi a un rôle de première importance à jouer. Il s'agit de porter un jugement sur l'élève suite au rendement fourni.

Pour certains et, heureusement, ils sont nombreux, ce jugement sera positif. Ce sera la confirmation de réussite d'un degré à un autre.

Ex.: Mathématiques secondaire III - 320, réussi

avec une note de 75% donne automatiquement des mathématiques en secondaire IV de 422.

Dans d'autres cas, le jugement porté sera plus difficile.

Ex.: Mathématiques secondaire III - 320, avec une note de 49%, donne mathématiques de secondaire III - reprise ou secondaire IV??

L'élève qui a obtenu un résultat entre 45% et 55% va-t-il poursuivre ses efforts dans la secondaire moitié de l'année? C'est là toute la question. La réponse appartient à l'élève qui devra prendre conseil auprès des gens qui s'occupent d'éducation: parents, professeurs, conseillers en orientation et information.

Donc une fin de première moitié d'année qui en aura été une de travail continu et ardu, tant du côté des enseignants que du côté des étudiants.

Il ne faut pas oublier la semaine des examens du 21 janvier au 25 janvier, le tout sera suivi de deux (2) journées de planification, les 28 et 29 janvier 1980.

A la fin, tous les parents sont invités à une **remise de notes** qui aura lieu le **lundi 4 février 1980** de 13h30 à 16h30 et de 19h00 à 21h30.

Cette remise de notes est **importante**, parce que vous n'avez pas de bulletin en mains. Il vous faut donc des renseignements pour suivre de près le cheminement des étudiants lors du choix de cours qui s'effectuera en février 1980. **Bienvenue à tous!**

# Supéri Vente

escompte jamais vue dans la région

Dépositaire des marques réputées

LOWREY, GIBSON, PEARL, HOHNER, ARIA...

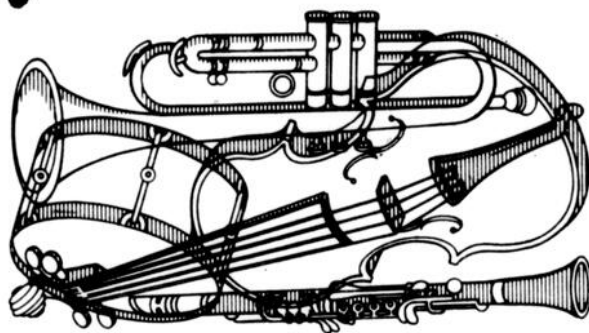
C'est payant de descendre les marches

Chez **Pépé Musical**

(au sous-sol de l'Hôtel Baie-Comeau)

50, Place Lasalle

296-3048



Plan de financement si désiré



CHARGEX



## Y AVEZ-VOUS PENSÉ?

ÉPARGNEZ VOS IMPÔTS AVEC  
 LA RENTE À INTÉRÊT JOURNALIER

DE

# La Mutuelle du Canada

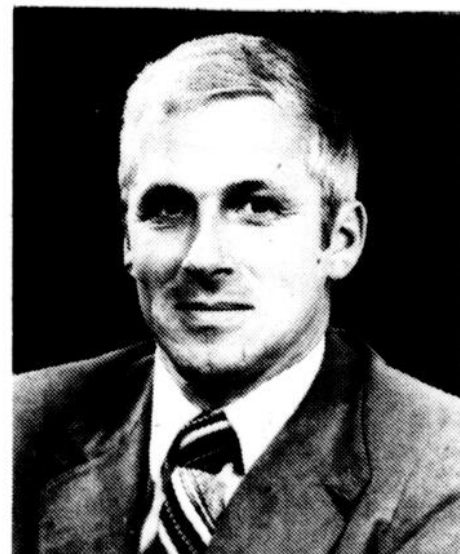


Guy Asselin, A.V.A.

589-3067



AUCUN FRAIS D'ACQUISITION



Régent Thériault

296-4384

**Appelez-nous pour connaître le taux courant**

## Tirage de l'Association des Motoneigistes Manicouagan



Le jeune Dave Blouin a été l'heureux gagnant du premier prix, une magnifique déneigeuse. Ses parents, M. et Mme André Blouin, reçoivent le prix des mains de M. Germain Gagnon, propriétaire de Germain Auto Sport.



Yvan Gagnon a gagné un magnifique lave-vaisselle. Sur la photo nous reconnaissons aussi Paul Lamarre de l'A.M.M.I., et Mme André Gagnon de G.P. Meubles.



Linda Leblanc représentant le Royaume du Sport remet un équipement de ski de fond à Mme Thérèse Lemonier et son époux qui ont gagné le deuxième et le troisième prix. M. Lemonier tient un magnifique ensemble de motoneige en cuir qui lui a été remis par Laurent Charron de Sport Polaris.

## LE NOROIT REMERCIE



A l'occasion du concert de Noël, le Noroit a bénéficié de l'appui de nombreux bénévoles, de l'aide d'organismes civiques, culturels et commerciaux. Nous tenons à souligner cet aide qui a contribué au franc succès du concert qui s'inscrit parmi les événements culturels de l'année.

### UNE COMMANDITE DE:

Bourgeois T.V. Radio Service, Chez Harris Ltée, Conseil de la Culture de la Côte-Nord, Comité de spectacles Baie-Comeau, Hauterive, Equipement Electronique Côte-Nord, Hauterive Terrazo, Marco Campini, Salon Safari Chaussures, Service des Loisirs de la Ville de Hauterive, Ville de Hauterive



## NAISSANCES de la semaine

13 Pierrette et Réal Castonguay, Hauterive, fille  
11 Christiane et Jeannot Deschenes, Baie-Comeau, garçon  
14 Jocelyne et Sylvain Fortin, Hauterive, fille  
14 Jacinthe et Mario Marquis, Ch.aux.Out., fille  
14 Johanne et Serge Denis, Hauterive, garçon  
14 Linda Ferron, Ch.aux.Out., fille  
16 Sylvie et Marc Tremblay, Hauterive, garçon  
15 Lucie et Jean-Paul Tremblay, Hauterive, fille  
16 Marie et Marc-André Ouellet, Les Buissons, fille

une commandite de:



FLEURISTE

## A la Jonquille

Centre Régional Manicouagan,  
Hauterive

M. et Mme Renaud Dufour, prop.

589-9774

# Plein-Jour présent partout



L'équipe de Laffèche Auto de Hauterive commanditait la soirée au Club de Motoneige. On peut reconnaître M. Patrice Caron, vendeur, sur cette photo.



Un membre Rotary, Rodrigue Simard, amuse les résidents du Centre d'Accueil N.A. Labrie.



La Boucherie Moderne de Chute-aux-Outardes, l'endroit idéal pour remplir votre congélateur.



Le nouveau mail du Centre Régional Manicouagan, l'endroit idéal pour faire vos achats.

46-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN



La charmante Nicole du salon-bar Le Citadin sait mettre en valeur le nouveau costume de cet établissement qui est de plus en plus populaire.



Le sympathique gérant des Galeries de l'Habit du C.R.M., Fernand Leclerc, est toujours prêt à vous bien servir.

# SPORTS

Gala du Mérite Sportif

## Denyse Sénéchal et Guillaume Leblanc choisis athlètes de l'année

Textes de Paul Fortier

La nageuse Denyse Sénéchal de Baie-Comeau et le marcheur Guillaume Leblanc de Sept-Iles ont

succédé à Claire Bérubé et Dany Delongchamp à titre d'athlètes de l'année sur la Côte-Nord en 1979. Les choix ont été dévoilés samedi dernier à Port-

Cartier lors du Gala Annuel du Mérite Sportif Régional.

En plus du dévoilement des athlètes de l'année dans les différentes

disciplines sportives pratiquées dans la région, le comité de sélection, composé de différents intervenants du monde sportif, a choisi Gisèle

Brassard (judo) comme instructeur de l'année, Lorenzo Labrecque (baseball) comme administrateur bénévole de l'année, les Tomahawks de

Baie-Comeau (crosse) comme équipe de l'année et Guy Lemieux comme représentant du sport scolaire de l'année.

### Athlète masculin

## Leblanc répète comme en 1977

A la première édition du Gala du Mérite Sportif Régional, en 1977, l'athlète Guillaume Leblanc de Sept-Iles avait été choisi athlète masculin sur la Côte-Nord. Deux ans plus tard, l'honneur lui revient de nouveau.

Le marcheur olympique a multiplié les records canadiens cette saison aux 10 kilomètres. Il s'est signalé autant sur la scène provinciale que sur la scène nationale ou internationale.

Sur l'équipe canadienne junior, il a remporté une

médaille d'or en France et a établi un record canadien en Angleterre contre des Athlètes de ce pays et de l'Italie.

A la rencontre internationale Marcel Jobin, il a de nouveau abaissé sa marque, chose qu'il a répétée lors de la rencontre du 17 octobre au Parc Olympique. L'excellence de Guillaume Leblanc l'a mis presque seul dans la course devant Claude Albert et Sylvain Fillion, les deux autres athlètes mis en

nomination.

Claude Albert a connu une saison impeccable dans une arène de boxe. Il a acquis le championnat canadien chez les 147 livres. Il a gagné ses neuf combats en 1979, donc cinq par mises hors de combat. Albert est un pugiliste de Sept-Iles.

Le troisième sélectionné, le judoka Sylvain Fillion, vient également de Sept-Iles. Mis en nomination pour le même honneur l'an dernier, il devra attendre à l'an prochain avant d'être

honoré comme Leblanc. Sylvain Fillion a été premier dans tout ce qu'il a touché en 1979.

Il a récolté des médailles d'or aux Jeux du Canada de Brandon, au championnat provincial de Cap-Rouge, et au championnat canadien espoir à Prince Albert en Saskatchewan.

Les trois athlètes mis en nomination ont tous été sur la sellette au point de vue canadien. Ils ont dignement représenté la Côte-Nord et le Québec à travers le pays.

### Athlète féminin

## Un choix difficile

La nomination de Denyse Sénéchal n'a certes pas été facile. La judoka Sylvie Arsenault de Baie-Comeau et la jeune patineuse de vitesse Annie Dufour de Hauterive étaient également en nomination.

La nageuse de Baie-Comeau a été la meilleure nageuse de la Côte-Nord cette année. Sur l'équipe du Québec, elle a participé au championnat canadien à Edmonton. Elle s'était alors classée septième aux 100 mètres dos et huitième aux 200 mètres dos.

Lors des différentes compétitions provinciales, Sénéchal s'est toujours classée parmi les trois premières. Maintenant avec le Club Aquatique Montréal Olympique (AMO), Sénéchal ne cesse de s'améliorer.

De son côté, Sylvie Arsenault a été la plus jeune judoka du Canada à recevoir sa ceinture noire. Membre de l'équipe du Québec, elle a remporté le championnat canadien à Prince Albert en Saskatchewan et gagné deux médailles d'or à New York. Elle s'est signalée durant toute l'année avec une récolte totalisant 12 médailles d'or, 7 médailles d'argent et 2 médailles de bronze.

Pour la deuxième année de suite, la jeune Annie Dufour, onze ans, est mise en nomination au titre d'athlète par excellence de l'année. Gagnante de médailles au championnat de l'Est du Canada, la



Le talent de Denyse Sénéchal a été reconnu à sa juste valeur.

patineuse de vitesse a également reçu sa part de médailles lors des

différentes compétitions d'ordre provincial. Denyse Sénéchal succède

donc à Monette Leblanc (77), Lyne Tremblay (78) et Claire Bérubé (79).

## Les athlètes de l'année

1979

**Judo**  
Sylvie Arsenault  
Sylvain Fillion

**Athlétisme**  
Diane Conte  
Guillaume Leblanc

**Boxe**  
Claude Albert

**Natation**  
Denyse Sénéchal  
Daniel Lépine

**Voile**  
Denis Gagné

**Tir à l'arc**  
Carole Muir  
Roland Dufour

**Baseball**  
Claude Dumais

**Balle molle**  
Lyne Larouche  
Andy Bujold

**Volleyball**  
Chantale Michaud  
Daniel Lebreux

**Haltérophilie**  
Marc Poirier

**Patinage de vitesse**  
Annie Dufour  
Pierre Plamondon

**Ski nautique**  
Yves Cormier

**Canot**  
Alain Lejeune et  
Gaétan Giroux

**Crosse**  
Nancy Grenier

**Plongeon**  
Stéphane Gamache  
Diane Santerre

**Ski de fond**  
Paul Brillant

**Gymnastique**  
Dany Dion

**Patinage artistique**  
Marilyne Maltais  
Daniel Lehoux

**Nage synchronisée**  
Diane Turbide

1978

Claire Bérubé  
Sylvain Fillion

Diane Conte  
Guillaume Leblanc

Gaston Bérubé

Josée Malenfant

Eric Villeneuve

Aucun

Sylvain Heppell

Ghislaine Gamache  
Normand Janvier

Hélène Arsenault  
Jean-Pierre Lepage

Rémi Poulin

Annie Dufour  
Yves Bernatchez

Lise Bouchard  
Yvon Sirois

Roger Brie et  
Alain Drapeau

Eric Lavoie

Stéphane Gamache  
Diane Santerre

Paul Brillant

Martine Desrosiers

Guylaine Tremblay  
Daniel Lehoux

Nadia Celand

### Cours de billard

10 leçons de billard de 1h30 au prix de \$75.00 pour les leçons. Cours donnés par Daniel Deschênes

**DANIEL DESCHENES**  
2125 LAVERENDRY  
HAUTERIVE 589-4126

## Classe A

# La potion magique des Gaulois est la rapidité et le coeur à l'ouvrage



Les champions du tournoi: les Gaulois du Restaurant Amigo.

## Classe B

# Les Rois sont couronnés

Par: Paul Fortier

Un but dramatique de Gaston Gauthier, après seulement 23 secondes d'écoulées à la période supplémentaire, a procuré aux Rois de la Soudure Marcel et Fils une victoire surprenante de 2 à 1 sur les Lions de l'Hôtel Pavillon, dans la classe «B» du tournoi de ballon sur glace Participation Labatt.

Dans leur circuit de la Reynolds, les Lions ont dominé depuis le début de la saison et, aux dernières statistiques, étaient invaincus à leurs onze premières parties. Les Rois, auteurs d'un dossier de 3-4-2, les ont pourtant battus en finale.

### Manque d'opportunisme

Bénéficiant de deux avantages numériques, les Lions auraient pu s'inscrire au pointage dès la première période mais en ont été incapables. Ils ont dirigé six tirs sur la cage adverse mais à chaque fois le

gardien Léon Imbeault est demeuré solide.

Au milieu de l'engagement initial, pendant que les siens étaient à cours d'un homme, Gilles Deschênes, sur des aides de Gaston Gauthier et Sylvain Santerre, a procuré une avance de 1 à 0 à la Soudure Marcel et Fils.

Les Lions ont attaqué dangereusement dans les dernières secondes du premier vingt mais la sirène a stoppé leur menace, au soulagement des Rois.

### Sur la défensive

Avec leur priorité d'un seul but, les Rois ont exercé un contrôle efficace du ballon en deuxième période. Ils ont bombardé Bernard Tremblay de neuf tirs contre seulement trois ripostes des Lions.

Personne ne s'est inscrit au pointage.

### Une initiative payante

Avec un recul de 1 à 0, les Lions n'avaient autre

alternative que d'enlever leur gardien à la faveur d'un sixième attaquant à la fin de la troisième période.

La tactique a été fructueuse. Alors que le chronomètre marquait 1:15 à faire, Gaétan Beaulieu a profité d'une passe de Gaétan Marin pour égaliser les chances.

Les deux formations se sont donc rendues jusqu'en surtemps afin de faire un maître. Il a suffi de seulement 23 secondes aux Rois pour voir Gaston Gauthier, sur des aides de Sylvain Santerre et René Marcoux, enregistrer le but décisif. Un défenseur adverse pouvait arrêter le ballon mais il est passé tout juste à la droite de sa jambe pour ensuite faire bouger les cordages du filet.

En demi-finale, les Rois avaient disposé des Sélects de l'Hydro-Québec 5 à 2 et les Lions éliminaient le Pavillon Richelieu 4 à 1.

rivales. Il a d'ailleurs été choisi le meilleur prospect du tournoi.

Tirant profit d'un avantage numérique, les Pic-Bois, certes l'une des équipes-surprises du tournoi, ont nivelé les chances 1 à 1 quand Gervais Fournier a marqué sur un retour de lancer de Maurice Savoie. Dominic Desbiens, l'homme masqué des Gaulois, n'y pouvait rien.

### But refusé aux Pic-Bois

Les Pic-Bois ont failli prendre les devants au début du deuxième engagement. Durant une mêlée devant les filets des Gaulois, un joueur des Pic-Bois s'est vu refuser un but, l'arbitre indiquant qu'il avait marqué avec l'aide de sa main. Il n'y a eu aucune protestation.

Au milieu de cette période, Bruno Tremblay a fait dévier un boulet de Charles-Henri Desbiens, décoché de la zone médiane, pour prendre la défensive adverse par surprise. Cette marque, la dernière de la rencontre, s'est avérée décisive.

Les Gaulois ont bien failli ajouter un autre but en

troisième période. Ils ont échoué lamentablement lors d'une montée à trois, seuls devant Nicol Germain. L'ailier gauche a perdu le contrôle du ballon brisant dans l'oeuf cette montée dangereuse.

Quant aux Pic-Bois, ils ont bien voulu imiter le geste des Lions de l'Hôtel Pavillon en retirant leur gardien en fin de match mais cela n'a pas rapporté de fruit. Maurice Savoie était au cachot et les Pic-Bois ne bénéficiaient pas d'avantage d'un homme.

En demi-finale, les Gaulois avaient causé la surprise de tout le tournoi en éliminant les Boïdes, favoris pour remporter la finale, au compte de 2 à 1 après surtemps.

De leur côté, grâce à une défensive étanche et un excellent jeu de position, les Pic-Bois ont blanchi les Elans du Motel Lafleche 1 à 0.

En fait, pour la majeure partie du tournoi, les spectateurs ont eu droit à un spectacle de choix donnant lieu à plusieurs rencontres très serrées et excitantes.

Par: Paul Fortier

Usant de leur rapidité devant la lourde équipe des Pic-Bois de Hauterive, les Gaulois du Restaurant Amigo ont remporté les honneurs du tournoi Participation Labatt disputé les 11, 12 et 13 janvier derniers sur la glace «B» du Centre Récréatif de Baie-Comeau. En finale de la classe «A», les Gaulois l'ont emporté 2 à 1 sur les Pic-Bois.

### But rapide

Les Gaulois n'ont pas tardé à se donner une avance de 1 à 0. Après seulement 57 secondes de jouées, l'excellent Jeannot Desmeules a profité d'une maladresse du cerbère Nicol Germain pour briser la glace. Malgré ce mauvais but, l'ancien gardien de but des «71» s'est repris à sa façon en stoppant par la suite plusieurs montées

## Nicol Germain: le plus prometteur

Par: Paul Fortier

Peu d'observateurs s'attendaient à ce que les Pic-Bois de Hauterive se rendent jusqu'à la grande finale du tournoi Participation Labatt. C'est pourtant ce qu'ils ont fait.

L'un des principaux responsables des succès des Pic-Bois a été le gardien de but Nicol Germain. Incidemment, l'ancien cerbère des «71» de Baie-Comeau a été choisi le joueur le plus prometteur du tournoi.

...Même si Germain a reçu

cet honneur, Dominic Desbiens, l'homme masqué des Gaulois du Restaurant Amigo, s'est vu décerner le trophée du meilleur gardien de but de la classe «A»...

...Bernard Tremblay des Lions de l'Hôtel Pavillon a reçu un honneur semblable dans la classe «B». Il a conduit son équipe à la finale. Le but gagnant réussi par les adversaires a été réussi en supplémentaire, alors que Tremblay n'était pas sur la patinoire...

...Le rapide numéro 5,

Jeannot Desmeules des Gaulois, a été le meilleur marqueur dans la classe «A»...

...Du côté de la classe «B», Sylvain Santerre a remporté le trophée du meilleur marqueur. Santerre portait les couleurs de la Soudure Marcel et Fils...

...Vingt équipes étaient inscrites à cette compétition annuelle...

...La majorité du temps, les petites estrades de la glace «B» du Centre Récréatif de Baie-Comeau étaient remplies à capacité...



Le commanditaire Pierre Rocque a procédé à l'ouverture officielle du tournoi, vendredi, le 11 janvier. Il est accompagné des hôtesses du Plein-Jour et des dignitaires du tournoi.



Les Lions ont égalisé les chances à la fin de la troisième période mais ont perdu en surtemps.



Les Rois de la Soudure Marcel et Fils, gagnants de la finale de la classe «B».

# Première défaite à domicile de Hauterive Les «71» font trébucher les Citadins

Par: Paul Fortier

Deux buts en douze secondes au milieu de la troisième période ont stimulé les «71» de Baie-Comeau et leur ont permis de vaincre les Citadins de Hauterive au compte de 7 à 5, dimanche, 13 janvier, devant 1,150 spectateurs réunis au Centre Henri Desjardins.

Pour les hommes de Yvon Pouliot, c'était le premier revers de la saison à domicile. Avant cette défaite, ils avaient disputé treize parties locales sans avoir baissé pavillon. C'était aussi leur troisième défaite en autant de

matches.

Pour ceux de Serge Bouchard, c'était une quatrième victoire de suite, la deuxième d'affilée sur leurs voisins hauteriviens. Les «71» n'ont pas perdu une fois depuis le début de la nouvelle année.

## La mêlée éclate

La rencontre, qu'on a dit excitante au point de vue hockey, a été le théâtre d'une mêlée alors qu'il restait environ deux minutes à faire dans la troisième période. Selon un observateur présent au match, Pierre Morrissette des «71» aurait asséné un coup de bâton au visage de René Bérubé. A la suite de

ce geste, l'instructeur Yvon Pouliot aurait sorti de ses gonds en sautant sur le banc des «71» et en ayant des démêlés dans les estrades avec des spectateurs.

C'est la première foire du genre cette saison dans le circuit junior «B» Côte-Nord. Les spectateurs s'y sont même mêlés et quelques bagarres ont éclaté dans les gradins.

## Parlons hockey

Claude Grenier a donné les devants aux «71» en première période mais le défenseur Sylvain Gagnon s'est occupé de mettre le compte à égalité. Au premier tiers, Baie-Comeau

a eu l'avantage au chapitre des tirs au but avec 14 contre 6 pour Hauterive.

## Deuxième vingt

Les Citadins se sont donnés une priorité de deux buts au début de la deuxième, grâce à la précision de Eric Banville et Gaétan Pitre. Cependant, les «71» ne s'en ont pas laissé imposer et ont répliqué avec deux autres buts de Robert Guy et Jeannot Tremblay pour ainsi égaliser le pointage.

27 secondes avant que la sirène sonne, Gaétan Pitre y est allé de son deuxième but, donnant une priorité de 4 à 3 aux Citadins.

## Le réveil

Pierre Morrissette, Dominic Morin et Robin Dubé ont marqué trois fois en l'espace de 2:14 (les deux premiers en 12 secondes) pour prendre une sérieuse option sur les deux points au classement.

Un peu plus de deux minutes après cette explosion, Gaétan Pitre a complété son tour du chapeau et donné espoir aux Citadins. La deuxième marque de Robin Dubé devait cependant effacer cette menace.

Au total, Dany Dubé des Citadins a essuyé 36 lancers pendant que son face à face Guy Pouliot se mesurait à 25 tirs.



(Photo Luc Michaud)

Pierre Morrissette a fait des étincelles à Hauterive.

## SOCIÉTÉ DES TRAVERSERS DU QUÉBEC



TRAVERSE  
MATANE  
BAIE-COMEAU  
GODBOUT



Horaires du 6 janvier 80 au 18 février 80

### MATANE - BAIE-COMEAU

Dimanche: 11h00  
Lundi: 14h00  
Mardi: .....  
Mercredi: .....  
Jeudi: .....  
Vendredi: 14h00  
Samedi: 08h00

### BAIE-COMEAU - MATANE

Dimanche: 14h00  
Lundi: 17h00  
Mardi: .....  
Mercredi: .....  
Jeudi: .....  
Vendredi: 17h00  
Samedi: 14h00

### MATANE - GODBOUT

Dimanche: .....  
Lundi: 08h00  
Mardi: 08h00  
Mercredi: 08h00  
Jeudi: 08h00  
Vendredi: 08h00  
Samedi: .....

### GODBOUT - MATANE

Dimanche: .....  
Lundi: 11h00  
Mardi: 14h00  
Mercredi: 14h00  
Jeudi: 14h00  
Vendredi: 11h00  
Samedi: .....

SD: Sieur D'Amours  
CM: Camille Marcoux  
Durée de la traversée 2h20m

### RESERVATION:

Pour véhicule, 7 jours à l'avance S.V.P.  
APPELS REGIONAUX SANS FRAIS  
1-800-252-2420  
APPELS LOCAUX (MATANE)  
562-6344

### TRES IMPORTANT:

Votre no. d'immatriculation

### POUR RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES:

Godbout: 418-568-7575  
Baie-Comeau: 418-296-2593  
Matane: 418-562-2500

### TARIFS:

Enfants: 5 ans et moins: gratuit  
Enfants, 5 ans à 12 ans: \$2.50 aller simple  
Enfants, plus de 12 ans et adultes: \$5.00 aller simple  
Automobiles: \$12.00 (conducteur non inclus)  
Autobus: \$1.25 (le pied linéaire)  
Adultes, aller-retour même journée: \$6.00  
Adultes, 65 ans et plus aller-retour: \$3.00  
(voyage simple) \$2.50

## EN GRANDE PREMIERE "L'excidromaniaque Plein-Jour"



toute une  
promotion

Plus de \$2,500  
à gagner en prix



UNE SEULE CONDITION:  
**VOTRE PRÉSENCE À L'EXCIDROME**

20 semaines de chance

**JUSQU'AU 11 AVRIL 80**

ATTRIBUTION DES PRIX

1. A tous les jours de la semaine (sauf le vendredi) 2 candidats masculin et féminin présents seront choisis
2. A chaque vendredi deux des 12 candidats de la semaine, masculin et féminin toujours, seront élus les excidromanques Plein-Jour de la semaine et se verront attribués 1 gilet et 1 repas Royal Pizza de \$5.00
3. A chaque dernier vendredi de chaque mois, deux des 8 excidromanques Plein-Jour du mois recevront une bracelet, une gracleuseté de la Bijouterie **Chabot**
4. Vendredi, le 11 avril 1980, 2 excidromanques Plein-Jour seront sélectionnés parmi les 40 élus des 20 semaines de la promotion et recevront chacun, masculin et féminin, le grand prix tant convoité

Une moto "CHAMP" 80 offert par

**SPORT POLARIS**  
JOURNAL

5. Les 238 autres candidats auront la chance de gagner

A) Une chaîne stéréophonique de \$600, offert par votre magasin

la **saie**

B) Une bicyclette, 10 vitesses, fournie par

**sportsee experts**

C) De nombreuses paires de patins



SOYONS DES EXCIDROMANIAQUES PLEIN-JOUR

# Des figures locales au tournoi Super-Olympique

Par: Paul Fortier

Pour une deuxième année de suite, le tournoi de hockey Super-Olympique Molson de Baie-Comeau offrira une bourse de \$6,000.00 que se disputeront 24 équipes, les 14, 15 et 16 mars prochains, au Centre Récréatif. La compétition, qui se veut plus locale que par les années passées, se divisera en quatre classes bien distinctes.

Huit équipes évolueront dans la classe Intermédiaire et autant dans la classe Vétéran.

Le Restaurant le Brasier, une équipe étoile de la Ligue Populaire, une équipe étoile de la ligue Super-Olympique et

Forestville, sont déjà assurés de participer dans la classe Intermédiaire, la plus puissante du tournoi. Quatre autres équipes s'ajouteront à la liste.

Chez les vétérans, Serge Bouchard, l'un des organisateurs, a assuré la venue de Drummondville et Trois-Pistoles ainsi que deux équipes de la ligue Dépression de Baie-Comeau. Il reste encore quatre équipes à s'inscrire.

## Deux nouvelles classes

Afin d'attirer encore plus les amateurs de la région, l'organisation du tournoi a décidé d'instaurer deux nouvelles classes. Quatre équipes se disputeront les honneurs de la classe Industrielle et quatre autres les honneurs

de la classe des Villages.

Du côté industriel, les équipes de la Q.N.S., Reynolds et la Scierie des Outardes ont déjà donné leur «oui». Chez les villages, Franquelin, Sainte-Thérèse-de-Colombier et Rivière Portneuf pourraient y participer.

Du côté industriel, les équipes de la Q.N.S., Reynolds et la Scierie des Outardes ont déjà donné leur «oui». Chez les villages, Franquelin, Sainte-Thérèse-de-Colombier et Rivière Portneuf pourraient y participer.

Le prochain tournoi Super-Olympique Molson aura moins de vedettes que par les années passées mais les figures locales pourraient bien, pour une fois, remplir le Centre Récréatif de Baie-Comeau.

# La Côte-Nord participe aux Jeux d'Hiver du Québec

Par: Paul Fortier

Les finales régionales des Jeux d'Hiver du Québec ne seront pas regroupées, n'auront pas leur mascotte VIVI mais, et c'est ce qui est le plus important, auront belle et bien lieu à partir du week-end du 25 janvier jusqu'à celui du 15 février. En effet, la Côte-Nord est revenue sur sa décision et ne boycottera pas les Jeux, comme elle l'avait laissé entendre au cours des dernières semaines.

Le Conseil des Loisirs Côte-Nord a laissé tomber sa menace «grâce à un déblocage important survenu ces derniers jours

de la part de la Société des Jeux du Québec et du ministère des Loisirs, de la Chasse et de la Pêche». Le coordonnateur des Jeux dans la région, monsieur Rodrigue Simard, ne l'a pas exprimé comme tel mais il est bien évident que la Côte-Nord a obtenu son montant de \$20,000.00. Cette somme était nécessaire pour compléter le budget d'organisation des Jeux. Le règlement se serait donc fait de la même façon qu'en 1978.

Dans un communiqué de presse paru la semaine dernière, le C.L.C.N. a expliqué que les principales épreuves seront disputées

dans les villes de Sept-Iles, Port-Cartier, Baie-Comeau, Hauterive et Forestville.

Evidemment, le Conseil des Loisirs se réjouit de l'aboutissement heureux du dossier. Monsieur Rodrigue Simard a également laissé savoir, que la Société des Jeux reprendrait bientôt en mains le dossier des différentes régions. Il y serait question de réajustement. Cela laisse donc supposer que, dans un avenir rapproché, la Côte-Nord ne fera plus face à ces sempiternels problèmes financiers dans l'organisation des Jeux d'Hiver du Québec.

# Yves Bélanger de retour au jeu

Par: Paul Fortier

Le premier janvier est une date que Yves Bélanger n'oubliera probablement jamais. Contrairement à la plupart des gens, Bélanger ne voit pas le premier janvier comme le début du nouvel an mais plutôt comme un jour de guigne qui s'acharne sur lui depuis deux ans.

Le premier de l'an 1979, Yves Bélanger s'était fracturé une main et a manqué plusieurs parties dans l'organisation des Flames d'Atlanta de la ligue Nationale de hockey. Le premier janvier 1980, en deuxième période d'un match contre le club Adirondack de la ligue Américaine, le gardien de but de Baie-Comeau s'est étiré un muscle dans la cuisse droite.

## Retour au jeu

Absent depuis ce temps, il a recommencé à pratiquer et jouer son premier match de la nouvelle année, jeudi

dernier, contre Springfield. «Ma jambe n'est pas complètement rétablie et j'ai un peu peur de ce retour» a-t-il déclaré au journal Plein-Jour sur la Manicouagan, la veille de cette rencontre. Bélanger voulait revenir au plus vite puisque, à cause de la blessure qu'a subie Gerry Cheevers il espère être rappelé le plus vite possible par les Bruins de Boston.

On se souvient que le 10 janvier dernier, lors du match contre les Blues de Saint-Louis, les Bruins avaient utilisé les réservistes Jim Stewart et Marco Baron pour protéger leur cage. Les Bruins avaient perdu 7 à 4. Si Bélanger avait été en forme, il aurait eu l'occasion de revenir avec les Bruins.

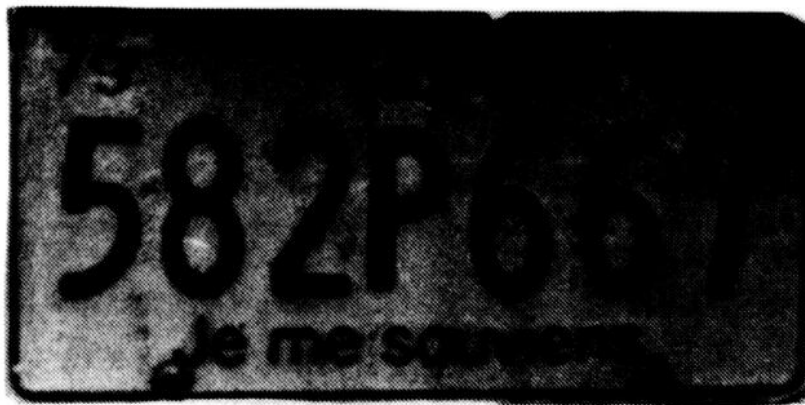
## Ca s'en vient

Profitant d'une blessure subie par Gerry Cheevers au début de la saison, Bélanger avait été appelé à garder les buts à quatre reprises sous la grande tente. Il avait gagné

une fois et annulé à trois occasions, conservant une moyenne de 3.44.

Cheevers rétabli, Bélanger a été reporté à son club de la ligue Américaine, les Dusters de Binghamton. «A mon retour de Boston, j'ai connu un début difficile». Son équipe, installée au dernier rang de leur division, a perdu plus souvent qu'à son tour. Cependant, les Dusters ont congédié l'instructeur Pat Kellyn pour le remplacer par Dave Forbes, un ancien joueur des Bruins de Boston et des Capitals de Washington. «Cela va très bien depuis l'arrivée de Forbes, il me fait confiance» a-t-il fait entendre. Depuis le début de la saison, Bélanger a conservé une moyenne de 3.50 environ. Bélanger verra si il a retrouvé sa forme au cours des prochains matches. Si tel est le cas, et si Cheevers demeure au rancart, il aura bientôt une autre chance de rejouer dans les arènes du circuit John Ziegler.

Surveillez  
la plaque chanceuse  
chaque semaine chez  
**GO GAZ OUELLET**



Si c'est votre numéro d'immatriculation  
vous venez de gagner \$5.00  
d'essence chez-nous

Le gagnant de la semaine devra se rapporter avant le 29 janvier

VOUS POUVEZ VOUS PROCURER  
CHEZ-NOUS

Peau naturelle, peau de mouton,  
et de chèvre de montagne  
d'Australie pour siège d'auto, des-  
cente de lit et murale



211, boul. Lasalle, Baie-Comeau

Bienvenue à tous

296-3483

50-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN

Offre spéciale du colonel

# Le SEAU

## Le SEAU du colonel



Seulement  
**\$6<sup>25</sup>**

Réchauffez  
l'atmosphère  
familial avec  
un SEAU de  
Poulet Frit  
Kentucky.

Sur présentation du coupon  
ci-dessous, vous obtiendrez  
15 morceaux, de quoi satisfaire  
de 5 à 7 personnes.

Découpez le coupon et présentez-le à La Villa  
du Poulet de votre voisinage pour obtenir un  
SEAU de poulet à \$6.25 seulement. Cette offre  
prend fin le 3 février 1980.

**Poulet Frit Kentucky®**

Les aides du Colonel le font "bon à s'en lécher les doigts".

## La Villa du Poulet.

**\$6<sup>25</sup>** Le SEAU du colonel **\$6<sup>25</sup>**

Seulement  
**\$6<sup>25</sup>**

Ce coupon vous donne droit à  
un SEAU de poulet pour seule-  
ment \$6.25. Valable jusqu'au 3  
février 1980.

**Poulet Frit Kentucky®**  
Les aides du Colonel le font "bon à s'en lécher les doigts".

**H-38**  
COUPON • COUPON • COUPON • COUPON • COUPON • COUPON **\$6<sup>25</sup>**

# Pas de classe C au tournoi Rondelot

Par: Paul Fortier

Les organisateurs du tournoi Rondelot ont apporté une modification à la prochaine édition de cet événement annuel qui se déroulera les 8, 9 et 10 février prochains au Centre Henri Desjardins de Hauterive. Le président de ce tournoi de hockey mineur, monsieur Raymond D'Auteuil, a fait savoir que les équipes de classe C ne participeront pas à la compétition pour diverses raisons techniques.

L'an dernier, quelques équipes participantes s'étaient plaintes de la durée des rencontres. Les parties étaient divisées en trois périodes de 10

minutes non-chronométrées, ce qui changeait l'aspect du jeu. «Tu prenais une avance de 2 buts et t'étais presque assuré de gagner» m'a lancé un instructeur à ce sujet.

L'abolition de la classe C diminuera le nombre d'équipes à 42 et donnera par le fait même plus de temps à chacune des rencontres. Rien n'est encore officiel mais monsieur D'Auteuil parle de trois périodes de 15 minutes dont les deux dernières, dans certaines catégories, seraient chronométrées.

L'organisation du tournoi Rondelot est consciente que les joueurs

de hockey de classe C seront peinés par cette décision. Pour compenser, ils pensent organiser un tournoi qui leur serait tout spécialement réservé les 15 et 16 mars prochains à Hauterive.



Rondelot présentera seulement les catégories CC et B

# Des suspensions peu sévères

Par: Paul Fortier

Le joueur des «71», Pierre Morissette, l'instructeur des Citadins, Yvon Pouliot, et le défenseur hauterivien, Joël Carrier, s'en sont tirés à bon compte à la suite de leurs gestes posés lors de la joute de hockey disputée dimanche, 13 janvier, au Centre Henri Desjardins de Hauterive.

Morissette et Pouliot ont été suspendus pour une seule partie tandis que Joël Carrier était suspendu pour deux rencontres par le comité de discipline de la ligue Junior «B» Côte-Nord. De plus, l'instructeur des Cit's a été mis à l'amende de \$100.00.

Aux dires de quelques observateurs, le comité de discipline aurait été généreux à l'égard des trois personnes impliquées.

Ainsi donc, Yvon Pouliot n'était pas derrière le banc des siens vendredi dernier à Sept-Iles. C'est Réal Côté qui l'a remplacé.

Pierre Morissette n'était pas en uniforme le même jour lors de la visite à Baie-Comeau des Faucons de Sept-Iles.

En ce qui concerne Joël Carrier, il a manqué les deux parties du week-end, à Sept-Iles contre les Caribous et à Hauterive, dimanche, face aux Faucons. Les trois hommes seront donc éligibles pour les parties de la saison.



(Photo Luc Michaud)

Joël Carrier a été le plus touché par le comité de discipline. Il a écopé de deux matches de suspension.

80

GARANTIE  
5 ANS  
WARRANTY



## MAISON LA QUÉBÉCOISE

Fabriquée à Prince Ville



**EN DÉMONSTRATION**  
**au 66, Parc Bégin**  
**Baie-Comeau**

**POUR INFORMATIONS**

R. Levesque, Baie-Comeau **296-5496**

J.C. Larouche, Rte 138, Forestville  
**587-4752**

**LA RENOMMÉE DE NOTRE SERVICE  
APRÈS-VENTE N'EST PLUS À FAIRE**

**BIERES  
ET VINS**

**Dépanneur**

boucherie

**MODERNE**

189, rue Vallilée, Chute-aux-Outardes 567-2241 - 2242

**LIVRAISON GRATUITE  
OUVERT 7 JOURS  
de 8h30 à 23h00**

### Viande pour congélateur

<b>SALADE DE FRUIT</b> LIBBY'S 19 ONCES <b>89¢</b>	<b>PORC HACHE</b> MAIGRE <b>1.39</b> LB.	<b>JEUDI, VENDREDI, SAMEDI</b>
<b>ORANGE</b> 113 douz. <b>1.39</b>	<b>JAMBON</b> A SANDWICH <b>2.59</b> LB.	<b>CIGARETTE</b> CARTON DE 200 REG. MARQUE POPULAIRE <b>8.05</b>
<b>BANANE</b> LB <b>33¢</b>	<b>POULET</b> 3 A 4 LB <b>93¢</b> LB.	<b>CIGARETTE</b> CARTON DE 200 REG. KING SIZE <b>8.15</b>
<b>CELERI</b> ch. <b>69¢</b>	<b>BOLOGNA</b> FRAIS OU FUME <b>1.35</b> LB.	<b>CREME GLACEE</b> 2 LITRES PROVIGO SAVEURS ASSORTIES <b>1.73</b>
<b>CHOU</b> ch. <b>11¢</b>	<b>SAUCISSE</b> FUMEE EN VRAC <b>1.39</b> LB.	<b>DETERGENT</b> MIR 2x750 M <b>1.59</b>
<b>JUS DE TOMATE</b> BRIGHT 19 ONCES <b>45¢</b>	<b>GATEAU</b> SURGELE MC CAIN 19 ONCES <b>1.79</b>	<b>PAPIER DE TOILETTE</b> CASHMERE PAQUET DE 4 <b>1.19</b>

## Ligue Dépression Molson

### Normand Deroy explose

Par: Paul Fortier

Les Satellites de Baie-Comeau Plymouth Chrysler ont servi une leçon de hockey aux Olympiques de Julien & Frères en les laissant 11 à 3 dans une partie de la saison régulière de la ligue de hockey Dépression Molson disputée au Centre Récréatif de Baie-Comeau, lundi, 14 janvier. Dans les autres rencontres de la semaine, les Monarchs d'Alban Lévesque ont disposé du Cartier Transport 7 à 4 et les Satellites ont battu le Cartier 6 à 2.

#### Cinq buts pour Deroy

Etant seulement cinq joueurs, les Olympiques de Julien & Frères ont succombé à la fatigue en deuxième et troisième périodes et permis aux Satellites de Baie-Comeau Plymouth Chrysler de les battre 11 à 3.

L'attaque des vainqueurs a été dirigée de mains de maître par Normand Deroy qui est allé de cinq buts. Denis Brisebois a enfilé deux buts, les autres allant à Raymond Leblanc, Guy Drapeau, Blondin Moreau et Rodrigue Lévesque.

Claude Duguay a riposté deux fois pour les Olympiques, l'autre marque étant inscrite à la fiche de Yvon Thibodeau.

C'était la deuxième fois de suite que les

Satellites dépassaient le cap des dix buts. **Chapeau inutile**

Pierre Robitaille a ajouté un autre tour du chapeau à son palmarès mais ce fut insuffisant au Cartier Transport. Ils se sont inclinés 7 à 4 devant les Monarchs d'Alban Lévesque.

Il a fallu quatre buts aux Monarchs en troisième période pour se prévaloir de ce gain.

Gilbert Tremblay avec 2 buts et 3 passes a sonné la charge des gagnants. Pierre Catellier a ajouté un doublé, les autres buts étant l'oeuvre de André Gagnon, Luc Talbot et André Bissonnette.

Yvon Gauthier a marqué le quatrième filet du Cartier Transport.

Normand Deroy a poursuivi sa série de succès en enregistrant un tour du chapeau lorsqu'il a conduit les Satellites à une victoire de 6 à 2 sur le Cartier Transport mercredi dernier.

Son coéquipier Denis Brisebois a inscrit un doublé, l'autre filet provenant du bâton de Guy Drapeau. Raymond Leblanc a également bien fait à l'offensive avec trois mentions d'assistance.

Dans le clan perdant, Yvon Gauthier et Bernard Sirois ont été les seuls à tromper le gardien de but Claude Lévesque.

## Comme en 1978

### Les meilleures équipes de basketball à Baie-Comeau

Par: Paul Fortier

Baie-Comeau revivra son expérience de 1978 en organisant de nouveau le championnat provincial de basketball senior. La nouvelle a été annoncée la semaine dernière par le publiciste du tournoi, monsieur Guildo Morneau.

La rencontre se déroulera les 12 et 13 avril au Centre Récréatif et sur les deux terrains de la Polyvalente des Baies. 28 équipes, 16 masculines et 12 féminines, batailleront pour la couronne de champion du Québec. En 1978, 24 formations s'étaient données rendez-vous à Baie-Comeau.

L'événement de 1978 avait suscité beaucoup d'intérêt. Les deux équipes d'étoiles de Baie-Comeau / Hauterive s'étaient rendues jusqu'à la finale.

Chez les hommes, Baie-Comeau avait été défait par Kirkland au compte de 88 à 67. Pierre Benoit et Tom Danforth



Baie-Comeau accueillera de nouveau le championnat provincial de basketball senior.

avaient été les vedettes offensives de l'équipe locale.

Les dames s'étaient

également inclinées en finale au pointage de 46 à 40 devant Chicoutimi Nord.

Aux dires de monsieur régulièrement afin de mettre sur pied cette rencontre de grande envergure.

## Ligue Participation Labatt Un classement à trois étages

Par: Paul Fortier

La ligue de ballon sur glace Participation Labatt achèvera bientôt son deuxième tiers de la saison régulière 1979-80 et son classement général se divise en trois parties bien distinctes.

Les Elans du Motel Laflèche se livrent un combat de tous les instants pour l'obtention du premier rang. Les Elans ont pris la première place la semaine dernière avec une priorité d'un seul point sur les Bolides. Cependant, ces derniers ont une partie en mains. Il reste seulement deux affrontements Elans-Bolides d'ici la fin du calendrier mais ils pourraient être déterminants.

Quelques dix points derrière les meneurs, se retrouvent les Chevaliers du Conseil 5229 et les Gaulois d'Alban Lévesque-Restaurant Amigo. Les deux formations jouent pour une moyenne légèrement supérieure à .500 mais pourraient méler les cartes dans la course au championnat.

Enfin, les Mousses et le Sport O'Keefe se retrouvent à la fin du classement. Les Mousses ont huit points de priorité sur le SO mais ne sont pas encore assurés de terminer cinquièmes. Le Sport O'Keefe a solidifié son équipe et pourrait causer quelques surprises d'ici la fin de la saison régulière.

**Les Gaulois Inspirés**  
Inspirés par leur victoire

au tournoi Participation Labatt, les Gaulois ont mis fin à une série de quatre revers consécutifs et prirent la mesure des Chevaliers au compte de 3 à 1, lundi, 15 janvier, au Centre Henri Desjardins.

La rapide équipe d'Alban Lévesque-Restaurant Amigo y est allée de trois buts sans riposte, oeuvre de Jean Dionne, Marcel Bourque et Bruno Tremblay, pour enregistrer leur neuvième victoire de la campagne.

Francis Ratté, alors qu'il ne restait que 17 secondes à faire dans la partie, a enlevé un blanchissage au cerbère Dominic Desbiens.

Les Gaulois et les Chevaliers se sont rencontrés cinq fois depuis le début de la campagne. Les Chevaliers ont gagné trois fois et subi deux revers.

#### L'élan des Elans se poursuit

Les Elans du Motel Laflèche ont poursuivi à neuf leur suite de parties victorieuses en blanchissant le Sport O'Keefe 2 à 0 dans la deuxième partie du programme double du 14 janvier. C'était le sixième blanchissage des Elans qui ont été invaincus à leurs douze dernières parties.

Armand Maltais a ouvert le pointage en première période en y allant de son huitième but saisonnier. Rosaire Moreau a marqué le but d'assurance à la fin du troisième engagement. C'était son septième but de la campagne.

# SIMPLE COMME BONJOUR!

Seul ou avec d'autres,  
il sera maintenant très simple  
de créer une compagnie au Québec.  
Avec l'entrée en vigueur du nouveau régime de la  
loi sur les compagnies le 30 janvier 1980, il sera  
plus facile de constituer une compagnie et de  
l'administrer.

Pour de plus amples renseignements vous pouvez  
vous adresser au bureau de Communication-Québec  
de votre région ou encore à la Direction des  
compagnies du ministère des Consommateurs,  
Coopératives et Institutions financières:

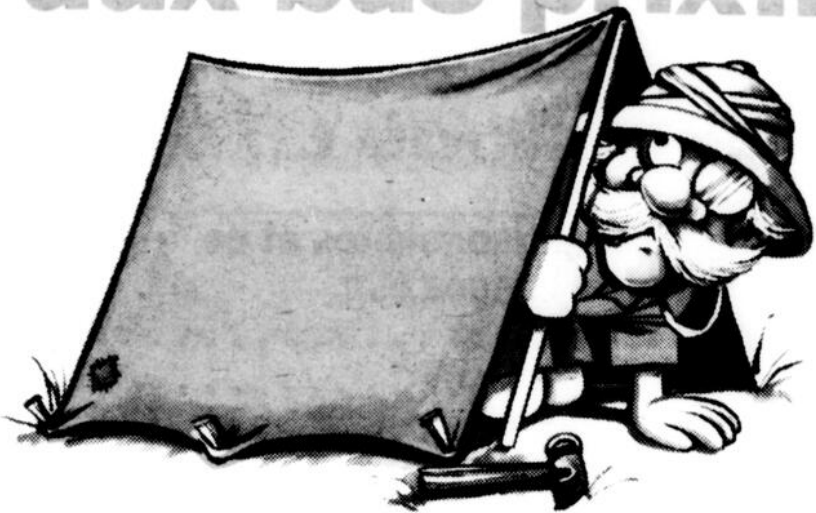
Montreal  
873-5324

Québec  
643-5253



Gouvernement du Québec  
Ministère des Consommateurs,  
Coopératives et Institutions financières  
Direction des compagnies

La chasse  
aux bas prix...



**la boucherie  
IDÉALE de  
Hauterive**

Centre Régional Manicouagan 589-9805

**PORC HACHÉ** 1.49 lb.  
Maigre

**HAUT DE PATTE  
DE PORC** 59¢ lb.  
Frais



**CUISSES DE POULET** 1.39 lb.  
Fraîches

**STEAK MINUTE** 2.79 lb.  
Décongelé

**BISCUITS HARNOIS** 1.35 lb.  
Frais

**STEAK HACHÉ** 2.59 lb.  
Maigre

**BOEUF HACHÉ** 1.79 lb.  
Demi-maigre

**CÔTELETTES  
DE PORC** 1.99 lb.  
Fraîches

**SMOKE MEAT** 3.99 lb.  
En vrac

**CRETON MAISON** 2.19 lb.  
Frais

**EGG ROLL** 3/69¢  
Frais

**SAUCISSES  
FUMÉES** 1.49 lb.  
En vrac



**NOUS AVONS MAINTENANT**

du café importé, sirop d'érable, arachides en  
écailles, miel naturel aussi un très bel  
assortiment de fromage et de biscuits Harnois



**Nous avons de la viande  
pour votre congélateur  
LICENCIÉ BIÈRE ET VIN**

# Les cibieurs en action

Denis Lévesque  
XMS7-5839



## Ballon Labatt volant

Les Pepsis ont augmenté à 4 parties leur avance en tête du classement, en disposant des Bleus 11-8, 11-3 et des Cervoises 11-8. Les Bleus ont remporté leur seule victoire contre les Cervoises 11-7 et les Cervoises ont vaincu les Bleus 11-3 et difficilement les Pepsis 14-12.

J'avais raison, car maintenant que les Fêtes sont finies, les équipes étaient presque toutes au complet. Le joueur de la semaine était André Pelletier des Bleus. Après 38 parties, les Pepsis mènent avec 22 victoires, 16 défaites et les Bleus et les Cervoises sont sur un pied d'égalité après 39 parties, avec 18 victoires et 21 défaites.

Venez faire un petit tour tous les jeudis à l'école Mgr. Bélanger de Hauterive à 21 heures. C'est une commandite de M. Pierre Rocque brasseur des bières Cervoise - 50 - Labatt Bleu.

## «Coffee break»

C'est dimanche, le 13 janvier, qu'avait lieu à l'Hôtel Motel La Caravelle de Baie-Comeau, un déjeuner organisé par l'Association Radio-Riveraine pour ses membres. Une vingtaine de membres se sont rendus à ce déjeuner et tout le monde a trouvé cela formidable, on a donc décidé qu'il y aura un déjeuner à chaque 2ième dimanche de chaque mois. Le prochain aura lieu le 10 février au restaurant Le Citadin de Hauterive.

## Réseau

Encore une fois le président de l'Association Radio-Riveraine a animé le

réseau, mais je n'ai pas le nombre présent de cibieurs, je sais que c'est plus que 30 car il y a eu un tirage qui a été gagné par notre directeur de recrutement, Mme Evelyne Fournier. C'est une commandite de M. René Roy de La Baie D'Hudson de Baie-Comeau.

## Ballon Molson balai

Les Laurentides ont commencé l'année en lion en massacrant les Molsons au compte de 7 à 0. Le

couleurs. On vous attend tous les samedis au Pavillon du Lac de Baie-Comeau à 17h30. C'est une commandite de M. Jules Guy de la Brasserie Molson.

Le SRgiste du mois était M. René Roy gérant de La Baie de Baie-Comeau. Le gagnant pour le concours de parrainage est Florent Morin.

Pour renouveler votre carte de membre contactez Mme Evelyne Fournier à 296-2694.



Une vingtaine de membres sont venus déjeuner dimanche, le 13 janvier, à l'Hôtel Motel La Caravelle.

héros de la journée a été Richard St-Amand en déjouant le gardien adverse à 4 reprises et Jean-Pierre Pelletier complétait le pointage avec un tour du chapeau. Aucune punition n'a été décernée par l'arbitre. Les Laurentides, faut l'avouer, avait 2 joueurs de plus pour remplacer. Les Molsons n'ont menacé que 5 à 6 fois devant la cage des Laurentides tandis que le gardien des Molsons en voyait de toutes les

## A la patinoire

### St-Sacrement... ça marche

#### Ballon sur glace

Encore une fois cette année du ballon sur glace à son meilleur, à la patinoire St-Sacrement. Nous avons formé deux équipes formidables de ballon sur glace et qui ont comme noms: les Zodiaques et les Chatonnes. En ce moment de la saison les Zodiaques sont en tête avec deux victoires, une défaite et une nulle. Mais les Chatonnes n'ont pas dit leur dernier mot. Nous avons élu un capitaine dans chaque

équipe; pour les Chatonnes, le capitaine est Johanne Pelletier et pour les Zodiaques c'est Sylvie Blanchard. En tête des compteurs, Suzanne Gagné avec 6 buts et 2 passes.

Cette année, contrairement à l'an dernier, nous jouons avec des règlements et on a des arbitres pour les punitions et pour les hors-jeux.

Donc on vous invite tous à venir voir du ballon sur glace à son meilleur à la patinoire St-Sacrement.

#### Horaire de la patinoire St-Sacrement

##### Du lundi au vendredi

13h00 à 15h00 ..... Réservé à l'école Bois du Nord  
15h00 à 17h00 ..... Patinage et hockey 14 ans et moins  
18h00 à 19h30 ..... Patinage pour tous  
19h30 à 21h00 ..... Hockey libre  
21h00 à 22h30 ..... Ligue de hockey des Jeunes

##### Samedi et dimanche

12h00 à 15h00 ..... Patinage pour tous  
15h00 à 16h30 ..... Hockey libre  
18h00 à 19h30 ..... Patinage pour tous  
19h30 à 20h30 ..... Samedi hockey libre  
19h30 à 20h30 ..... Dimanche ballon balai filles  
20h30 à 21h30 ..... Hockey libre

N.B. Aucune rondelle dure n'est admise sur la patinoire et cela en tout temps. Pour éviter le plus d'accidents possibles nous jouons au hockey qu'avec des rondelles molles.

Comité des Jeunes

54-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN



# VOTE POPULAIRE

Le Cercle de Presse Lefrançois invite la population régionale à voter pour les personnalités qui ont marqué les activités publiques, artistiques et sportives de la région, au cours de l'année 1979.

Aussi, l'événement de l'année fera l'objet de ce même vote populaire. A vous de juger.

## Mon choix des personnalités et de l'événement de l'année est:

- Personnalité publique .....
- Personnalité artistique .....
- Personnalité sportive .....
- Événement de l'année .....

P.S. N'inscrivez qu'une seule suggestion par catégorie et n'envoyez qu'un seul coupon de votation par envoi.

**DÉCOUPER ET EXPÉDIER À:**  
**CERCLE DE PRESSE LEFRANÇOIS**  
**C.P. 152**  
**BAIE-COMEAU**

Il est à noter qu'il y aura une première sélection des votes le 10 janvier et une deuxième le 31 janvier. Le public sera enfin appelé à voter une dernière fois parmi les candidats sélectionnés et la compilation finale au vote se fera le 13 février. Les résultats de ce vote populaire seront divulgués à l'occasion du gala annuel du Cercle de Presse Lefrançois qui se tiendra le 29 février 1980.

# Dernière semaine

Tout doit sortir avant  
samedi le 26 janvier  
inclusivement



La Niche Infantine Ltée

VÊTEMENTS POUR ENFANT

de Place Lasalle, Baie-Comeau 296-4525

Abandonne les affaires

tuques

robes

mitaines

foulards

jeans

pyjamas

saloppettes

habits d'hiver

sous-vêtements

50%

de réduction sur toute la marchandise en magasin

## Ligue Populaire BCH

Par: Jean Kirouac

L'année nouvelle commença par une victoire du Rona Sport aux dépens du J.C. Ouellet par un pointage de 6 à 2 le 7 janvier 1980. Les buts pour les gagnants furent comptés par M. Low et Y.

Beaulieu, 2 buts chacun, et M. Beaudin et M. McNicoll ont complété le pointage. Pour les perdants, A. Garneau et R. Gagnon avec un but chacun.

Le 9 janvier 1980, la grosse machine de Plourde et Frères de Franquelin ne

fit qu'une bouchée du Québec Téléphone au compte de 11 à 3. Pour les vainqueurs, le vaillant L. Lanteigne trouva quatre fois le fond du filet tandis que son ailier D. Heins bon pour le truc du chapeau. M. Côté avec 2 buts, A. Munger et R. Brisson avec les 2 autres. L'as compteur Danny Beaudin ne put faire

mieux que 2 assistances.

Le 10 janvier 1980, secoué par leur dernière défaite, le Québec Téléphone arracha un verdict nul avec le Royaume du Sport. Les compteurs pour le Québec Téléphone, G. Duclos, R. Jomphe et J.M. Bacon. Pour le Royaume du Sport M. McNicoll, M. Lamon-

tagne et B. Harvey.

Le 14 janvier 1980, les hommes de Luc Légaré redorèrent à nouveau le blason de Plourde et Frères par une victoire de 5 à 3 aux dépens du J.C. Ouellet. Le prolifique compteur de but, Danny Beaudin, fit scintiller la lumière rouge 2 fois en plus de récolter 2 mentions d'assistance. G.

Lévesque, J. Bourque et J.P. Hervieux. Pour les perdants J. Séguin, A. Garneau et L. Bouchard.

Le 16 janvier 1980 l'équipe du J.C. Ouellet avec 5 joueurs seulement a contenu les tentatives du Québec Téléphone pour enfin remporter une éclatante victoire.



## Les plaisirs du bridge

par Charles-A. DURAND

PRENEZ LA LEVEE AUBONMOMENT NORD

Donneur: Sud

<p><b>OUEST</b></p> <p>♠ A-10-8-4-2</p> <p>♥ 9-6-3</p> <p>♦ 5</p> <p>♣ 9-8-4-2</p>	<p>♠ 6</p> <p>♥ R-V-7-2</p> <p>♦ A-10-9-8-2</p> <p>♣ 7-6-3</p> <p><b>SUD</b></p> <p>♠ R-V-7-5</p> <p>♥ A-8</p> <p>♦ D-V-7-4</p> <p>♣ A-R-V</p>	<p><b>EST</b></p> <p>♠ D-9-3</p> <p>♥ D-10-5-4</p> <p>♦ R-6-3</p> <p>♣ D-10-5</p>
--	--	---

Les enchères:

Sud	Ouest	Nord	Est
1K	passé	1C	passé
2SA	passé	3K	passé
3SA	passé	passé	passé

Entame: le quatre de pique par Ouest.

Le jeu de bridge et les courses présentent beaucoup d'analogies. Aux courses, au son de la cloche, le coureur fend l'air avidement.

Au bridge, il est difficile pour le joueur moyen de résister à la tentation de happer de son As ou de son Roi la première carte. En effet, il est beaucoup de situation où le joueur doit pratiquer la retenue, c'est-à-dire qu'il ne doit s'emparer de la main qu'au moment opportun, sans quoi son contrat sera mis en danger et très souvent il sera raté. Ces situations se produisent surtout dans les contrats de sans-atout et la donne ci-dessus en procure un bel exemple: ce jeu se présenta en duplicata et les post-mortem nous montrent les joueurs partagés en trois groupes.

L'attaque du quatre de pique étant toujours la même, le joueur imprévoyant capte vite de son Roi la Dame jouée par Est. Inconsciemment, il croit sa couleur de pique encore bien gardée avec un Valet troisième. Comptant ses levées, il croit réaliser son contrat en affranchissant sa longue suite de carreau. Pour en capturer le Roi, il tente une impasse en laissant filer sa Dame

vers la main d'Est. Celui-ci s'en empare et passe la main à son partenaire qui fait quatre levées de pique. C'en est fini du contrat, c'est une levée de chute.

Le deuxième groupe présente un joueur ayant un peu plus de flair. Son imagination non raisonnée croit qu'en ne couvrant que le deuxième pique de son Valet, il réussira à garder une seconde prise de main avec son Roi. Cependant, l'attaquant n'est pas à ses premières armes et laisse cette levée au déclarant. Et le même plan d'action s'applique: l'impasse au Roi de carreau subit le même sort; Est a encore un pique qu'il joue et le contrat est à court d'une levée.

Le groupe du joueur avisé sut très bien comment manipuler la couleur de pique dans le but d'en épuiser l'adversaire de droite avant qu'il ne prit la main avec son Roi de carreau. Il joua un petit pique à la première et à la deuxième levée et ne plaça le Valet qu'au troisième tour et le joueur en Ouest dû se contenter de prendre la levée de son As et de retourner la main à Sud en jouant un autre pique.

Ce n'est qu'à ce moment que Sud tenta l'impasse qu'il perdit au Roi d'Est. Celui-ci n'avait plus de pique pour son partenaire, le chaînon était brisé. Le déclarant accomplit ainsi, par l'astuce de la retenue, son contrat de trois sans-atout. Ce qui lui donna une très bonne marque.

(40)



## AVIS DE CONVOCATION

Le conseil d'administration de l'A.C.P.F. tient à aviser ses membres que l'assemblée générale annuelle se tiendra le vendredi, 25 janvier 1980 à 19:30 heures à la cafétéria de la Polyvalente des Rivières de Forestville.

Assemblée générale  
Association Chasse et Pêche  
Forestville Inc.  
Gestionnaire Z.E.C. Forestville



# 1<sup>ème</sup> RONDELOT

## Tournoi Provincial de Hockey Mineur de Hauterive

les 8 - 9 - 10 février  
CENTRE HENRI DESJARDINS

DES EQUIPES VENANT DE PARTOUT

Matane - Sept-Iles - Port-Cartier - La Prairie - Arvida - Mirabel - Hochelage - Tadoussac - Baie-Comeau - Hauterive

CATEGORIES

Atome - Pee Wee - Bantam - Midget - Juvénile



CLASSES B et CC

ADMISSION:

Enfants: (16 ans et moins) \$1.00 par jour  
Adultes: \$2.00 par jour

## Ligue de basket-ball Molson L'année '80 s'annonce excitante

La ligue intermunicipale de basket-ball Molson a repris ses activités de façon endiablée mercredi soir dernier, au campus Manicouagan.

### La guerre reprend

Dans le premier match, les deux grands rivaux de la section «Goliath» se sont livrés une chaude lutte. Les Swampoos du Motel Manic, malgré une avance de 10-0 dès le début du match, ont cependant manqué de

souffle en fin de première demie pour s'incliner 71-66 contre la machine bleue des Selects de la Taverne aux Amis.

Tirant de l'arrière 34-25 à la demie, les Swampoos n'ont pu refermer l'écart creusé suite aux efforts soutenus des Hovington, Savard, Bonneau et Cie. Il faut noter cependant que les Swampoos ont manqué les services de quelques joueurs réguliers pour ce

premier match de 1980. Il faut avouer également que la «patinoire» du Cegep ne s'est pas prêtée à la présentation d'un match de basket-ball.

### Jusqu'en surtemps

Dans le second match, il aura fallu attendre jusqu'en 2<sup>ème</sup> période supplémentaire avant de connaître un vainqueur. Les Anciens du C.R.M. ont finalement remporté ce match marathon au compte

de 66-62. Encore une fois, les valeureux troupiers de Guido ont effectué tout un retour en 2<sup>ème</sup> demie, comblant un déficit de 17 points. Dans la deuxième période supplémentaire cependant, les Anciens prirent rapidement une avance qu'ils ne devaient plus perdre. Richard Bertrand (14 points), une recrue, et Lionel Michaud (12 points) furent les meilleurs pour les Anciens.

Gilles Bouffard (17 points) et Serge Lauer (15 points) répliquèrent le mieux pour les joueurs du campus Manicouagan.

### Entre deux paniers

...Plusieurs se sont fait remarquer par leur retour au jeu après une absence prolongée en ce début d'année. Il faut mentionner le retour de Lionel Michaud et Yvon Grondin chez les Anciens et des frères Lefebvre chez les Selects...

...Il faut souligner également l'arrivée d'un nouveau joueur évoluant pour les Anciens. Il s'agit de Richard Bertrand nouvellement arrivé parmi nous. Bienvenue Richard...

...Notre ami Michel Lord n'aura pas tenu

longtemps une résolution prise pour la nouvelle année 80. On peut même dire qu'il y a dérogé de façon bruyante...

L'équipe d'étoiles de la ligue disputera quelques bons matches en 1980. Un voyage à Rimouski, une participation aux Jeux du Québec du 9 et 10 février à Sept-Îles, ainsi qu'une participation au championnat provincial des 12 et 13 avril prochains à Baie-Comeau, permettront certes aux Selects de se faire valoir à nouveau cette année. Bonne chance!

## Le module Kino-Québec n'oublie pas les 55 ans et plus

Par: Pierre Benoit

Parmi les clientèles rejointes par le module Kino-Québec, il en est une qui fait l'objet d'une attention toute spéciale. Il s'agit des personnes âgées de 55 ans et plus incluant les personnes du 3<sup>ème</sup> âge.

Quoique 9% seulement de la population du territoire est âgé de 55 ans ou plus, il importe pour le module Kino-Québec de sensibiliser cette population aux nombreux bienfaits que représente la pratique régulière d'activités physiques une fois venu l'âge de la retraite.

Le retard des effets du vieillissement, une résistance accrue à la maladie, le maintien de l'autonomie de la personne, voilà trois conséquences découlant directement d'une vie active de la part d'une personne de 55 ans et plus.

### Des actions concrètes qui s'amorcent

Deux projets destinés à sensibiliser les gens du 3<sup>ème</sup> âge à la pratique régulière d'activités physiques sont en cours en ce moment.

Un premier projet réalisé conjointement avec le Centre des Services sociaux de la Côte-Nord permettra de présenter deux ateliers d'initiation à la pratique d'activités physiques pour les clientèles des centres d'accueil N.A. Labrie de Hauterive et Mgr Gendron de Bergeronnes.

Ces ateliers permettront à la fois d'expérimenter certains exercices appropriés pour la clientèle touchée et de sensibiliser le personnel en

place aux diverses activités physiques pouvant être reprises régulièrement, permettant ainsi l'amélioration de la condition physique de ces personnes.

D'autre part, un second projet touchant cette fois la clientèle des résidences de Hauterive, situées sur le boulevard Blanche, sera réalisé avec la collaboration du Service d'éducation des adultes de la Commission scolaire de Manicouagan.

A l'intérieur des 5 rencontres du projet intitulé «Santé et vieillissement», les personnes touchées pourront se familiariser avec certains exercices contribuant à améliorer les principales qualités physiques requises pour assurer un état de santé et de bien-être optimal.

### Une brochure mise à votre disposition

Le module Kino informe également la population concernée qu'une brochure expliquant et illustrant les principaux exercices se rapportant aux gens de 55 ans et plus est actuellement disponible gratuitement au bureau du module Kino-Québec ainsi que dans les principaux organismes rejoignant des personnes âgées.

Cette brochure publiée par le journal «Le Soleil», a été préparée à partir des exercices proposés par le volume de Mlle Louise Poirier, spécialiste en matière d'activités physiques pour les gens du 3<sup>ème</sup> âge.

Pour de plus amples informations ou pour obtenir notre collaboration pour la réalisation d'un

projet touchant la pratique d'activités physiques, n'hésitez pas à com-

muniquer avec le module Kino-Québec, à l'adresse suivante: Module Kino-

Québec, a/s Pierre Benoit, Commission scolaire de Manicouagan, 275, boul.

LaSalle, Baie-Comeau. G4Z 1T2. Tél.: 296-5506. A la prochaine.

# Manicouagan,



# André Maltais Libéral

Autorisé et payé par l'agent officiel de André Maltais



La bonne forme,  
c'est de plus en plus  
courant chez nous.

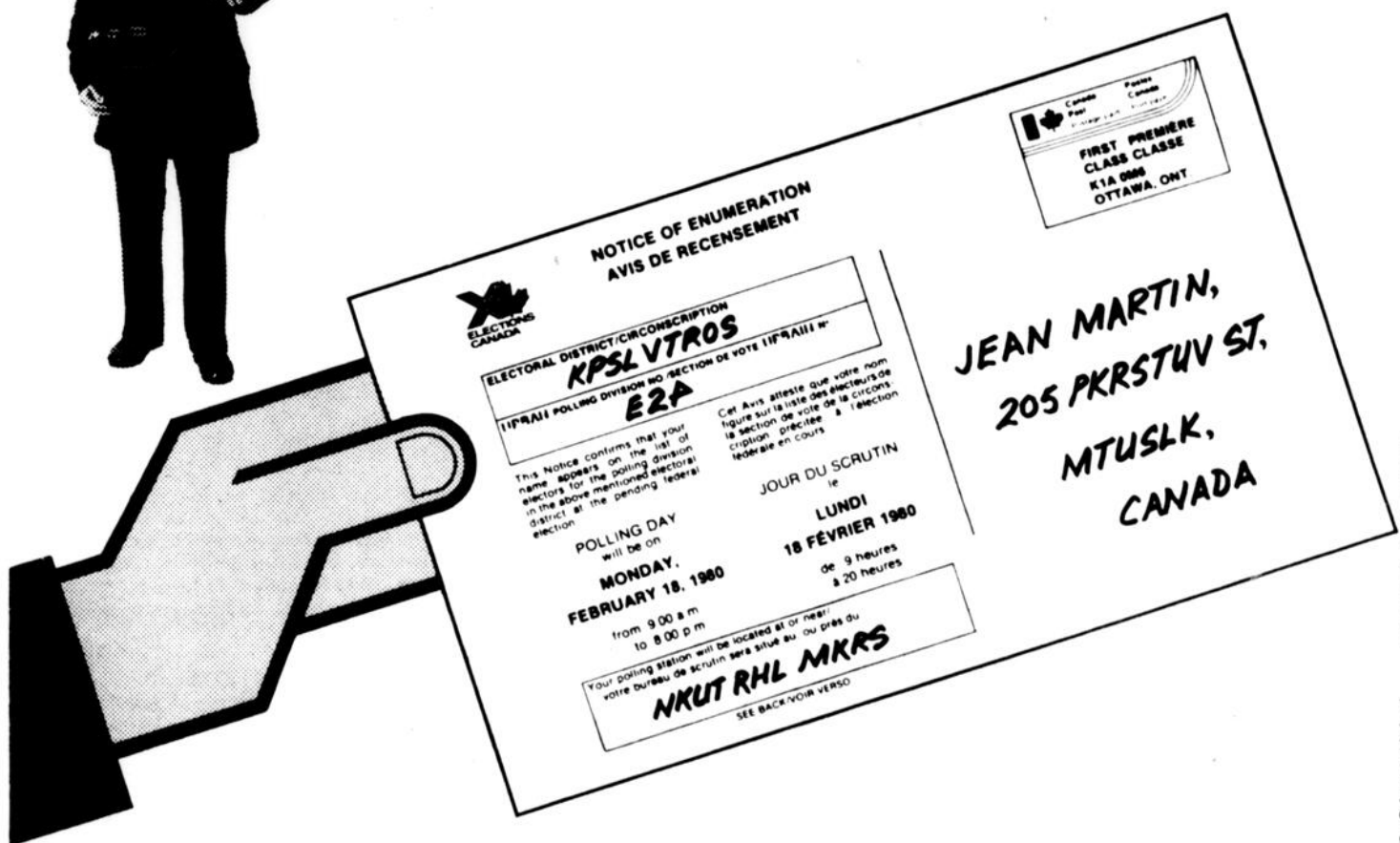


(À CONSERVER À TITRE DE RÉFÉRENCE)

# AVEZ-VOUS REÇU LE VÔTRE?

Si non, vous pourriez perdre votre droit de vote

# LE 18 FÉVRIER!



### AVEZ-VOUS QUALITÉ D'ÉLECTEUR?

Oui, si vous êtes citoyen canadien, si vous avez 18 ans et si vous résidiez au Canada le 31 décembre 1979. Si vous avez été correctement recensé lors de la dernière élection fédérale, vous devriez avoir reçu par la poste un avis de recensement. Cet avis est la preuve de votre inscription sur la liste électorale pour l'élection du 18 février.

### VOICI POURQUOI VOUS POURRIEZ NE PAS AVOIR REÇU VOTRE AVIS DE RECENSEMENT

Depuis le 22 mai dernier...

- vous avez déménagé
- vous avez atteint 18 ans
- vous avez changé de nom
- vous êtes devenu citoyen canadien
- ou vous n'avez pas été recensé à la dernière élection générale.

**SI VOUS N'AVEZ PAS REÇU VOTRE AVIS DE RECENSEMENT,**

*Consultez cette liste de numéros de téléphone*

**À**

**BAIE-COMEAU**

**TÉLÉPHONEZ A: SEPT-ILES**

**962-6411**

*Si vous n'avez pas d'avis de recensement et habitez une des villes ou cités mentionnées ci-dessous, vous appelez (frais virés si nécessaire) au numéro de téléphone indiqué.*

**HAUTERIVE**

**TÉLÉPHONEZ A: LA MALBAIE**

**665-4423**



*Elections Canada est une agence non partisane du Parlement fédéral chargée de la conduite des élections fédérales sous la direction du Directeur général des élections du Canada, Jean-Marc Hamel.*

*Publié par le Directeur général des élections du Canada*

L/80

# Le R. Martin se paye un pique-nique

Trois parties avaient lieu la semaine dernière dans la ligue des Sportifs O'Keefe.

Lundi, les Nettoyeurs de R. Martin ont écrasé les Cougars du Garage Alban Lévesque au compte de 17 à 2.

Jeudi dans la 1ère rencontre la Machinerie Lourde a vaincu les Squibbs de Pharmaprix 7 à 4. Dans la seconde rencontre les Cougars du Garage Alban Lévesque ont défait les Nettoyeurs de R. Martin au pointage de 7-4.

## Massacre des Cougars 17 à 2

Une tenue lamentable du gardien Alain Dubé a permis aux Nettoyeurs de R. Martin de lessiver facilement les Cougars d'Alban Lévesque. Ce match a permis à plusieurs

joueurs des Nettoyeurs d'engraisser leur total de points dans la colonne des pointeurs; notamment Gilles Simard, qui s'est signalé avec 5 buts et 5 passes. Serge A. Bouchard et Pierre Garneau ont complété des tours du chapeau. Lud Delisle, qui a joué à la défense, a quand même réussi à marquer 2 buts et à se faire le complice de 4 autres. Guy Tremblay, Langis Simard et Jocelyn Bourret complétèrent le pointage avec 1 but chacun.

Luc Brisson et Alain Sirous sauvèrent l'honneur des Cougars en marquant à une reprise chacun.

Dans l'ensemble ce fut un match assez terne, et marqué par l'individualisme pour ce qui est des perdants.

## La Machinerie Lourde

**arrête l'élan des Squibbs**  
Conduite à l'attaque par la ligne Harel - Deschênes et Tremblay, qui ont produit tous les points de leur équipe, la Machinerie Lourde de Michel Miller a vaincu les Squibbs de Pharmaprix au compte de 7 à 4. Pour Raynald Harel ce fut un tour du chapeau. Martin Tremblay et Yvon Deschênes enregistraient 2 buts chacun et se faisaient les complices de trois autres.

Grégoire D'Ostie a connu une bonne soirée pour le Pharmaprix avec 2 buts et 2 passes. Les autres buts furent l'oeuvre de Réjean St-Martin et Alain Harel.

## Douce revanche des Cougars

Un match de toute

beauté que celui opposant les Cougars aux Nettoyeurs. On aurait pu croire que la puissante offensive des Nettoyeurs ne ferait qu'une bouchée des faibles Cougars, mais le scénario fut tout autre.

Ce fut une victoire d'équipe pour les Cougars car des 7 buts comptés, 6 appartenaient à des joueurs différents.

Rémi Gagnon a été le seul à marquer 2 fois. Les autres filets allant à Alain Sirois, Luc Brisson, Bertin Ouellet, Claude St-Pierre et Bruno Ouellet.

Du côté des Nettoyeurs, Gilles Simard a continué son beau travail en enfilant 2 buts. Jocelyn Bourret, Guy Tremblay et Pierre Garneau complétèrent le pointage.

Il est à noter que les Nettoyeurs jouaient sans

les services de leur gardien, Carol Fournier. Même si c'est Serge Francoeur qui remplaçait le gardien régulier des Nettoyeurs, ce dernier a accompli de l'excellente besogne dans cette défaite de 7-5.

## POTINS

Blessé à un ligament du genou droit, Carol Fournier ne reviendra au jeu que dans trois semaines environ. Prompt rétablissement.

Bertin Ouellet n'a pas été chanceux lors de son retour au jeu jeudi soir. Il a été atteint à l'oeil droit par un lancer qui a dévié sur son bâton. Depuis ce temps il voit la vie en noir.

Déplorable l'attitude que Alain Dubé a adoptée, lundi dernier, face à ses adversaires. Ce n'était certainement pas le com-

portement d'un sportif accompli.

Vous devriez voir Michel Miller en petite tenue. On le confondrait avec un homard, tout est rouge. Oh! oui, même ça.

Deux nouveaux arbitres officiaient jeudi soir, il s'agissait de Réal Miller et de Guy Tremblay. Excellent travail accompli messieurs.

Même s'il est tard, la ligue des Sportifs O'Keefe en collaboration avec la Brasserie O'Keefe, a élu ses joueurs de distinction pour les mois d'octobre, novembre et décembre. Il s'agit respectivement de Luc Brisson, Guy Tremblay et Langis Simard. Félicitations messieurs.

## Ligue de hockey «Sans Pression» Labatt

Pour débiter cette semaine je voudrais faire remarquer certaines choses qui se sont produites depuis quelque temps et qui ne sont pas de mise dans la ligue de hockey «Sans Pression» Labatt. Je veux parler ici des engueulades et des accrochages entre joueurs, même après les arbitres.

Mon opinion personnelle: «je trouve ces gestes déplacés et disgracieux au sein d'une ligue de hockey comme la nôtre qui se veut une ligue de participation et non de compétition».

Il va falloir que ces choses là cessent et vite avant que des sanctions soient prises ou encore que de nouveaux règlements plus sévères soient appliqués. Nous ne sommes pas des enfants. Comportons-nous donc en adultes et le plaisir n'en sera que plus grand.

Pour le moment les arbitres désirent rencontrer la Direction. Je ne crois pas que cette dernière reste sourde à leur demande. Si plus de discipline s'impose, il va falloir aller de nouveaux règlements. Le but principal de la «Sans Pression»

est de s'amuser sainement afin de permettre à tous de pratiquer ce sport qu'est le hockey.

Il y a certains joueurs qui, à les voir évoluer, croient que la vraie compétition leur manque. Il y a des ligues organisées où elle existe.

Autre chose encore il n'y a pas que des accrochages. Je me suis laissé dire par un arbitre que lors de la partie de mercredi soir entre les Thermos de la Vitrierie Baie-Comeau vs les Aiglons des Entreprises Murray Inc., qu'une sorte d'intimidation s'était produite envers Jean Noël Gagnon - je ne nommerai par qui elle a été faite, il saura sûrement se reconnaître et surtout s'abstenir de récidiver. Connaissant Jean Noël il est loin d'être le plus lourd du circuit, c'est un p'tit gars qui joue du bon hockey propre.

Pour changer de sujet, parlons des parties qui se sont déroulées au cours de la semaine avec des équipes presque au grand complet. Ça devient beaucoup plus intéressant de voir ces rencontres. La participation reste excellente, espérons que ça va con-

tinuer.

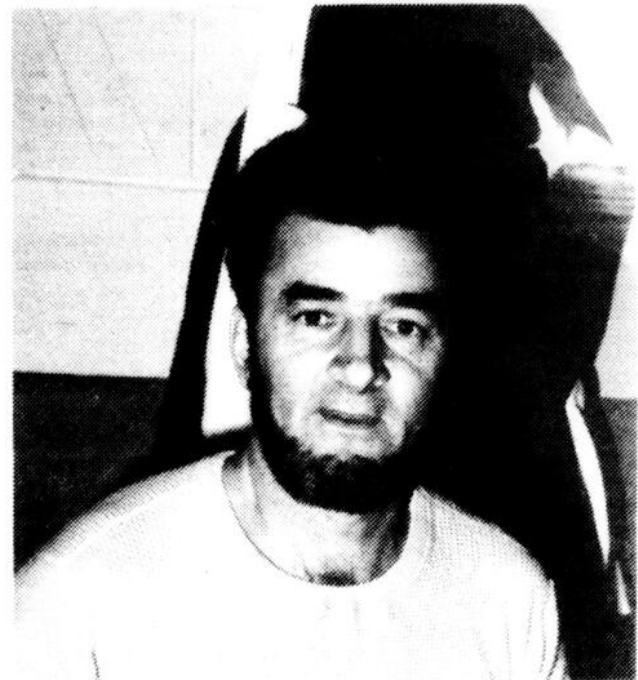
Samedi, les As de Royal Pizza rencontraient les Castors de Western Tire; je n'ai pas les résultats, tout ce que j'en sais, parce que j'ai entendu le dire, la partie a été p a s s a b l e m e n t mouvementée.

Mardi soir, les Bourdons de Boily & Fils rencontraient les Eperviers des Carrossiers Tremblay & Frères, ces derniers ont dû s'incliner devant les Bourdons qui ont vraiment joué une très grosse partie, les gars ont travaillé du commencement à la fin. Jamais ils n'ont cessé de patiner, par contre pour les Eperviers, malgré les efforts fournis par tous les joueurs, ils ont dû baisser pavillon devant la détermination des gilets rouges. Pour Bertrand Tremblay des Eperviers, il a joué tout un match à la défensive; n'eut été de son travail acharné les Bourdons auraient pu l'emporter avec un pointage encore plus élevé. Les gars des Carrossiers Tremblay ont bien travaillé eux aussi mais ce fut peine perdue.

Dans la première rencontre, mercredi soir,

les Thermos de Vitrierie Baie-Comeau rencontraient les Aiglons de les Entreprises Murray Inc., et malgré que les Thermos avaient eu l'avantage pour les deux tiers de la partie, les Aiglons sont revenus en troisième pour l'emporter. En passant je voudrais souligner le travail du grand numéro quatre des Thermos qui prend de l'aplomb de partie en partie; c'est de bonne augure Jacques. Continue, les résultats vont en s'améliorant. Pour la rencontre de fin de soirée les As de Royal Pizza rencontraient les Eperviers des Carrossiers Tremblay & Frères. Ces derniers l'ont emporté et pour les As c'est malheureux, car plusieurs de leurs bons joueurs manquent un peu trop souvent. Même si les parties se jouent tard ça l'est également pour tous les autres aussi, et je reviens sur le règlement qui dit qu'un joueur qui manque plus de trois parties sans raison valable sera mis hors de la ligue, à quand l'application de ce règlement! Faudrait y penser.

Mardi 15 janvier



Alphonse St-Pierre, un vétérinaire de dix saisons dans la ligue «Sans Pression» Labatt; un atout précieux pour l'équipe des Eperviers des Carrossiers Tremblay. Alphonse était aussi un candidat pour le trophée Alain Trudel, une marque d'appréciation de la part de tous ses coéquipiers et pour cause, il fait du bon boulot même avec la barbe.

Eperviers des Carrossiers Tremblay & Frères: 2  
Bourdons de Boily & Fils: 7  
Mercredi 16 janvier  
Thermos de Vitrierie Baie-Comeau: 5  
Aiglons des Entreprises

Murray Inc.: 6  
Mercredi 16 janvier  
As de Royal Pizza: 1  
Eperviers des Carrossiers Tremblay & Frères: 7  
A tous, bonne semaine

## REGIME ENREGISTRE D'EPARGNE - RETRAITE

Dans le cadre de la loi de l'impôt, vos épargnes peuvent être déductibles de votre revenu par l'enregistrement auprès d'un fiduciaire d'un montant que justifie vos revenus.

L'enregistrement de ces épargnes, peut se faire dans l'année d'imposition, ou dans les 60 jours suivant la fin de cette même année.

Vous avez donc jusqu'au 29 février 1980, pour profiter de cet avantage conféré par la loi.

Pour tout renseignement, nous vous invitons à communiquer avec nos représentants, ou directeur à nos bureaux.



Gaétan Collin  
directeur du recrutement  
589-2382



Yvon Charbonneau  
589-2735



Gilbert Tremblay  
589-5440



Sylvain Levesque  
589-4224



Jean-Claude Harvey  
589-7999



Ben Basque  
296-6808

Une vraie force régionale avec une équipe jeune et dynamique

CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE MANICOUAGAN

625, boul. Lafèche, Hauterive

589-5739

REGIE PAR LA LOI DES CAISSE D'EPARGNE ET DE CREDIT DU QUEBEC  
INSTITUTION INSCRITE A LA REGIE DE L'ASSURANCE DEPOTS DU QUEBEC



# LE CENTRE 4/4 AUTO SPORT

329, RUE PUYJALON, HAUTERIVE

589-7575

**Du solide à prix très raisonnable**



240



241



240 (militaire)



Une voiture très économique, elle fait 25 milles au gallon



244



242



243

*Ne manquez pas de les voir au 329, rue de Puyjalon*

## Voyez nos voitures d'occasions

### **VAN G.M.C. 1978**

4x4, 26,900 km. intérieur capitonné. Poêle, frigidaire, lavabo, stéréo cassette, moteur 350, offre raisonnable sera considérée, véhicule à voir

### **PICK UP G.M.C. 1977**

1/2 tonne, moteur 305, 23,000 milles, roues sports, pneus radial. Plus 4 pneus d'hiver avec jantes  
Prix: **4,800.00**

### **ARO 1979**

Démonstrateur 4 portes 6000km. Balance de garantie. Possibilité de 25 milles au gallons. Suspension indépendante à l'avant.  
**6,800.00**

### **FORD 1977**

Club Wagon 150, moteur 351 automatique, 25,000 milles. Intérieur de luxe. Prix:  
**6,800.00**

### **PONTIAC GRAND AM 1974**

Moteur 400, automatique. Mécanique A1. Vitres électriques, très propre. Bonne occasion. Prix:  
**2,200.00**

### **MATADOR 1979**

Moteur 360, 46,000 milles, mécanique A1 Spécial:  
**2,600.00**

# Association des Motoneigistes Manicouagan



Chers lecteurs, Cette semaine notre chronique sera uniquement consacrée à la prudence en motoneige.

Veillez noter qu'un nouveau numéro de téléphone a été donné au Club de Motoneige soit 296-2404.

Aussi, tous ceux qui se procureront leur carte de membre pour le club, avant le 1er février, se verront éligibles à un tirage d'une valeur de \$150.00 (cent cinquante dollars) en prix.

**Invitation à la prudence**  
Aux yeux de plusieurs la conduite de la motoneige semble tellement facile qu'ils ne sentent pas la nécessité de savoir ou de revoir les points de sécurité qui s'y rapportent.

S'il est vrai que la motoneige se conduit assez facilement, il n'en reste pas moins que vous-mêmes et chacun des membres de

la réparation de votre véhicule. Surtout effectuez toutes les opérations de réparation de votre véhicule. Surtout effectuez toutes les opérations de réparation de votre véhicule.

La prudence exige d'abord que vous vous conformiez aux lois qui régissent l'usage de la motoneige dans votre localité et l'immatriculation du véhicule. D'autres déterminent certaines limites en dehors desquelles le motoneigiste ne peut circuler. Renseignez-vous auprès des autorités compétentes ou de votre concessionnaire. Ayez toujours votre certificat d'enregistrement en votre possession.

Avant de vous servir de votre nouvelle motoneige, lisez attentivement le manuel du conducteur. Il contient des informations utiles quant à la conduite, l'entretien et à

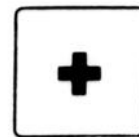
la réparation de votre véhicule.

Surtout effectuez toutes les opérations de réparation de votre véhicule. Surtout effectuez toutes les opérations de réparation de votre véhicule.

Vérifiez le libre mouvement des leviers de l'accélérateur et du frein. Vérifiez le fonctionnement du phare avant et du feu arrière, ainsi que le niveau de l'électrolyte de la batterie pour les modèles électriques ainsi que l'état et la tension de la courroie de commande.

Effectuez toutes les autres vérifications pré-démarrage ainsi que les inspections périodiques. En randonnée, emportez toujours votre manuel d'instruction, des outils, et des pièces de rechange suivantes: bougies, courroie de commande, ampoules de phare avant et de feu arrière, fusible d'éclairage, câble d'accélérateur, corde de démarrage ainsi qu'une clef de contact supplémentaire.

Connaissez-vous les panneaux de signalisation...



Poste d'essence



Poste de secours



Service de réparation

Et voilà, en terminant, nous tenons à remercier notre commanditaire, pour le samedi, 12 janvier, «Laflèche Auto Ltée», situé au 707, boul. Laflèche, à Hauterive, dont Patrice Caron, représentant, qui effectue un travail formidable au sein de l'organisation de l'Association des Motoneigistes Manicouagan Inc.

Encore une fois merci, et n'oubliez pas qu'à chaque samedi l'Association offre une soirée dansante avec orchestre et ce, durant tout l'hiver. Donc après une bonne promenade de motoneige, venez vous divertir en compagnie d'orchestre.

A la semaine prochaine!  
Carol Mayrand  
Publiciste l'A.M.M.I.

## Championnat provincial de curling masculin

## La lutte se dessine bien

Par: Lauréat Lévesque

Le club de Curling de Baie-Comeau sera l'hôte du Championnat provincial de curling, soit «La Chope Labatt» du 3 au 9 février 1980, inclusivement.

Le gagnant de cette compétition représentera la province de Québec au Championnat National (Brier) à Calgary du 2 au 9 mars 1980.

Le club de Curling de Baie-Comeau a eu le privilège d'être choisi l'hôte de cet événement sportif qui est sous la direction de l'Association des Curlers de la province de Québec dont le représentant de la Côte-Nord est monsieur Lauréat Lévesque.

Seize (16) équipes représenteront les seize (16) régions de la province de Québec et déjà nous pouvons prévoir une lutte serrée entre Jim Ursell qui a remporté ce championnat à cinq (5) reprises et Dave Moon qui l'a gagné à une reprise.

Mais il ne faut pas sous-estimer les autres équipes parce que nous avons monsieur Guy Germain, représentant de la région de Québec 1, qui va se présenter à cette compétition pour la huitième (8ième) fois et en plus nous avons monsieur Ross Milminé, représentant de la région de Québec 2, qui compte sur une jeune équipe. Il ne faut pas oublier les Joe Saad et Rocky Chrétien ainsi que toutes les équipes qui se présentent à ce championnat puisqu'elles sont déjà championnes de leur

région et nous sommes assurés que toutes ces équipes vont essayer de nous représenter à Calgary.

Ce Championnat provincial de Curling a lieu pour la première fois sur la Côte-Nord et le club de Curling de Baie-Comeau aimerait en faire l'événement sportif de l'année.

Ce championnat débutera à 15:00 heures, le dimanche, 3 février 1980, par une réception civique à l'Hôtel de Ville de Baie-Comeau et dans la soirée, soit à 19:00 heures, se fera le tirage au sort des équipes au Chalet du Club de Curling.

Les joutes débuteront le lundi matin, 4 février, à 9:30 heures. Cette compétition est un tournoi à la ronde et l'horaire des joutes pour les lundi, mardi et mercredi est: 9:30 heures, 13:00 heures, 16:30 heures et 20:00 heures.

Le jeudi, 7 février, les parties auront lieu à 9:30 heures et 13:00 heures.

Le vendredi, 8 février, la première partie de la finale sera disputée à 20:00 heures. Le samedi, 9 février, la grande finale se tiendra à 14:00 heures et immédiatement après cette partie, il y aura distribution des trophées.

Il est à souligner que c'est la première année que la Brasserie Labatt en a la commandite.

Déjà les billets sont en vente au coût de \$5.00 pour la semaine.

Bienvenue à tous ceux qui désirent assister à cet important Championnat provincial.

## COURS DE DANSE LE CLUB LOISIR-DANSE HAUTERIVE INC.

Annonce le début de ses cours le 27 janvier 80  
à l'Ecole Bois du Nord de Hauterive  
avec le professeur

## JEAN-PIERRE BERNARD

DIPLÔMÉ DE LA FÉDÉRATION DES LOISIRS-DANSE DU QUÉBEC INC.

### HEURES DES COURS



Dimanche, 27 janvier 1980  
13h00: débutants  
15h00: 2 bloc complet  
19h00: 3 bloc complet  
21h00: débutants

POUR INFORMATION:  
Tél.: Suzie Lavoie 589-8027  
Tél.: Ghislaine Grimard 567-4497

## SOIREE DE DANSE ORGANISEE PAR LE CLUB LOISIR-DANSE DE HAUTERIVE,

(invite tous les amateurs de danse à sa soirée, qui aura lieu à la Polyvalente des Rives.)

SAMEDI le 26 janvier 1980 à 21h00

VENEZ DANSER, VENEZ VOUS  
AMUSER AVEC VOS AMIS et  
L'orchestre de Robert Lefrancois

ADMISSION:  
Membres: \$2.00  
Non-membres: \$3.00

Bienvenue à tous

# LE MONDE

à l'envers  
de Marcel Béliveau



**L'humour  
est une critique...  
en soie**

## QUELLE DIFFÉRENCE

1980 sera l'année de la question et de la réponse. L'année du référendum. Nous aurons le choix entre l'option de Monsieur Lévesque et l'option de Monsieur Ryan. Choisir l'option Ryan, c'est voter pour un révérend homme. Choisir l'option Lévesque, c'est voter pour un différend homme.



## ON VISE LE MÊME BUT

Il existera toujours une marge profonde entre la ligue Nationale de hockey et les équipes soviétiques. Pour s'assurer la victoire les Russes comptent des points, alors que la Ligue Nationale compte sur ses poings...

## PENSÉE IRRÉFLÉCHIE

Erreur de calcul: Il y a deux mille ans, Jésus a dit: "Allez, multipliez-vous." 1980, deux mille ans plus tard: Le monde est divisé.

Durant cette campagne électorale, on publie régulièrement des sondages... certains donnent les libéraux en avance, d'autres les conservateurs en avance. Chose certaine, quel que soit le parti en avance, le pays dirigé par un ou l'autre, est en arrière...

Le premier bébé de l'année natif de la Gaspésie, pesait 32 livres et sept onces. Faut dire que le père, qui nous a communiqué la nouvelle, est reconnu... pour ses exploits à la pêche.

## PRIORITÉ

Le concours du premier bébé de l'année est de plus en plus éclipsé par le concours du premier meurtre de l'année

## INCOMPRÉHENSIBLE

On prétend que de nos jours, la machine fait 80% du travail de l'homme, alors je ne comprends pas que tous les hommes soient si fatigués le soir.

## SOUVENEZ-VOUS DE CE VIEUX PROVERBE CHINOIS

Si un chien conduit un homme, cet homme est probablement aveugle. Si un homme conduit un chien, cet homme est probablement marié.



## STATISTIQUES CANADA

Selon les dernières statistiques, il y aurait 50% plus d'hommes que de femmes dans les instituts psychiatriques. C'est probablement vrai, mais qui... les a conduit là.



## TÉLÉPHONE CÉLÈBRE

Allo Lise Payette, ici René Lévesque, que diriez-vous si je vous remplaçais par Char-ron?  
— Bah, y fait pas le poids...



# VENDREDI

## 21h00

# CITADINS

VS

# "71"

Une partie à voir

## Centre Récréatif Baie-Comeau

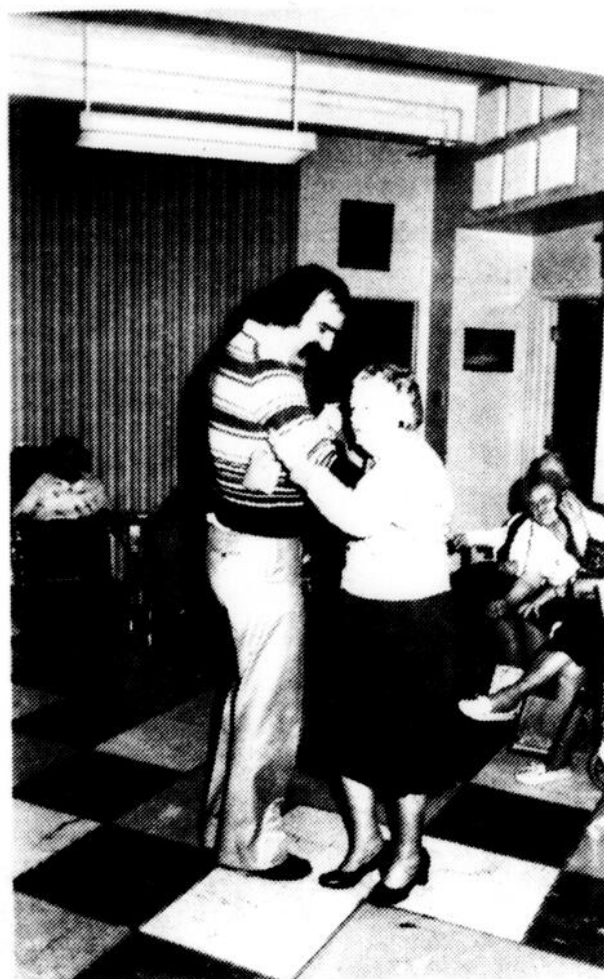
# Le club Rotary visite les résidents du Centre d'Accueil N.A. Labrie

Par: Allen Pope



Mardi, le 15 janvier, le club Rotary effectuait sa deuxième visite annuelle aux résidents du Centre d'Accueil N.A. Labrie. C'est dans une atmosphère chaleureuse que les

membres «Rotary» distribuait des cadeaux et un peu de joie de vivre à cette grande famille.



Yvo Di Piazza, directeur du Centre, un gars qui est très aimé de ses résidents.



Le violoneux du Rotary, M. Otis, était venu divertir les convives.



Le président du Rotary, Gaétan Desjardins, accompagné de son épouse, remet une magnifique plante verte à la présidente des résidents Mme Eva Gagnon.



62-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN

Les trois organisateurs de cette fête au travail, M. et Mme Normand St-Laurent et Mme Gaétan Desjardins.



M. Napoléon Bisson nous a fait entendre quelques chansons du temps des Fêtes.

## Patinoire St-Sacrement

La patinoire St-Sacrement a enfin ouvert ses portes. En effet, depuis le 4 décembre dernier, des centaines de personnes viennent chaque semaine se divertir sur notre glace, en notre compagnie.

Au début de l'année, les membres du Service des Loisirs de la Ville de Hauterive sont venus nous poser des bandes ainsi qu'un boyau d'arrosage qui nous ont permis de débiter la saison sans trop de difficulté, malgré le manque d'aide que nous avons éprouvé.

Après 6 semaines d'ouverture, nous pouvons dire que la patinoire St-Sacrement marche à fond de train.

Il y a deux semaines, lorsque nous rénovions le chalet, un groupe de jeunes filles est venu nous aider à nettoyer les murs, tandis que les garçons s'occupaient de peindre le coin des responsables, ainsi que quelques décorations à l'entrée et de quelques touches personnelles de nos peintres en herbe. On tient à remercier tous ceux qui nous ont aidés de près ou de loin aux rénovations du chalet, ainsi qu'aux responsables du Service des Loisirs de la Ville de Hauterive qui sont venus nous installer une porte, un tambour, un stéréo pour agrémenter les joies du patinage, et aussi pour l'entretien de la souffleuse même si nous n'avons pas eu beaucoup de troubles avec Dame nature.

Comme l'an dernier, plusieurs activités sont offertes aux jeunes du secteur. Dans la ligue de hockey des jeunes de treize ans et plus, tout marche à merveille. Nous avons pu constater, d'après les premières parties, que l'équilibre des équipes est bien partagé. Voici le

classement après dix parties de jouées: les Remparts sont au premier rang avec trois victoires, une nulle et aucune défaite. En deuxième place, nous retrouvons deux équipes: les Spartak et les Dynamos qui ont chacun deux victoires et deux défaites. En troisième place les Citadins avec une victoire, une nulle et deux défaites et enfin en dernière place les Blacks Hawks avec seulement une victoire et trois défaites.

Pour les meilleurs pointeurs de chaque équipe, le spécialiste des Spartaks, Claude Brisson, en tête avec Michel Simard qui ont chacun dix-neuf buts, vient ensuite Dany Michaud des Blacks Hawks avec quatorze buts, Alain Jean des Dynamos avec treize buts et finalement pour les Citadins, Vianney Maltais et Michel Boulianne, son ex aequo, avec chacun six buts. A souligner que Claude Brisson est détenteur du record, pour avoir marqué onze buts en une partie, ce qui l'a aidé à se hisser en première position des pointeurs.

Pour les filles, il y a, comme par les années passées, du ballon sur glace. En effet, tous les dimanches soir à 7:30 heures plusieurs filles viennent se disputer des parties de ballon-balai sur la glace.

Pour les jeunes et les moins jeunes, c'est-à-dire de zéro à quatre-vingt-neuf ans, il y a du patinage tous les jours de la semaine pour ceux qui veulent se divertir et prendre l'air au son d'une musique ambiante.

Samedi, le 5 janvier dernier, nous avons souligné la Fête des Rois par une petite soirée de danse au chalet de la patinoire, nous voudrions remercier Louis Leclerc pour nous avoir fourni de la musique de choix. Cette

soirée a été couronnée par un petit goûter de pizza.

Nous voudrions remercier mille fois celui qui, sans quoi, la patinoire n'aurait sûrement pas été ce qu'elle est. Cet homme n'est nul autre que Herman Fournier qui a bien voulu s'en occuper comme par les années précédentes avec l'aide des jeunes.

Nous invitons tout le monde à venir se divertir sur notre patinoire.

**Farce à part**  
Si vous venez à la patinoire, n'oubliez pas de venir voir nos magnifiques arrangements de couleurs dans le coin des responsables «c'est quelque chose à voir».

Raynald ne peut pas jouer sans sa caisse de Montclair.

Vous devriez voir les

patins de Vianney, du côté laçage, ils sont très originaux.

Si vous avez des cigarettes de trop venez à la patinoire quelqu'un s'empressera de vous en demander quelques-unes.

Du côté des Blacks Hawks, un certain joueur au cœur tendre se laisse un peu trop attirer par une jeune fille, ce qui nuit à son jeu.

L'endormi des Spartacks, Pierre, est souvent en retard car son matelas est très moelleux.

Marc dit qu'il fait dix dollars de l'heure en grattant la patinoire, d'après ce qu'on peut voir il ne fera sûrement pas fortune.

Si vous vous apercevez que vous êtes attachés à une chaise, retournez-vous

vers Claude c'est sûrement lui le coupable.

Si vous voyez un jeune homme qui longe le boulevard le soir, vous devriez l'embarquer, car c'est sûrement Sylvio venu de loin.

Julie ne vient pas à ses parties de ballon-balai le dimanche quand les

Citadins jouent, elle met la faute sur son pauvre genou.

La devise de la patinoire est: «Deviens balaitologue et gratologue».

Alain se demande pourquoi il n'a pas encore reçu le titre de «gratologue ou de balaitologue».

### Sur les traces de Jos Hébert

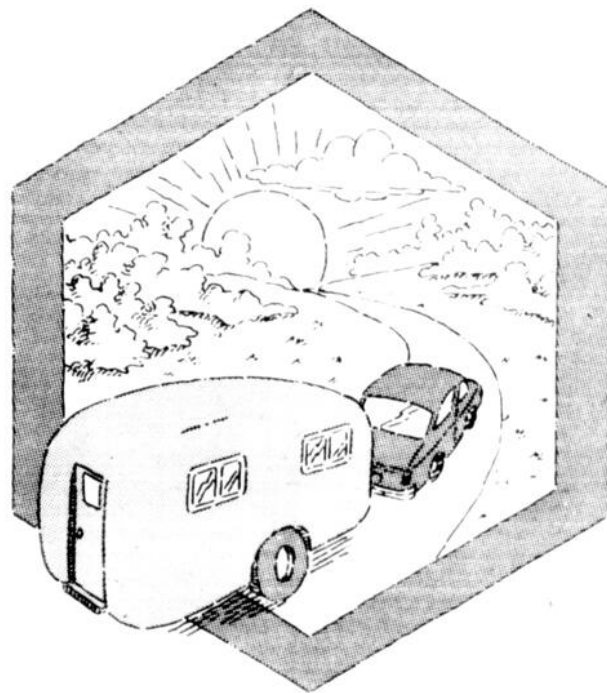
Sommes à la recherche de lettres, photos, journaux, livres par postillons durant les années 1880 à 1920

Contactez Danielle avant le 10 février 968-2240

PARLONS D'ARGENT.

# PARLONS ÉPARGNE-RETRAITE

AVANT LE 29 FÉVRIER 1980



Préparez-vous une retraite sans tracas. Versez jusqu'à 20% de votre revenu annuel imposable (maximum \$5,500) dans un compte d'Épargne-Retraite\*, si vous ne participez pas à un fonds de pension de votre employeur. Profitez de réductions d'impôts considérables, dès maintenant.

**RENTES ET DIMINUTION D'IMPÔTS QUE VOUS ÊTES EN DROIT DE RÉCLAMER GRÂCE À L'ÉPARGNE-RETRAITE DE LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS.**

Votre revenu imposable**	Votre contribution annuelle à l'Épargne-Retraite***	Votre nouveau revenu imposable	Votre diminution approximative d'impôt
\$ 8,000	\$1,000	\$ 7,000	\$ 353
\$10,000	\$2,000	\$ 8,000	\$ 725
\$15,000	\$3,000	\$12,000	\$1,254
\$20,000	\$4,000	\$16,000	\$1,855
\$25,000	\$5,000	\$20,000	\$2,371

\* Un «Régime enregistré d'épargne-retraite (R.E.E.R.)» émis et administré par Fiducie du Québec.  
\*\* Votre revenu annuel imposable est constitué du revenu total moins les déductions et les exemptions normales auxquelles vous avez droit.  
\*\*\* Jusqu'à 20% de votre revenu annuel (maximum \$5,500), si vous ne participez pas déjà à un fond de pension institué par votre employeur.

L'épargne-retraite, il est toujours temps d'en parler. Vous avez jusqu'au **29 FÉVRIER 1980** pour bénéficier de réductions sur votre rapport d'impôt 1979.

**PARLONS ÉPARGNE-RETRAITE**

la caisse populaire  desjardins

## CONCIERGERIE VAPRO Inc.



**SPECIALITE**  
**Nettoyage de tapis**  
**résidentiel et commercial**

625, BOUL. LAFLECHE, HAUTERIVE.  
589-8860

# Loisirs de Baie-Comeau

## Un bonjour de Jeunessport

Nos activités ont débuté le 13 janvier pour toi qui a de 6 à 12 ans. Ce projet organisé par le Service des Loisirs de la Ville de Baie-Comeau, vous invite vous, les jeunes, chaque dimanche après-midi à compter de 13h30 jusqu'à 16h30, au gymnase de la polyvalente des Baies pour y pratiquer différentes activités sportives.

Nous allons vous

décrire les activités à venir, mais vous pourrez en tout temps apporter les changements que vous voudrez selon vos goûts car il s'agit bien de votre activité.

Donc, l'activité qui sera à l'honneur pour dimanche, le 27 janvier, sera la trampoline, suivie au cours de l'après-midi du jeu au drapeau, du ballon-sifflet, du ballon-milieu et une foule d'autres jeux

sportifs, tous aussi amusants les uns que les autres. Viens faire la connaissance de nos deux animateurs Claire et Dominique qui seront là pour veiller au bon fonctionnement des activités et pour veiller à votre sécurité. Tout ce qu'on te demande c'est de porter une paire d'espadrilles, et une paire de «short», ainsi que ton sourire et ta bonne humeur.

On t'attend le 27, parle-en à tes copains. Salut.

## Ligue Inter-Cité Laurentide

### Une première saison qui commence

Jeudi, le 10 janvier 1980, c'était l'ouverture officielle de la Ligue Inter-Cité Laurentide de ballon sur glace à Chute-aux-Outardes. Les parties se disputeront les lundis entre 21 heures et 23 heures, et les mardis et jeudis entre 22 heures et 24 heures. Tout ceci sur la patinoire couverte de Chute-aux-Outardes.

La Direction de la ligue tient particulièrement à remercier tous les commanditaires, ainsi que M. Luc Michaud du journal Plein-Jour, pour s'être si gentiment déplacé pour la soirée d'ouverture. **Claude Sonier**



Le représentant de la Brasserie Molson, M. Marcel Labelle, accompagné du président de la ligue, M. Claude Sonier, donnent le départ pour cette première saison qui s'avèrera grande en sensations.

## Secteur aquatique

### Horaires des activités libres:

Enfants: ..... \$0.25  
Adultes: ..... \$0.50

### Baignade public:

Dimanche: ..... 14h00 à 15h30  
Samedi: ..... 14h00 à 15h30

### Baignade adulte:

Dimanche: ..... 21h30 à 22h30  
Vendredi: ..... 21h00 à 23h00  
Samedi: ..... 20h30 à 22h00

### Aqua-bébé gratuit:

Samedi: ..... 11h00 à 12h00  
Dimanche: ..... 11h00 à 12h00

### Couche-tard:

Dimanche: ..... 22h30 à 23h30  
Lundi: ..... 22h30 à 23h30  
Mercredi: ..... 22h30 à 23h30  
Ecusson: Demi-saison \$7.50

## Horaires des gymnases Polyvalente des Baies

### LUNDI

20h00 à 21h00 Gym. A et B ..... Cond. physique  
21h00 à 21h30 Gym. A ..... Cond. physique  
21h00 à 23h30 Gym. B ..... Basketball senior masc.  
21h30 à 23h30 Gym. A ..... Basketball senior Fém.

### MARDI

20h00 à 23h30 Gym. A ..... Club de badminton Smash  
Gym. B ..... Badminton libre adulte

### MERCREDI

20h00 à 21h00 Gym. A et B ..... Cond. physique  
21h00 à 23h30 Gym. A et B ..... Volleyball populaire

### JEUDI

20h00 à 23h30 Gym. A et B ..... Badminton libre adulte

### VENDREDI

21h00 à 23h30 Gym. A et B ..... Tennis

### SAMEDI

09h00 à 12h00 Gym. A et B ..... Mini-basket  
13h00 à 17h00 Gym. A et B ..... Ballon-panier benjamin  
18h00 à 23h00 Gym. A et B ..... Tennis

### DIMANCHE

08h00 à 10h00 Gym. A et B ..... Cours de tennis jeunes  
10h00 à 11h30 Gym. A ..... Basketball masculin  
Gym. B ..... Volleyball féminin  
11h30 à 13h00 Gym. A ..... Basketball féminin  
13h00 à 16h30 Gym. A et B ..... Jeunessport  
16h30 à 18h30 Gym. A et B ..... Cours tennis avancé adult.  
18h30 à 23h30 Gym. A ..... Tennis  
18h30 à 23h30 Gym. B ..... Badminton libre adulte

## Avis important aux membres du club de l'Age d'Or Baie-Comeau

Veillez prendre note à votre agenda que vendredi prochain, le 25 janvier, ce sera votre soirée mensuelle, la soirée de l'Age d'Or, à l'école Père-Gagné, à 8:30 heures p.m.

L'orchestre de danse Lefrançois sera au programme, et nous vous

offrirons comme à l'accoutumée un succulent goûter à la fin de la soirée.

Profitez-en pour venir offrir vos vœux du nouvel an à vos amis de l'Age d'Or.

Nous vous attendons nombreux.  
**Votre Comité**  
**Par: Jean Côté**  
**Publiciste.**

# UNE CHANCE UNIQUE DE POSSÉDER VOTRE MAISON



## Maison à prix modique

Maison à prix modique.  
Près de l'église et des écoles  
Située sur la rue Gallerand  
Prix très avantageux

# RABAIS DES PRIX DE VENTE

(allant de \$2000.00 à \$4000.00)

# TAUX D'INTÉRÊT AVANTAGEUX

# 10 1/4 à 11 1/4%

## HEURES DE BUREAU

Du lundi au vendredi  
de 9h00 à 17h00  
et 19h00 à 21h00

### Maison modèle



## Style Québécois

Situé au 2120, boul. Manicouagan au coin du boulevard Hélène et boulevard Manicouagan



## Maison jumelée

Très bien située dans le centre ville, en arrière de Woolco. Très peu de comptant est exigé. Accessible au petit salarié. Remboursement capital intérêt et taux: \$325.00

# G. PERRON CONSTRUCTION INC.

1205, rue Blondel, Hauterive

# 589-5441

DU **NOUVEAU**

AU SALON-BAR

**LE CITADIN**

avec sa

**"PINOTTERIE"**

Venez déguster tant que vous en voulez, des pistaches bien fraîches et croustillantes

**Soyons fidèles au  
"5 à 7"**

**des hommes d'affaires  
et des sportifs**

**Un petit menu bien SPÉCIAL  
à un prix bien SPÉCIAL**

**QUE DIRE**

*de nos 3 charmantes barmaids  
dans leur tout nouveau costume*

**AU CITADIN**

"Cé pas comme avant"

"Cé ben l'fun"

AU RESTAURANT  
**LE CITADIN**  
"cé pas comme ailleurs"

**CHEZ-NOUS**

On ne mange pas  
des mets de restaurant

**ON VOUS  
OFFRE  
d'la vraie cuisine  
canadienne**

Venez essayer notre populaire  
déjeuner du sportif

Oeuf - grosse toast - café

**99¢**

**OUVERT 24 HRES SUR 24**

*Notre pizza: la meilleure de la région*

**TOUS LES DIMANCHES MATIN**

Tournoi de ping-pong

(18 ans et plus)  
au sous-sol du restaurant

Ça débute à 9h30

# Loisirs

## de Haute-ri-ve

### Association du hockey mineur de Haute-ri-ve

**Soirée des entraîneurs**  
A cause de nombreux tournois qui se dérouleront prochainement c'est impossible d'organiser la soirée qu'on avait annoncée la semaine dernière. Plusieurs entraîneurs seront à Sept-Îles la fin de semaine du 26 janvier. C'est donc remis à plus tard.

**Semaine du hockey mineur**  
Eh oui! Ça commence lundi de cette semaine. On suggère qu'un parent soit

invité à faire la mise au jeu avant chacune des parties, cette semaine. Les parents sont aussi invités à aller derrière le banc des joueurs, avec l'entraîneur. Une expérience intéressante, sûrement.

**Quelques noms**  
Serait-ce les punitions qui t'ont fait perdre, les Hirondelles? Bien joué, Steeve Blouin, Yves Dionne et Frédéric Simard des Merles.  
**Le 11 janvier**  
Encore l'équipe la plus

punie qui perd! Bel effort de la part des Pigeons: Daniel Anctil, Eric Lan-teigne. Tu as quand bien travaillé: Yvan Normand... mais une punition à l'entraîneur...!  
**Le 13 janvier**  
Une excellente partie. Sportive au possible entre les Hirondelles et les Renards de Baie-Comeau. Ça patine de plus en plus, comme Stéphane Murray, Claude Proulx ne lâchez pas. Claude Girard et Patrick Caron... ça s'en

vient.  
**Pee-wee**  
**Le 11 janvier**  
De l'esprit sportif que nos Midgets et Bantams auraient avantage à aller chercher. Même si tu ne comptes pas les buts, (Serge Beaulieu, Steeve Belzile) n'abandonnez pas, les Lions. Pour les Renards, même chose Carl Lebel et Jean-Paul Bill.

**Le 12 janvier**  
Encore quelques punitions lorsque tu rencontres Baie-Comeau. C'est pas normal. Ça va Jacques Roussel, avec tes coéquipiers Eric Berthelot et Simon Desrochers des Tigres.

Les jeunes... l'esprit sportif d'abord, de même que le plaisir du hockey.

**Bob Rooney,**  
**Association du hockey mineur de Haute-ri-ve.**

### Ski nordique

**La nourriture**  
Le skieur nordique dépense beaucoup d'énergie, il doit donc absorber des aliments nourrissants. Les besoins quotidiens en calories d'un skieur nordique sont énormes. Comparons-le à d'autres activités:

- Marche: 5 calories/minute
- Course (8 1/2 minutes/mille): 14 calories/minute.
- Ski alpin: 11 calories/minute.
- Ski nordique: 15 calories/minute.

Si vous êtes sur les pistes cinq (5) heures consécutives, vous aurez dépensé environ 4500 calories!

Il est important de prendre un déjeuner substantiel avant de quitter la maison. Par contre, il est déconseillé de s'engager sur les pistes immédiatement après un gros repas. Vous pourriez être incommodés par la mauvaise digestion. Prévoyez donc environ une heure de repos après un repas substantiel. Vous pourriez entre temps préparer vos skis, votre sac à dos ainsi que le casse-

croûte que vous grignoterez pendant la randonnée. Ce repas léger pourrait comprendre: fromage, fruits séchés, chocolat, arachides, les céréales du type «granola», «croque-nature», etc... Ces céréales sont nutritives et fournissent de l'énergie. Les breuvages chauds sont à conseiller par opposition aux breuvages froids qui pourraient causer des crampes d'estomac. Vous est-il arrivé de ne pas être capable de boire votre liqueur parce qu'elle était glacée, qu'elle ressemblait à de la «slush»? Si vous n'aimez pas le thé ou le café, vous pourriez essayer le chocolat chaud ou les bouillons «Bovril». Il ne faut pas oublier que ce n'est qu'une collation.

Cette saison, des patrouilleurs sillonneront les pistes les fins de semaine. Ils seront là pour veiller à votre sécurité et pourront vous dépanner au besoin. Ils comptent sur votre collaboration pour effectuer un bon travail.

Nous vous souhaitons de belles randonnées et soyez surtout très prudents.

### Maison des Lutins

Il y a encore de la place pour des petits enfants de 3 à 5 ans à la Maison des Lutins. Pour informations supplémentaires: Donald Cantin, 296-3046 rés., 296-2243 bur.

### Poterie

Attention!  
Il nous reste encore quelques places pour les cours des enfants. Vous pouvez vous inscrire dès maintenant au numéro de téléphone 589-5830. Fais vite, les cours débutent le «26».  
**Vivianne Blanchette,**  
**Publicité.**

### Club de pétanque Haute-ri-ve

Le club de pétanque Haute-ri-ve tiendra son prochain tournoi, dimanche, le 27 janvier.

Les inscriptions se prendront entre 9 heures et 9h45 et la remise des prix

se fera immédiatement après le tournoi. C'est une commandite de Cantin & Frères Inc.

**Omer Paradis**  
**Publiciste.**

### Horaire des bains libres

(Du 20 janvier au 29 mars 1980)

- Lundi**  
22h00 à 23h00 ..... Bain couche-tard (16 ans et plus)
- Mardi**  
22h00 à 23h00 ..... Bain couche-tard (16 ans et plus)
- Mercredi**  
22h00 à 23h00 ..... Bain couche-tard (16 ans et plus)
- Judi**  
22h00 à 23h00 ..... Bain couche-tard (16 ans et plus)
- Vendredi**  
20h00 à 22h00 ..... Bain libre adulte (16 ans et plus)
- Samedi**  
11h00 à 12h00 ..... Bain libre bébé (3 à 6 ans)  
14h00 à 16h00 ..... Bain libre familial (pour tous)  
19h00 à 21h00 ..... Bain libre familial (pour tous)
- Dimanche**  
11h00 à 12h00 ..... Bain libre bébé (3 à 6 ans)  
14h00 à 16h00 ..... Bain libre familial (pour tous)

### Club Stellaire



**Championnat provincial d'Alma**  
A gauche: en pair, Sandra Pelletier et Alain Brochu, médaille d'or.  
A droite: Sandra Brisson et Robin Vosatka en pair.  
Au centre: Maryse Bélanger, 4ième en finale; Josée Arsenault, médaille d'argent; Eric Fraser, 12ième en semi-finale.

66-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN

### Horaire des gymnases de la polyvalente des Rives

**DIMANCHE:**  
09h00 à 12h00 ..... Mini volley-ball (primaire)  
12h00 à 19h00 ..... Tennis (cours et membre)  
19h00 à 23h00 ..... Badminton libre

**LUNDI**  
20h00 à 23h00 ..... Ligue de volleyball Compétition

**MARDI**  
18h00 à 20h00 ..... Athlétisme  
20h00 à 24h00 ..... Tennis (membre)

**MERCREDI**  
18h00 à 20h30 ..... Basket-ball  
20h30 à 23h00 ..... Ligue sénior féminine et masculine  
Ligue de volleyball Participation

**JEUDI**  
19h00 à 21h00 ..... Ligue de badminton  
21h00 à 24h00 ..... Tennis (membre)

**VENREDI**  
16h00 à 20h00 ..... Athlétisme  
20h00 à 24h00 ..... Activité école

**SAMEDI**  
09h00 à 24h00 ..... Tennis (cours et membre)

### Patinoire St-Sacrement

LUNDI	18h00 à 19h30	Patinage libre
MARDI	18h00 à 19h30	Patinage libre
MERCREDI	18h00 à 19h30	Patinage libre
JEUDI	18h00 à 19h30	Patinage libre
VENREDI	18h00 à 19h30	Patinage libre
SAMEDI	13h00 à 15h00	Patinage libre
	18h00 à 19h30	Patinage libre
DIMANCHE	13h00 à 15h00	Patinage libre
	18h00 à 19h30	Patinage libre

# AVIS

## Docteur Alain Battikha

Chirurgien, au Centre hospitalier Baie-Comeau - Haute-ri-ve annonce à sa clientèle, l'ouverture de son bureau



**CENTRE MEDICAL HAUTERIVE**  
399, rue Des Cèdres  
Haute-ri-ve  
589-4620

# ERRATUM

Dans l'annonce de la Commission de Formation Professionnelle

C'est l'temps j'y r'tourne

en page 14 dans notre édition du 15 janvier, les dates de début des cours

auraient dû se lire comme suit:

**c'est l'temps j'y r'tourne**

**FORMATION PROFESSIONNELLE (DEBUTANT)**

Cours mis en place par la C.S. Manicouagan

TITRE	ENDROIT	DUREE	DEBUT
Commis vendeur (2)	Haute-ri-ve	95 jrs	80-01-08

### PERFECTIONNEMENT

TITRE	ENDROIT	DUREE	DEBUT
Charpentier menuisier (équerre et charpente et lecture de plans)	Haute-ri-ve	80 jrs	80-02-04
Lecture de plans (électricité) (2)	Haute-ri-ve	30 jrs	80-02-11
Mécanicien transmission automatique (2)	Haute-ri-ve	60 jrs	80-02-11

# DES SPECIAUX FOUS FOUS FOUS...

## Attrapez-les



### LIEVRE

le couple



5.95

### POULET

5 à 6 lb. Utilité

lb.

85¢

VIANDE POUR CONGELATION  
LE TOUT PREPARE, CONGELE, ETIQUETE  
LIVRAISON POUR COMMANDE DE CONGELATION

### Steak de jambon

Coupe du centre, sans perte

lb.

1.99

### DEMI-PORC

lb.

85¢

<b>SPARE RIBS</b> (côtes levées)	lb.	<b>1.49</b>
<b>FESSES DE JAMBON</b> Morceaux, sans perte	lb.	<b>1.79</b>
<b>JAMBON</b> Picnic, fumé	lb.	<b>1.09</b>
<b>ROTI DE PORC</b> dans l'épaule	lb.	<b>99¢</b>
<b>BACON</b> En vrac	lb.	<b>99¢</b>
<b>FOIE</b> de boeuf	lb.	<b>1.49</b>
<b>BOEUF HACHE</b> maigre	lb.	<b>2.39</b>
<b>CÔTE CROISÉE</b> (rôti)	lb.	<b>1.99</b>
<b>PALERON DÉSOSSÉ</b> (rôti)	lb.	<b>2.09</b>
<b>FILET DE MORUE</b>	lb.	<b>1.49</b>
<b>TURBOT SALÉ</b>	lb.	<b>1.09</b>
<b>MORUE SALÉE</b>	lb.	<b>99¢</b>

#### SPECIALITES:

Viande à fondue bourguignonne  
Viande à fondue chinoise  
Viande à brochette

LÀ OÙ LE CLIENT PEUT ASSISTER A LA COUPE DES VIANDES



**REGINALD ROSE**  
propriétaire

la boucherie chez

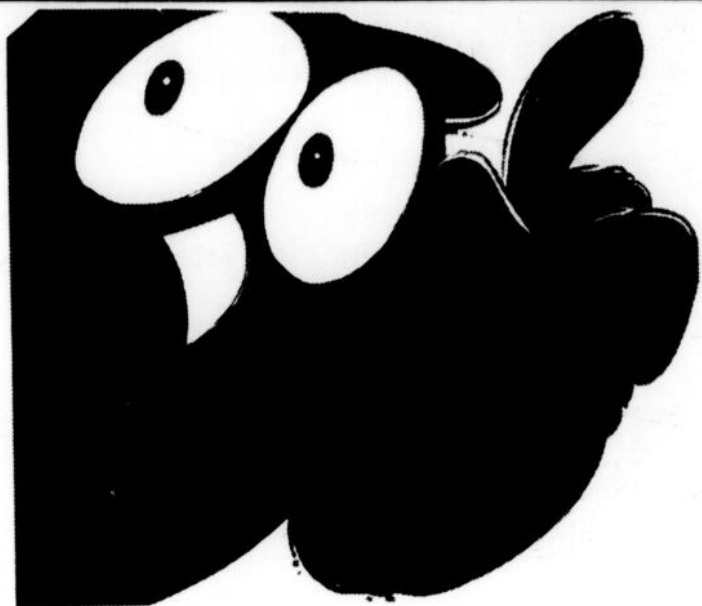
# ROSAIRE

(1979) enr.

**1760, boul. Joliet, Hauterive**  
(Centre d'Achat Joliet)

**VIANDE DE CHOIX**

**589-9424**



# mon ami l'oiseau de nuit! fait son apparition à Baie-Comeau

Le Centre



344, boul. Lasalle  
Baie-Comeau  
296-2099

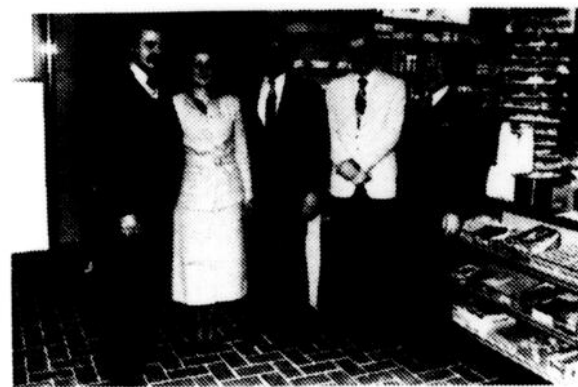
Photos et texte Patrice Bouliane



Vue de l'extérieur



Le 17 janvier dernier avait lieu l'inauguration du nouveau Centre Provi-Soir Esso situé sur le boul. Lasalle B.C. apparaissant sur la photo.



De gauche à droite Robert Fouquet, propriétaire, et son épouse, Joanne, René Girard gérant des ventes de Esso Imperial pour l'Est du Québec, Marc Harvey, superviseur des Centre Provi-Soir, Jacques Brabant, gérant de la construction.



Alain Emond, agent distributeur des Liqueurs Douces de Hauterive, Robert Fouquet, propriétaire de Provi-Soir de Baie-Comeau, André Sirard beau-frère de Robert Fouquet, et Marc Murray, superviseur du Centre Provi-Soir.



Robert Fouquet et son épouse reçoivent les félicitations de leurs invités.

Une courtoisie

## Les Liqueurs Douces

378, boul. Joliet, 589-2067 de Hauterive Ltée

## Meilleurs succès

au nouveau centre



**EN SPECTACLE**

**Au salon-bar**

*jeudi - vendredi - samedi - dimanche*

# LE CITADIN

## **ROSAIRE LATOUFFE** et **LALU**

**Les fous chantants de la Côte-Nord**

**Le couple musical le plus en demande**

**Orgue - guitare - violon - "ruine-babine" etc**

**Demandes spéciales à volonté**

**A la "PINOTTERIE"**

**du salon-bar**

**LE CITADIN**

**"cé ben l'fun"**



# Course d'accélération de motoneiges «Molson»

Photos: Luc Michaud  
Texte: Allen Pope



Cette photo a été prise lors du départ d'une course. Il y a eu plus de 116 inscriptions pour cette compétition, ce qui constitue un record pour l'Association des Motoneigistes Manicouagan.



Cette photo du stationnement nous donne une bonne idée de la foule qui était présente à cet événement. Au haut de la photo, à gauche, on aperçoit la piste d'accélération.



Marcel Labelle de la Brasserie Molson remet les trophées de la classe «Free For All» 341 cc et plus. Jimmy Rowsell sur Yamaha a terminé premier, suivi de Daniel Asselin sur Polaris et Jean-Yves Larouche sur Yamaha.



Sylvie Lapierre a terminé première dans la classe 341 à 440 cc familiale. Elle était suivie de Bernard Jean sur Sno-Jet et de Michel Lévesque sur Yamaha. La prochaine compétition aura lieu le 2 février.



Le grand gagnant de la classe «Super Stock» 0 à 340 cc est M. Germain Gagnon sur Kawasaki. Alain Miller sur Yamaha est arrivé deuxième suivi de Joseph Imbeault sur Thunder-Jet.



Marcel Labelle de chez «Molson» remet les trophées aux gagnants de la classe «Free For All» 0 à 340 cc. Dans l'ordre: Conrad St-Pierre sur Artic Cat, Joseph Imbeault sur Thunder-Jet et Alain Miller sur Yamaha.



André Blouin remet les trophées aux gagnants de la classe «Pro Stock» 441 cc et plus. Premier, Jimmy Rowsell qui a aussi reçu un trophée pour la meilleure performance de la journée sur Yamaha. Il était suivi de Alain Miller et Jean-Yves Morissette, tous deux sur Yamaha.

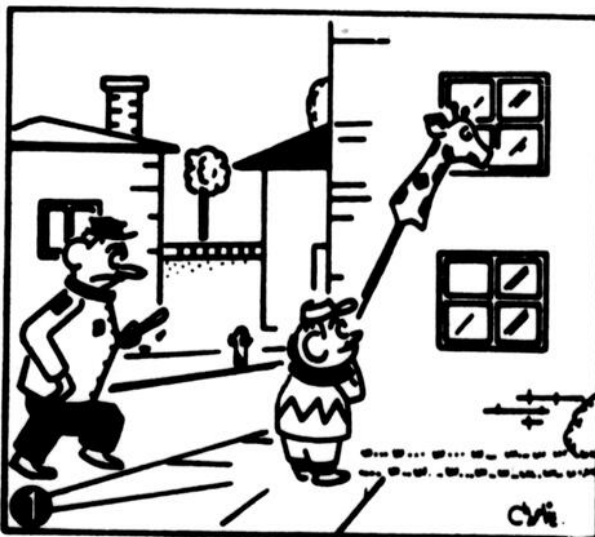
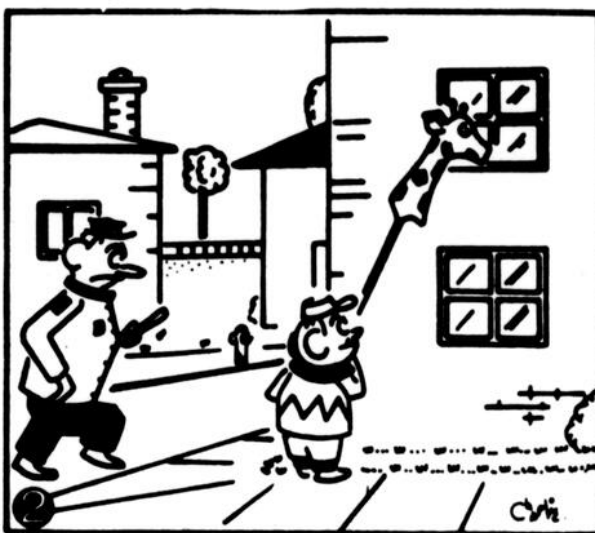


Les gagnants de la classe 441 cc et plus Familiale. Bernard Jean sur Sno-Jet a terminé premier. Benoît Lapierre et Michel Lévesque ont terminé respectivement deuxième et troisième. Ils étaient tous deux sur un bolide Yamaha.



# DEVENEZ MEMBRES

## JOUEZ AVEC NOUS



Trouvez les 7 erreurs.



### Gagnants du jeu concours no.19

Isabelle Tremblay  
125, rue Chabot, C.P. 432  
Ch.aux.Out.

Martine Gagné  
15, rue Beaudin, Baie-Trinité

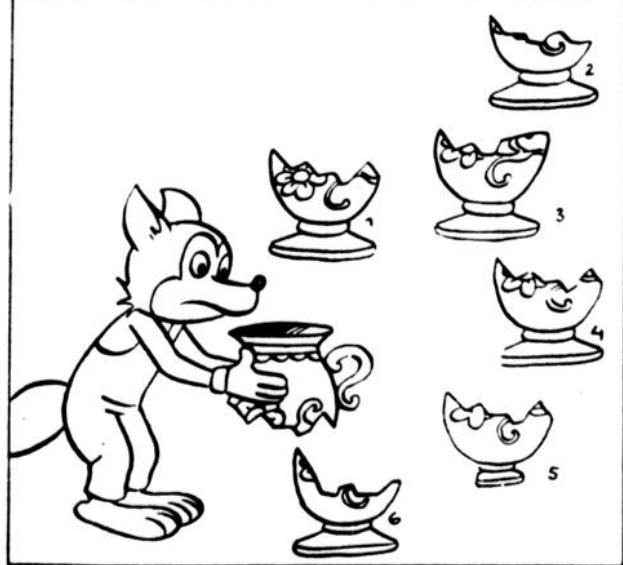
Paul Brisson  
1425, Boul. Joliet, Hauterive

### Réponse du jeu concours no.20

Les poissons jumeaux:  
No. 1 et no.6

Jeu concours no.21

### LE BON MORCEAU



Quel morceau correspond à celui que tient Muzo?

Réponse:

Nom: .....

Adresse: .....

Pour participer au concours, il faut être membre en règle

Je désire devenir  
membre du club  
"Popol et ses amis"

Pour participer  
au jeu concours

Prénom: ..... Nom: .....

Age: ..... Telephone: .....

Rue: ..... No. ....

Ville: .....



## Sports et Variétés

Le magasin de toute la famille

JOUETS- JEUX DE SOCIETE - PASSE-TEMPS  
POUPEES - BIBELOTS - ET DE TOUT POUR LE SPORT

Les cadeaux-concours  
sont gracieusement  
fournis  
par ce magasin

889, rue de Puyjalon, Hauterive 589-5166

# l'expérience à votre

# SEMA

Tél.: 296-5908  
296-3560

## B.CO.NET INC.

Nettoyage de tapis à la vapeur  
Nettoyage de set de salon au shampoing  
Lavage de vitres résidentielles et commerciales  
Service de conciergerie

**NETTOYAGE APRÈS INCENDIE ET INONDATION**  
71, ARNAUD  
BAIE COMEAU G4Z 1X3

MARIO PAQUET, prop.

## MAGNEFILM PHOTO

131, Route 138, C.P. 39  
Chute-aux-Outardes G0H 1C0  
Tél.: 567-4085

Finition de photos-couleurs en 24 hor

<b>BAIE COMEAU</b> Dépanneur Pop Tabagie Baie Comeau Dépanneur APH	<b>HAUTERIVE</b> Epicierie Laurie Epicierie de la Falaise Provi Soir Epicierie Deschenes <b>CHUTE-AUX-OUTARDES</b> Tabagie Outardes	<b>POINTE LABEL</b> Dépanneur BLA Epicierie Lapierre
<b>FORESTVILLE</b> Simpson's Sears		<b>LES BUISSONS</b> Epicierie Pierre Tremblay

Les commerces  
extra-terrestres  
n'annoncent pas dans le



## PLEIN-JOUR

Tant pis pour eux

## Plein-Jour

sur Manicouagan

**GABY MORISSETTE**  
CONSEILLER EN PUBLICITE

3, PLACE LASALLE  
BAIE-COMEAU

BUR. 296-5900  
RES. 567-4369

SPECIALITE  
LES ARTISANS DE LA PEINTURE  
DE HAUTERIVE INC.



DECAPAGE  
REPARATION ET FINITION  
MEUBLES NEUFS  
ET USAGES

Peinture  
Plâtre  
Stucco  
MEUBLES

781, rue de Bretagne, Hauterive, Qué.

589-5570  
589-9129

## ENTREPÔT

Nous entreposons  
tous genres de matériel  
(meubles, bateaux, etc.)

Nous avons aussi des remises intérieures "Lockers"

INFORMATIONS:  
**589-5090 589-6644**

## Les Carrossiers Tremblay & Frères Inc.

Les Spécialistes de la carrosserie automobile

**589-3808**  
1309 LAFLECHE,  
HAUTERIVE



## Conciergerie R. Martin Inc.

Entretien général  
Nettoyage de tapis  
Nettoyage après incendie



**589-2208**  
143, rue Belair, Hauterive

Réal Martin, prop.

## AMUSEMENT ÉTOILE INC.

Le seul spécialiste en la matière

Tables à boules, billards,  
phonos, machines à cigarettes

**589-2422**  
CENTRE D'ACHAT LAFLECHE HAUTERIVE

## SYLVAIN BEAULIEU Inc.



Matériaux de construction

ROUTE 138 CHUTE-AUX-OUTARDES 567-2251

## Hydraulic Jacks Réparation

Réparation de crics de tous genres  
Travail garanti

101, rue Legardeur, Baie-Comeau



Emilien Roy  
**296-3731**

346 DE PUYJALON, HAUTERIVE G. PAULIN, PROP.



## REMBOURRAGE Lafleche \*

Rembourrage de meubles  
et de sièges d'auto

**589-2600**

## MACONNERIE MANIC INC.

Propriétaires: Alain et Maurice Tremblay

### VENTE ET POSE DE BRIQUES ET PIERRES

Artificielles, naturelles et marbr

Vente et installation de foyers et accessoires  
Distributeur de Maconnex  
Livraison gratuite

**589-3463**  
ou rés: 589-7906-6891

111 Boul. Lafleche

POUR UN SERVICE COMPLET  
DANS LA REPARATION DE VOS APPAREILS  
ELECTRO-MENAGERS DE TOUTES MARQUES



## ST-GEORGES ÉLECTRIQUE INC.

877, rue De Puyjalon,  
HAUTERIVE

**589-9891**  
**589-9892**

Nous faisons également la  
vente d'appareils usagés  
portant une garantie



PIÈCES DISPONIBLES  
À NOTRE COMPTOIR!

de 9.00 à 5.30 hrs p.m.  
du lundi au vendredi  
\*Incluant de midi à 1 hr\*

SERVICE  
À  
DOMICILE

## ATTENTION

Quelle que soit la maladie  
dont vous souffrez...

Téléphonez à: **589-7172**

## MME. E. MORNEAU

Herboriste des

*Herbages Normex Ltée*

**l'expérience  
à votre**

**SERVICE**



Une enseigne d'excellence...

**Imprimerie  
Laizé**

SPÉCIALITÉS: Imprimerie, lithographie  
Rien n'est trop grand, rien n'est trop petit!

838, rue de Bretagne, Hauterive

**589-2028**

**HABITATION 22  
Logements à louer**

Eclairé, chauffé, tapis mur à mur

**589-7222** le jour

**Entreprises  
R & G. St-Laurent**  
ENTREPRENEURS EN EXCAVATION

Location de pelles, backhoe et loader



**589-5453**

21 A, rue Albanel, Hauterive.

**Les Entreprises  
Maloney & Dion Inc.**



distributeur de:

**LA CIE DE FENETRES  
DU SAGUENAY**

GILLES COTÉ  
Armoires et fermes de toit

ESTIMATION GRATUITE  
Nouveau service de vitrerie jour et nuit

**589-4951**

Lundi, mardi, mercredi: 8h00 à 18h00  
Jeudi et vendredi: 8h00 à 21h00  
Samedi: 9h00 à 17h00

ZEC VARIN—ZEC VARIN—ZEC VARIN

**Avis de convocation**

L'Association Plein Air de la Rivière Outardes tient à aviser ses membres que son assemblée générale annuelle se tiendra le dimanche, 27 janvier, à treize heures trente (13:30), au sous-sol de l'église St-Georges de Baie-Comeau.

Tous les usagers de la ZEC VARIN détenteurs d'une carte de membre de l'association sont invités à assister à cette assemblée et à se prévaloir de leur droit de vote.

Ordre du jour:

- 1- Ouverture de l'assemblée par le président.
- 2- Lecture et adoption du procès verbal de l'assemblée précédente.
- 3- Lecture de la correspondance
- 4- Bilan financier
- 5- Rapports des officiers
- 6- Affaires nouvelles
- 7- Elections des officiers

Conseil exécutif de l'Association Plein Air de la Rivière Outardes.

Par: Denis Lepage (vice-président)

**OFFRE D'EMPLOI**  
**Nous avons besoin**

De plusieurs personnes à temps plein ou à temps partiel pour remplir des positions dans notre programme d'expansion.  
Auto nécessaire.

Pour entrevue téléphonez à:

**296-2213**

**GOVERNEMENT DU QUEBEC  
CONCOURS DE RECRUTEMENT**

**Concours ouvert également  
aux hommes et aux femmes**  
**Agent de liaison**

CONCOURS: Numéro 80-01

PROTECTION CIVILE DU QUEBEC: Un (1) emploi à Hauterive.

Etre disposé à établir sa résidence dans un rayon de quinze (15) milles du port d'attache.

FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur régional, conseiller les municipalités dans l'élaboration de leur programme de mesures d'urgence; donner des séances d'information et des cours de formation et de perfectionnement en matière de protection civile; organiser des exercices; servir d'agent de liaison et de coordination dans les demandes de secours d'urgence.

EXIGENCES:

Diplôme d'études collégiales dans une discipline appropriée et deux (2) années d'expérience pertinente OU un diplôme de fin d'études secondaires et huit (8) années d'expérience pertinente; bonne connaissance du français; disponibilité (prêt à être appelé en tout temps).

TRAITEMENT:

De 10 309,00 \$ à 16 758,00 \$ (en voie de révision) selon la scolarité et l'expérience pertinente.

CONCOURS:

Date limite d'inscription: 8 février 1980.

S'inscrire avant le dernier jour de la période d'inscription en communiquant par téléphone auprès du bureau de la Protection civile de Hauterive, au numéro de téléphone suivant: 589-7903.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler ce poste, la Direction limitera sa sélection à ces personnes.

**OFFRE D'EMPLOI**

Vendeur de meubles avec expérience. Discretion assurée. Pour entrevue, communiquez avec Mme St-Laurent ou M. Blackburn à:

**589-9971**

Les résidences, **PRINCE CARAVAN INC**  
Princeville, Québec



**M.M. CARAVAN** Itée



**19**



**80**

**Construction de votre choix** Agent de service: ANDRE PARENT

**Alain Cyr vous invite à venir profiter des  
escomptes surprises sur les modèles**

**POUR INFORMATION:** Demandez ALAIN CYR 589-6275 et 589-7358  
ou rendez-vous 1569 boul. Lafleche, Hauterive



par Jeannot Ruel, A.J.P.A.

## Une bonne jumelle pour le chasseur

A mon sens, la jumelle constitue un des instruments secondaires les plus utiles pour la chasse au gros gibier. Elle ne permet pas seulement de rapprocher visuellement les objets éloignés, car elle peut révéler clairement des détails invisibles à l'œil nu, même sur des objets situés à des distances moyennes. Il est impossible de dire combien de fois la jumelle a permis au chasseur de déceler la tête et le panache d'un chevreuil à travers un amoncellement de branchages, ou de se rendre compte que cette vieille souche était en fait une tête d'original bien dissimulée dans l'ombre.

Bien des chasseurs se fient à leur télescope de carabine pour déceler ces détails, mais la jumelle possède une caractéristique qu'un télescope ne pourra jamais avoir: la vision binoculaire qui permet une perception tridimensionnelle. De plus, le fait de braquer votre télescope sur un objet insolite vous oblige aussi à y pointer votre arme et ce n'est pas une pratique des plus sécuritaires

car cet objet insolite se révèle parfois être un autre chasseur.

Une jumelle marine n'est pas nécessairement l'idéal pour un chasseur et on a trop souvent tendance à choisir un instrument en se basant seulement sur le pouvoir de rapprochement. Les caractéristiques d'une jumelle sont définies par deux chiffres séparés par un "X". Exemples: 10 X 50, 9 X 36, 8 X 40, 7 X 50, 7 X 35, 6 X 26, etc. Le premier chiffre indique le pouvoir de rapprochement et le deuxième indique le diamètre de l'objectif en millimètres. Ainsi, une jumelle 10 X 50 rapproche 10 fois et a un objectif de 50 millimètres de diamètre.

Un grand pouvoir de rapprochement signifie en même temps un champ de vision moins large: l'objectif de grande dimension signifie aussi un instrument plus gros, plus long et plus lourd. Ces caractéristiques sont souvent des handicaps pour le chasseur. Par contre, une bonne jumelle à rapprochement modéré et possédant un

objectif moins grand permettra quand même une excellente vision tout en constituant un instrument beaucoup moins embarrassant à transporter dans les bois.

Pour fins de comparaison, voici un exemple des dimensions et du poids moyens des jumelles déjà énumérées:

	POIDS	HAUT.
10 X 50	42 oz.	7"
9 X 36	26 oz.	5 3/8"
8 X 40	25 oz.	5 1/2"
7 X 50	33 oz.	7"
7 X 35	20 oz.	5"
6 X 26	12 oz.	3"

On peut voir que les instruments à petits objectifs ont des dimensions beaucoup plus réduites, par contre, ces petits objectifs captent moins de lumière et projettent une image moins grande à la sortie de l'oculaire. Pour avoir une idée de la grandeur de cette image transmise par l'oculaire, on peut diviser le diamètre de l'objectif par le pouvoir de rapprochement. Ainsi, une jumelle 10 X 50 donne une image de 5 mm de diamètre à l'oculaire (50 - 10), tout comme une jumelle 7

X 35; une 7 X 50 donnera une image de 7.1 mm à l'oculaire, et ainsi de suite.

Le chasseur devrait donc éviter d'aller dans un extrême ou dans l'autre et je crois personnellement que la jumelle 7 X 35 est idéale pour cette utilisation. Son poids et ses dimensions sont très modérés et elle possède un bon pouvoir de rapprochement ainsi qu'une bonne luminosité.

Les indications concernant l'angle du champ de vision se retrouvent habituellement sur l'instrument même et sont inscrites en pieds pour une distance de 1000 verges. Un angle moyen pourra vous permettre de voir sur une

largeur d'environ 400 pieds à une distance de 1000 verges. Un grand angle vous donnera peut-être un champ de vision de près de 600 pieds à 1000 verges, dépendant de la puissance de l'instrument. Ce choix est plutôt affaire de préférences personnelles, mais un grand angle peut être utile au chasseur en lui permettant d'embrasser un plus large panorama du regard.

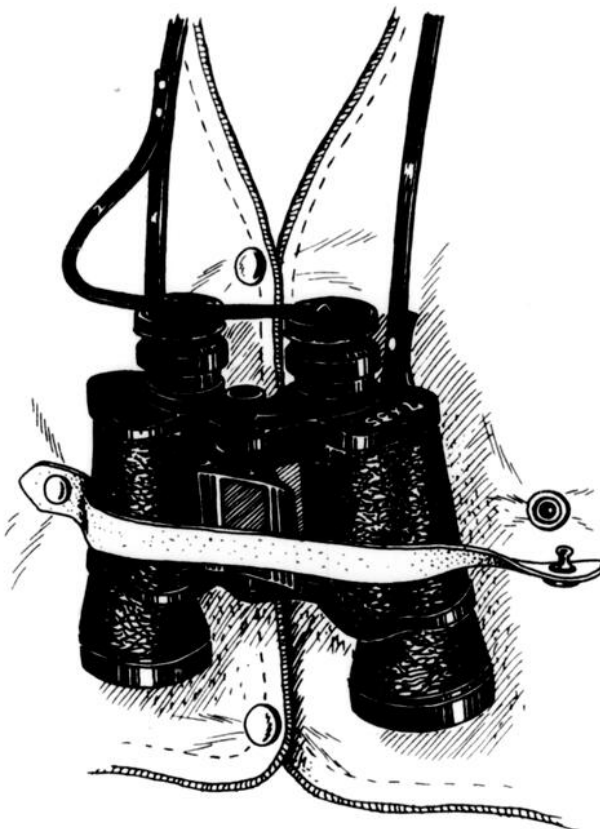
Les jumelles possèdent différents systèmes d'ajustement: mise au point par un seul oculaire, mise au point séparée de chaque oculaire, mise au point combinée au moyen d'une petite roue centrale, etc. Le système que

je préfère est celui qui consiste en une petite plaque centrale basculante avec laquelle on peut faire la mise au point en une fraction de seconde et d'une seule main. Je sais que les jumelles Bushnell possèdent ce système, mais je ne saurais dire si d'autres fabricants l'utilisent aussi.

Pour la chasse, la jumelle doit être à portée immédiate de la main et ne pas constituer une nuisance pour les mouvements. Ces deux critères m'ont longtemps causé du souci, mais j'ai mis au point un petit système que j'ai trouvé efficace. Je raccourcis d'abord la bandoulière pour que la jumelle soit suspendue à mi-poitrine. Pour éviter que l'instrument balance d'un côté à l'autre quand je me penche, je fixe, sur le devant de mon dossier de chasse, une petite courroie de retenue. Cette courroie est fixée en permanence sur un côté et à l'autre extrémité, je pose un fermoir à pression (voir le dessin). De cette façon, la jumelle est bien retenue sur ma poitrine, mais je peux quand même la libérer en une seconde.

Pour éviter que la pluie, la neige ou les brindilles se déposent sur les lentilles oculaires, je fixe les chapeaux sur une courroie à l'aide de colle contact; l'autre extrémité de cette courroie est fixée à la bandoulière comme sur le dessin. De cette façon, je ne risque pas de perdre les chapeaux quand ils sont enlevés.

Ma jumelle me suit maintenant dans toutes mes excursions de chasse ce qui me permet de rivaliser dans la mesure du possible avec les sens très développés du gibier.



LA BOUTIQUE

*Mille et une Nuits*

Nous avons en magasin de magnifiques plaques parchemins à offrir

aux sportifs ou pour un anniversaire etc.

Nous gravons les bijoux, trophées, bracelets d'identité et les verres en or et en argent

Nous perçons les oreilles, deux personnes d'expérience pour vous servir

Service rapide sur place

CENTRE REGIONAL MANICOUAGAN  
HAUTERIVE 589-9746

74-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN

## NOUVEAU A HAUTERIVE

990, boul. Laflèche, Hauterive  
589-3838/3839

MAINTENANT LICENCIE

RESTAURANT  
**LE MANDARIN**

Heure d'ouverture pour le déjeuner: 6h00 à 11h00

HEURES D'OUVERTURE:  
Lundi, mardi, mercredi, jeudi  
De 6h00 du matin à 4h00  
Vendredi,  
De 6h00 du matin à 5h00  
Samedi  
De 11h00 à 5h00 du matin  
Dimanche  
De 11h00 à 3h00 de la nuit

**SPECIALITES:**  
mets chinois et  
canadiens

Spécial du jour à partir de **\$3.25**

Comprend: • soupe du jour  
• plat de résistance canadien ou chinois  
• dessert  
• café, thé ou lait

**RABAIS 10%** sur les commandes apportées

SERVICE DE LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE  
A BAIÉ-COMEAU ET HAUTERIVE

Heures de livraison: 16h00 à 2h00



# APPEL D'OFFRES

Des soumissions scellées, dans des enveloppes portant l'inscription «soumissions» et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 16:00 heures, jeudi le 14 février 1980 pour la fourniture et le raccordement de 51 cuisinières et 51 réfrigérateurs à être installés dans le premier projet d'habitations à loyer modique de Hauterive (Phase 1).

Les soumissionnaires pourront se procurer, au coût de \$10.00 (non-remboursable), les formules et spécifications au bureau de l'Office Municipal d'Habitation de Hauterive, 1-895, rue DELANOË, Hauterive entre 9:00 heures et 12:00 heures (midi).

Cette demande de soumissions est limitée aux établissements commerciaux ayant leur place d'affaires dans la Ville de Hauterive, Comté de Saguenay.

L'Office Municipal d'Habitation de Hauterive ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s).

**Jean-Marie Gendron, A.I.A.**  
Directeur général



**Office Municipal  
d'Habitation  
de Hauterive**

895 rue Delanoë, # 1  
Hauterive, Qué., G5C 2T6  
Tél. 589-9906

## Investisseurs sérieux SAGUENAY-QUEBEC

Tabagie avec chiffres d'affaires très intéressants, équipement et inventaire inclus.

Terrain commercial. Près des centres d'achats, boul. Talbot, Chicoutimi.

Bloc appartement situé à l'arrière de Place du Royaume. Rentabilité assurée.

Restaurant complètement équipé à prix très spécial.

Dépanneur. Très beau site. Beaux chiffres d'affaires.

Ferme - Equipement - Bâtiments. 45 acres.

Hôtel - Restaurant - Salon bar - Chambres - Salle de réception. Près de l'eau.

Tél.: 543-2111

**Serge Gagnon**

757, Boul. Talbot  
Chicoutimi G7H 4A4



## Avis

La direction de l'unité Domrémy vous invite, membres et non membres, à leur soirée dansante qui aura lieu le 26 janvier à l'école Père Gagné à 21h00.

Orchestre «Ghislain et Laurent».

## Convocation

Le comité Opération Bain Soleil, organisme à but non lucratif œuvrant en vue de la réouverture de la piscine extérieure municipale de Hauterive, vous invite cordialement à assister à son assemblée générale annuelle, qui aura lieu mercredi, le 23 janvier 1980, au local 205, du Centre Henri Desjardins.



# Fiducie du Québec Courtier 296-3702



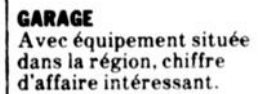
**78, rue Damase Potvin, B.C.**  
Bungalow jumelé. Construction 1978. Taux d'intérêt à 10%. Prix: \$39,900.00



**421, RTE 138, RAGUEN.**  
Bungalow rénové à neuf, très beau terrain. Prix: \$24,000.00



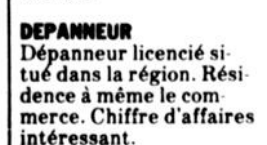
**321, PTE. AUX. OUT**  
Maison de campagne avec 65 acres de terres dont 25 en culture et 40 non défrichés.



**87 BABEL, B.C.**  
Bloc de 6 logements de 4 1/2 pces, bonne rentabilité.



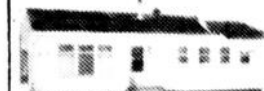
**1556 RUE DUCLOS, HAUT.**  
Maison style canadien, construction 1979. Financement au taux de 13%



**896 RUE LEVENTOUX, HAUTERIVE**  
Edifice commercial situé au centre ville à Hauterive. 3200 pieds carré de plancher. Idéal pour tous genres de commerces.



**1430-1434 RUE NOUVEL, HAUTERIVE**  
Bungalow jumelé construction 1979. Financement au taux de 10 1/2%



**43, RUE RAMESAY**  
Bungalow 3 ch. à coucher Salle à diner. Prix intéressant.



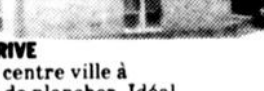
**111 RICHARD, CH. AUX. OUT.**  
Bungalow construction 1978. Balance d'hypothèque à 11 1/4%



**985 BOUL. BELANGER,**  
Cotage jumelé comprenant 2 logements, 1 de 3 1/2 pces et l'autre de 4 1/2 pces.



**117 RUE RICHARD, CH. AUX. OUT.**  
Bungalow construction 1978. Financement par le propriétaire au taux de 13%



**MOTEL**  
Motel de 10 unités avec bar et petite salle à diner. Résidence pour le propriétaire à même la bâtisse. Situé près de Rivière du Loup. Prix très intéressant.

## PRIX REDUIT



**1756 MANICOUAGAN,**  
Maison de prestige, sous sol entièrement aménagé avec foyer. Prix intéressant, située à Hauterive



**133 GAGNON, CH. A. OUT.**  
Bungalow, tapis mur à mur, 4 ch. A voir.



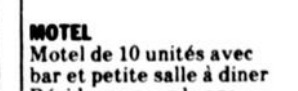
**111 RICHARD, CH. AUX. OUT.**  
Bungalow construction 1978. Balance d'hypothèque à 11 1/4%



**985 BOUL. BELANGER,**  
Cotage jumelé comprenant 2 logements, 1 de 3 1/2 pces et l'autre de 4 1/2 pces.



**117 RUE RICHARD, CH. AUX. OUT.**  
Bungalow construction 1978. Financement par le propriétaire au taux de 13%



**MOTEL**  
Motel de 10 unités avec bar et petite salle à diner. Résidence pour le propriétaire à même la bâtisse. Situé près de Rivière du Loup. Prix très intéressant.

## offre d'emploi

**Union Régionale de Rimouski des  
Caisses populaires Desjardins**

### Gestionnaire du portefeuille

#### DESCRIPTION:

Sous l'autorité du chef de la division financière, participe à la gestion des portefeuilles de placement de l'Union Régionale.

Effectue des opérations sur le marché financier à l'intérieur des normes préalablement fixées.

Recueille toute information pertinente au marché financier et nécessaire à la saine gestion de ces portefeuilles.

Assiste, à titre consultatif, aux réunions du Comité de Placements.

#### EXIGENCES:

- Diplôme de premier cycle en Administration («Finance» de préférence).
- Expérience souhaitable de deux (2) ans dans la gestion de portefeuille.
- Avoir suivi ou être disposé à suivre le cours de l'Association des Courtiers en Valeurs mobilières du Canada (I.D.A.).
- (Toutefois, quinze (15) années de scolarité et quatre (4) années sur le marché du travail, en relation direction ou indirecte avec la fonction, pourront être considérées).
- Très grande habileté à communiquer dans un contexte de marché.
- Esprit de synthèse, capacité de décision et initiative.

#### REMUNERATION ET AVANTAGES:

- Le salaire sera fonction des connaissances et de l'expérience du candidat.
- Avantages sociaux complets.

- Les personnes intéressées par ce poste doivent soumettre leur demande, par écrit, avant 17:00 heures, le vendredi 8 février 1980, à:

Jean-Paul Rioux, chef  
Division du Personnel  
Service des Ressources Humaines  
Union Régionale de Rimouski des C.P.D.  
681 ouest, boul. St-Germain  
Rimouski, Québec  
G5L 7E5

# la Baie Soldes

# fin de mois

## 33%

### Veste de nylon

Matelassé, doublure en duvet. Grandeurs variées  
Prix rég.: \$80.00  
Prix spécial: **55.00**

### Veste courte

Pour homme de couleur marine avec collet en imitation de fourrure. Grandeurs variées. Prix rég: \$40.00  
Prix spécial: **29.00**

### Veste d'hiver

Pour homme avec capuchon orné de peluche. Prix rég.: \$50.00  
Prix spécial: **33.00**

### Veste de ski

Grandeurs variées, prix rég.: \$40.00  
prix spécial: **29.00**

### Veste de nylon

Doublée polyester pour hommes. Grandeurs assorties. Prix rég. \$29.98  
Prix spécial: **19.00**

### Veste d'hiver

En nylon pour hommes identifié "Baie-Comeau" Différentes grandeurs  
prix rég: \$44.98 \$60.00  
Prix Spécial: **22.44**  
**30.00**

### Chemise

Pour homme style "western" Prix rég. 24.00  
laissé à **16.99**

### Veste d'hiver

Avec collet de velours. Prix rég. 19.99  
laissé à **12.99**

### Veste d'hiver

En nylon pour homme de grandeurs variées. Prix rég.: \$40.00, 45.00, 70.00 85.00  
Prix spécial: **20.00 22.50**  
**35.00 42.50**

### Habits

Pour hommes 2 et 3 morceaux. Grandeurs variées  
Prix rég: 99.00, 150.00, 180.00  
**66.00 100.00**  
**120.00**

### Chemise

de toilette pour homme de marque Baycrest. Prix rég: \$7.98  
Prix soécial: **5.99**

## 33 1/3%

Sélection de chandails de laine pour homme  
laissé à 33 1/3%  
de réduction

Lot d'habits et de vestons sport

**50%**  
de réduction

### Veston sport

Pour hommes. Grandeurs 36 à 46. Prix rég.: 65.00 80.00, 90.00  
Prix spécial: **43.00**  
**53.00 60.00**

# la Baie

Baie-Comeau, Hauterive

## Rabais de 33 1/3% sur Manteaux de Fourrure



Si on se sert de sa tête...la carte la Baie c'est pas fou.  
La Baie accepte avec plaisir les cartes  
Chargex/Visa et Master Charge



# PETITES annonces

## A VENDRE

A VENDRE - Système antivol Sontrix modèle TR60 de première qualité pour commerce ou local. Aussi une remorque d'utilité courante 10X8. 589-9908 entre 9 et 6 heures. Ind.

A VENDRE - 6 terrains de maisons, 22 terrains de chalets, ferme avec 2 bâtisses, équipement agricole, 2 traîneaux antiques, pieux de cèdres pour clôture rustique, ensemble ou séparément. Pour inf. appeler au 589-5734 entre 10h00 a.m. et 5h00 p.m. 4-10

A VENDRE - DIVERS - 1 équipement de ski de fond, gr. 11 à 13 ans. 1 humidificateur 4 gallons. 1 paire de patins fille gr. 4 ou 5. 1 bureau coiffeuse en métal, pas de tiroir, avec siège ass. 1 polisseuse G.E. 2 brosse, 1 ensemble complet de ballet 10 à 12 ans. 1 ens. gymnastique artistique 12 à 14 ans. 1 gros ens. chambre à coucher complet. Tél.: 296-3086. 15-2

A VENDRE - Maison au 7, rue Samuel Miller. Prix: \$44,000.00 - Ford Explorer Supercab 1978, 25,000 km, prix: \$6,500.00. Tél.: 296-3089. 8-3

A VENDRE - Jeep Wagoneer 1974, 37,000 milles, équipement complet: air climatisé, vitres électriques, volant ajustable. Appeler après 5 heures à 589-9059. 15-2

A VENDRE - Bois de chauffage - 589-2499. 15-3

A VENDE - Disques de tous genres. 45 tours: 50¢, 33 tours: \$2.00. Plus de 300 disques à vendre. Renseignement: 589-3934 ou 589-3189. 15-3

A VENDRE - Trailer double de motoneige - Trailer simple domestique - Batterie pour auto, 90-105 ampères - Raquettes avec attelage état de neuf - Douche en bonne condition - Chaise berçante style colonial - Laveuse conventionnelle en bon état - Patins pour garçons 12-13 points - Mobilier de cuisine chromé - Mobilier de chambre - Polaroid neuf - Porte extérieure 34 pouces, avec fenêtres. A vendre à 589-2971 après 17h00. 22-2

A VENDRE - Maison mobile 14X70, 1978. Avec foyer. Directement du propriétaire. Toute offre raisonnable sera acceptée. Située à Baie-Comeau. S'adresser au 296-5808 ou 296-9624-25. Ind.

A VENDRE - Ensemble de ski de fond pour homme, porté 2 ou 3 fois, grandeur 38. Valeur \$125.00 pour \$50.00. Bombardier Nordic 1972 - 440 - avec toile. Excellente condition \$400.00. Téléphoner le soir après 6 heures au 296-5468. Ind.

A VENDRE - Tape Deck (mini-cassettes) System Dolby - Cr02 - Mémoire - A l'état de neuf (\$160.00). 589-8815. Ind.

A VENDRE - Télévision couleurs 26 pouces, meuble, en parfaite condition. A vendre cause départ. Prix: \$175.00. Tél.: après 5 heures à 589-6198. 22-2

A VENDRE - Thunderbird 1979 bien équipé, avec (4) pneus d'été avec mags plus (2) pneus d'été avec roues ordinaires. Très bas millage. Si intéressé, appelez après 5 heures au no. tél.: 589-9325. 22-2

A VENDRE - Mercury Monarch 1977, à l'état de neuf, 19,000 milles et lave-vaisselle neuf n'ayant jamais servi, de marque Moffat. S'adresser au no. 589-2838. Ind.

A VENDRE - Ski Doo Bombardier T.N.T. 340 - 1976 - Parfaite condition. \$750.00. Tél.: 567-2616. 22-2

A VENDRE - Carrosserie de Skidoo de «Bombardier Olympique» '76, à l'état de neuf. Stéréo cassette pour auto 4 et 8 pistes. Appelez à: 567-4284. 22-2

A VENDRE - Aubaine: Scie d'établi avec planneur incorporé. Appelez après 4h30 au no. tél.: 589-9705. 22-2

A VENDRE - Poêle électrique 220 - 30 pouces de large - en bonne condition. 589-8600. 22-2

A VENDRE - Plymouth Valiant 1975 - 4 portes, 43,000 milles. Mécanique refait à neuf. Peinture neuve. Aussi trailer, Hitch pour Chrysler Cordoba. 2 paires de patins garçons 9 et 13 points. 2 chaises droites, rembourrées cuir, 10.00 chacune. Tél.: 589-9386. 22-2

A VENDRE - Deux pick-up 3 + 3. Un chevrolet 1974, l'autre G.M.C. 1976, bas millage, les deux en parfaite condition. Tél.: 589-8707. 22-2

A VENDRE - Maison mobile 10X55, avec annexe 8X16, comprenant 3 chambres. Entièrement meublée avec laveuse et sècheuse. Aussi remise 10X13. Située au 86, Parc Parent, Hauterive. Tél.: 589-2952. 8-3

A VENDRE - Chevrolet Impala 1977. 36,000 milles. Prix à discuter. Tél.: après 18 heures à 589-3842. Ind.

A VENDRE - Dodge Dart Swinger 1974. 2 portes. Moteur 318. Intéressés seulement, appelez après 5 heures au 589-9612. Ind.

A VENDRE - Divan-lit avec matelas à l'état de neuf. 296-5010 après 6 heures. Ind.

A VENDRE - Aubaine! Roulotte très propre 60X12, avec annexe 12X24. Laveuse et sècheuse neuves. Lave-vaisselle, garage. Balance des paiements. Libre immédiatement. Située au Parc Langlois. Terrain aménagé et clôturé. Tél.: 567-2453. Ind.

A VENDRE - Laveuse et sècheuse Westinhouse, de couleur. A prix modique. Pour inf.: 589-7447 le jour et 589-3139 le soir. 15-2

A VENDRE - Caméra Polaroid - Fournaise «Aladin» pour campour ou bateau, de 10,000 B.T.U., fonctionne à l'huile de charbon. 296-3106. Ind.

A VENDRE - Jeep CJ-5, toit de toile, 1974 - 4 vitesses. 589-4625 après 5 heures. 22-2

A VENDRE - Directement du propriétaire, maison mobile de marque Bendix 1978, 14X68, porte-patio, chauffage électrique. Avec remise 10X12. Située au 111, parc Parent. 589-7642. 22-2

A VENDRE - Pontiac Grand AM 75, 46,000 milles. Bonne condition. 589-3083. 22-2

A VENDRE - Directement du propriétaire. Maison située au 1638, rue Pottier, Hauterive, P.Q. 589-7851, construction 1975. 22-2

A VENDRE - Auto, Plymouth Fury Sport 1976, peinture neuve, intérieur comme neuf, équipé au complet, toit ouvrant, vitres électriques, stéréo cassette, 2 séries de couvre-sièges, pneus d'hiver neufs (radiaux), anti-rouille, moteur 400 PC, facilité d'entente sur le prix à discuter. Tél.: 296-2667. 22-2

A VENDRE - 2 tinques à l'huile, une de 250 et l'autre de 160 gallons, 2 pompes pour fournaise à l'eau chaude de marque Amatrone. Un brûleur de fournaise et d'autres morceaux de fournaise à l'eau chaude. Une chauffe-eau à l'huile de marque Esso à \$50.00. Une lampe de cuisine à 3 lumières de style colonial neuve. Une remorque 4X8 pi fini au complet à \$35.00. 2 roues de Ford 14 pouces et 2 roues de Toyota 13 pouces. 2 portes de 24 pouces et une de 18 pouces, elles sont au complet. 2 paires de patins de 12 et 13 points à \$5.00 chacune et du linge pour garçons de 8 ou 9 ans et pour filles de 5 ans. Une petite machine à coudre de marque Singer pour enfants. Tél.: 296-3998. 22-2

A VENDRE - Laveuse automatique en bon état. Prix: \$25.00. Tél.: 296-4552. 22-2

A VENDRE - Sno-Jet, SST 440, bonne condition. 296-5075. Ind.

A VENDRE - T.N.T. 1978, 1 an de garantie, toile comprise, un 440. Prix à discuter. 296-3954. 22-2

A VENDRE - Belle maison. A Pointe-Label. Construction récente 26X42. Immense terrain. Entrée asphaltée. Foyer. Intéressés seulement. Tél.: 589-6823. Prix raisonnable. 22-2

A VENDRE - Chrysler Cordoba couleur jaune, moteur 400 po. cu., sièges baquets, transmission au plancher. Mécanique en très bonne condition. La vérification (tune-up) a été faite. Si vous désirez le voir c'est au 849, rue Marest, Hauterive, au no de tél.: 589-3423. 15-2

A VENDRE - Maison mobile 47X12' (1967), avec annexe mobile 28'X10' (1971), 6 1/2 pièces (4 chambres). Tapis mur à mur - non meublée - située Parc Municipal. Tél.: 589-9668 (après 5 heures). Prix à discuter. 15-2

A VENDRE - Lièvres préparés et congelés. (Livraison si désiré). Prix, chacun: \$2.75. 567-4765. Ind.

A VENDRE - 1 ensemble de Truine professionnel LID WIG - 1 ensemble GONGA DIMBALAIS. Après 5 heures: 589-9660. 22-2

A VENDRE - Pick up Ford F-150, 1978. Custom. Avec boîte. 22,000 milles. En très bonne condition. Téléphonez après 5 heures à 589-2145. 22-2

## A LOUER

A LOUER - Au Parc Murray. Pointe Label. Maison mobile, libre le 1er février, 10X46 avec annexe 12X16. Meublée, chauffée, éclairée. Pour inf.: 296-5960, le soir: 296-3891. 15-2

A LOUER - Logements de 1/2 pièces, Baie-Comeau et un de 4 1/2 pièces à Hauterive. 589-9563 après 5h00 p.m. Ind.

A LOUER - Un logement de 2 et demi pièces meublées. Un logement de 3 et demi pièces meublées. Un logement de 4 et demi non-meublées. Tél.: 589-9953 ou 589-3302. Situés à Hauterive. Ind.

A LOUER - Bungalow jumelé, construction neuve, prix \$350.00 par mois. 296-3702. Ind.

A LOUER - Logement de 4 pièces et demi, semi meublé, chauffé, éclairé, situé à Hauterive. Libre immédiatement. 296-3702. Ind.

A LOUER - Logement de 2 pièces et demi, chauffé, éclairé, meublé, laveuse et sècheuse fournies, tapis mur à mur, entrée indépendante et stationnement pour auto. Situé près du dépanneur A.P.H. au 165, rue D. Potvin. Libre immédiatement. Tél.: 296-5373. 15-2

A LOUER - Logement de 4 pièces et demi, meublé ou non meublé. Logement de 3 pièces et demi, meublé, balcon, chauffé, eau chaude fournie, chambre de lavage. Commercial - dans St-Georges et St-Nom de Marie. Service de conciergerie. 296-4497 - 296-3215 - 296-6335. Ind.

A LOUER - Logement de 4 1/2 - 3 1/2 - 2 1/2 - 1 1/2 au centre-ville de Hauterive. Logement de 3 1/2 au 8, rue Roméo Vachon, à Baie-Comeau. Tél.: 589-2977. Ind.

A LOUER - Très beaux logements. Logement de 3 1/2 meublé, chauffé et éclairé. Logement de 4 1/2 chauffé et éclairé. Près du Centre d'Achat Manicouagan. Tél.: 589-4047 - 589-2299. Ind.

A LOUER - Très grand logement de 4 pièces et demi, non meublé, non éclairé. Demi sous-sol, dans un duplex. 2 entrées indépendantes, chauffé, eau chaude fournie. Endroit tranquille et propre. Libre le 1er février. Pour plus de renseignements, communiquer au 589-5421. 15-3

A LOUER - Logement de 4 pièces et demi avec poêle et frigidaire. Situé au 199, rue Champlain, app. 3. Tél.: 296-4881. Appelez le matin. Logement de 4 pièces et demi, chauffé, eau chaude, situé au 205, rue Laval, 296-3534. Ind.

A LOUER - Logement de 2 pièces et demi, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre, dans le centre de Baie-Comeau. Logement propre et tranquille pour travailleur(se). Pour visiter: 296-3713. Ind.

A LOUER - 1 roulotte: 2 chambres avec annexe. 1 logement de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé près des centres d'achats. Libre immédiatement. Tél.: 589-3348. 22-2

A LOUER - Logement de 4 pièces et demi, meublé, chauffé, laveuse et sècheuse neuves fournies. Situé près du centre-ville. Libre le 1er février. Tél.: 589-3303. Ind.

A LOUER - Chambres à louer, avec accès à la cuisine, même à la laveuse et à la sècheuse. A prix modique. Renseignements: 589-3189 et 589-3934. Ind.

A LOUER - Logement de 3 pièces et demi, non meublé, premier plancher, entrée indépendante, installation pour laveuse et sècheuse. Tél.: 589-2617. Ind.

A LOUER - Logement meublé de 4 pièces et demi. Laveuse et sècheuse incluses. 589-8938. Ind.

A LOUER - Logement de 4 pièces et demi, meublé, chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Situé à St-Georges (Baie-Comeau) 296-5785. Ind.

A LOUER - Logement de 2 pièces et demi, meublé, chauffé, éclairé. Libre le 1er février. Après 5 heures: 589-5493. 15-3

A LOUER - Bachelor meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante. 296-5980. Ind.

A LOUER - Grand logement de 3 pièces et demi, situé au 1039, rue Comtois. Tél.: 589-5366. Ind.

A LOUER - Logement de 3 pièces et demi, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville à Hauterive. \$160.00 par mois. Tél.: 589-5181. Ind.

A LOUER - Grand bachelor, aussi chambre avec laveuse et sècheuse. Situé près du centre commercial. 787, boul. Blanche. 22-2

A LOUER - Logement de 4 pièces et demi, meublé ou non. 62, rue Babel. Logement de 3 pièces et demi, meublé ou non, 350, boul. Joliet - 999, rue des Peupliers, aussi bachelor. Tél.: 589-5257 et 589-2302. Ind.

A LOUER - Logement de 3 pièces et demi, meublé, éclairé, chauffé, tapis mur à mur, laveuse et sècheuse. Entrée indépendante. Libre immédiatement. 589-5970. 1977, rue Laverendrye. Ind.

A LOUER - Libre immédiatement. Logement de 4 pièces et demi, non meublé, \$190.00 par mois. Situé sur la rue de Bretagne à Hauterive, face à l'épicerie Laurie. Un logement de 4 pièces et demi, meublé, \$150.00 par mois, situé sur la rue Malouin à Chute-aux-Outardes. Tél.: 589-7369. Ind.

A LOUER - Grand logement de 1 1/2 pièce, entièrement repeint - meublé - chauffé - éclairé. Situé au 899, rue Bossé - Aussi logement de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 1980, rue Laverendrye. Pour inf.: 589-8582 et 589-8430. Ind.

A LOUER - Logement de 2 pièces et demi, meublé, chauffé, éclairé. Service laveuse et sècheuse. Stationnement pour automobile. Situé au centre-ville à Hauterive. Libre immédiatement. Tél.: 589-9487. Ind.

A LOUER - Logement de 2 pièces et demi, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, meublé, situé au 845, Bélanger. S'adresser au no. tél.: 589-9743 ou 589-3761. Ind.

A LOUER - Logement de 4 pièces et demi, meublé, avec laveuse et sècheuse, chauffé, 1er plancher. Situé rue Rouleau. Tél.: 589-5351 et 589-2465. Ind.

A LOUER - Maison mobile, meublée, chauffée, éclairée, située sur le parc de la ville à Hauterive. Libre immédiatement. Pour plus de renseignements: 567-4659. Ind.

A LOUER - Logement de 2 pièces, meublé, tout fourni. St-Georges, Baie-Comeau. Tél.: 296-4528. Et aussi équipement de ski à vendre. Ind.

A LOUER - Logement de 5 pièces et demi. Chauffé, éclairé, câble T.F. fourni, entrée laveuse et sècheuse, concierge, locker, stationnement, frais repeint. Endroit tranquille. Près des Galeries Baie-Comeau. Libre immédiatement. 18, rue Donald Smith. Pour visiter: 589-3507 et 589-2768. Ind.

A LOUER - Logements de 4 1/2 et 6 1/2 pièces, situés à St-Georges, Baie-Comeau. 296-6019. Ind.

A LOUER - Bachelor, près de la Poly des Baies. Stationnement pour auto. Achèterais mini-laveuse. 296-3473. Ind.

## L.A.D. Levasseur Body Shop Inc.



Réparation de carrosserie  
Peinture, nettoyage de chrome,  
estimation pour tous genres de travail

Frame master  
Sand Blass  
Pose de pare-brise  
(Membre associé VIT RO-PLUS)

171 Centre Industriel  
Hauterive

589-9244

**A LOUER** - Logement de 3 pièces et demie, non meublé, chauffé, éclairé. Entrée indépendante. Tél.: 296-5980. Ind.

**A LOUER** - Logement de 3 pièces et demie, meublé, chauffé, éclairé, entrée et stationnement indépendants. Laveuse et sècheuse fournies. Situé à St-Georges. 296-9885. 15-2

**A LOUER** - Maison située au 33, rue Mance, à Baie-Comeau. 6 pièces non meublées. Chauffé, éclairé, salle de lavage au sous-sol. Très grande chambre des maîtres avec toilette privée. Libre immédiatement. \$425.00 par mois. Inf. 0 296-5708. 15-2

**A LOUER** - Logement de 4 pièces et demie, chauffé, eau chaude fournie, entrée indépendante, vaste espace de rangement. Situé au 40, rue De Bienville. 296-9486. 15-2

**A LOUER** - Logement de 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, câble de T.V., service de buanderie, stationnement pour auto, entrée indépendante. Situé près du centre-ville. Tél.: 296-4745. 8-3

**A LOUER** - Grand logement de 3 pièces et demie, Baie-Comeau. Pour toute information, tél.: 296-6813. «Votre prix sera le nôtre». Ind.

**A LOUER** - (St-Georges) Logement de 2 pièces et demie, chauffé, meublé, éclairé, entrée indépendante. Libre immédiatement. Pour plus d'informations, signalez 296-6129. 15-2

**A LOUER** - Logement de 5 pièces et demie, non meublé, à Baie-Comeau. S'adresser au 540, rue Père Eugène, à Hauterive. Tél.: 589-6516. Ind.

**A LOUER** - Logement de 4 pièces et demie, chauffé, dans St-Georges, demi sous-sol, très grandes fenêtres. Entrée indépendante. Prix raisonnable. Venez visiter. Tél.: 296-5093. 15-4

**A LOUER** - Logement de 2 pièces et demie, situé au 2ième étage d'une maison unifamiliale. Meublé, chauffé, éclairé, stationnement, laveuse, sècheuse et aspirateur fournis. Tapis mur à mur. Situé à St-Georges. Appeler après 6 heures au 296-6240. 15-3

**A LOUER** - Bachelor de 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sècheuse. Tapis. Entrée indépendante. Libre immédiatement. Près de l'aréna. Tél.: 589-4798.

**A LOUER** - Logement de 3 pièces et demie, situé rue Babel, entrée indépendante, câble fourni, idéal pour personne seule. Tél.: 296-5789.

**A LOUER** - Logement de 4 pièces et demie, chauffé, meublé, éclairé, laveuse et sècheuse fournies, tapis mur à mur, stationnement indépendant pour auto, très grande remise, tranquillité assurée, situé à St-Georges. Libre le 1er février. Tél.: 296-2667.

**A LOUER** - Logement de 4 pièces et demie, chauffé, eau chaude. Libre 1er février. Situé rue Champlain. Tél.: 296-6401.

**A LOUER** - Logement de 3 pièces et demie, meublé, chauffé, éclairé, laveuse-sècheuse et balayeuse fournies, tapis mur à mur, libre immédiatement. Appelez à 589-5670 le jour et 589-6104 après 5h30.

**A LOUER** - Garage 12X20, avec entrée sur la rue Lasalle et Laval, pouvant servir comme entrepôt ou pour une voiture. Pour inf.: 296-4671.

**A LOUER** - Logements de 3 1/2 et 4 1/2 pièces, Baie-Comeau et Hauterive. Tél.: à l'heure du dîner et après 5 heures à 296-2508 et 589-9563. Ind.

**A LOUER** - Logement de 2 pièces et demie, chauffé, éclairé, meublé. Libre immédiatement. Situé au côté de l'aréna et polyvalente. Entrée indépendante. Tél.: 296-9491. 22-2

**A LOUER** - Logement de 2 pièces et demie, meublé, très propre. Aussi bachelor près du centre commercial, boul. Blanche. 787, boul. Blanche, Hauterive. 15-2

**A LOUER** - Logement de 3 pièces et demie, 2 balcons. Le soir: 589-7250 et le jour: 589-2018. Demandez M. J. Pelletier. Ind.

**A LOUER** - Logement de 3 pièces et demie, meublé, chauffé, éclairé. 589-3478.

**A LOUER** - Logement de 2 pièces et demie, tapis mur à mur, chauffé, éclairé. 589-2383 le jour et 589-3560 le soir. Ind.

**A LOUER** - Logement de une pièce et demie, meublé, chauffé, éclairé, câble T.V. Situé centre-ville de Baie-Comeau. Si intéressé, téléphonez pour rendez-vous à 296-4433. Souffleuse Bob-Cat à vendre. Tél.: 296-4433. 22-3

**A LOUER** - Logement de 4 pièces et demie, sur 2 étages, tapis mur à mur, entrée laveuse et sècheuse. Stationnement pour 2 voitures. Près d'une école. Libre immédiatement. Tél.: 589-4014. 22-2

**A LOUER** - Logement de 5 pièces et demie, chauffé, éclairé, situé dans St-Nom de Marie, à Baie-Comeau. Libre immédiatement. Pour plus d'information: 296-4770.

**DIVERS** - Je suis à la recherche d'une personne responsable pour garder un enfant de 1 1/2 an et un autre de 3 mois du lundi au vendredi de 6 heures à 16h30. Elle aura à effectuer des travaux ménagers. Si possible demeurant près de la rue Bernache à Hauterive. Tél.: 589-8711. 15-3

**DIVERS** - Nous recherchons un couple désireux de faire un revenu supplémentaire à temps partiel. Si intéressé, appeler à 296-9140 après 5 heures. 8-4

**DIVERS** - Vous vous sentez seul! Vous voulez rencontrer des amis! alors viens faire un tour au Pub Piano Mécanique Palace entre 13h30 et 3h00. Ind.

**DIVERS** - Attention! Faites réparer votre machine à coudre (toutes marques) par un technicien d'expérience: ouvrage garanti. Estimé fait gratuitement. Roger Roberge, 543, rue Bossé, Hauterive, Qué. Tél.: 589-8837.

**DIVERS** - Je suis à la recherche d'une personne sérieuse pour garder 2 enfants de 5 et 2 1/2 ans du lundi au vendredi. Elle doit pouvoir préparer les repas et voir à l'entretien de la maison. Elle doit aussi pouvoir se voyager elle-même. Je demeure sur la rue Franquelin, à Baie-Comeau. Pour inf.: 296-4838.

**A VENDRE**

Nous achetons et vendons tous genres de meubles neufs et usagers. Meubles Haute Baie, 400, rue De Puyjalon, Hauterive. 589-5504. Ind.

**ATTENTION**

Notre banque de camelots pour les secteurs Laval, Taché, Montcalm, Boul. LaSalle, Laurier, Cadillac, Roberval, Mance, Père-Garnier, Marquette, Carleton, Cabot, Champlain, est épuisée. Si tu as 10 ans et plus, appelle au 296-3358, nous gardons ton nom en réserve jusqu'au moment où l'on en a besoin. Ton tour peut venir très vite!

**A VENDRE**

Maison mobile Grand-Prix 68X14, chauffage électrique, entièrement meublée ou non. Deux remises de jardin. En parfait ordre. Pour renseignements: 589-8843.

**A VENDRE**

Maison mobile Glendale 1974, modèle Laurentien, 14 X 64, chauffage électrique, semi-meublée, très propre, clôtures, entrée asphaltée. Située au 22, Parc Langlois, Pointe-Label. Informations: 589-5122. Toute offre raisonnable sera considérée. Ind.

**DEPANNEUR**

Dépanneur licencié situé dans Baie-Comeau/Hauterive. Comprend bâtisse avec revenu, inventaire, équipement. Vendu par le propriétaire. Personne sérieuse seulement 589-3457. 15-4



**A VENDRE**

Maison de style canadien, grandeur 26X42, située au 52, rue Parent, B.-C. 5 ans de garantie, taux d'intérêt sur prêt 12.5%. Pour inf.: 296-2900 - 296-2541 - 296-5657. Libre immédiatement. Vendue par FORTIN ET RODRIGUE CONSTRUCTION INC. Ind.

**SPECIAL 1980 A VENDRE**



Maison neuve construite sur place. Maison style Canadien 26X40. Située au 53, rue Parent, B.-C. 5 ans de garantie, taux d'intérêt sur prêt 12.5%. Libre immédiatement. Pour inf.: 296-9624-9625. Vendue par Les Entreprises Munger et Caron. Ind.

**LOCAL COMMERCIAL A LOUER**

Soit pour entreposage ou pour tout autre entreprise. Environ 1,200 pieds de plancher. Libre le 1er janvier 1980. S'adresser au 12, rue William Dobe, Baie-Comeau. Tél.: 296-4811 le jour et le soir: 296-3425. Ainsi qu'un petit local environ 400 pi. carrés.

**PORTEFEUILLE PERDU**

Un portefeuille rouge a été perdu à proximité de Place Lasalle. Une récompense est promise à la personne qui le rapportera. 296-5900 ou 296-3047. Ind.

**SOUS-LOCATION**

Maison jumelée à louer, \$250.00 par mois: 5 pièces et demie, très propre, tapis mur à mur, libre le 1er février. Appelez après 5 heures p.m. au no. tél.: 589-7496.

**A VENDRE**

Génératrice 3000 watts, 296-4811. Surplus d'actif, 2 soudeuses électriques industrielles. Une 300 AMPS et une 600 AMPS. 1 soudeuse avec moteur à gaz 225 AMPS. Un moteur à gaz 7 H.P. Le tout en bonne condition. Pour information 296-4811 le jour et 296-3425 le soir. Ind.

**A VENDRE**  
Jeep C J 7 - 1978 - Automatique - Quadratrac - Toit dur - Ritch. Paquet Renegade: \$6,200.00. Tél.: 296-6241 après 17h00. A vendre mobilier de salle à dîner antique: table, bahut, vaissellier, quatre chaises. \$1,800.00 vaut \$2,500.00. Tél.: 296-6241 après 17h00.

**A LOUER**

Local commercial, situé au centre-ville, à Hauterive. Libre le 1er mars. Tél.: 589-2051. 22-2

**CHIENS A VENDRE**

Bergers Allemands adultes ou adolescents. Dobermans jeunes et adultes. Tél.: 589-4956 ou 5441. Ind.

**DIVERS** - Menuisier offre ses services pour travail d'intérieur et d'extérieur. 589-5436. 22-2

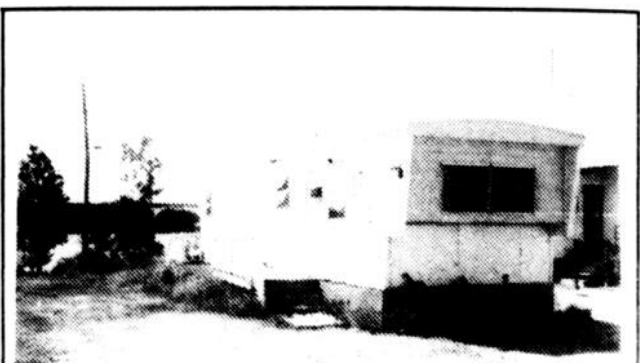
**DIVERS** - Achèterais un ou deux ski-doo «Elan» ayant moins de 2 ans d'utilité. 568-7660. 22-2

**DIVERS** - Couturière offre ses services pour tous genres de couture et réparation. 589-4019.

**DIVERS** - Pour rapport d'impôt de particulier. S'adressez au 589-3242. 22-8

**OFFRE D'EMPLOI**

Gérant d'expérience, âgé de 40 ans et plus. La Galerie d'Art de la Manic, Centre Régional Manicouagan. 22-2



**A VENDRE PRIX SPECIAL**

77 A, Laizé est. Général 10X46, 1966, meublée, tenture, rénover à neuf à l'intérieur et extérieur. Située sur le parc municipal. Idéale comme chalet ou résidence. 589-9798. Après 5 heures. Ind.

**Demande de soumissions pour machines distributrices**

**Société des Traversiers du Québec**

La Société des Traversiers du Québec demande des soumissions pour l'installation et l'opération de machines distributrices sur les traversiers:

**N.M. Camille Marcoux  
N.M. Sleur D'Amours**

en service entre Matane, Baie-Comeau et Godbout.

Les intéressés peuvent se procurer les documents nécessaires aux adresses suivantes:

Au Siège Social  
109, rue Dalhousie  
C.P. 36, Station «B»  
QUEBEC, P. Qué.

Au Bureau de la Division Bas St-Laurent  
C.P. 520  
MATANE-SUR-MER (Québec)  
G4W 3P5

et Au Bureau de la Traverse Matane/Baie-Comeau/Godbout  
BAIE-COMEAU  
Cté Saguenay, Qué.

Les soumissions devront être reçues, au plus tard, le jeudi, 14 février 1980.



## COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

### AVIS

Québec, le 28 décembre 1979.

Les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
COMTE DU SAGUENAY L'AVOIE, Jean-Claude (suite à une vente)	897, rue Bossé, Hauterive (ville)	Epicierie
	111, rue Vallée Chute-aux-Outardes (village)	EPICERIE

SECRETARE GENERAL

Case postale 190, Station B, Québec 2, Qué.  
G1K 7A6

## AVIS LEGAL

CANADA,  
Province de Québec,  
District de HAUTERIVE  
No. 655-02-000383-79

DANS LA COUR  
PROVINCIALE

TREMBLAY & SAVARD  
Demandeurs

vs

GHISLAIN LAJOIE  
Défendeur

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets du Défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref de De Bonis seront vendus en justice en vertu dudit Bref à 11.00 heures de l'avant-midi, ce 1er février 1980, à: 65, rue Babel, Baie-Comeau (Apt.: 6).

Les dits biens meubles et effets consistant en:  
1 set de salon (2 morceaux)  
1 table de bout  
1 lampe  
1 automobile Plymouth  
Fury 1975 - brun - 2 portes -  
Enr. pour 1979: 289-L-090.

CONDITIONS: ARGENT  
COMPTANT.

Le tout sera vendu suivant  
la loi

Baie-Comeau, ce 22 janvier  
1980

GASTON FRENETTE,  
huissier

FRENETTE &  
FRENETTE Huissiers

Pour un service professionnel pensez



CORPORATION de  
VALEURS du NORD Itée  
courtiers

Les spécialistes du commercial dans la région

Deux succursales à votre service

864, rue de Puyjalon,  
Hauterive

69, Place Lasalle,  
Baie-Comeau

589-3757 296-2239

## Société des Traversiers du Québec

Poste à combler:

Mécanicien possédant un certificat de capacité de  
mécanicien de deuxième classe de navire à vapeur.

Lieu de travail:

Traverse Québec-Lévis

Salaire et bénéfices marginaux:

Selon la convention collective actuellement en  
vigueur.

Toute personne intéressée à ce poste est priée de  
faire parvenir sa candidature avec une attestation  
de ses cours à:

La Société des Traversiers du Québec

a/s Directeur du personnel et des relations de travail  
C.P. 36, Station «B»

Québec (QUE.) G1K 7A1

## CARNETS D'HISTOIRE NATURELLE

PRESENTES PAR LE MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES, OTTAWA

Les Musées nationaux  
du Canada

## CROCODILE

CROCODYLUS III-25

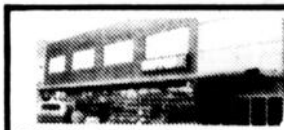
Descendants directs des gigantesques  
reptiles de la préhistoire, les  
Crocodiles se retrouvent dans les mers  
chaudes de l'Afrique, de l'Asie, de  
l'Australie et de l'Amérique. Ces  
reptiles diffèrent des Alligators  
par leur museau qui est de forme  
plus allongée et par les dents de  
la mâchoire inférieure qui sont  
apparentes même quand la queue  
est fermée.

La taille des Crocodiles varie  
beaucoup avec les espèces; cela va  
du Crocodile marin qui peut mesurer  
jusqu'à 10 m de longueur à des  
Crocodiles d'à peine 1m de long.



Il ne se trouve presque plus de très grand Crocodiles, ceux-ci étant  
très chassés pour leur précieuse peau. Leur présence dans les eaux  
tropicales est toujours redoutable; leur masse et la puissance de leur robuste  
queue et leur terrible denture leur permettent de s'attaquer sans hésiter aux gros  
mammifères qui viennent boire, ou même aux hommes qui s'aventurent imprudemment le  
long des rives, ou nagent dans les cours d'eau. Ils se nourrissent aussi d'oiseaux et  
surtout de poissons. Étant des animaux à sang froid, des groupes nombreux se  
rassemblent parfois sur la rive ou sur des îlots pour se réchauffer au soleil. Certains  
petits oiseaux les débarrassent des insectes ou des sangsues qui se logent dans les  
replis de leur peau, et ils peuvent même pénétrer impunément dans l'énorme queue  
pour nettoyer les genècles.

POUR UNE COPIE GRATUITE S'ADRESSER AU MUSÉE



34-44, Place Lasalle, B.C.  
Édifice commercial, situé centre-ville, bons  
revenus et possibilité de petits commerces  
D. Fortin 296 6805, 589 3757

### COMMERCE

Disco-bar très bien situé dans la  
région avec une bonne rentabilité.  
A. Fournier 589-2757, 589-3757



Baie-Comeau, 5, rue William Dohel  
Bâtisse de 70x80, charpente en acier avec  
terrain de 75.000 p.c. M. Imbeault 296 2239

### "NOUVEAU PRIX" COMMERCE

Atelier de soudure avec tout  
l'équipement et la bâtisse situé  
centre commerciale. A. Fournier  
589-2757, 589-3757

### CANTINE

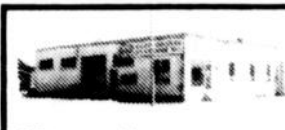
2665, boul. Lafèche, Hauterive,  
cantine ouverte durant la saison  
estivale seulement. Chiffre  
d'affaires intéressant. M. Imbeault  
296-2239

### TERRE A VENDRE

Très bien situé à l'entrée des  
Buissons, près de la route 138.  
Sur 138 acres, 83 sont déboisés  
à la culture. A. Fournier 589-  
2757, 589-3757

### EDIFICE COMMERCIAL

Très bien situé au centre  
commercial. Cet édifice possède  
déjà plusieurs revenus avantages  
pour achat ou location. M. Im-  
beault 296 2239



Édifice commercial  
Pouvant servir de garage ou d'atelier, situé  
com. Bretagne et Bossé à Hauterive  
A. Fournier 589 2757, 589 3757

### RESTAURANT

A Chute-aux-Outardes, restaurant  
avec salle à manger licenciée,  
très bonne opportunité. A. Fournier  
rés. 589-2757 bur. 589-3757

### HAUTERIVE

Commerce prix spécial, atelier de  
réparations électronique avec  
clientèle établie, vente et service.  
A. Fournier 589 2757, 589 3757

### AVONS PRESENTMENT

En inventaire tout le matériel  
nécessaire pour l'opération d'un  
commerce de détail, tablettes,  
comptoirs. M. Imbeault 296 2239

### COMMERCE

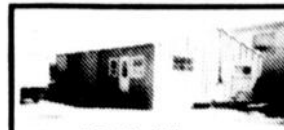
Salle à manger avec salon bar,  
commerce très intéressant et très  
bien situé à Baie-Comeau. A.  
Fournier 589 2757 589 3757

### BATISSE ET TERRAIN COMMERCIAL

Baie-Comeau, bâtisse  
28x65 pi. Terrain de 100  
x 150 pi. M. Imbeault  
bur.: 296-2239

### COMMERCE

Baie-Comeau, dans le  
domaine de l'alimen-  
tation établi depuis  
quelques années. Vente  
cause de départ. M.  
Imbeault 296-2239



265, rue de Puyjalon, Haut.  
Bâtisse en tôle pouvant servir de bureau  
d'entrepôt ou de garage. Chauff. élect. A.  
Fournier 589 2757, 589 3757

### COMMERCE

Hauterive transmission  
automatiques. Commerce situé au  
350, rue Bossé. A. Fournier pour  
raisons de santé. M. Imbeault  
bur. 296 2239

### COMMERCE

Chute-aux-Outardes, Très bon  
commerce spécialité lingerie pour  
homme et dame. A. Fournier 589  
2757 589 3757

### CAMPING

Situé dans la région très  
populaire, clientèle établie depuis  
longtemps. prix discutable. M.  
Imbeault 296 2239

### DEPANNEUR

Boucherie, épicerie licencié situé  
dans la région. A. Fournier 589  
2757, 589 3757

### COMMERCE

Très bon commerce spécialisé  
dans la chaussure situé dans la  
région. A. Fournier 589 2757,  
589 3757

### HAUTERIVE

Fonds de commerce spécialité  
article de sport, chasse et pêche.  
Bien établi, bon chiffre d'affaire.  
A. Fournier 589 2757, 589 3757

## AUTRES COMMERCES A VENDRE

-Restaurant, cantine sur le  
boulevard Blanche

-Terrain et bâtisse commerciale à  
Baie-Comeau

-Bâtisse commerciale entièrement  
louée

-Local à louer sur la Place Lasalle

Fond de commerce dans la région  
Artisanat avec franchise dans la  
laine. Local aménagé. Très  
moderne. André Fournier rés. 589  
2757, bur. 589-3757

Commerce qui touche de près  
l'automobile

Pharmacie dans la région

Propriété commercial, Ch. aux. Out.  
Très bien située avec commerce  
bien établi. Bonne rentabilité. Prix  
spécial. André Fournier rés. 589  
2757, bur. 589 3757

Atelier pour réparations d'ac-  
cessoires de pièces d'automobiles.

Salon bar

## TERRAINS A VENDRE

-Résidentiel avec service  
complet. Situé sur la rue  
Gallerand à Hauterive

-Terrain commercial situé près  
des Centres d'achat à Hauterive

-Grand terrain situé à Pointe-aux-  
Outardes. Résidentiel pour  
bungalow ou maison mobile

-Terrain résidentiel situé sur le  
boul. Hélène à Hauterive, avec  
services

-Terrain résidentiel situé sur le  
boulevard Blanche, Hauterive,  
services inclus.

-Deux (2) terrains résidentiels  
situés à Mistassini

-Pour un futur développement  
résidentiel, environ 500 terrains.  
Adjacent à la zone urbanisée de  
Hauterive. Idéal pour les con-  
tracteurs ou promoteurs.

-Grande superficie de terrains  
résidentiels situés sur le boul.  
Lafèche, Haut.

-25.000 p.c. Centre Industriel,  
Baie-Comeau

-40.000 p.c., boul. Lafèche,  
Hauterive

305.000 p.c. à Forestville

Domaine de la Sablonnière,  
terrains pour chalets

-Terrain commercial situé au  
2120 boul. Lafèche, Hauterive

-Plusieurs maisons neuves de  
différents modèles dans le  
nouveau secteur de Hauterive

-12 terrains pour chalet. Situés en  
bordure de la rivière Outardes à  
Les Buissons

Pour un service professionnel pensez



**CORPORATION de VALEURS**  
du NORD Itée courtiers  
Le nom qu'un ami recommande!

Deux succursales à votre service

864, rue de Puyjalon  
Hauterive

69, Place Lasalle  
Baie-Comeau

**589-3757 296-2239**



**124, rue Charles Guay, B.C.**  
Modèle split, foyer, sous-sol exceptionnel, terrain idéal. R. Giasson 296-3679, 296-2239



**3, rue Dollard, B.C.**  
Maison de 2 étages. Bonne condition, offre beaucoup de possibilités. Il faut la voir. R. Giasson bur. 296-2239, rés.: 296-3679



**53, rue Parent, Baie-Comeau**  
Bungalow 26x40 pi, construction neuve, taux intérêt à 12 1/2%. Venez constater. M. Imbeault 296-2524, 296-2239

**PRIX REDUIT**



**31, rue Donald Smith, B.C.**  
Split à l'entrée, 26x44, 3 ch. à c. sous-sol fini. Salle de séjour avec foyer. M. Imbeault, 296-2239



**76, rue Legardeur, B.C.**  
Très propre, salle de séjour avec franklin, installation vacuum central, atelier. P. Lavoie, 296-4777, 296-2239



**61, rue Laval, B.C.**  
Bungalow, 4 ch. à c. salon, grande cuisine, logement au sous-sol, entrée indépendante. Très très propre. M. Imbeault, 296-2239



**130, rue Legardeur, B.C.**  
Bloc de 5 logements en bas de l'évaluation, mode de financement facile et avantageux. R. Giasson, 296-3679, 296-2239



**1162, rue Lestrat, Haut.**  
Triplex très très propre, très bien louer. Très bonne chance de devenir propriétaire. M. Imbeault 296-2239



**21, rue Pierre Casgrain, B.C.**  
Facade en brique, 3 faces en clapboard, chauffage électrique, pelouse et plat. P. Lavoie, 296-4777, 296-2239



**991, boul. Bélanger, Haut.**  
Cottage jumelé, chauffage électrique, logement de 3 1/2 pces. Hypothèque à 10% l'an. Très propre, prix très intéressant! M. Imbeault bur. 296-2239



**73, rue Louis Philippe Gagné, B.C.**  
4 faces en brique, abri d'auto, sous-sol aménagé avec foyer, salle de douche, remise. P. Lavoie 296-5777, 296-2239



**60, Samuel Miller, B.C.**  
Split à l'entrée, const. 1976, très propre. M. Imbeault 296-2239



**35, rue Arnaud, B.C.**  
Cottage 2 étages rénové, chauffage électrique. Possibilité de logement. R. Giasson 296-3679, 296-2239



**99, rue Champlain, B.C.**  
Jumelé extérieur renové à neuf, 4 chambres à coucher, Haie et clôture. Prix unique. P. Lavoie 296-4777, 296-2239



**36, rue Laval, B.C.**  
Cottage 2 étages possibilité de revenus au premier étage, laveuse-sécheuse, poêle. P. Lavoie 296-4777, 296-2239



**735, rue de Puyjalon, Haut.**  
Cottage 1 1/2 étage, situé près du centre ville. M. Imbeault 296-2239

**MAISON DE LA SEMAINE**



Bungalow en brique avec abri d'auto de 16x20, sous-sol aménagé. Foyer, Gilles Marceau, rés. 589-6435

**1035, rue Marest, Hauterive**

**RESIDENCES**

**574-546, 552, 454 et 458, rue des Cèdres, Hauterive**  
Jumelés - 2 étages - situés près de la clinique médicale, prix \$23.000.00, Donald Fortin rés. 296-6805, bur. 589-3757

**394, rue Des Cèdres, Haut.** Prix surprise. Vendu partiellement meublé avec un loyer 4 1/2 p. Jumelé 2 étage près des écoles élémentaire. D. Savard 589-7092 589-3757

**Baie-Comeau, 52, rue Iberville.** Grandeur de terrain et de bâtisse. Site avantageux. Beaucoup de possibilités. R. Giasson 296-3679, 296-2239

**512, rue Chasson, Haut.** En pierre et brique, 5 ch. à c. S. séjour, chauff. huile, terrain aménagé, garage, taxe raisonnable. Faut voir ca. D. Savard 589-7092 589-3757

**Restaurant de pizza à Haut.** Bien établie. Clientèle établie. Très bonne rentabilité. Bonne condition d'achat. Prix inférieur à sa valeur. D. Savard 589-7092 589-3757

**Aux Buissons, Chalet à Place Blodreau.** Habitable à l'année, chauffage électrique. Const en 1975. M. Imbeault 296-2239

**Hauterive, édifice commercial,** très bien situé coin rue Bretagne et rue Puyjalon avec plusieurs revenus. A. Fournier 589-2757 bur. 589-3757

**Ch.-aux-Out. 210, rue Gagnon,** Propriétaire comprenant 2 logements de 5 1/2 pces, faite une offre. A. Fournier 589-2757 bur. 589-3757

**6, rue Berneval, Baie-Comeau**  
Bungalow 26x40, salon, cuisine, 3 ch. à coucher. Logement au sous-sol 4 1/2 pces, carporte, entrée auto en béton. Prix raisonnable. M. Imbeault bur. 296-2239

**Hauterive, fond de commerce.** Spécialité articles de sport, chasse et pêche, bien établi, bon chiffre d'affaire. A. Fournier 589-2757, 589-3757

**Hauterive, propriété commerciale,** très bien située, centre ville, avec revenus, très bonne rentabilité. A. Fournier 589-2757, 589-3757

**1077, rue Blondel, Hauterive.** Taux intérêt 6 1/4%, bungalow 40x26. Terrassement paysagé. D. Fortin, 296-6805, 589-3757

**Pointe-Label, 333, rue Granier,** split à l'entrée 1975 avec foyer revenus de 200.00ms, au sous sol meublé, chauffé ecl. R. Cote 589-8866, 296-2239

**242, rue Granier, Pointe-Label**  
Cottage 2 étages style québécois, finition à compléter, idéal pour bricoleur. R. Giasson rés. 296-3679 bur. 296-2239



**2328, rue Manicouagan, Haut.**  
Bungalow entrée en briques, carportes, terrassement complet. M. Imbeault 296-2239

**Mistassini chalet au bord de la mer.** Entièrement meublé, cottage 1 1/2 étage, électricité, téléphone, réservoir 500 gal. P. Lavoie 296-4777, 296-2239

**Hauterive 1916, boul. Manicouagan,** maison à logements comprenant 6 logements de 2 1/2 pces, et un de 5 1/2 pces. Rentable. P. Lavoie 296-4777, 296-2239

**Baie-Comeau, 38, rue Taché.** Maison à logement comprenant 4 logements de 4 1/2 pces et un de 3 1/2 pces. Bonne aubaine. P. Lavoie 296-4777, 296-2239

**Baie-Comeau, Bloc de 12 logements,** de 3 1/2 pces très bonne rentabilité situé à St-Nom-de-Mane. R. Giasson 296-3679, 296-2239

**Baie-Comeau, 52, rue Babel,** bloc de 6 logements bien situé, renové, bon taux de location. R. Giasson 296-3679, 296-2239

**31, rue Lafontaine, Baie-Comeau**  
Maison mobile 14x68, 1975, chauffage électrique, remise 8x12, Franklin dans salon. Paul Lavoie rés. 296-4777, bur. 296-2239

**Hauterive, 990, rue Helene** joli bungalow neuf, facade en brique style québécois, chauffage électrique. R. Cote 589-8866, 296-2239

**2205, Boul. Lafèche, Haut.** bloc appartement en brique avec 4 logement. Vente cause de transfert. D. Fortin 296-6805, 589-3757

**Chalet au Lac Tallardat,** à Ragueneau en bois rond 15x28, terrain 132x198, prix raisonnable et bateau moteur 60hp. D. Fortin 296-6805

**98, rue Champlain B.C.,** Cottage 2 1/2 étages, 24x24, terrain paysage avec vue panoramique sur le fleuve à très bon prix. D. Fortin 296-6805

**Les Buissons, rue Félix,** chalet suisse 21x35, tout meublé, avec foyer, habitable à l'année. A. Fournier 589-2757, bur. 589-3757

**Les Buissons, terre à vendre,** très bien situé pour la culture et élevage d'animaux ou autre. A. Fournier 589-2757, bur. 589-3757

**981, rue Pouliot, Hauterive**  
Bungalow 28x30, abri d'auto et garage, sous-sol fini, prix \$41.200.00 Donald Fortin rés. 296-6805, bur. 589-3757

**Hauterive, 898, boul. Blanche,** bungalow, pierre et briques 1580pc, arbustes, haies, fleurs, aussi revenu au sous-sol. R. Cote 589-8866, 296-2239



**1012, boul. Bélanger, Haut.**  
Cottage jumelé, 3 ch. à coucher, terrassement complet. M. Imbeault, 296-2239

**PRESTIGE**



**82, rue Samuel Miller, B.C.**  
Maison de prestige à prix normal, finition spéciale. Si vous le pouvez n'hésitez pas. R. Giasson, 296-3679, 296-2239



**3, Place St-Georges, Baie-Comeau**  
Joli split, terrain de 10,000 p.c., financement très avantageux et ça en plus du prix. G. Giasson, 296-3679



**32, rue Maisonneuve, B.C.**  
Bungalow 25x41, salon avec foyer, châssis panoramique, chauffage électrique. M. Imbeault bur. 296-2239



**31, rue Roméo Vachon, B.C.**  
Split à l'entrée, logement au sous-sol, terrassement complet. Il faut voir. M. Imbeault 296-2239



**90, rue Babel, B.C.**  
Jumelé, façade en brique 1971, 4 ch. à coucher. Chambre froide et grand garde robe. P. Lavoie 296-4777, 296-2239



**864, rue de Puyjalon, Haut.**  
Edifice commercial, bonne construction, très rentable. M. Imbeault, 296-2239



**122, 124, rue Legardeur, B.C.**  
Bloc de 5 logements chacun, ext en brique et pierre très rentable. M. Imbeault, 296-2239



**2083-2089, boul. Lafèche, Haut.**  
Bungalow commerciale avec grand terrain, coin boul. Hélie. A. Fournier 589-2757, bur. 589-3757

**NOUVEAU**



**43, rue Babel, Baie-Comeau**  
Maison à revenus, 4 logements de 3 1/2 pces. Non meublés, très propre. Bonne rentabilité. Paul Lavoie rés. 296-4777 bur. 296-2239



**57, rue Lessard, Ch.-aux-Out.**  
Maison mobile 12x65, meublé ou non, 3 ch. à c., remise ext. très propre. G. Marceau rés. 589-6435



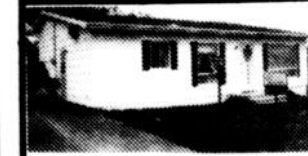
**47, rue Roberval, Baie-Comeau**  
Cottage jumelé avec revenu au sous-sol chez vous pour aussi peu que \$200. par mois. R. Giasson, 296-3679, 296-2239



**2, rue Bellevue, B.C.**  
Const. 1975, split à l'entrée, 25x42, prix raisonnable, hypothèque à du 11 3/4%. M. Imbeault 296-2239



**66, rue Champlain, B.C.**  
Cottage 2 étages entièrement renové, très beau site. Excellente occasion. R. Giasson bur. 296-2239, rés. 296-3679



**96, rue Donald Smith, B.C.**  
Balance d'hypothèque de 36,000\$ à 10%. Libre immédiatement, terrain 16,000 p.c. P. Lavoie, rés. 296-4777, bur. 296-2239



**10, rue Damase Potvin, B.C.**  
Split à l'entrée, foyer dans le salon, porte-patio, armoire en merisier, très vaste. P. Lavoie rés. 296-4777, bur. 296-2239



**22, rue Plessis, B.C.**  
Maison commerciale, chambre et pensions, non loin de la polyvalente. A. Fournier 589-2757 bur. 589-3757

80-22 janvier 1980 LE PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN

**BIENTOT TRANS-ACTION**



A. Fournier, dir. ventes, Haut.



D. Fortin, agent Haute-riev



R. Giasson, agent B.C.



D. Savard, agent Haute-riev



P. Lavoie, agent B.C.



C. Bélanger, agent Haute-riev



M. Fortin, agent B.C.



A. Nazair, agent B.C.



G. Marceau, agent H.

## NOTRE EQUIPE



R. Guy, courtier



M. Imbeault, dir. ventes, B.C.

## MAISONS MOBILES

**145, Parc Parent, Haut.** maison mobile 14x68, Laurentienne 3 ch. à coucher, chauffage élec. année 1978, toit en bardeaux d'asphalte. D. Fortin 296-6805, 589-3757

**Hauterive, 92A rue Perron,** maison mobile avec kcommerce vendue entièrement meublée. Libre imm. A. Fournier 589-2757 bur. 589-3757

**53, rue Babel, Baie-Comeau** Blocs, revenus intéressants, très propre, toute offre est considérée. Donald Fortin rés. 296-6805, bur. 589-3757

**Hauterive, 90, rue Daillon,** Maison mobile vendue entièrement meublée, modifié en 1977, finition extérieure en clapboard. R. Cote 589-8866, 296-2239

**Pointe-Label, 41, Parc Murray,** Maison mobile entièrement meublée, annexe 12x18, pour salon avec foyer Haycorn. R. Cote 589-8866, 296-2239

**186, rue Laval, Baie-Comeau** Partie de maison en rangée, 2 ch. à coucher, très propre. Prix raisonnable. M. Imbeault 296-2239

**105, Chemin du Golf, Ch. aux Out.** Style canadien, extérieur en pierre naturelle avec garage. M. Imbeault 296-2239

## COMMERCES

**Hauterive 265, rue Puyalon,** Bâtisse commerciale pouvant servir de bureau et entrepôt, chauffage électrique. A. Fournier 589-2757, bur. 589-3757

**51, Place Lasalle, B.C.** Bâtisse commerciale 5400 p.c., sup locative rez-de-chaussée, disponible pour commerce. P. Lavoie, rés. 296-4777, bur. 296-2239

**A louer à Baie-Comeau** Nous avons 1,400 p.c. d'espace pour bureau au centre ville, libre immédiatement. Centre industriel B. Comeau 800 p.c. libre immédiatement. M. Imbeault 296-2239

**Dans la région, salon de coiffure** avec inventaire et accessoires avec maison mobile. Entièrement meublée. P. Lavoie 296-4777, 296-2239

**Baie-Comeau, 101 boul. Lasalle** bâtisse commerciale, idéal pour bar disco ou bistro. Stationnement en quantité. M. Imbeault, 296-2239

**Salon de coiffure** Annexé à une maison mobile "L'Islet", salon de coiffure vendu avec équipement plus maison mobile entièrement meublée. Très bien situé. Clientèle déjà établie, pour salon de coiffure possibilité de financement très avantageux. C. Bélanger bur. 589-3757, rés. 589-8055

**Attention, attention,** Nous avons de nombreux commerce à vendre, alors venez nous rencontrer, nous en discuterons M. Imbeault 296-2239



**749, rue Henri, Haut.** Une chance unique pour les sportifs. Brique 3 ch. à c., S. séjour, atelier, bureau, abri d'auto. Cause de vente: départ. Savard 589-7092 589-3757

**130, rue Concorde, Haute-riev.** Maison mobile 12x70, vendue entièrement meublée, libre immédiatement. Marque Fest Val. D. Fortin rés. 296-6805 bur. 589-3757

**Baie-Comeau** Tabagie dépanneur, bon chiffre d'affaire, emplacement intéressant. M. Imbeault bur. 296-2239

**156, Parc Parent, Haut.** Maison mobile Parkwood, 12x66, vendu entièrement meublé avec remise extérieur 8x10. D. Fortin 296-6805.

**87, 31ème rue P. Label** Maison mobile 12x56 avec annexe 12x38, entièrement meublée avec un logement de 2 1/2 pces. D. Fortin 296-6805, 589-3757

**Maison mobile "L'Islet"** Avec annexe en bois, 2 logements 5 pces et 2 1/2 pces. Entièrement meublés. Très propre situé dans le parc de la ville. Possibilité de financement très avantageux. C. Bélanger bur. 589-3757, rés. 589-8055

**960, rue Henri, Haute-riev** Bungalow 25x40, garage de 18 x 25, taux d'intérêt 10%. Construction 1975, Donald Fortin rés. 296-6805, bur. 589-3757

**Baie-Comeau, 170, boul. Lasalle,** bâtisse commerciale entièrement loué excellentes conditions. R. Giasson 296-3679, 296-2239

**Baie-Comeau, terrain commercial,** situé en bordure du boul. Lasalle, superficie variable. R. Giasson 296-3679, 296-2239

**Boul. Hélène, Haut.** 2 terrain, plat de 65x150, et l'autre de 65x164, prix \$1.00 le p.c., comprend tout le service zone résidentiel. D. Savard 589-7092

**393, rue Bossé, Haut.** Propriété à fonction commerciale et résidentiel, ancienne atelier de débosselage. Manque de peinture. D. Savard 589-7092 589-3757

**Hauterive, commerce, prix spécial.** Atelier de réparations électroniques avec clientèle établie. Vente et service. A. Fournier 589-2757, 589-3757.

**Dans la région** Commerce idéal pour un mécanicien d'expérience dans le mécanique à gaz. M. Imbeault 589-2239

**Hauterive, 393, rue Bossé,** garage situé sur coin BretaGNE ET Bossé, près du centre ville. A. Fournier 589-2757, bur. 589-3757

**57, Place Lasalle, Baie-Comeau,** Local à louer, idéal pour bijouterie ou boutique de tout genre. M. Imbeault bur. 296-2239

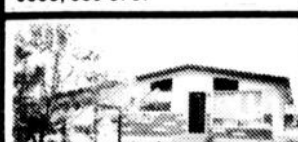
**Boutique d'artisanat** création La Tarentule. Prix raisonnable et bail intéressant. M. Imbeault, 296-2239



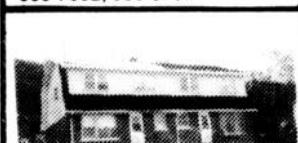
**65, Parc Parent, Haute-riev** Maison mobile 10x55, avec annexe et remise de 10x10. Entièrement meublée. Paul Lavoie rés. 296-4777, bur. 296-2239



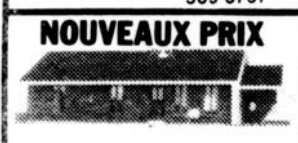
**18, rue Charles Guay, B.C.** Split level 31x53 en pierre et clapboard de cèdre. Situé près de la polyvalente. D. Fortin 296-6805, 589-3757



**923, rue Henri, Haute-riev** Bungalow, chauffage électrique, 25x39, abri d'auto, stationnement pour 4 autos. Loyer au sous-sol de 4 1/2 pièces. Prix à l'hypothèque 10%. D. Savard 589-7092, 589-3757



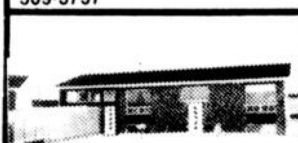
**420, rue Des Cèdres, Haut.** Jumelé 2 étages, 4 ch. à c. S. Manger. Cuisine, salon. Située près de la clinique médical. Faites une offre. D. Savard 589-7092 589-3757



**1645, boul. Manicouagan, Haut.** Bungalow 24x40, et 10x7, avec cuisine en rentrant, plancher en chêne, vue panoramique. Vente cause départ. D. Fortin 296-6805, 589-3757



**4, rue Jean Raymond, B.C.** Bungalow 32x44 avec 5 chambres à coucher. Sous-sol avec revenu, situé près de la polyvalente. D. Fortin 296-6805, 589-3757



**2089, rue Laverendy, Haute-riev** Joli bungalow, brique, très propre, abri d'auto fermé, sous-sol aménagé avec foyer. A. Nazair rés. 296-4300, bur. 296-2239



**31, rue Berneval, Baie-Comeau** Bungalow 24x40, loyer au sous-sol de 4 1/2 pces. Belle résidence! Terrain clôturé. C. Bélanger bur. 589-3757, rés. 589-8055



**47, rue Albanet, Haute-riev** Maison mobile 12x65, intérieur rénové au complet. Terrain gazonné. D. Fortin rés. 296-6805, bur. 589-3757



**308, rue Granier, P. Label** Bungalow 24x44, const. 1975, chauffage élec. prix très intéressant. Faites une offre. D. Fortin 296-6805, 589-3757



**3, rue Dolbeau, B.C.** Bungalow 32x44, rez-de-chaussée 6 1/2 pces \$475, par mois de revenu au sous-sol. Occasion unique de devenir prop. D. Fortin 296-6805 589-3757



**174, rue Lasalle, Baie-Comeau** Bâtisse commerciale offrant plusieurs possibilités. Bâtisse de 45 x 26 p.c. G. Giasson 296-3679, 296-2239



**15, rue Closés, B.C.** Bungalow 25x40, 3 ch. à c. salon cuisine et salle à manger. Très propre. M. Imbeault, 296-2239



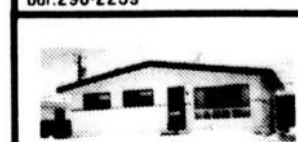
**1331, rue Nouvel, Haut.** Maison de prestige avec garage, bureau, foyer à vendre. Prix inférieur à la valeur. Occasion! D. Savard bur. 589-3758, rés. 589-7092



**2616, boul. Lafèche, Haute-riev** Bungalow en brique avec logement au sous-sol, vaste terrain, garage. A. Fournier rés. 589-2757, bur. 589-3757



**172, rue Champlain, B.C.** Cottage de 1 1/2 étages. Logement au sous-sol. Prise de possession le 17 août 1980. M. Imbeault bur. 296-2239



**1013, rue Morain, Haute-riev** Bungalow, hypothèque à 6 1/4%, vendue meublée ou non, prix très avantageux. Christian Bélanger, Rés. 589-8055, bur. 589-3757



**1424, rue St-Laurent, Haute-riev** Bungalow 25x40, garage de 18x25, taux d'intérêt 10%, construction 1975. D. Fortin rés. 296-6805, bur. 589-3757



**1003, rue Delanoé, Haut.** 2 rev. ss. \$455.00pm. chauff. élect. 3 ch. à c. très facile à acheter, hypothèque à 11 1/4%. Terrain non fini. Bonne valeur pour le prix. D. Savard 589-7092 589-3757



**28, rue Vaudreuil, B.C.** Split level de prestige, 4 ch. à c., séjour, foyer, piscine creusée, 17x33, clôture, terrain amén. libre immédiatement. D. Savard 589-7092 589-3757



**807, rue Labrie, Haut.** Bungalow style canadien avec logement au sous-sol de 5 1/2 pces, chauffage électrique. A. Fournier 589-2757 bur. 589-3757



**103, 3e rue Parc Langlois, Pte-Label** Maison mobile 12x65 avec annexe 10x12, 4 ch. à coucher, tapis mur à mur. Vendue meublée. Prix spécial. A. Fournier bur. 589-3757, rés. 589-2757



**57, 31ème rue, Parc Langlois, Pte-Label** Maison mobile 12x68, année 1974, meublée ou non. Remise 8x10, lave vaisselle. Gilles Marceaux rés. 589-6435 bur. 589-3757



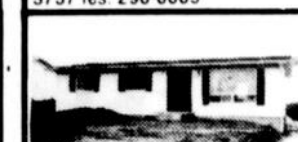
**2495 rue Napoléon, Haut.** Magnifique bungalow pierre et brique avec foyer au sous-sol aménagé. A. Fournier 589-2757, bur. 589-3757



**Franquelin** Maison mobile 14x70, situé en arrière de l'église, prix très raisonnable. M. Imbeault, 296-2239



**929, rue de Bretagne, Haut.** Bloc app. de 6 logements, près du centre ville, bonne rentabilité, pour plus information D. Fortin bur. 589-3757 rés. 296-6805



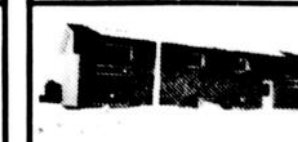
**1637, rue Divet, Haut.** 3 ch. à c. s. séjour, foyer, chauff. élect. tous les rideaux sont compris. Près du centre sport. Cond. d'achat int. D. Savard 589-7092 589-3757



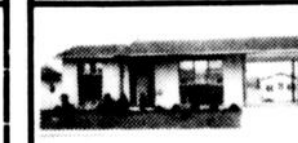
**2790, rue Pluze, Haut.** Bungalow 28x40, const. 1975, chauffage élec. Hypothèque 10%. Très bonne possibilité de financement. D. Fortin 296-6805, 589-3757



**914, rue Morain, Haute-riev** Bungalow 25x37, plancher en bois franc, terrain très bien aménagé. Prix de \$39,900. D. Fortin rés. 296-6805 bur. 589-3757



**1446-1450 et 1462-1466, rue Nouvel, Haute-riev** Jumelés avec entrée split. Terrain de 40x100. Taux à 11%. Maximum de financement facile. Gilles Marceaux rés. 589-6435 bur. 589-3757



**1000, rue Gauthier, Haut.** 4 pces, s. séjour, foyer, entrée double, abri d'auto, chauff. élect. Porte patio avec patio arrière, bien situé. D. Savard 589-7092 589-3757



**878, boul. Joliet, Haut.** Maison commerciale, chambre et 3 logements située face à la polyvalente. A. Fournier bur. 589-3757 rés. 589-2757



**126, rue Bélair, Haut.** Maison mobile 1973, 12x64, non meublée, 4 ch. à c. remise extérieure, fait une offre. Prix de débaras. D. Savard 589-7092 589-3757

## BIENTOT TRANS-ACTION

# VENTE FIN DE MOIS

la **Baie**

Baie-Comeau, Haute-Rive  
24-25-26 Janvier



**Pantalon**  
Sélection pour dames  
Jusqu'à \$25.00 Spéc.: \$8.00

**Chandail**  
Sélection pour dames  
Jusqu'à \$20.00 Spéc.: \$5.00

**Robe**  
Sélection pour dames  
Jusqu'à \$40.00 Spéc.: \$15.00

**Jupe**  
Sélection pour dames  
Jusqu'à \$35.00 Spéc.: \$15.00

**Veston**  
Sélection pour dames  
Jusqu'à \$40.00 Spéc.: \$20.00

**Manteau**  
Sélection pour dames  
Jusqu'à \$120.00 Spéc.: \$65.00

**Manteau**  
Sélection pour dames  
Jusqu'à \$175.00 Spéc.: \$100.00

**Manteau**  
De cuir véritable pour dames  
Jusqu'à \$299.00 Spéc.: \$200.00

**Veste de ski**  
Enfants 4-6x  
Prix courant: \$12.98 Spéc.: \$6.00

**Veste de ski**  
Jeune fille 7-14 ans  
Prix courant: \$18.98 Spéc.: \$8.00

**Veston d'hiver**  
Pour enfant 2-3x  
Jusqu'à \$17.98 Spéc.: \$7.00

**Robe**  
Pour jeune fille 7-14 ans  
Jusqu'à \$17.98 Spéc.: \$7.00

**Chemise**  
De coton. Pour garçon 8-16 ans  
Prix courant: \$8.98 Spéc.: \$4.00

**Gilet**  
Acrylique. Pour garçon 8-16 ans  
Prix courant: \$14.98 Spéc.: \$8.99

**Pantalon**  
Sélection pour garçon 8-16 ans  
Jusqu'à \$14.98 Spéc.: \$6.99

**Bottes**  
Sport pour dames  
Prix courant: \$39.98 Spéc.: \$18.00

**Bottes**  
De toilette pour dame  
Prix courant: \$85.00 Spéc.: \$37.00

**Bottes**  
De motoneige pour enfant  
Prix courant: \$10.98 Spéc.: \$7.00

**Bottes**  
Lunaire pour enfant  
(Baie-Comeau seulement)  
Prix courant: \$22.00 Spéc.: \$10.00

**Bottes**  
Lunaire pour dames  
(Baie-Comeau seulement)  
Prix courant: \$30.00 Spéc.: \$12.00

**Tasse à café**  
Sélection  
modèle et prix variés

**Tissus à rideaux**  
Sélection. au choix, matériel  
en magasin seulement

**Douillette, rideaux  
couvre-lit**  
Produit Laura Ashley

Rabais

**20%**

Rabais

**20%**

Rabais

**50%**

**Rideaux**

De cuisine. DORAL. au choix

Rabais

**50%**

**Laine Aronelle**  
4 plis. 100% polyester  
Balle de 200 grammes  
Prix courant: \$3.69

**Egouttoir**  
A vaisselle, plastique  
Prix courant: \$1.00

**1.97 2/1.00**

**Assortiment de bols**  
En grès couleur beige  
Prix courant: \$2.98

**Jarre à biscuit**  
Sélection

Rabais

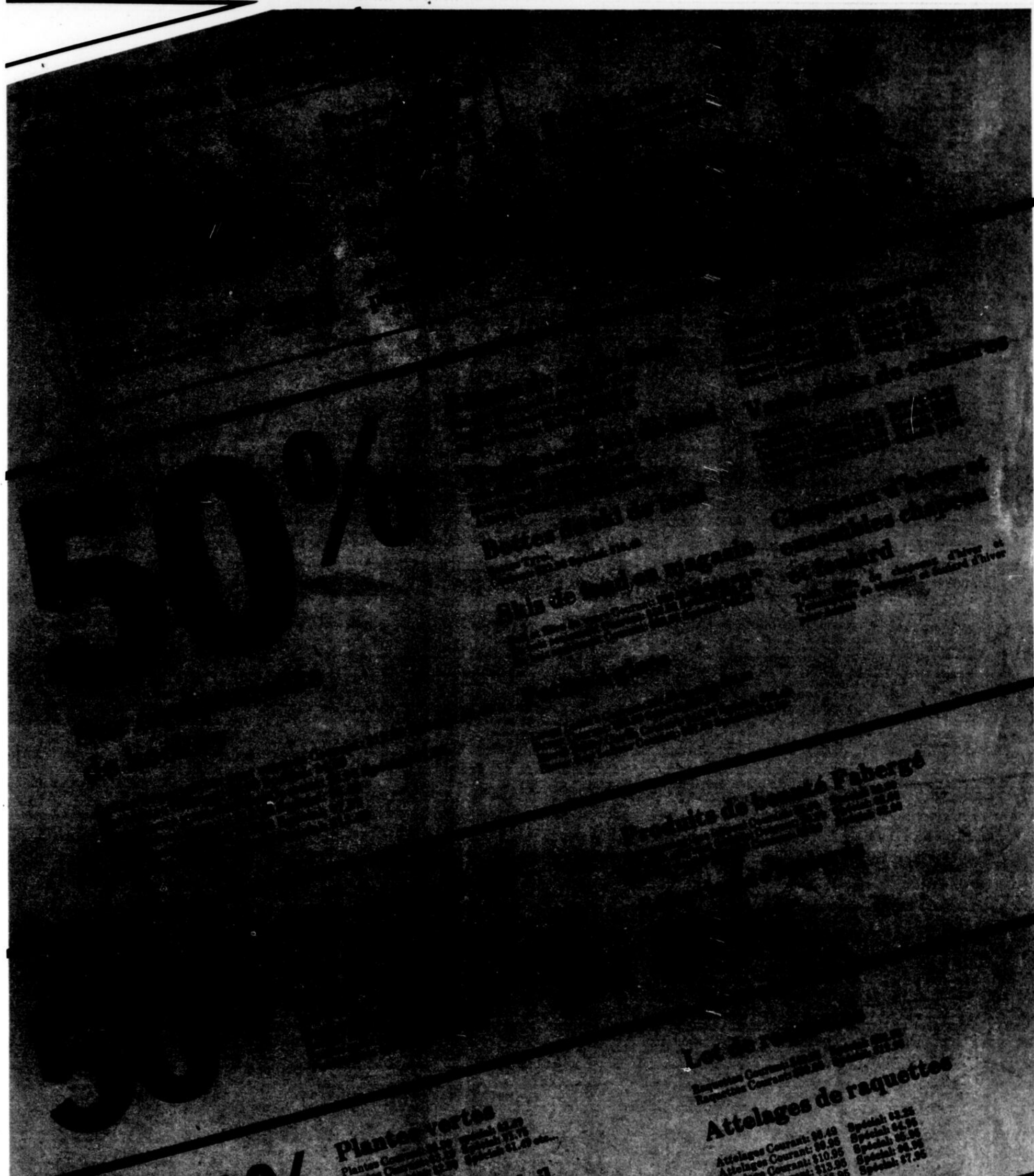
**1.98**

**20% 20%**

**Système de son**  
Tous les systèmes de son  
en magasin

Rabais

Vous avez besoin de tapis pour votre maison. Eh bien La Baie vous offre cette fin de semaine seulement **20%** de rabais sur tous les tapis en magasin




35%

**Plantes vertes**  
Plantes Courant: \$1.99 Spécial: \$1.79  
Plantes Courant: \$2.99 Spécial: \$2.49 etc...

**Lunettes de soleil**

**Lot de 2**  
Rapports Courant: \$19.99 Spécial: \$17.99  
Rapports Courant: \$29.99 Spécial: \$27.99

**Attelages de raquettes**  
Attelages Courant: \$6.49 Spécial: \$5.99  
Attelages Courant: \$8.99 Spécial: \$8.49  
Attelages Courant: \$10.99 Spécial: \$10.49  
Attelages Courant: \$13.99 Spécial: \$12.99  
Attelages Courant: \$15.99 Spécial: \$14.99

la  aie

# la Baie

Baie-Comeau, Haute-riive

**Dites adieu à les vilains maux de reins...  
optez pour un chasse-neige Baycrest**

## **Chasse-neige 8hp - Baycrest**

Modèle à essence

**689.00** chaînes inclus

Inutile de vous briser les reins à pelleter! ...procurez-vous un appareil qui élimine les amoncellements de neige en moins de rien. Pourvu d'un robuste moteur Brigg & Stratton 8hp, déblayage d'une lisière de 26", 5 vitesses, 2 phases... marche avant, point mort, marche arrière. Ce modèle est doté de pneus à air comprimé 15" x 6.00 S9 (X9985)

Non illustré

## **Chasse-neige 10hp - Baycrest**

Modèle à essence avec démarreur électrique. Modèle puissant et robuste pourvu d'un moteur Tecumseh 10hp, démarreur électrique, déblayage d'une lisière de 26", 5 vitesses, 2 phases. Ce modèle est doté de pneus à air comprimé 15x6.00

**789.00** chaînes et  
ch. démarreur inclus

**Si on se sert de sa tête... la carte La Baie c'est pas fou.  
La Baie accepte avec plaisir les cartes Chargex, Visa  
et Master Charge**

